

# GRUNDIG

Das große Programm  
der Unterhaltungs-Electronic



# Grundig – Marke des Vertrauens – Marke des Fortschritts.

## Nur in Fachgeschäften und Fachabteilungen.

Machen wir uns nichts vor. Ob ein Kauf ein guter Kauf war, stellt sich erst später heraus: Ob sich der Preisknüller als teurer Reparaturgänger entpuppt, ob der Farbfernseher Anschluß ans Kabelnetz findet; ob der Video-Recorder kindersicher ist usw. – Liebe auf den ersten Blick ist nicht immer von Dauer.

Man muß schon etwas genauer hinsehen. Zunächst ist wichtig, an wen man sich wendet. Kein Zweifel: Wer das Gespräch im Fachgeschäft oder in einer Fachabteilung sucht, ist auf dem besten Weg zum guten Einkauf. Dort findet

er die umfassende Beratung, die man bei der Fülle des heutigen Angebots ganz einfach braucht. Dort findet er die Sicherheit, daß das Service-Angebot nach Jahren noch stimmt. Vertrauen ist die Basis dieser Partnerschaft.

Vertrauen ist auch eine wesentliche Grundlage für die Bedeutung der Marke Grundig. Das findet Ausdruck in der nahezu 100%igen Bekanntheit der Marke und in den Erfolgen, die sich sehen lassen können:

Seit über einem Jahrzehnt tragen die meistgekauften Farbfernseher den Namen

Grundig. Bei Video-Recordern ist es ebenfalls die dem „made in Germany“ verpflichtete Traditions-Marke Grundig, die in der Liste der Erfolgreichen ganz oben steht.

Der Name Grundig steht für Zuverlässigkeit. Dafür garantieren Qualitätskontrollen, die im Bereich der industriellen Fertigung von Konsumgütern Schule gemacht haben.

Der Name Grundig steht für Wirtschaftlichkeit. Jede Preisklasse in allen Produktbereichen bietet optimalen Gegenwert für gutes Geld.

Der Name Grundig steht für Fortschritt. Viele aktuelle

Beispiele dafür finden Sie in diesem Prospekt.

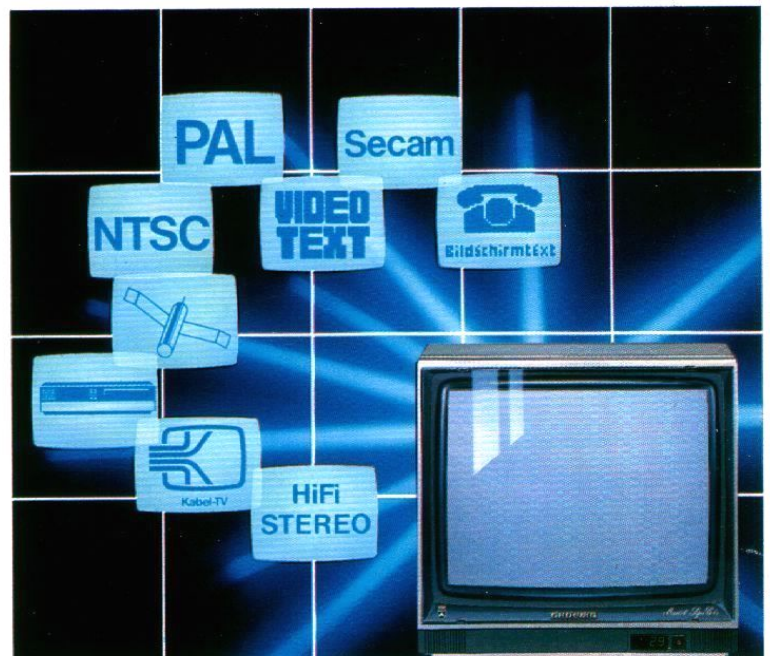
Zur Demonstration in Ihrem Fachgeschäft oder Ihrer Fachabteilung sind Sie herzlich eingeladen. Etwa 15 000 gibt es davon. Und eines bestimmt ganz in Ihrer Nähe.

## Fernsehgeräte

Seiten 4 – 49

Das Bild rechts zeigt den neuesten Grundig Fortschritt. Ein Portable im Profi-Look und mit Profi-Technik: 5-Normen-Empfang, superflaches Rechteckbild, fit für Kabelprogramme, Computer-Anschluß, Farbe drinnen und draußen. Ein Beispiel, das symbolhaft für alle Grundig Farbfernseher steht. Denn Grundig TV ist Innovationsfreudigkeit – auch bei selbstverständlichen Dingen: „Als der Fernseher mit dem besten Bild erwies sich der Grundig Monolith.“ So das Verbraucher-Magazin „DM“ in Heft 9/84. Ein Testerfolg von

vielen. Ein gutes Stück besser zu sein, war schon immer unser Bemühen. Ergebnis: Grundig Farbfernseher werden seit über einem Jahrzehnt in Deutschland am meisten gekauft. Das zu wissen, hat schon vielen die Entscheidung erleichtert.



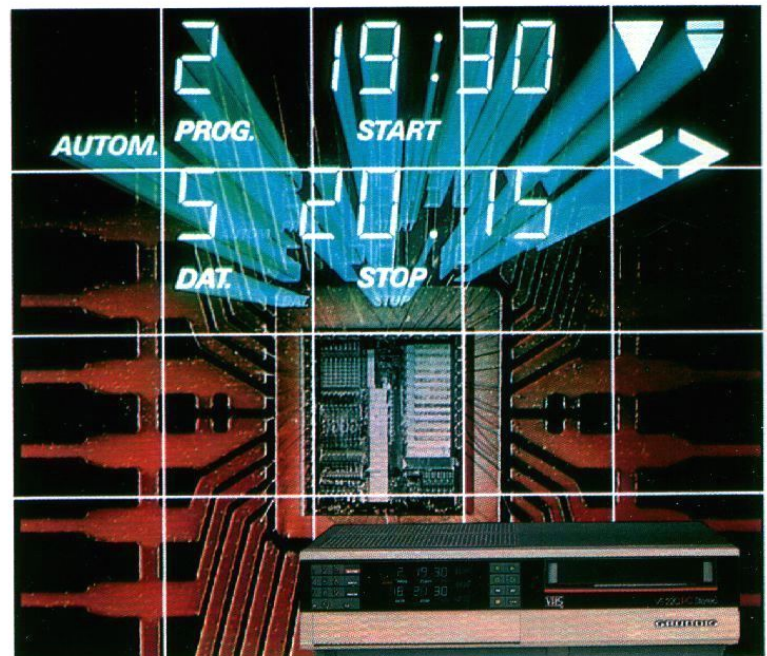
## Video-Recorder

Seiten 50 – 71

Grundig Video ist Qualität made in Germany. Qualität, ein Grund für den Grundig Erfolg. Ein anderer: Grundig hält für jeden Anspruch den idealen Recorder bereit. Im System VHS mit einem Bedienkomfort, der für Schlagzeilen sorgte. Im System VIDEO 2000, dessen Wirtschaftlichkeit geradezu beispielhaft ist.

Hinzu kommt Ideenreichtum: Spielzeitanzeige in Stunden und Minuten, Schutz vor unbefugter Benutzung, kinderleicht zu programmieren,

zukunftssicher in jeder Beziehung... Daß Grundig Video eine Spitzenstellung einnimmt, beweisen seit Jahren Spitzenresultate bei Tests.



## HiFi-Geräte/HiFi-Boxen

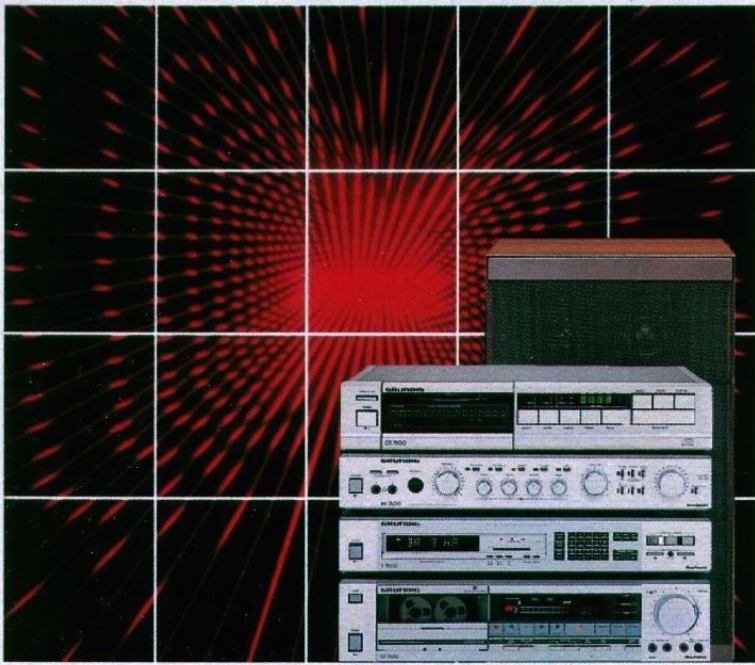
Seiten 72 – 107

Wer sich für HiFi interessiert, ist gut beraten, in Fachzeitschriften die Meinung unabhängiger Experten zu erkunden.

Was Sie in den Fachzeitschriften lesen, ist seit Jahren eine Selbstverständlichkeit: Grundig HiFi rangiert bei Testergebnissen vorne. Hier zwei Kostproben: „Die beste von 11 Komplett-Anlagen aus Europa, Fernost und USA, Preis-Gegenwert-Relation sehr gut“: Grundig HiFi-Midi-Anlage 30. (Stereo, Heft 12/84). Und: „Als einziger von 18 HiFi-Verstärkern inter-

nationaler Herkunft wurde der Grundig HiFi-Verstärker V 7200 von der Stiftung Warentest 8/84 mit „sehr gut“ bewertet.

Der Zitatenschatz ließe sich beliebig verlängern und das Fazit bliebe doch immer gleich: Grundig – erstklassiges HiFi, ausgezeichnetes Preis-Leistungs-Verhältnis.

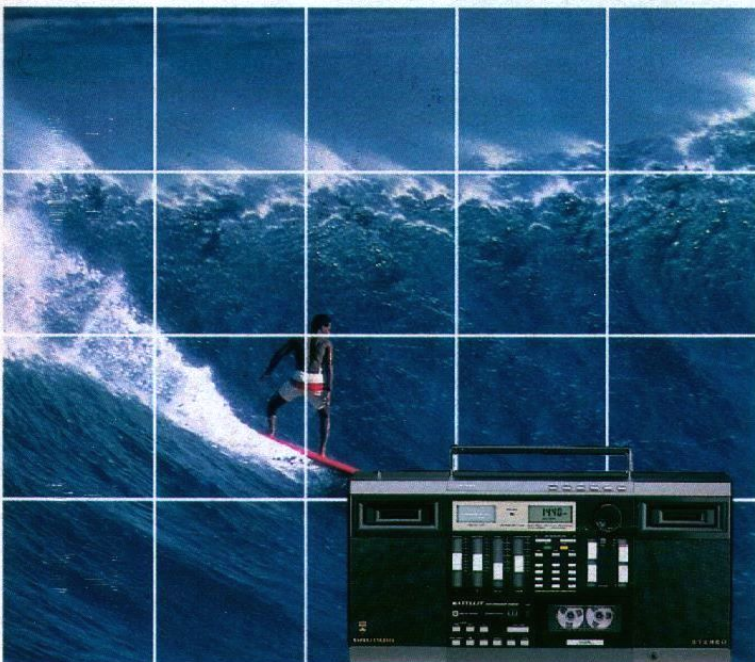


## Radios und Recorder

Seiten 108 – 145

Grundig Audio – dieses Freizeitprogramm bietet alles, was das musikbegeisterte Herz begehrt: Straßenspieler, die mit Micro-Aktiv-Boxen zu Stereoanlagen im Miniformat werden. Radio-Recorder von klassisch bis knallbunt, von Mono bis HiFi. Heimradios und Cassettenspieler natürlich. Uhrenradios von Wecken bis Wetterstation. Yacht-Boys und Concert-Boys für Globetrotter mit weitoffener Einstellung. Und: die berühmten Weltempfänger „Satellit“ für Profis und Hobby-Kurzwellenjäger. An

ihrer Spitze der Satellit 600 Professional. Ihn erklärten die Leser der „Radiowelt“ zum Weltempfänger des Jahres '84. Grundig Audio – was will man mehr!



## Autoradios

Seiten 146 – 155

Wer für seinen Wagen und für sein Geld ein optimales Autoradio sucht, der wird in diesem Prospekt aufschlußreiche Wegweiser vorfinden: Test-erfolge, die es ratsam erscheinen lassen, den Grundig Fachhandel anzusteuern. Ausstattung, Qualitätsniveau, Empfangssicherheit selbst unter ungünstigen Bedingungen, problemlos-sichere Bedienbarkeit bei Tag und bei Nacht (Grundig Cockpit-Design!) sowie das brillante Klangbild beeindruckten die

Experten. Und das bei dem auffallend günstigen Preis-Leistungs-Verhältnis!

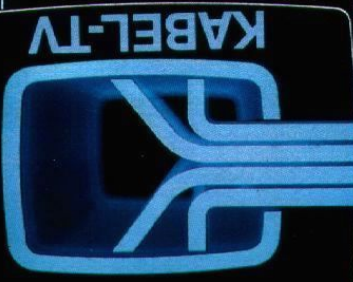


PAL

Secam



NTSC



Nicht ohne Grund ist Grundig seit einem runden Dutzend Jahren in Deutschland Marktführer bei Fernsehgeräten. Diese Spitzenstellung muß täglich neu gefestigt werden durch höchste Anstrengungen in der technischen Neuentwicklung, in der Qualitätssteigerung und in der Formgestaltung. Aber auch durch frühzeitiges Erkennen der unausgesprochenen Wünsche der Verbraucher.

Mit einem **neuen Fernsehgeräte-Programm** trägt Grundig diesen Forderungen in vorbildlicher Weise Rechnung: Das Programm folgt den Trends zum optimalen Farbbild, zur Integration der Unterhaltungs- und Informations-Medien in ein Heim-Kommunikations-Zentrum und zur Einbeziehung der Empfangsmöglichkeiten der Zukunft.

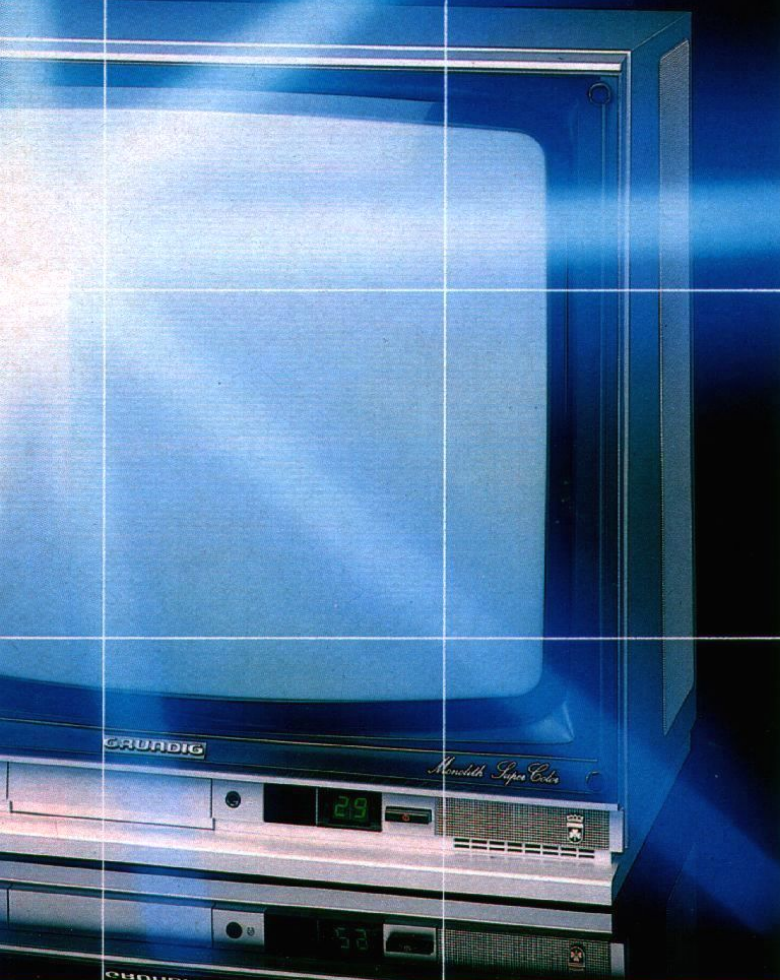
So zeigt das neue Programm wieder eine ganze Reihe von Glanzlichtern. Dafür nur wenige Beispiele:

- das **Monolith-Design**, dem Sie auf den folgenden Seiten begegnen. Grundig errang mit dieser Formschöpfung internationale Geltung.
- die **Multi-System-Modelle** (siehe Seiten 6-7, 26-27 und 30-32), die mit ihren 5 bzw. 4 Fernseh-Normen grenzüberschreitenden Empfang erlauben.
- die **Vielzweck-Portables im Monitor-Look** mit dem neuen **superflachen Rechteck-Bild**. Eine neue Linie, die besonders bei jungen Leuten begeisterte Aufnahme findet. Gleich mal auf den Seiten 20-23 und 38-39 nachsehen!
- die **erhöhte Farbkantenschärfe**, die das Farbbild auf eine neue Qualitätsstufe hebt.
- die **universellen Fernbedienungen**, die neben dem Farbfernseher noch einige andere Medien dirigieren.
- die **Langzeit-Qualität** des Grundig Compact-Universal-Chassis, die durch große Sicherheitsreserven und einen hohen Grad der Digitalisierung erreicht wird.
- die **Bildschirmtext-Geräte** (siehe Seiten 36-41) für den privaten und professionellen Einsatz.

**DM TEST**  
9/84

Bildqualitäts-Test:  
Grundig Monolith  
66-190 Multi-System

**Platz 1**



Grundig

Farbfernsehgerät

Monolith 66-190

Multi-System

Einen mutigen Schritt in die Zukunft des Kabel-, Satelliten- und Multi-Media-Zeitalters tut Grundig mit dieser aufsehenerregenden Neuschöpfung im weltweit gerühmten Monolith-Ideal-design. Denn die Zeit ist nicht mehr fern, wo wir Fernsehprogramme via Kabel oder Satellit in Fülle empfangen können. Dann ist es wertvoll, einen Farbfernseher zu besitzen, der die Grenzen der Farbfernsehsysteme überschreiten kann. Der Monolith 66-190 ist nämlich für 5 Normen empfangstüchtig: PAL, Secam Ost, Secam West, das auch von amerikanischen Kleinsendern in Europa ausgestrahlte NTSC und die US-amerikanische Video-Norm.

Völlig neuartig bei einem PAL-Farbfernseher ist überdies die CTI-Schaltung, die für erhöhte Farbkantenschärfe sorgt. Unnatürliche Farbsäume und „Fahnen“ z. B. an den grellfarbenen Trikots laufender Fußballspieler im Fernsehbild gehören damit der Vergangenheit an. Farbflächen haben jetzt messerscharfe Begrenzungen und nicht wie bisher „Übergangszonen“. Kein Wunder, daß der Monolith im Bildqualitätstest von „DM“ 9/84 unter 8 Spitzenmodellen als Bester abschnitt.

Klar, daß ein Modell, das eine technologische Pioniertat darstellt, sich auch sonst jedem Vergleich stellt.

**66-cm-Farbbildröhre**

Superscharf, selbstkonvergierend.

**Erhöhte Farbkantenschärfe** durch neuartige CTI-Schaltung.

**Augenschonendes Kontrastfilter**

aus graugetöntem Kristallglas.

**Infrarot-Universal-Fern-**

**bedienung Tele-Pilot 600 VT**

Direkt-Fernwahl von 31 Pro-

grammen (einschl. 2x Video). Fernbedienung der Funktionen für: Fernsehen, Stereo-Basisverbreiterung/Raumklang, Zweiton, Grundig Video-Recorder und RCC 2500 TV sowie nach Gerätenachrüstung für Videotext.

**Fünf-Normen-Empfang**

Automatischer Farbempfang in den Normen PAL, Secam Ost (DDR), Secam West und NTSC. Automatische Farbwiedergabe US-amerikanischer Video-Cassetten und Bildplatten in Verbindung mit einem geeigneten Video-Recorder bzw. Bildplattenspieler.

**Frequenz-Synthesizer**

Leichte Senderprogrammierung durch Kanaldirektwahl (auch aller Kabelkanäle) oder automatischen Kanalsuchlauf. Automatisch optimale, quarzgenaue Senderabstimmung.

**Optimal-Automatic**

für Bild und Ton.

**HiFi-Verstärker mit**

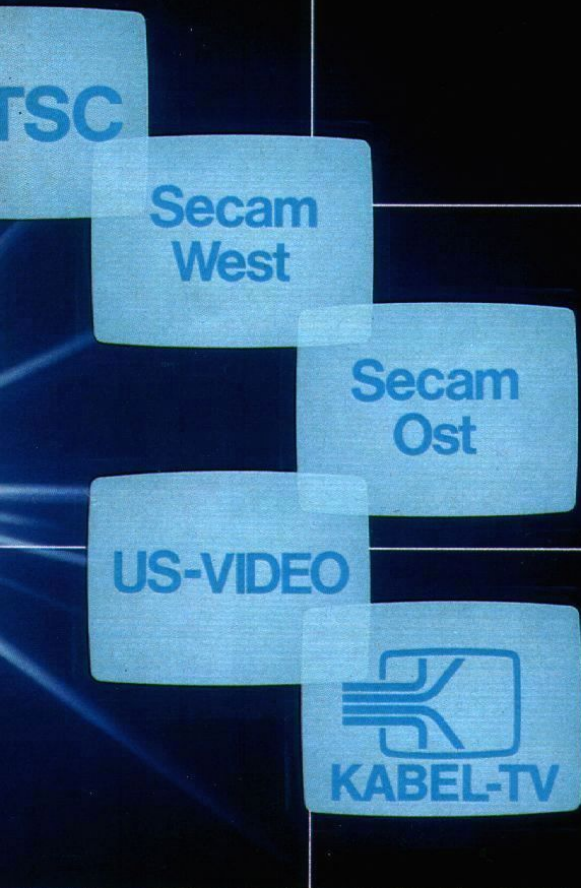
**2 x 35 Watt Musikleistung**

Quasi-Parallelton-Verfahren.

**6 Lautsprecher**

2 geschlossene HiFi-Zweiweg-Kombiboxen und 2 Hochtöner.





**Automatischer Empfang in fünf Farbfernseh-Normen:**

- PAL
- Secam Ost (DDR)
- Secam West (Frankreich)
- NTSC (US-Sender in Deutschland)
- US-Video-Cassetten

**5-Normen-Empfänger  
für grenzenloses  
Farbfernseh-Vergnügen.**

**Stereo-, Zweitton- und Raumklang-Wiedergabe**

Schaltbare elektronische Stereo-Basisverbreiterung. Schaltbare, stereoähnliche Raumklang-Wiedergabe von Monosendungen.

**Compact-Universal-Chassis**

Servicefreundliche Steckkarten. Bauelemente mit großen Sicherheitsreserven.

**Kabeltuner**

Empfangsbereit für alle Kabel-TV-Programme.

**Anschlußmöglichkeiten**

HiFi-Buchse zur Wiedergabe des Stereotons von HiFi-Tuner oder -Cassettendeck über Verstärker und Lautsprecher des Fernsehgerätes und zur Aufzeichnung des Fernsehtons. AV-DIN-Buchse.

Anschluß zur Grundig-Video-Recorder-Fernsteuerung.

Wiedergabe des Fernsehtons über HiFi-Anlage. Schaltbuchsen für 2 Lautsprecherboxen. Stereo-Kopfhörer-Anschluß.

**Nachrüstmöglichkeit für Videotext.**

**Maße:** ca. 79x53x47 cm.

**Gehäuse:** braun oder metallic.



**Statt „Fahnen-Effekt“:**

**hohe Farbkantenschärfe**

Keine „Fahnen“ hinter grellfarbenen Fußballtrikots mehr in der Sportschau! Wie das Testbild zeigt, sind Farbflächen jetzt messerscharf getrennt.



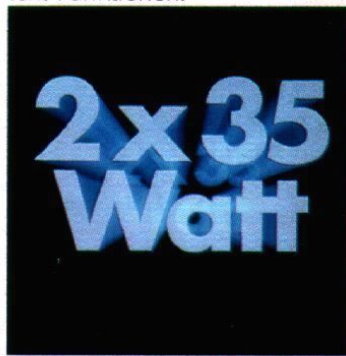
**Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 600 VT**

Für 31 Programme (incl. 2x Video), Programm- und Lauffunktionen von Video-Recorder und RCC 2500 TV (siehe Seite 81) sowie Videotext-Funktionen.



**Bildqualitäts-Test:  
Grundig Monolith  
66-190 Multi-System**

**Platz 1**



**Stereo und Raumklang mit 2x35 Watt Musikleistung aus 6 Lautsprechern**

Der Monolith 66-190 Multi-System bietet beispielhafte Tonqualität durch Quasi-Parallelton-Verfahren und 2 HiFi-Verstärker mit je 35 Watt Musikleistung.

Grundig

Farbfernsehgerät

Monolith C 8890

**Das Spitzenmodell von Grundig in der attraktiven Würfelform. Und zugleich Höhepunkt moderner Fernsehgeräte-Technik durch eine superscharfe, augenschonende 66-cm-Farbbildröhre, eine Fernbedienung, die kaum noch vielseitiger sein kann, einen voluminösen Stereoton mit 2 x 30 Watt Musikleistung und eine Menge Anschlüsse und Ausbaumöglichkeiten, die künftige Entwicklungen in der Fernsehtechnik bereits einkalkulieren.**

**Die Video-Konsole 1 ist die ideale und harmonische Ergänzung dieses Super-Farbfernsehers – so können Sie einen modernen Video-Recorder mit ihm zu einer Einheit verbinden.**

**66-cm-Farbbildröhre**

Superscharf, selbstkonvergierend.

**Augenschonendes Kontrastfilter**

aus graugetöntem Kristallglas.

**Infrarot-Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 600 VT**

Direkt-Fernwahl von 31 Programmen (einschl. 2x Video). Fernbedienung der Funktionen für: Fernsehen, Stereo-Basisverbreiterung/Raumklang, Zweitton, Grundig Video-Recorder und RCC 2500 TV sowie nach Gerätenachrüstung für Videotext.

**Keyboard in Schubladentechnik**

für weitere Bedienfunktionen am Gerät.

**Frequenz-Synthesizer**

Leichte Senderprogrammierung durch Kanaldirektwahl (auch aller Kabelkanäle) oder automatischen Kanalsuchlauf. Automatisch optimale, quarsgenaue Senderabstimmung.

**Optimal-Automatic**

für Bild und Ton.

**HiFi-Verstärker mit 2 x 30 Watt Musikleistung**

Quasi-Parallelton-Verfahren.

**4 Lautsprecher**

2 Mittel-/Hochtöner und 2 große, geschlossene Baß-Boxen.

**Stereo-, Zweitton- und Raumklang-Wiedergabe**

Schaltbare elektronische Stereo-Basisverbreiterung. Schaltbare, stereoähnliche Raumklang-Wiedergabe von Monosendungen.

**Compact-Universal-Chassis**

Servicefreundliche Steckkarten. Bauelemente mit großen Sicherheitsreserven.

**Kabeltuner**

Empfangsbereit für alle Kabel-TV-Programme.

**Anschlußmöglichkeiten**

HiFi-Buchse zur Wiedergabe des Stereotons von HiFi-Tuner oder -Cassettendeck über Verstärker und Lautsprecher des Fernsehgerätes und zur Aufzeichnung des Fernsehtons. AV-DIN-Buchse. Anschluß zur Grundig-Video-Recorder-Fernsteuerung. Wiedergabe des Fernsehtons über HiFi-Anlage. Schaltbüchsen für 2 Lautsprecherboxen. Stereo-Kopfhörer-Anschluß.

**Nachrüstmöglichkeiten**

für Videotext und fremde Fernseh-Normen.

**Maße:** ca. 64 x 55 x 49 cm.

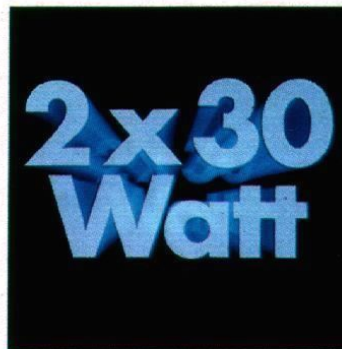
**Gehäuse:** nußbaumfarben.





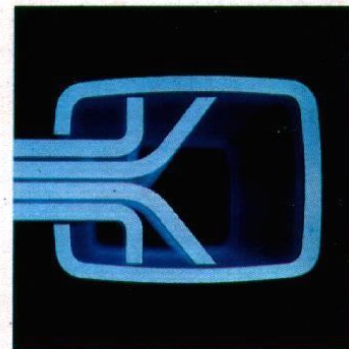
**Universal-Fernbedienung  
Tele-Pilot 600 VT**

Für 31 Programme (incl. 2x Video), Programm- und Lauffunktionen von Video-Recorder und RCC 2500 TV (siehe Seite 81) sowie Video-text-Funktionen.



**Stereo und Raumklang mit  
2 x 30 Watt Musikleistung**

Das Modell Monolith C 8890 bietet beispielhafte Tonqualität durch Quasi-Parallelton-Verfahren und 2 HiFi-Verstärker mit je 30 Watt Musikleistung.



**Fit für den Empfang aller  
Kabel-TV-Programme**

Der Tuner für Kabelfernsehen ist eingebaut – alle Kabel-Sonderkanäle lassen sich mit dem Frequenz-Synthesizer leicht programmieren.



Video-Konsole 1 (im Bild) oder ein Drehfuß (beides siehe Seite 44) sind extra lieferbares Zubehör und stellen ideale Ergänzungen dieses Würfelmodells dar.

Grundig Farbfernseh-

HiFi-Kombinationen

C 8881 TV/HiFi,

C 8882 TV/HiFi und

C 8885 TV/HiFi

Bei diesen komfortablen Kombinationen sind HiFi und Fernsehen in einem Gehäuse zusammengefaßt: Tuner und Cassettendeck aus der Grundig HiFi-Midi-Serie mit dem Grundig Color-Spitzenmodell „Monolith“. Besonderer Vorteil: Sie ersparen sich die Anschaffung eines Verstärkers und zweier Boxen für die HiFi-Anlage. Und Sie können die Lautstärke der HiFi-Anlage mit dem Tele-Pilot stufenlos fernbedienen.

Zur Wahl stehen drei Modelle, die sich nur in der Gehäusefarbe unterscheiden.

**66-cm-Farbbildröhre**  
Superscharf, selbstkonvergierend.

**Augenschonendes Kontrastfilter**

aus graugetöntem Kristallglas. **Infrarot-Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 600 VT** Direkt-Fernwahl von 31 Programmen (einschl. 2x Video). Fernbedienung der Funktionen für: Fernsehen, Stereo-Basisverbreiterung/Raumklang, Zweiton, Lautstärke bei Rundfunk- und Cassetten-Wiedergabe, Grundig Video-Recorder sowie nach Gerätenachrüstung für Videotext.

**Frequenz-Synthesizer** Leichte Fernsehsenderprogrammierung durch Kanaldirektwahl (auch aller Kabelkanäle) oder automatischen Kanalsuchlauf. Automatisch optimale, quarzgenaue Senderabstimmung.

**Optimal-Automatic** für Bild und Ton.

**HiFi-Verstärker mit 2 x 30**

**Watt Musikleistung**  
Quasi-Parallelton-Verfahren.

**4 Lautsprecher**

2 kraftvolle, geschlossene HiFi-Zweiweg-Kombiboxen.

**Stereo-, Zweiton- und Raumklang-Wiedergabe**

Schaltbare elektronische Stereo-Basisverbreiterung. Schaltbare, stereoähnliche Raumklang-Wiedergabe von Monosendungen.

**Compact-Universal-Chassis** Servicefreundliche Steckkarten. Bauelemente mit großen Sicherheitsreserven.

**Kabeltuner**

Empfangsbereit für alle Kabel-TV-Programme.

**Anschlußmöglichkeiten**

HiFi-Buchse zur Wiedergabe des Stereotons des integrierten HiFi-Tuners oder -Cassettendecks über Verstärker und Lautsprecher des Fernsehgerätes und zur Aufzeichnung des Fernsehtons. AV-DIN-Buchse. Anschluß zur Grundig-Video-Recorder-Fernsteuerung. Wiedergabe des Fernsehtons über HiFi-Anlage. Schaltbuchsen für 2 Lautsprecherboxen. Stereo-Kopfhörer-Anschluß.

**Nachrüstmöglichkeiten** für Videotext und fremde Fernseh-Normen.

**Integrierter Grundig HiFi-Tuner T 30**

Technische Vorzüge siehe Seite 86-87.

**Integriertes Grundig HiFi-Cassettendeck CF 30**

Technische Vorzüge siehe Seite 86-87. Frontabdeckung beider HiFi-Geräte durch Kristallglasscheibe.

**Maße:** ca. 80x62x47 cm.

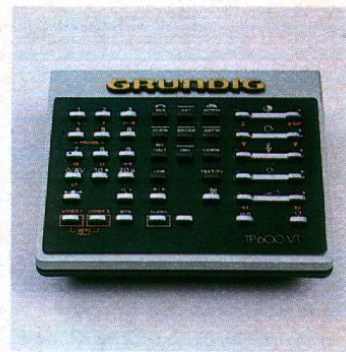
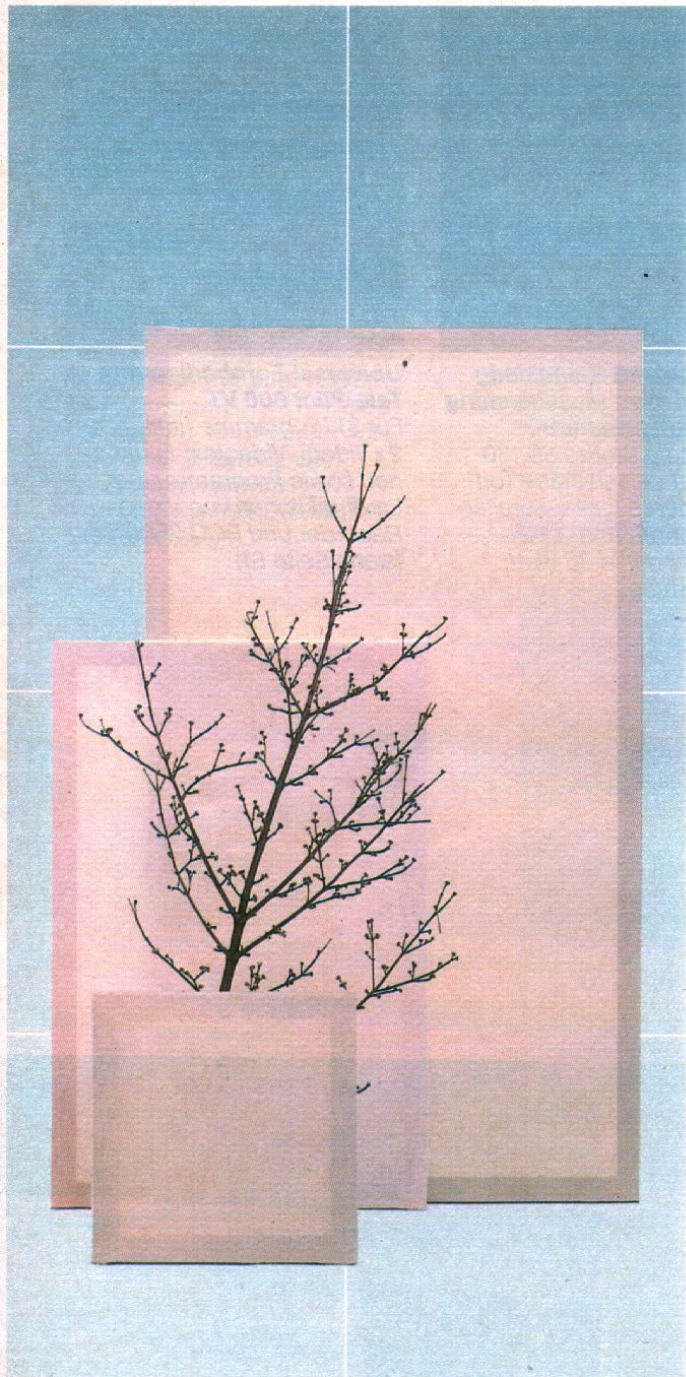
**Gehäuse:**

**C 8881 TV/HiFi:** nußbaumfarben (Front braun)

**C 8882 TV/HiFi:** braun

**C 8885 TV/HiFi:** topas-metallic



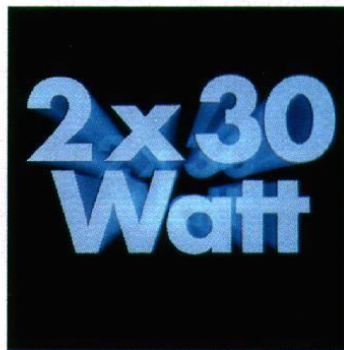


**HiFi-Anlage ins Gerät integriert**

Der HiFi-Tuner T 30 und das HiFi-Cassettendeck CF 30 (siehe Seiten 86/87) – ins Fach unten eingeschoben – werden mitgeliefert. Die Lautstärke dieser Geräte ist fernsteuerbar.

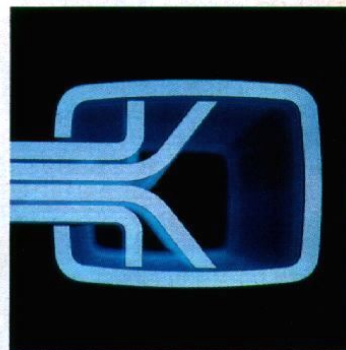
**Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 600 VT**

Für 31 Programme (incl. 2x Video), Videotext-Funktionen, Programm- und Lauf-funktionen eines Grundig Video-Recorders sowie Lautstärke der HiFi-Geräte.



**Stereoton und Raumklang mit 2 x 30 Watt Musikleistung**

Die Modelle dieser Doppelseite bieten beispielhafte Tonqualität durch Quasi-Parallelton-Verfahren und 2 HiFi-Verstärker mit je 30 Watt Musikleistung.



**Fit für Empfang aller Kabel-TV-Programme**

Der Tuner für Kabelfernsehen ist eingebaut – alle Kabel-Sonderkanäle lassen sich mit dem Frequenz-Synthesizer leicht programmieren.

**Farbfernsehgerät  
und HiFi-Anlage  
in einem**

Grundig

Farbfernsehgerät

Stereo 66-180 HiFi

**Das Modernste, das Ihnen Grundig in klassisch-vornehmer Gestaltung bieten kann. Spitzenklasse die 66-cm-Farbbildröhre. Spitzenklasse der HiFi-Stereoton mit 2 x 35 Watt Musikleistung aus sechs Hochleistungs-lautsprechern. Spitzenklasse der Raumklang, der Mono-sendungen mittels hochwertiger Elektronik zu einem stereoähnlichen Klang-erlebnis werden läßt. Spitzenklasse die Universal-Fernbedienung, die alle Unterhaltungs-Medien im Griff hat. Und die den Stereo 66-180 HiFi zum ausbau-fähigen Herzstück eines späteren Heimelektronik-Zentrums macht.**

**Daß Leute mit Weitblick dieses Topmodell konzipiert haben, erweisen die Anschluß- und Nachrüst-möglichkeiten. Videotext läßt sich z. B. vom Fachmann leicht nachrüsten.**

#### **66-cm-Farbbildröhre**

Superscharf, selbstkonvergierend.

#### **Infrarot-Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 600 VT**

Direkt-Fernwahl von 31 Programmen (einschl. 2 x Video). Fernbedienung der Funktionen für: Fernsehen, Stereo-Basisverbreiterung/Raumklang, Zweiton, Grundig Video-Recorder und RCC 2500 TV sowie nach Gerätenach-rüstung für Videotext.

#### **Frequenz-Synthesizer**

Leichte Senderprogrammierung durch Kanaldirektwahl (auch aller Kabelkanäle) oder automatischen Kanalsuchlauf. Automatisch optimale, quartzgenaue Senderabstimmung.

**Optimal-Automatic** für Bild und Ton.

#### **HiFi-Verstärker mit**

**2 x 35 Watt Musikleistung**

Quasi-Parallelton-Verfahren.

#### **6 Lautsprecher**

2 geschlossene HiFi-Zweiweg-Kombiboxen und zusätzlich 2 Hochtöner.

#### **Stereo-, Zweiton- und Raum-**

**klang-Wiedergabe**

Schaltbare elektronische Stereo-Basisverbreiterung. Schaltbare, stereoähnliche Raumklang-Wiedergabe von Monosendungen.

#### **Compact-Universal-Chassis**

Servicerefreundliche Steckkarten. Bauelemente mit großen Sicherheitsreserven.

#### **Kabeltuner**

Empfangsbereit für alle Kabel-TV-Programme.

#### **Anschlußmöglichkeiten**

HiFi-Buchse zur Wiedergabe des Stereotons von HiFi-Tuner oder -Cassettendeck über Verstärker und Lautsprecher des Fernsehgerätes und zur Aufzeichnung des Fernseh-tons. AV-DIN-Buchse.

Anschluß zur Grundig-Video-Recorder-Fernsteuerung.

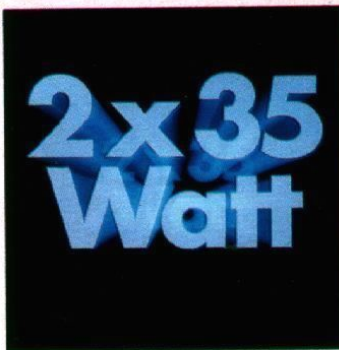
Wiedergabe des Fernseh-tons über HiFi-Anlage. Schaltbuchsen für 2 Lautsprecher-boxen. Stereo-Kopfhörer-Anschluß.

#### **Nachrüstmöglichkeiten**

für Videotext und fremde Fernseh-Normen.

**Maße:** ca. 77 x 53 x 47 cm.

**Gehäuse:** nußbaumfarben, braun oder metallic.



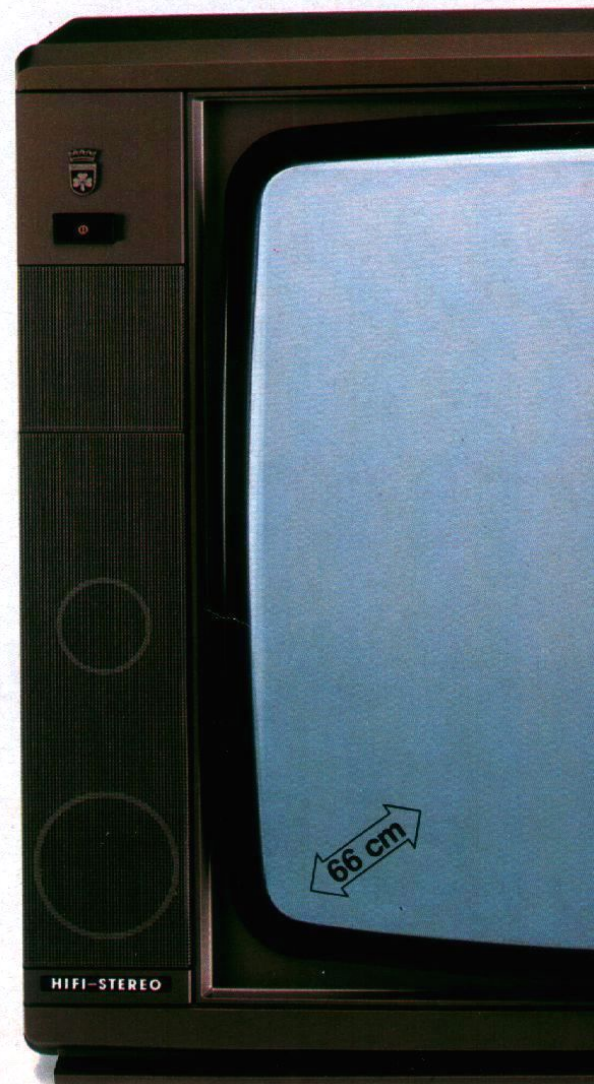
#### **Stereoton und Raumklang mit 2 x 35 Watt Musikleistung aus 6 Lautsprechern**

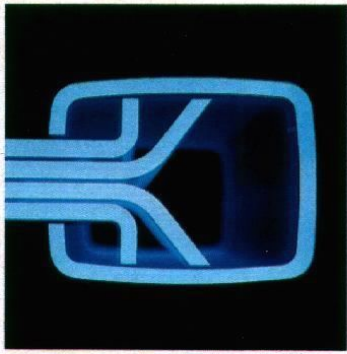
Der Grundig Stereo 66-180 HiFi bietet beispielhafte Tonqualität durch Quasi-Parallelton-Verfahren und 2 HiFi-Verstärker mit je 35 Watt Musikleistung.



#### **Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 600 VT**

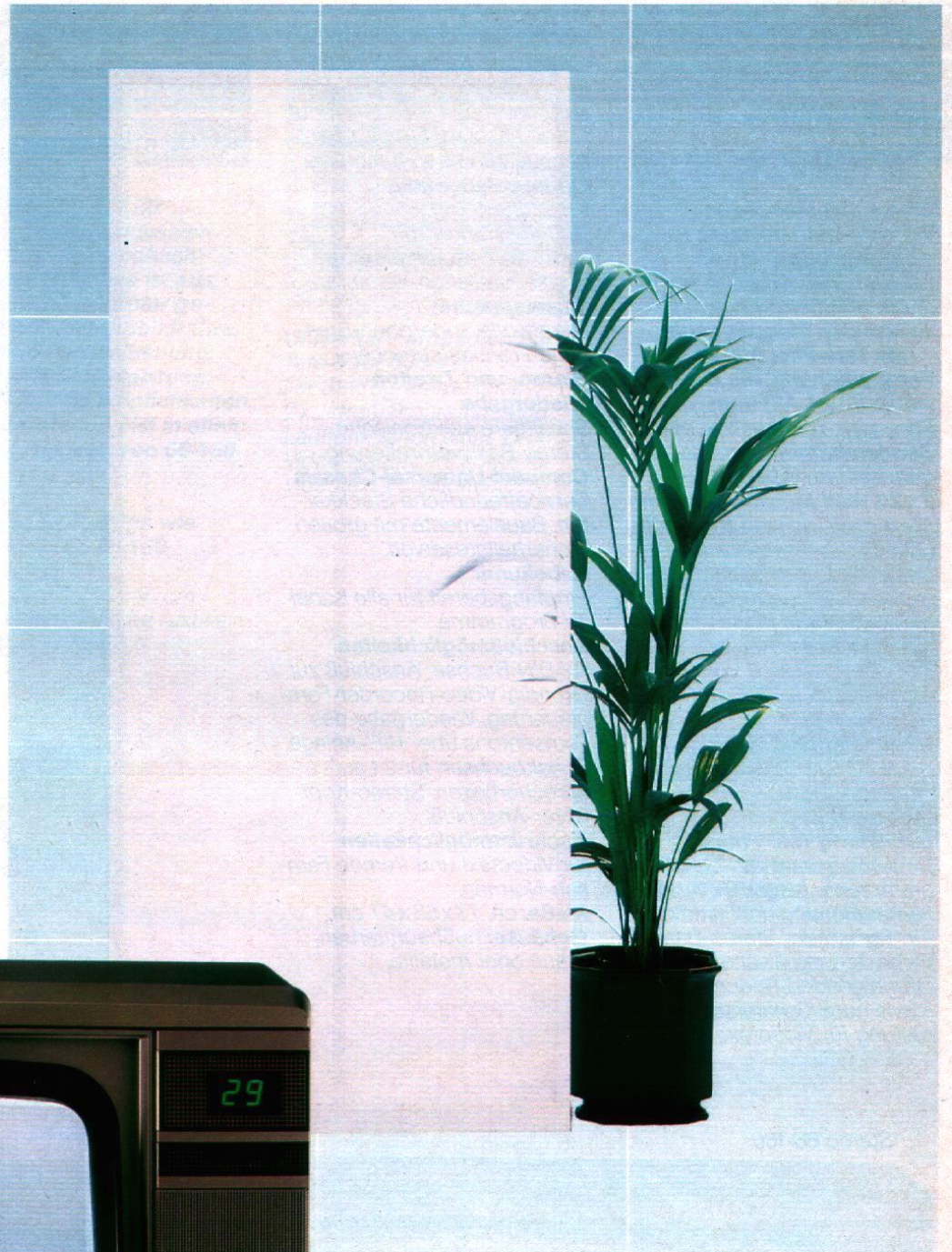
Für 31 Programme (incl. 2 x Video), Videotext-Funktionen sowie Programm- und Lauffunktionen von Video-Recorder und RCC 2500 TV (siehe Seite 81)





**Fit für Empfang aller Kabel-TV-Programme**

Der Kabeltuner ist eingebaut – alle Kabel-Sonderkanäle lassen sich mit dem Frequenz-Synthesizer leicht programmieren.



**2 x 35 Watt Musikleistung  
aus 6 Lautsprechern –  
was für ein Stereoton!**

Grundig

Farbfernsehgerät

Stereo 66-160

**Eine ausgesprochene Grundig Glanzleistung – auch was den Preis anbelangt. Kein Wunder, wenn dieses Modell zu den Bestsellern des Marktes zählt.**

**Mit Tele-Pilot 600 VT eine Fernbedienung, die äußerst vielseitig ist. Mit dem Frequenz-Synthesizer eine Senderabstimmung, die quarzgenau arbeitet. Mit 2 x 20 Watt Musikleistung ein Stereoton, dessen Klangfülle sich hören lassen kann. Besonders interessant bei den vielfältigen Ausbaumöglichkeiten dieses 66-cm-Musterstücks: Der Videotext-Decoder läßt sich vom Fachmann rasch nachrüsten.**

**66-cm-Farbbildröhre**

Superscharf, selbstkonvergierend.

**Infrarot-Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 600 VT**

Direkt-Fernwahl von 31 Programmen (einschl. 2 x Video). Fernbedienung der Funktionen für: Fernsehen, Stereo-Basisverbreiterung, Zweitton, Grundig Video-Recorder sowie nach Gerätenachrüstung für Videotext.

**Frequenz-Synthesizer**

Leichte Senderprogrammierung durch Kanaldirektwahl (auch aller Kabelkanäle) oder automatischen Kanalsuchlauf. Automatisch optimale, quarzgenaue Senderabstimmung.

**Optimal-Automatic**

für Bild und Ton.

**HiFi-Verstärker mit 2 x 20 Watt Musikleistung**

Quasi-Parallelton-Verfahren.

**2 Lautsprecher**

2 kraftvolle Superphon-Breitband-Frontlautsprecher.

**Stereo- und Zweitton-Wiedergabe**

Schaltbare elektronische Stereo-Basisverbreiterung.

**Compact-Universal-Chassis**

Servicefreundliche Steckkarten. Bauelemente mit großen Sicherheitsreserven.

**Kabeltuner**

Empfangsbereit für alle Kabel-TV-Programme.

**Anschlußmöglichkeiten**

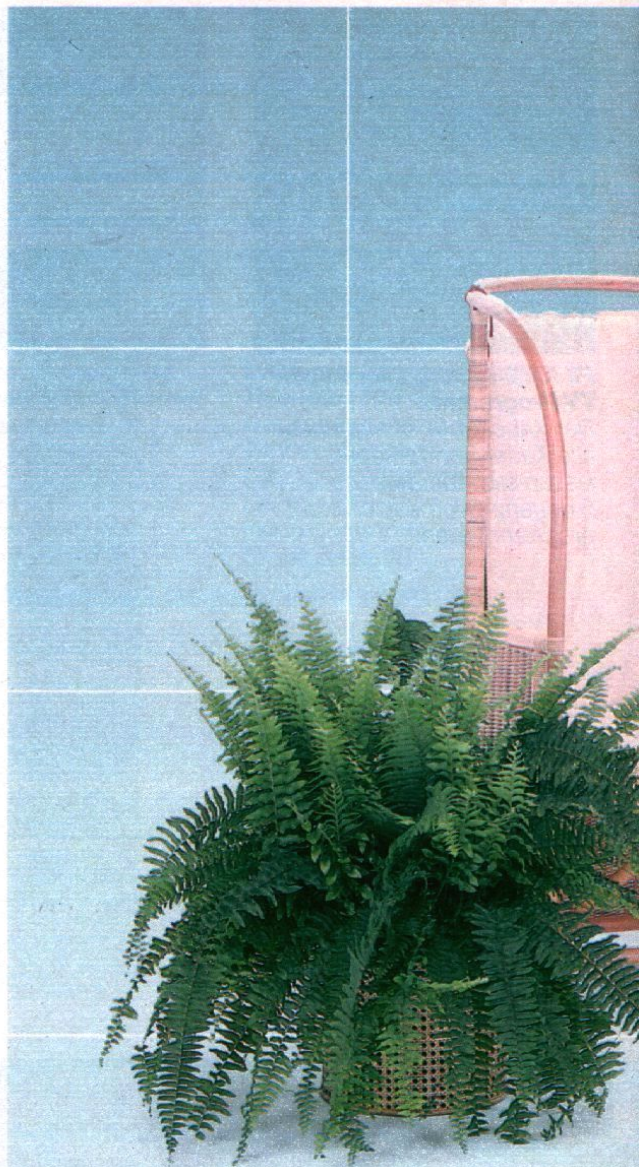
AV-DIN-Buchse. Anschluß zur Grundig-Video-Recorder-Fernsteuerung. Wiedergabe des Fernsehtons über HiFi-Anlage. Schaltbuchsen für 2 Lautsprecherboxen. Stereo-Kopfhörer-Anschluß.

**Nachrüstmöglichkeiten**

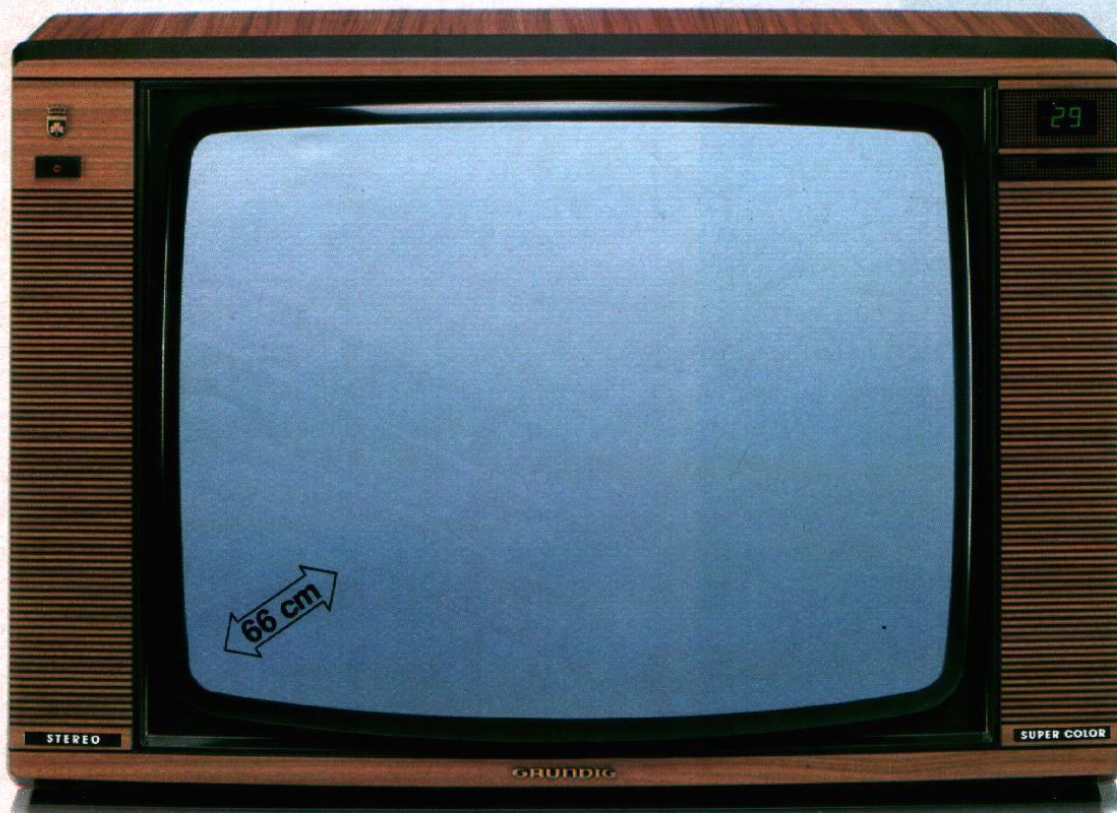
für Videotext und fremde Fernseh-Normen.

**Maße:** ca. 77 x 53 x 47 cm.

**Gehäuse:** nußbaumfarben, braun oder metallic.



Stereo 66-160



**Grundig**

**Farbfernsehgerät**

**Hohenstein 66-166**

**Das Wunschgerät für Freunde eines exklusiven Wohnstils: Sein sachlich-dezentes Gehäuse ist aus echtem Eiche-Furnier gefertigt. 66-cm-Farbbildröhre, Universal-Fernbedienung, 2 x 20 Watt Musikleistung, viele Zukunfts-Möglichkeiten – die Ausstattung ist in allen Punkten dem Stereo 66-160 ebenbürtig.**

**Technische Vorzüge wie Modell Stereo 66-160**  
(siehe links).

**Maße:** ca. 79x53x46 cm.

**Gehäuse:** echt Eiche rustikal furniert.

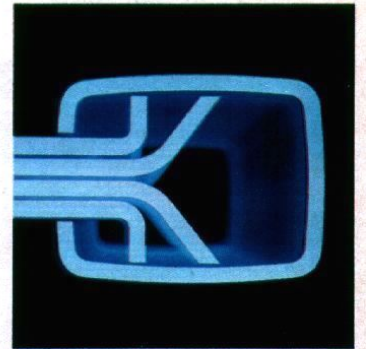
**Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 600 VT**

Für 31 Programme (incl. 2 x Video), Programm- und Lauffunktionen eines Grundig Video-Recorders sowie für Videotext-Funktionen.

**2x20  
Watt**

**Stereoton mit 2 x 20 Watt Musikleistung**

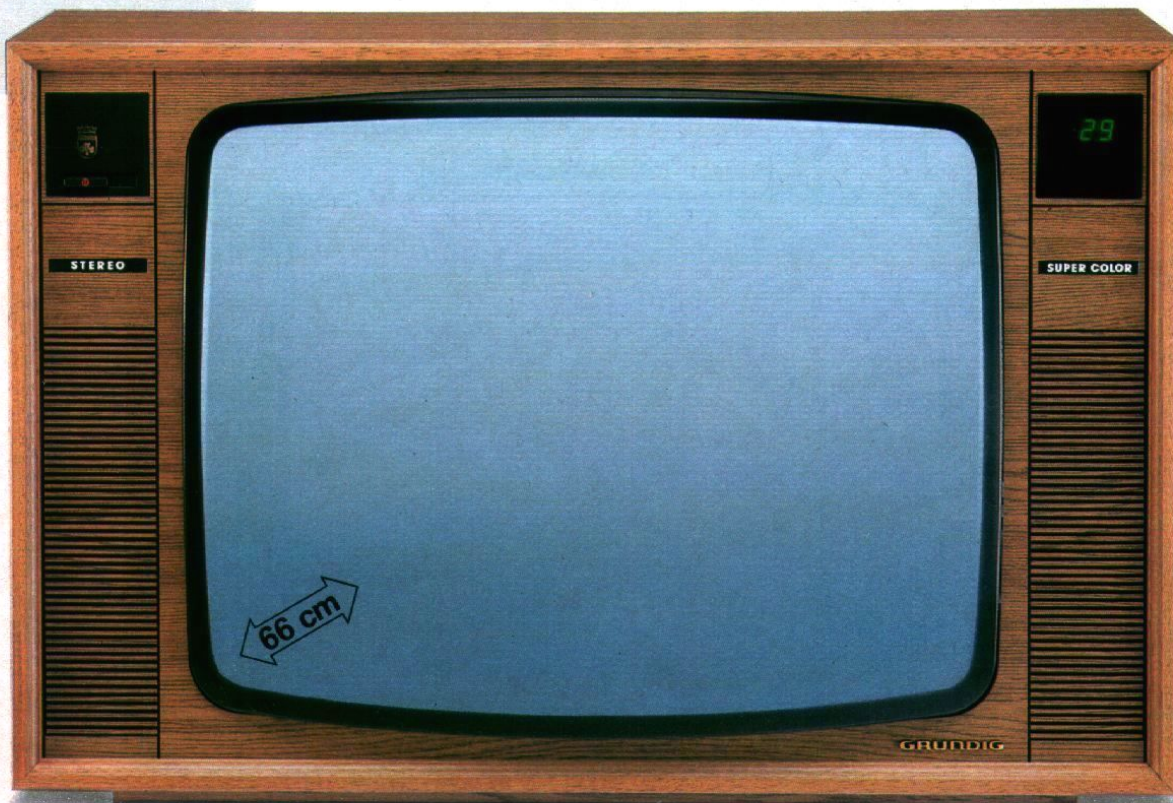
Die Modelle dieser Doppelseite bieten hervorragende Tonqualität durch Quasi-Parallelton-Verfahren und 2 HiFi-Verstärker mit je 20 Watt Musikleistung.



**Fit für den Empfang aller Kabel-TV-Programme**

Der Tuner für Kabelfernsehen ist eingebaut – alle Kabel-Sonderkanäle lassen sich mit dem Frequenz-Synthesizer leicht programmieren.

Hohenstein 66-166



**Grundig**

**Farbfernsehgerät**

**Stereo 56-160**

**Wer einen Stereo-Farbfernseher modernster Bauart sucht, bei dem man Stellplatz und obendrein noch Geld spart, für den ist dieses 56-cm-Modell ein ganz heißer Tip. So kompakt sind nämlich seine Abmessungen, daß es auch in der Schrankwand oder im Regal unterzubringen ist – dank seiner geringen Tiefe von nur 42 cm. Bild und Stereoton – mit 2 x 20 Watt Musikleistung – sind super. Die Fernbedienung ist universell. Anschluß- und Ausbaumöglichkeiten sind beachtlich. Wundert es Sie jetzt noch, daß dieser Kompakte mit den vollen Vorteilen eines „Großen“ so beliebt ist?**

**56-cm-Farbbildröhre**

Superscharf, selbstkonvergierend.

**Infrarot-Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 600 VT**

Direkt-Fernwahl von 31 Programmen (einschl. 2x Video). Fernbedienung der Funktionen für: Fernsehen, Stereo-Basisverbreiterung, Zweiton, Grundig Video-Recorder sowie nach Gerätenachrüstung für Videotext.

**Frequenz-Synthesizer**

Leichte Senderprogrammierung durch Kanaldirektwahl (auch aller Kabelkanäle) oder automatischen Kanalsuchlauf.

Automatisch optimale, quatzgenaue Senderabstimmung.

**Optimal-Automatic** für Bild und Ton.

**HiFi-Verstärker mit 2 x 20 Watt Musikleistung** Quasi-Parallelton-Verfahren. **2 Lautsprecher**

2 kraftvolle Superphon-Breitband-Frontlautsprecher.

**Stereo- und Zweiton-Wiedergabe**

Schaltbare elektronische Stereo-Basisverbreiterung. **Compact-Universal-Chassis** Servicefreundliche Steckkarten. Bauelemente mit großen Sicherheitsreserven.

**Kabeltuner**

Empfangsbereit für alle Kabel-TV-Programme.

**Anschlußmöglichkeiten**

AV-DIN-Buchse. Anschluß zur Grundig-Video-Recorder-Fernsteuerung. Wiedergabe des Fernsehtons über HiFi-Anlage. Schaltbuchsen für 2 Lautsprecherboxen. Stereo-Kopfhörer-Anschluß.

**Nachrüstmöglichkeiten**

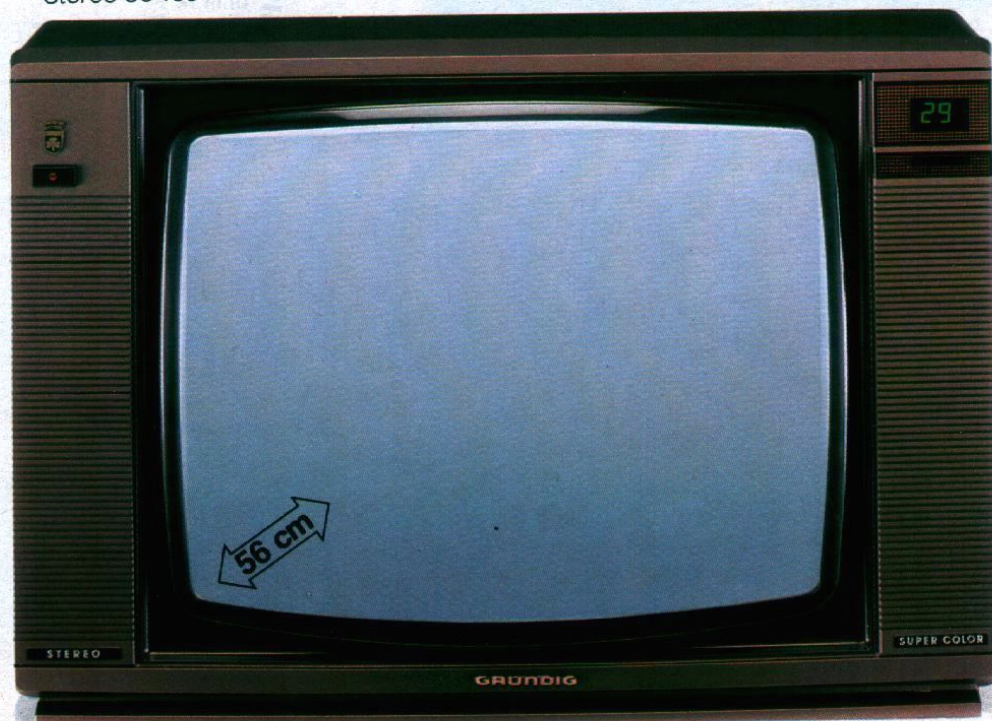
für Videotext und fremde Fernseh-Normen.

**Maße:** ca. 70x47x42 cm.

**Gehäuse:** nußbaumfarben, braun oder metallic.



Stereo 56-160



Grundig

Farbfernsehgerät

Stereo 56-165

Wie das formgleiche Vorgänger-Modell C 7704 W vom Haus Industrieform Essen wegen seines Designs ausgezeichnet wurde, so verdient auch dieser neue 56-cm-Würfel-Farbfernseher – jetzt mit größerer Klangfülle und universeller Fernbedienung ausgestattet – einen Schönheitspreis. Besonders gut kommt er auf einem Drehfuß oder – noch praktischer, weil dann auch Ihr Video-Recorder bestens untergebracht ist – auf der Video-Konsole 1 zur Geltung.

Was hat dieser Kompakt-Farbfernseher nicht alles auf dem Kasten: Universal-Fernbedienung für mehrere Medien, vier Lautsprecher und 2 x 20 Watt Stereoton, jede Menge Anschlüsse und Nachrüstmöglichkeiten.

Technische Vorzüge wie Modell Stereo 56-160

(siehe links).

Maße: ca. 56 x 52 x 43 cm.

Gehäuse: braun oder metallic.

#### Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 600 VT

Für 31 Programme (incl. 2 x Video), Programm- und Lauffunktionen eines Grundig Video-Recorders sowie für Videotext-Funktionen.

#### Stereoton mit 2 x 20 Watt Musikleistung

Auch diese 56-cm-Modelle bieten hervorragende Tonqualität durch Quasi-Parallelton-Verfahren und 2 HiFi-Verstärker mit je 20 Watt Musikleistung.

#### Fit für den Empfang aller Kabel-TV-Programme

Bei den Modellen dieser Doppelseite ist der Tuner für Kabelfernsehen eingebaut – alle Kabel-Sonderkanäle lassen sich mit dem Frequenz-Synthesizer leicht programmieren.

Ausgezeichnet  
durch das Haus  
Industrieform  
Essen.



Stereo 56-165

Drehfuß 5 (im Bild) ist  
extra lieferbares Zubehör  
(siehe Seite 44).

Grundig

Farbfernsehgerät

T 66-140

**Ein Spitzenmodell unter den Mono-Tischgeräten dank seiner außerordentlichen Komfort-Ausstattung. Was allein schon die Multi-Fernbedienung für eine Fülle von Funktionen – bei Geräterüstung sogar für Videotext – unterstreicht. Weitere Beispiele dafür: moderne 66-cm-Farbbildröhre, Frequenz-Synthesizer-Abstimmung, 8 Watt Musikleistung und Kabeltuner.**

**66-cm-Farbbildröhre**

Superscharf, selbstkonvergierend.

**Infrarot-Multi-Fernbedienung Tele-Pilot 590 VT**

Direkt-Fernwahl von 31 Programmen (einschl. 2x Video). Fernbedienung der Funktionen für: Fernsehen (u. a. Sprache/ Musik) und Grundig Video-

Recorder sowie nach Geräterüstung für Videotext.

**Frequenz-Synthesizer**

Leichte Senderprogrammierung durch Kanaldirektwahl (auch aller Kabelkanäle) oder automatischen Kanalsuchlauf. Automatisch optimale, quarzgenaue Senderabstimmung.

**Optimal-Automatic** für Bild und Ton.

**8 Watt Musikleistung**

Superphon-Breitband-Frontlautsprecher.

**Compact-Universal-Chassis**

Servicefreundliche Steckkarten. Bauelemente mit großen Sicherheitsreserven.

**Kabeltuner**

Empfangsbereit für alle Kabel-TV-Programme.

**Anschlußmöglichkeiten**

AV-DIN-Buchse. Anschluß zur Grundig-Video-Recorder-Fernsteuerung. Wiedergabe des Fernsehtons über HiFi-Anlage. Kopfhörer-Anschluß.

**Nachrüstmöglichkeiten** für Videotext und fremde Fernseh-Normen.

**Maße:** ca. 72x53x46 cm.

**Gehäuse:** nußbaumfarben, braun oder metallic.

Grundig

Farbfernsehgerät

T 56-140

**Ein Komfort-Modell mit Mono-Fernsehton und der beliebten, platz- und geldsparenden 56-cm-Farbbildröhre. In Bild- und Tonqualität, Bedienung, Technik, Zukunftssicherheit und Zuverlässigkeit dem größeren T 66-140 in nichts nachstehend.**

**56-cm-Farbbildröhre**

Superscharf, selbstkonvergierend.

**Sonstige technische Vorzüge wie Modell T 66-140** (siehe links).

**Maße:** ca. 65x47x43 cm.

**Gehäuse:** nußbaumfarben, braun oder metallic.

Grundig

Farbfernsehgerät

T 51-140

**Wenn Sie viel Farbfernseher und viel Komfort für Ihr Geld haben wollen, bei diesem 51-cm-Modell liegen Sie richtig: Multi-Fernbedienung, Sendersuchlauf, Kabeltuner, 4 Watt Musikleistung usw.**

**51-cm-Farbbildröhre**

Superscharf, selbstkonvergierend.

**Infrarot-Multi-Fernbedienung Tele-Pilot 590 VT**

Direkt-Fernwahl von 30 Programmen (einschl. 1x Video). Fernbedienung der Funktionen für: Fernsehen (u. a. Sprache/ Musik) sowie nach Geräterüstung für Videotext.

**Automatischer Sendersuchlauf**

(auch für alle Kabelkanäle) mit AFC.

**4 Watt Musikleistung**

Superphon-Breitband-Frontlautsprecher.

**Anschlußmöglichkeiten**

AV-DIN-Buchse. Wiedergabe des Fernsehtons über HiFi-Anlage. Kopfhörer-Anschluß.

**Sonstige technische Vorzüge wie Modell T 66-140** außer Frequenz-Synthesizer.

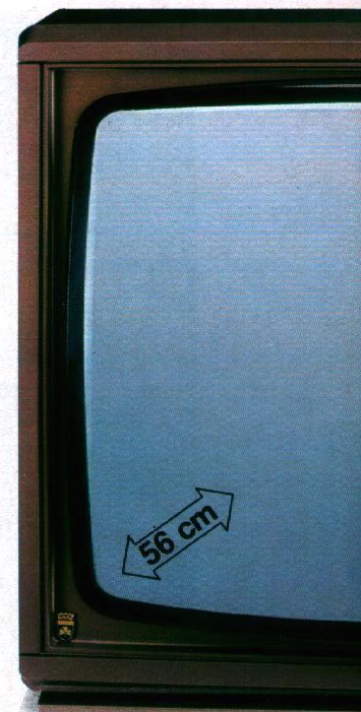
**Maße:** ca. 60x42x47 cm.

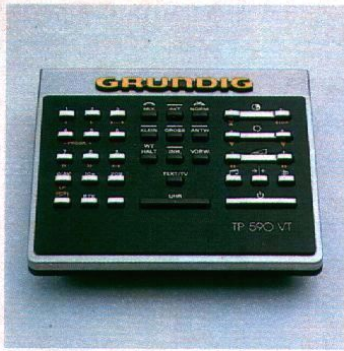
**Gehäuse:** nußbaumfarben

T 66-140



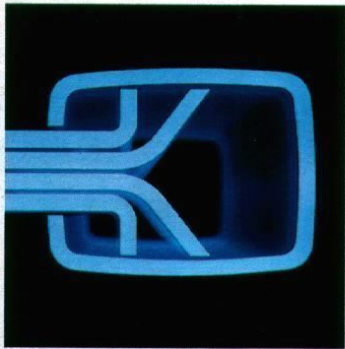
T 56-140





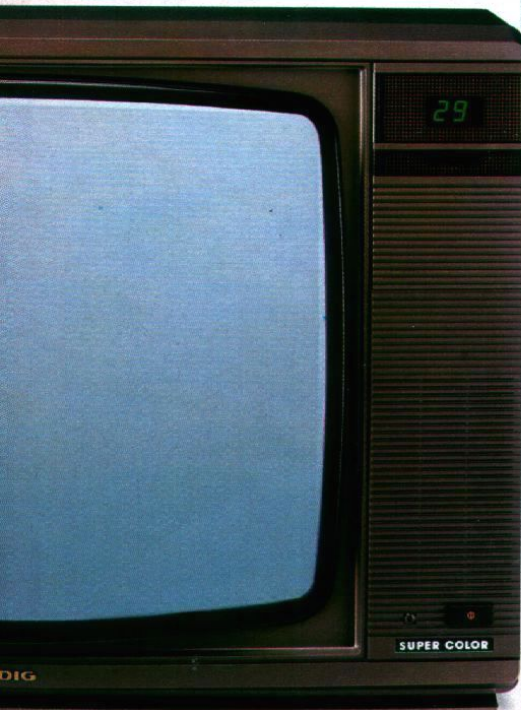
**Multi-Fernbedienung  
Tele-Pilot 590 VT**

Für Fernsehen, Video und Videotext (mögliche Fernbedienfunktionen siehe jeweils Modellbeschreibung auf der linken Seite).



**Fit für den Empfang aller  
Kabelprogramme**

Der Tuner für Kabelfernsehen ist bereits eingebaut – und alle Kabel-Sonderkanäle lassen sich mit dem Frequenz-Synthesizer bzw. mit dem Sendersuchlauf leicht programmieren.



T 51-140

**Die Grundig TV-Sensation des Jahres: der Farb-Portable im Look von morgen! Mit der Technik von morgen! Mit den Nutzungsmöglichkeiten von morgen!**

**Frappierend schon das Fernsehbild. Nicht mehr leicht gewölbt, sondern flach. Nicht mehr an den Ecken abgerundet, sondern rechteckig. Endlich ein Fernseh-Vollbild – scharf bis in die Ecken! Mit angenehmen Bildkontrasten durch die graugetönte Kristallglas-Filter Scheibe.**

**Erfrischend das rassige, kompakte Äußere durch die junge Grundig Design-Linie – den vorbildlichen Monitor-Look.**

**Progressiv die Grundig Technik: Multi-Fernbedienung für 30 Programme, für Video-Recorder und Videotext – Sendersuchlauf – 6 Watt Musikleistung aus 2 Lautsprechern – modernstes Compact-Universal-Chassis.**

**Beispielhaft die Vielseitigkeit: Farbfernsehen natürlich. Kabelfernsehen. Videotext nachrüstbar. Anschluß für Heimcomputer und Videogeräte. (Für alles haben Sie dann ein tolles Terminal – mit gestochen scharfen Texten und unverzerrten Grafiken im Rechteck-Bildformat.) Selbst Auto- oder Bootsbatterie-Betrieb oder Empfang fremder Normen lassen sich einrichten.**

**Ein Super-Portable also, wie Sie ihn noch nicht kennen. Und wie er bald Schule machen wird!**

**55-cm-Rechteck-Farbbildröhre**

Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Bildecken volle Formatausnutzung. Hervorragende Bildauflösung und optimale Text-Lesbarkeit. Selbstkonvergierend.

**Augenschonendes Kontrastfilter**

aus graugetöntem Kristallglas.

**Infrarot-Multi-Fernbedienung Tele-Pilot 590 VT**

Direkt-Fernwahl von 30 Programmen (einschl. 1x Video). Fernbedienung der Funktionen für: Fernsehen (u. a. Sprache/Musik), Video-Recorder sowie nach Gerätenachrüstung für Videotext.

**Automatischer Sendersuchlauf**

(auch für alle Kabelkanäle) mit AFC.

**6 Watt Musikleistung**

Sprache/Musik-Taste.

**2 Lautsprecher**

Hochton- und Superphonen-Breitband-Lautsprecher.

**Compact-Universal-Chassis**

Servicefreundliche Steckkarten. Bauelemente mit großen Sicherheitsreserven.

**Kabeltuner**

Empfangsbereit für alle Kabel-TV-Programme.

**Anschlußmöglichkeiten**

Euro-AV-Buchse zum Anschluß von Video-Recordern, Heim- und Spielcomputern aller Art. AV-DIN-Buchse. Anschluß zur Grundig-Video-Recorder-Fernsteuerung. Wiedergabe des Fernsehtons über HiFi-Anlage. Kopfhörer-Anschluß.

**Netz- und Batteriebetrieb**

12/24-Volt-Auto-/Bootsbatterie-Betrieb über nachrüstbaren Batterie-Anschluß-Adapter 1 möglich.

**Weitere Nachrüstmöglichkeiten**

für Videotext und fremde Fernseh-Normen.

**Doppelstab-Teleskopantenne**

Versenkbar.

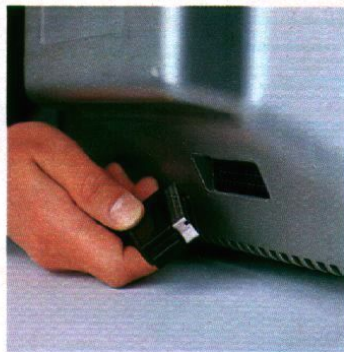
**Maße:** ca. 52x49x47 cm.

**Gewicht:** ca. 21 kg.

**Gehäuse:** metallic.

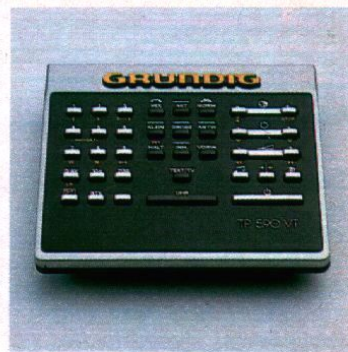


**Die junge Linie im Monitor-Look!**  
**Der Vielzweck-Portable**  
**mit superflacher Rechteck-Bildröhre.**



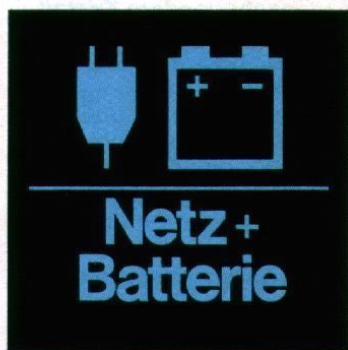
**Euro-AV-Buchse – auch für Home-Computer**

Zum Direktanschluß von Video-Recordern. Diese Buchse macht Ihren Fernseher aber auch zum Terminal für Home- und Spiele-Computer.



**Multi-Fernbedienung Tele-Pilot 590 VT**

Für 30 Programme (incl. 1x Video), Programm- und Lauffunktionen eines Grundig Video-Recorders sowie Videotext-Funktionen.



**Nachrüstbar für Auto-/Bootsbatterie-Betrieb**

Wenn der Fachmann das Gerät mit einem 12/24-Volt-Batterie-Adapter 1 nachrüstet, können Sie im oder beim Auto bzw. im Boot farbig fernsehen.



RECHTECK BILDRÖHRE  
55 cm

GRUNDIG

Monolith Super Color

**Grundig Spitzen-Portable der „Neuen Linie“ und Trendsetter in Sachen Design, Farbbild, TV-Technik und Medienzukunft. Genau richtig für junge (und junggelebene), dynamische Menschen: Er ist besonders handlich, leicht und mobil.**

**Spitze durch das schicke, richtungweisende Grundig Monitor-Design.**

**Spitze durch das superscharfe, superflache, rechteckige 40-cm-Farbbild mit augenschonendem Kristallglas-Kontrastfilter – ideal auch für Text- und Grafik-Wiedergabe.**

**Spitze durch die universellen Einsatzmöglichkeiten: Das „Allround-Genie“ eignet sich für Kabel- und Satellitenfernsehen oder (mit Adapter) für Auto-/Bootsbatterie-Betrieb ebenso wie als Terminal für Heim- und Spiele-Computer.**

**Spitze durch die fortschrittliche technische Ausstattung: Fernbedienung (auch für Video-Recorder und Videotext), Sendersuchlauf, kraftvolle 6 Watt Musikleistung, 2 Lautsprecher, leistungsfähiges Compact-Universal-Chassis.**

**Ein Markstein also auf dem Wege in die Medien-Zukunft der 90er Jahre, wenn der Fernseher zum „Monitor für alles“ wird. Und dann auch so aussieht.**

**40-cm-Rechteck-Farbbildröhre**

Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Bildecken volle Formatausnutzung. Hervorragende Bildauflösung und optimale Text-Lesbarkeit. Selbstkonvergierend.

**Augenschonendes Kontrastfilter**

aus graugetöntem Kristallglas.

**Infrarot-Multi-Fernbedienung Tele-Pilot 590 VT**

Direkt-Fernwahl von 30 Programmen (einschl. 1x Video). Fernbedienung der Funktionen für: Fernsehen (u.a. Sprache/Musik), Video-Recorder, sowie nach Gerätenachrüstung für Videotext.

**Automatischer Sendersuchlauf**

(auch für alle Kabelkanäle) mit AFC.

**6 Watt Musikleistung**

Sprache/Musik-Taste.

**2 Lautsprecher**

Hochton- und Superphon-Breitband-Lautsprecher.

**Compact-Universal-Chassis**

Servicefreundliche Steckkarten. Bauelemente mit großen Sicherheitsreserven.

**Kabeltuner**

Empfangsbereit für alle Kabel-TV-Programme.

**Anschlußmöglichkeiten**

Euro-AV-Buchse zum Anschluß von Video-Recordern, Heim- und Spiele-

Computern aller Art. AV-DIN-Buchse. Anschluß zur Grundig-Video-Recorder-Fernsteuerung. Wiedergabe des Fernsehtons über HiFi-Anlage. Kopfhörer-Anschluß.

**Netz- und Batteriebetrieb**

12/24-Volt-Auto-/Bootsbatterie-Betrieb über nachrüstbaren Batterie-Anschluß-Adapter 1 möglich.

**Weitere Nachrüstmöglichkeiten**

für Videotext und fremde Fernseh-Normen.

**Doppelstab-Teleskopantenne**

Versenkbar.

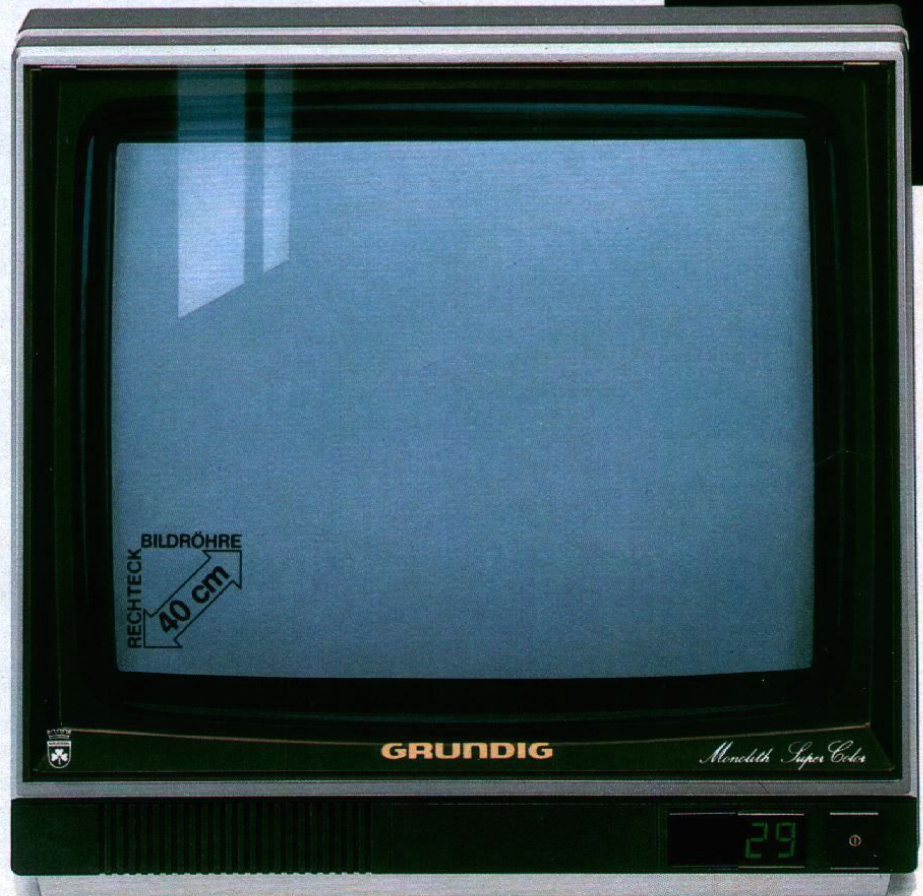
**Maße:** ca. 39 x 37 x 37 cm.

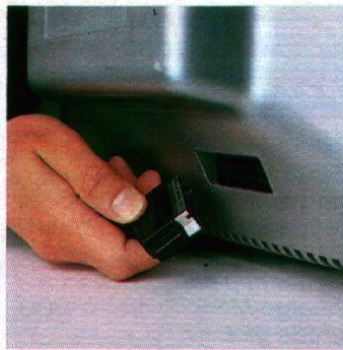
**Gewicht:** ca. 14 kg.

**Gehäuse:** metallic.

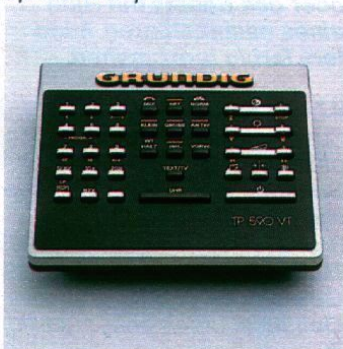
**Dieses Modell gibt es auch mit serienmäßig integriertem Btx-Decoder: siehe Seiten 38–39.**

P 40-145





**Euro-AV-Buchse – auch für alle Home-Computer**  
 Zum Direktanschluß von Video-Recorder und -Camera. Diese Buchse macht Ihren Fernseher aber auch zum Terminal für Home- und Spiele-Computer.



**Multi-Fernbedienung Tele-Pilot 590 VT**  
 Beim P 40-145 lassen sich 30 Programme, ein Grundig Video-Recorder sowie die Videotext-Funktionen fernbedienen.



**Nachrüstbar für Auto-/Bootsbatterie-Betrieb**  
 Wenn der Fachmann das Gerät mit einem 12/24-Volt-Batterie-Adapter 1 nachrüstet, können Sie im oder beim Auto bzw. im Boot farbig fernsehen.

**Grundig Farb-Portable**

**P 40-125**

**Der tragbare Universal-Fernseher, auf den Hunderttausende gewartet haben: Mit dem tollen Monitor-Design der „neuen Grundig Linie“. Mit dem superflachen 40-cm-Rechteck-Bild. Mit vielfältigem Nutzen: daheim und unterwegs, für Fernseh-, Kabel- und Video-Programme, als Computer-Monitor. Mit hochklassiger, modernster Technik: Kristallglas-Kontrastfilter, 16 Programme, Sendersuchlauf, 4 Watt Musikleistung, Teleskop-Antenne usw. usw.**

**Drucktasten-Programmwahl**  
 Drucktasten zur Wahl zwischen 16 Programmen (einschl. 1x Video).  
**4 Watt Musikleistung**  
 Superphon-Breitband-Lautsprecher.  
**Weitere Nachrüstmöglichkeiten**  
 für fremde Fernseh-Normen.  
**Sonstige technische Vorzüge wie Modell P 40-145**  
 außer Fernbedienung.  
**Maße:** ca. 39x37x37 cm.  
**Gewicht:** ca. 14 kg.  
**Gehäuse:** schwarz.

P 40-125

**Die junge Linie im Monitor-Look!**  
**Vielzweck-Portables mit superflacher Rechteck-Bildröhre.**



## Grundig Farb-Portable

P 51-142

**Eines der wenigen großen Farb-Portable-Modelle auf dem deutschen Markt. Auch als vollwertiges 51-cm-Heimgerät mit festem Standort gut zu gebrauchen.**

**Mit hohem Fernbedien-Komfort, was z. B. die 30 fernwählbaren Programme beweisen. Mit kraftvollen 4 Watt Musikleistung, Sendersuchlauf und besten Chancen für die Fernseh-Zukunft – selbst Videotext und Batterie-Betrieb liegen im Bereich des Möglichen.**

### 51-cm-Farbbildröhre

Superscharf, selbstkonvergierend.

### Infrarot-Fernbedienung Tele-Pilot 390

Direkt-Fernwahl von 30 Programmen (einschl. 1x Video). Fernbedienung der Fernseh-Funktionen (u. a. Sprache/Musik).

### Automatischer Sendersuchlauf

(auch für alle Kabelkanäle) mit AFC.

### Optimal-Automatic für Bild und Ton.

### 4 Watt Musikleistung

Superphon-Breitband-Frontlautsprecher.

**Compact-Universal-Chassis**  
Servicefreundliche Steckkarten. Bauelemente mit großen Sicherheitsreserven.

### Kabeltuner

Empfangsbereit für alle Kabel-TV-Programme.

### Anschlußmöglichkeiten

AV-DIN-Buchse. Wiedergabe des Fernsehtons über HiFi-Anlage. Kopfhörer-Anschluß.

### Netz- und Batteriebetrieb

12/24-Volt-Auto-/Boots-batterie-Betrieb über nachrüstbaren Batterie-Anschluß-Adapter 1 möglich.

### Weitere Nachrüstmöglichkeiten

für Videotext und fremde Fernseh-Normen.

### Doppelstab-Teleskopantenne

Versenkbar.

**Maße:** ca. 57 x 41 x 46 cm.

**Gewicht:** ca. 21 kg.

**Gehäuse:** braun oder metallic.

## Grundig Farb-Portable

P 47-142

**Ein komfortabler Tragbarer im „vernünftigen“ 47-cm-Mittelformat, das so universell ist, daß es geradezu als Geheimtip gilt. Zumal es nur wenige Modelle dieser Bildgröße gibt.**

**Klar, daß auch bei diesem Modell Bild, Ton, Bedienkomfort und Zukunftssicherheit von gleich hoher Qualität sind wie beim P 51-142. Und auch hier besteht die Möglichkeit, an der 12- oder 24-Volt-Batterie des Autos oder des Bootes mit Hilfe eines nachrüstbaren Adapters farbig fernzusehen.**

### 47-cm-Farbbildröhre

Superscharf, selbstkonvergierend.

### Sonstige technische Vorzüge wie Modell P 51-142

(siehe links).

**Maße:** ca. 54 x 38 x 43 cm.

**Gewicht:** ca. 17,7 kg.

**Gehäuse:** braun oder metallic.

P 51-142



P 47-142





## Grundig Farb-Portable

P 42-142

**Das Vorbild eines leicht tragbaren, formschönen, zuverlässigen und universell einsetzbaren Farbfernsehers. Und darum eines der meistgekauften Grundig Modelle.**

**Mit der beliebten 42-cm-Farbbildröhre, einer Fernbedienung für 30 Programme, automatischem Sendersuchlauf und einer Musikleistung von 4 Watt vorteilhaft ausgestattet. Mit mehreren Anschlüssen und Nachrüstmöglichkeiten (auch Batteriebetrieb!) eine Anschaffung, die sich noch nach Jahren auszahlt.**

### 42-cm-Farbbildröhre

Superscharf, selbstkonvergierend.

**Sonstige technische Vorzüge wie Modell P 51-142 (siehe links).**

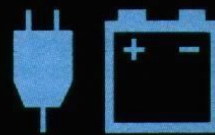
**Maße:** ca. 49x35x40 cm.

**Gewicht:** ca. 14,5 kg.

**Gehäuse:** braun oder metallic.

### Infrarot-Fernbedienung Tele-Pilot 390

Bei den Farb-Portables dieser Doppelseite sind 30 Programme (incl. 1x Video) fernwählbar und alle wichtigen Fernseh-Bedienfunktionen fernsteuerbar.

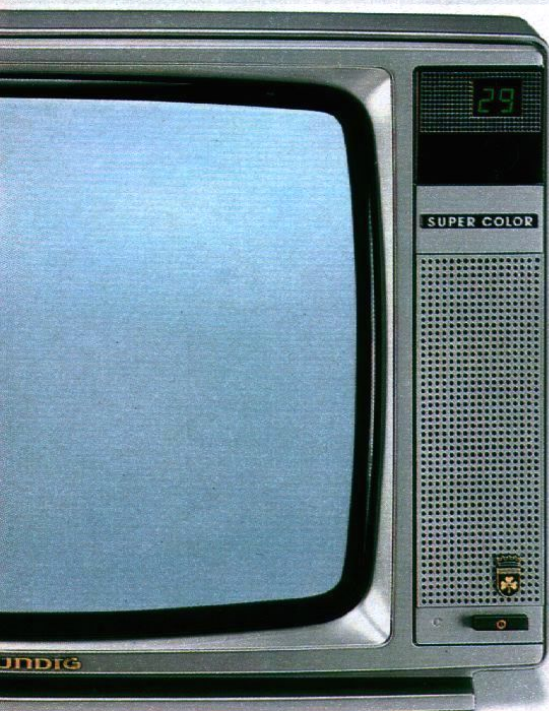


**Netz +  
Batterie**

### Nachrüstbar für Auto-/ Bootsbatterie-Betrieb

Wenn der Fachmann das Gerät mit einem 12/24-Volt-Batterie-Adapter 1 nachrüstet, können Sie im oder beim Auto bzw. im Boot farbig fernsehen.

P 42-142



**Grenzenloses Farbfernseh-Vergnügen** schenkt diese brandneue Grundig Entwicklung: Sie empfängt 5 internationale Fernsehnormen – außer PAL auch Secam Ost und West, NTSC und die US-Video-Norm – automatisch in Farbe. Und weil das Gerät obendrein bequem tragbar und mobil ist, hat es das Zeug zum Auslandsreisenden.

Ob Sie also daheim in Ihren vier Wänden ein Programm des Nachbarlandes oder den örtlichen US-Truppensender sehen möchten, ob Sie die Programmvietfalt des Kabel- und Satellitenfernsehens nutzen wollen oder ob Sie auf einer Auslandsreise, z. B. in Frankreich, ein Europacupspiel live verfolgen möchten, der P 42-144 Multi-System ist perfekt auf TV-Völkerverständigung eingestellt.

Sollte daher Ihr Wohnzimmer-Fernseher nur „deutsch sprechen“, dann ist gerade dieser Multinorm-Portable seine ideale Ergänzung als Zweitgerät!

Die beliebte 42-cm-Farbbildröhre, die erhöhte Farbkantenschärfe durch die neuartige CTI-Schaltung, eine 30-Programm-Fernbedienung, der bei Ortswechsel besonders wertvolle Sendersuchlauf, der Kabeltuner sowie die Zukunftsmöglichkeiten von Videotext und des Auto- oder Bootsbatterie-Betriebs machen die Grundig Neuheit zu einer ganz heißen Empfehlung.

#### 42-cm-Farbbildröhre

Superscharf, selbstkonvergierend.

**Erhöhte Farbkantenschärfe** durch neuartige CTI-Schaltung.

#### Infrarot-Fernbedienung Tele-Pilot 390

Direkt-Fernwahl von 30 Programmen (einschl. 1x Video). Fernbedienung der Fernseh-Funktionen (u. a. Sprache/ Musik).

#### Fünf-Normen-Empfang

Automatischer Farbempfang in den Normen PAL, Secam Ost (DDR), Secam West und NTSC. Automatische Farbwiedergabe US-amerikanischer Video-Cassetten und Bildplatten in Verbindung mit einem geeigneten Video-Recorder bzw. Bildplattenspieler.

#### Automatischer Sendersuchlauf

(auch für alle Kabelkanäle) mit AFC.

#### Optimal-Automatic

für Bild und Ton.

#### 4 Watt Musikleistung

Superphon-Breitband-Frontlautsprecher.

#### Compact-Universal-Chassis

Servicefreundliche Steckkarten. Bauelemente mit großen Sicherheitsreserven.

#### Kabeltuner

Empfangsbereit für alle Kabel-TV-Programme.

#### Anschlußmöglichkeiten

AV-DIN-Buchse. Wiedergabe des Fernsehtons über HiFi-Anlage. Kopfhörer-Anschluß.

#### Netz- und Batteriebetrieb

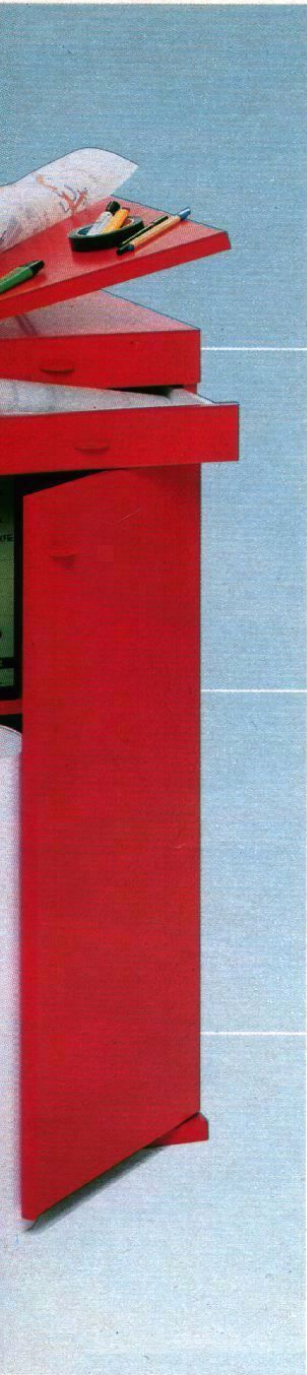
12/24-Volt-Auto-/Bootsbatterie-Betrieb über nachrüstbaren Batterie-Anschluß-Adapter 1 möglich.

**Weitere Nachrüstmöglichkeit** für Videotext.

#### Doppelstab-Teleskopantenne

Versenkbar.  
**Maße:** ca. 49x35x40 cm.  
**Gewicht:** ca. 14,5 kg.  
**Gehäuse:** metallic.





**Automatischer Empfang in fünf Farbfernseh-Normen:**

- PAL
- Secam Ost (DDR)
- Secam West (Frankreich)
- NTSC (US-Sender in Deutschland)
- US-Video-Cassetten



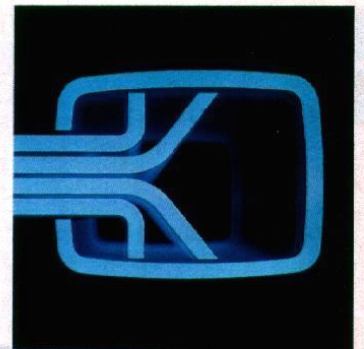
**Statt „Fahnen-Effekt“: hohe Farbkantenschärfe**

Keine „Fahnen“ hinter grellfarbenen Fußballtrikots mehr in der Sportschau! Wie das Testbild zeigt, sind Farbflächen jetzt messerscharf getrennt.



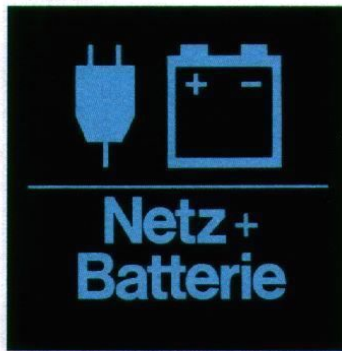
**Infrarot-Fernbedienung Tele-Pilot 390**

Beim P 42-144 Multi-System sind 30 Programme (incl. 1x Video) fernwählbar und alle wichtigen Fernseh-Bedienfunktionen (auch Sprache/Musik) fernsteuerbar.



**Fit für Empfang aller Kabel-TV-Programme**

Selbst dieser handliche Grundig Farb-Portable hat einen Tuner zum Empfang aller Kabelfernseh-Programme serienmäßig eingebaut.



**Nachrüstbar für Auto-/Bootsbatterie-Betrieb**

Wenn der Fachmann das Gerät mit einem 12/24-Volt-Batterie-Adapter 1 nachrüstet, können Sie im oder beim Auto bzw. im Boot farbig fernsehen.

**Für daheim und für die Reise:  
5 Systeme griffbereit.**

So leicht und handlich diese beiden 37-cm-Farb-Portables auch sind, sie bieten mit ihrer Infrarot-Fernbedienung und dem Sendersuchlauf – wertvoll z.B. auf Reisen – hohen Bedienkomfort. Der Kopfhörer-Anschluß erlaubt Fernsehen, ohne andere zu stören. Die Möglichkeiten, fremde Fernseh-Normen und einen Adapter für Auto- bzw. Bootsbetrieb nachzurüsten, unterstreichen seine hohe Mobilität. Mit gleicher Technik und Form gibt's den C 2402 in Braun und den C 2405 in Topas-metallic.

**37-cm-Farbbildröhre**

Superscharf, selbstkonvergierend.

**Infrarot-Fernbedienung Tele-Pilot 380**

Direkt-Fernwahl von 31 Programmen (einschl. 2xVideo). Fernbedienung aller wichtigen Fernseh-Bedienfunktionen.

**Automatischer Sendersuchlauf**

(auch für alle Kabelkanäle) mit AFC.

**Optimal-Automatic** für Bild und Ton.

**4 Watt Musikleistung**

Superphon-Breitband-Frontlautsprecher.

**Compact-Universal-Chassis**

Servicefreundliche Steckkarten. Bauelemente mit großen Sicherheitsreserven.

**Kabeltuner**

Empfangsbereit für alle Kabel-TV-Programme.

**Anschlußmöglichkeiten**

Anschluß für Video-Recorder über Antennenbuchse. Kopfhörer-Anschluß.

**Netz- und Batteriebetrieb**

12/24-Volt-Auto-/Bootsbatterie-Betrieb über nachrüstbaren Batterie-Anschluß-Adapter 1 möglich.

**Weitere Nachrüstmöglichkeiten**

für fremde Fernseh-Normen.

**Doppelstab-Teleskopantenne**

Versenkbar.

**Maße:** ca. 45x32x37 cm.

**Gewicht:** ca. 11 kg.

**Gehäuse:**

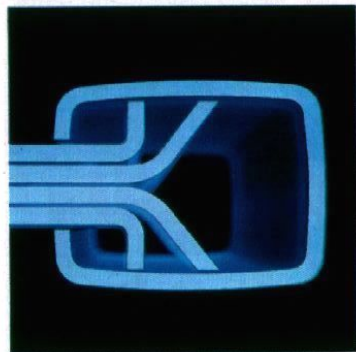
**C 2402:** braun

**C 2405:** topas-metallic



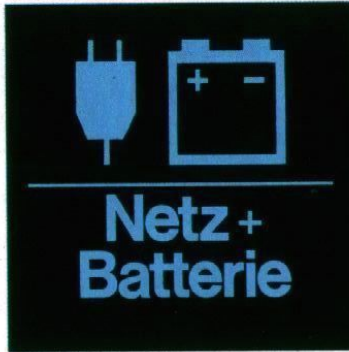
**Infrarot-Fernbedienung Tele-Pilot 380**

Die Modelle C 2402 und C 2405 erlauben mit ihr die Fernwahl von 31 Programmen (incl. 2xVideo) und die Fernsteuerung aller Fernseh-Bedienfunktionen.



**Fit für Empfang aller Kabel-TV-Programme**

Selbst die preiswertesten Grundig Farbfernseher haben einen Tuner zum Empfang aller Kabelfernseh-Programme serienmäßig eingebaut.



**Nachrüstbar für Auto-/Bootsbatterie-Betrieb**

Wenn der Fachmann das Gerät mit einem 12/24-Volt-Batterie-Adapter 1 nachrüstet, können Sie im oder beim Auto bzw. im Boot farbig fernsehen.

C 2402



## Grundig Farb-Portables

### C 2102 und C 2105

**Erstaunlich, was so ein kleiner, robuster Grundig alles leistet. Eine scharfzeichnende 37-cm-Farbbildröhre, 4 Watt Musikleistung aus einem kraftvollen Frontlautsprecher, automatische Scharfabstimmung, Tuner zum Empfang aller Kabel-Sonderkanäle, die Möglichkeit des Betriebs im und beim Auto bzw. im Boot, Anschluß für Video und Telespiele – das alles und noch dazu Grundig Langzeit-Qualität traut man eher einem Teueren zu.**

**Zwei Modelle mit dieser Ausstattung, aber in unterschiedlichen Farben liefert Grundig: C 2102 braun und C 2105 topas-metallic.**

**Drucktasten-Programmwahl**  
8 Drucktasten zur Programmwahl am Gerät.

**Automatische Scharfabstimmung**

Schaltbare AFC für automatisch optimale Senderabstimmung.

**Anschlußmöglichkeiten**

Anschluß für Video-Recorder über Antennenbuchse.

**Weitere Nachrüstmöglichkeiten**

für Kopfhörer-Anschluß und Farbempfang von Secam Ost (DDR).

**Sonstige technische Vorzüge wie Modelle C 2402/5**

außer Optimal-Automatic.

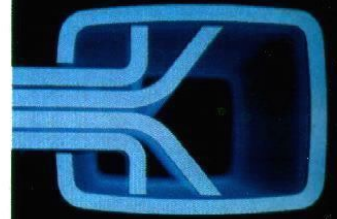
**Maße:** ca. 45x32x37 cm.

**Gewicht:** ca. 11 kg.

**Gehäuse:**

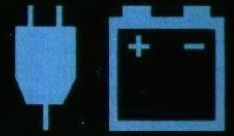
**C 2102:** braun

**C 2105:** topas-metallic



### Fit für Empfang aller Kabel-TV-Programme

Selbst die preiswertesten Grundig Farbfernseher haben einen Tuner zum Empfang aller Kabelfernseh-Programme serienmäßig eingebaut.



## Netz + Batterie

### Nachrüstbar für Auto-/Bootsbatterie-Betrieb

Wenn der Fachmann das Gerät mit einem 12/24-Volt-Batterie-Adapter 1 nachrüstet, können Sie im oder beim Auto bzw. im Boot farbig fernsehen.

C 2105



Grundig Farbfernseh-

Großbildprojektor

Cinema 9060

Multi-System

**Bewunderung, Staunen und der Wunsch, dieses technische Wunderwerk selbst zu besitzen – anders lassen sich die Reaktionen der Experten und Laien nicht beschreiben, die den neuen Grundig Großbildprojektor Cinema 9060 Multi-System zu Gesicht bekamen. Ihnen wird es nicht anders ergehen!**

**Denn Grundig – der Heimkino-Hersteller mit der großen Erfahrung in Europa – hat hier ein ganzes Bündel seiner neuesten technischen Pionierleistungen in einen Super-Projektor investiert, der speziell für den privaten Wohnbereich entwickelt und gestaltet wurde.**

**Nur zwei kleine Beweise dafür: die unglaublich kompakten Maße und die Falttüren, die den Super-Bildschirm mit 114 cm Diagonale diskret verschwinden lassen und das Gerät im Nu in ein hochelegantes Möbel verwandeln.**

**Das Tollste aber: das Farbbild! Mit dreimal größerer Bildfläche als bei einem 66-cm-Farbfernseher und nahezu mit der gleichen strahlenden Farbbrillanz und Helligkeit. Flüssigkeitsgekühlte Projektionsröhren und lichtstarke Objektive vollbringen diese Super-Leistung, die noch durch das neuartige CTI-Schaltungskonzept ergänzt wird: Farbflächen sind jetzt durch messerscharfe Kanten getrennt.**

**Das modernste Chassis, das Grundig je entwickelte, versteht sich für so einen Farbfernseher der Superlative von selbst. Vier zusätzliche Normen. Videotext. Kabelfernsehen. Universalste Fernbedienung. Super-Stereoton mit 2 x 35 Watt Musikleistung. Anschlüsse en masse – sogar für den Home-Computer. Und und und.**

**Mit einem Wort: Schöner kann man sich heute Farbfernsehen zu Hause kaum noch vorstellen. Grundig Cinema 9060 Multi-System – der Wunschtraum aller, die ihn je in Aktion erlebt haben!**

#### **114-cm-Großfarbbild**

Flacher Rückprojektionsschirm (91 cm breit und 68 cm hoch) mit Fresnellinse für gleichmäßig große Bildhelligkeit.

#### **3 flüssigkeitsgekühlte Projektionsröhren**

für Rot, Grün und Blau. 3 Spezial-Objektive 1,0/102 mm.

**Erhöhte Farbkantenschärfe** durch neuartige CTI-Schaltung.

**Breiter Betrachtungsbereich** im Winkel von ca. 30° vertikal und 60° horizontal bei 3–10 m Betrachtungsabstand.

#### **Infrarot-Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 600 VT**

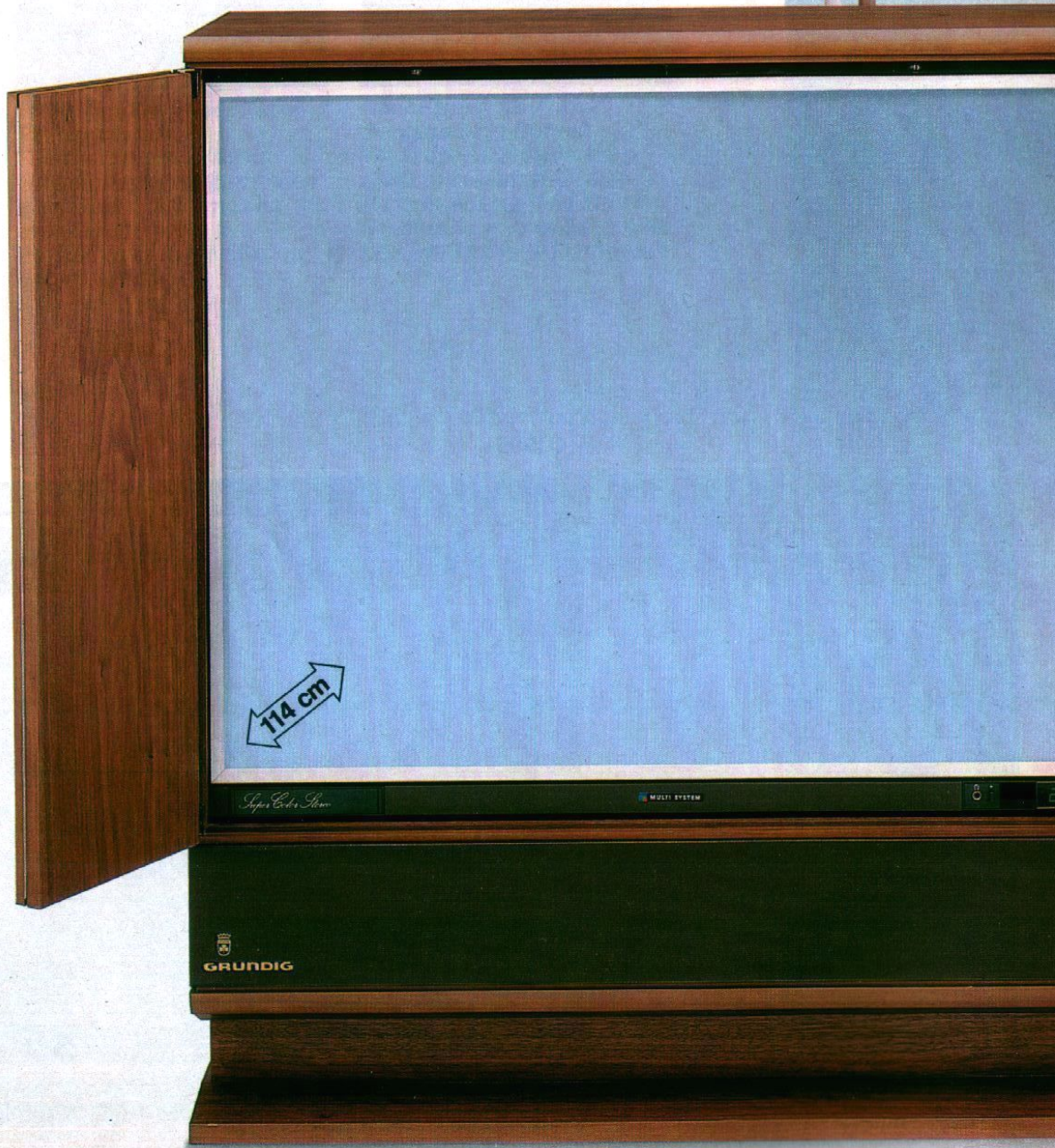
Direkt-Fernwahl von 31 Programmen (einschl. 2x Video). Fernbedienung der Funktionen für: Fernsehen, Stereo-Basisverbreiterung/Raumklang, Zweiton, Grundig Video-Recorder, RCC 2500 TV (siehe Seite 81) und Videotext.

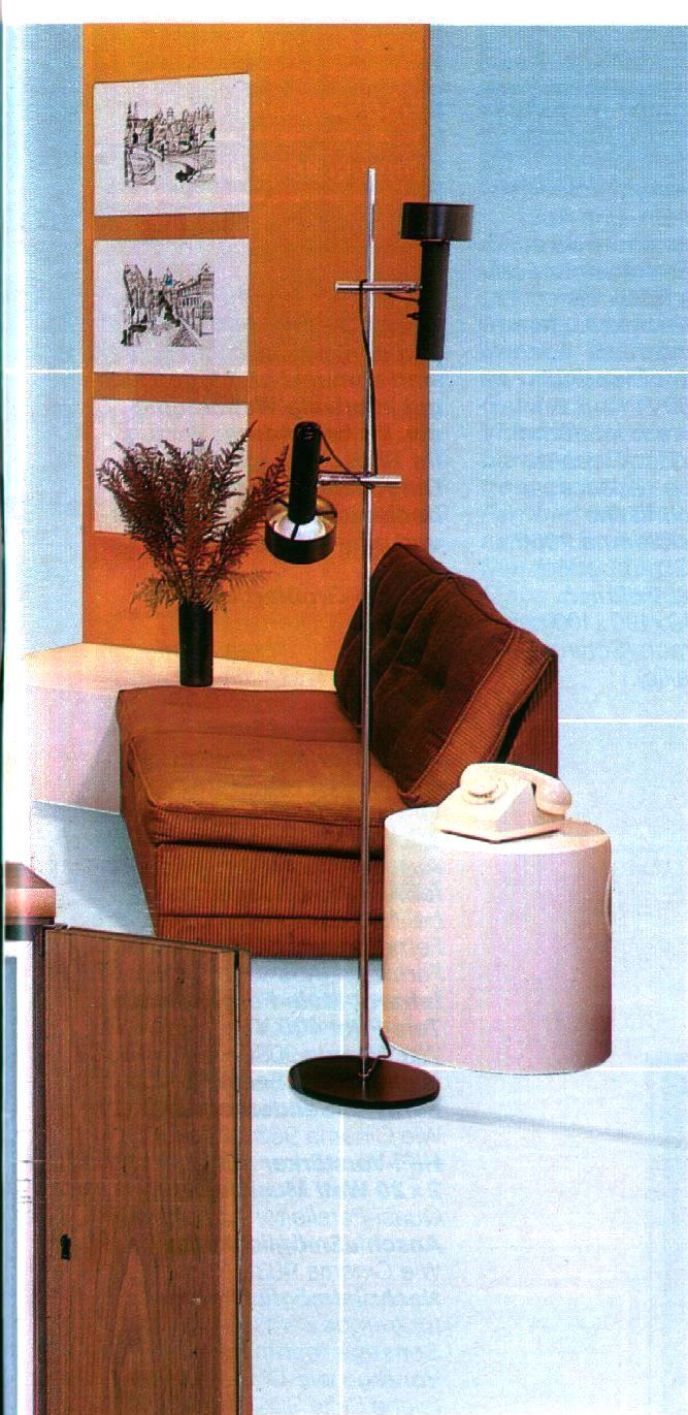
#### **Fünf-Normen-Empfang**

Automatischer Farbempfang in den Normen PAL, Secam Ost (DDR), Secam West und NTSC. Automatische Farbwiedergabe US-amerikanischer Video-Cassetten und Bildplatten in Verbindung mit einem geeigneten Video-Recorder bzw. Bildplattenspieler.

#### **Keyboard in Schubladentechnik**

für weitere Bedienfunktionen am Gerät.





**Endlich!**  
**Der Super-Projektor für zu Hause.**

**Frequenz-Synthesizer**

Leichte Senderprogrammierung durch Kanaldirektwahl (auch aller Kabelkanäle) oder automatischen Kanalsuchlauf. Automatisch optimale, quarzgenaue Senderabstimmung.

**Optimal-Automatic**  
für Bild und Ton.

**HiFi-Verstärker mit 2 x 35 Watt Musikleistung**

Quasi-Parallelton-Verfahren.

**4 Lautsprecher**

2 HiFi-Zweiweg-Lautsprecherboxen.

**Stereo-, Zweitton- und Raumklang-Wiedergabe**

Schaltbare elektronische Stereo-Basisverbreiterung. Schaltbare, stereoähnliche Raumklang-Wiedergabe von Monosendungen.

**Compact-Universal-Chassis**

Servicefreundliche Steckkarten. Bauelemente mit großen Sicherheitsreserven.

**Kabeltuner**

Empfangsbereit für alle Kabel-TV-Programme.

**Videotext-Empfang**

durch integrierten Decoder.

**Anschlußmöglichkeiten**

HiFi-Buchse zur Wiedergabe des Stereotons von HiFi-Tuner oder -Cassettendeck über Verstärker und Lautsprecher des Projektionsgerätes und zur Aufzeichnung des Fernsehtons. AV-DIN-Buchse. Integrierter Computer-Anschluß-Adapter (CAA 1) mit Euro-AV-Buchse. Anschluß zur Grundig-Video-Recorder-Fernsteuerung. Wiedergabe des Fernsehtons über HiFi-Anlage. Schaltbuchsen für 2 Lautsprecherboxen. Stereo-Kopfhörer-Anschluß.

**Seitlich anklappbare Falttüren.**

Verschließbar.

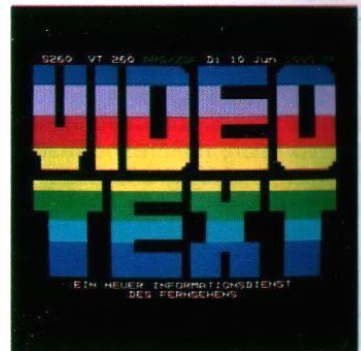
**Maße:** ca. 98 x 117 x 63 cm.

**Gehäuse:** echt Nußbaumturniert.



**Fünf-Normen-Empfang:**

- PAL
- Secam Ost (DDR)
- Secam West (Frankreich)
- NTSC (AFN)
- US-Video-Cassetten



**Videotext-empfangsbereit**

Cinema 9060 Multi-System hat den Videotext-Decoder VT 1001 zum Empfang dieses Textinformationsdienstes serienmäßig eingebaut.



**Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 600 VT**

Für 31 Programme (incl. 2x Video), Programm- und Lauffunktionen von Video-Recorder und RCC 2500 TV (siehe Seite 81) sowie Videotext-Funktionen.

Grundig Farbfernseh-

Großbildprojektor

Cinema 9080

Multi-System

**Ein Farbfernseh-Gigant mit 165 cm Bildschirmdiagonale. Dank flüssigkeitsgekühlter Projektionsröhren zeichnet sich sein Bild durch hohe Leuchtdichte und strahlende Farben aus. Universelle Anschlußmöglichkeiten, 4 internationale Farbfernseh-Normen und ein Video-Fach bieten die Basis für die Integration aller Programmquellen der Zukunft.**

#### 165-cm-Großfarbbild

Flacher Rückprojektionsschirm (131 cm breit und 98 cm hoch) mit Fresnellinse für gleichmäßig große Bildhelligkeit.

#### 3 flüssigkeitsgekühlte Projektionsröhren

für Rot, Grün und Blau.

3 Spezial-Objektive 1,0/135 mm.

**Erhöhte Farbkantenschärfe** durch neuartige CTI-Schaltung.

**Breiter Betrachtungsbereich** im Winkel von ca. 30° vertikal und 60° horizontal bei 4–20 m Betrachtungsabstand.

#### Infrarot-Multi-Fernbedienung Tele-Pilot 500 VT

Direkt-Fernwahl von 30 Programmen (einschl. 1x Video). Fernbedienung der Funktionen für: Fernsehen, Stereo-Basisverbreiterung/Raumklang, Zweitton, Video-Recorder und Videotext.

#### Fernseh-Senderkennung im Bild

durch 4 programmierbare Buchstaben bzw. Ziffern.

#### Vier-Normen-Empfang

Automatischer Farbempfang in den Normen PAL, Secam Ost (DDR) und NTSC. Automatische Farbwiedergabe US-amerikanischer Video-Cassetten und Bildplatten in Verbindung mit einem geeigneten Video-Recorder bzw. Bildplattenspieler.

#### HiFi-Verstärker mit

#### 2 x 20 Watt Musikleistung

Quasi-Parallelton-Verfahren.

#### Anschlußmöglichkeiten

Eingangsbuchsen für R, G, B und S, jeweils mit Durchschleifausgängen. BNC-Eingang mit Durchschleifausgang. BNC-Ausgang. Euro-

AV-Buchse. AV-DIN-Buchse. Mehrpolige Buchse nach Japan-Standard. HiFi-Buchse. Audio-NF-Ein- und Ausgang. Umschalter für externe/interne Synchronisation. Geräte-Reihenschaltung durch Video-Durchschleif-Ein- und Ausgang möglich. Anschluß zur Grundig-Video-Recorder-Fernsteuerung. Schaltbuchsen für 2 Lautsprecherboxen. Stereo-Kopfhörer-Anschluß.

#### Video-Fach im Standfuß

ca. 70x20x39 cm zur betriebsbereiten Unterbringung eines Video-Recorders, mit Frontklappe abdeckbar.

#### Sonstige technische

#### Vorzüge wie Cinema 9060

(siehe Seite 30–31) außer Keyboard und Falttüren.

**Maße:** ca. 140x190x100 cm.

**Gehäuse:** braun (Schirmrahmen metallic).

Grundig Farbfernseh-

Großbildprojektoren

Cinema 9050 und

Cinema 9051

**Die beiden Großbild-Projektoren Cinema 9050 und 9051 (mit unterschiedlicher Front) sind kompakt und fügen sich gut in private Wohnräume ein. Ihr besonderer Vorzug: Ihr Bildschirm mit 102 cm Diagonale kann per Fernbedienung automatisch aus- und eingefahren werden.**

#### 102-cm-Großfarbbild

Flacher Rückprojektionsschirm (81 cm breit und 61 cm hoch) mit Fresnellinse für gleichmäßig große Bildhelligkeit.

#### 3 hochwertige Projektionsröhren

für Rot, Grün und Blau.

3 Spezial-Objektive 1,0/114 mm.

#### Automatisches Ein- und Ausfahren des Bildschirms

bei Netz-Einschalten oder Fernprogrammwahl bzw. bei Fernwahl „Aus“ oder „HiFi“.

#### Infrarot-Multi-Fernbedienung

#### Tele-Pilot 400 VT

Wie Cinema 9030 (siehe rechte Seite).

#### Fernseh-Senderkennung

Wie Cinema 9030 (rechts).

#### HiFi-Verstärker mit

2 x 20 Watt Musikleistung Quasi-Parallelton-Verfahren.

#### Anschlußmöglichkeiten

Wie Cinema 9030 (rechts).

#### Nachrüstmöglichkeiten

für fremde Fernseh-Normen.

#### Sonstige technische

#### Vorzüge wie Cinema 9060

(siehe Seite 30–31) außer erhöhter Farbkantenschärfe, 5-Normen-Empfang, Keyboard und Falttüren.

**Maße:** ca. 101x150x68 cm

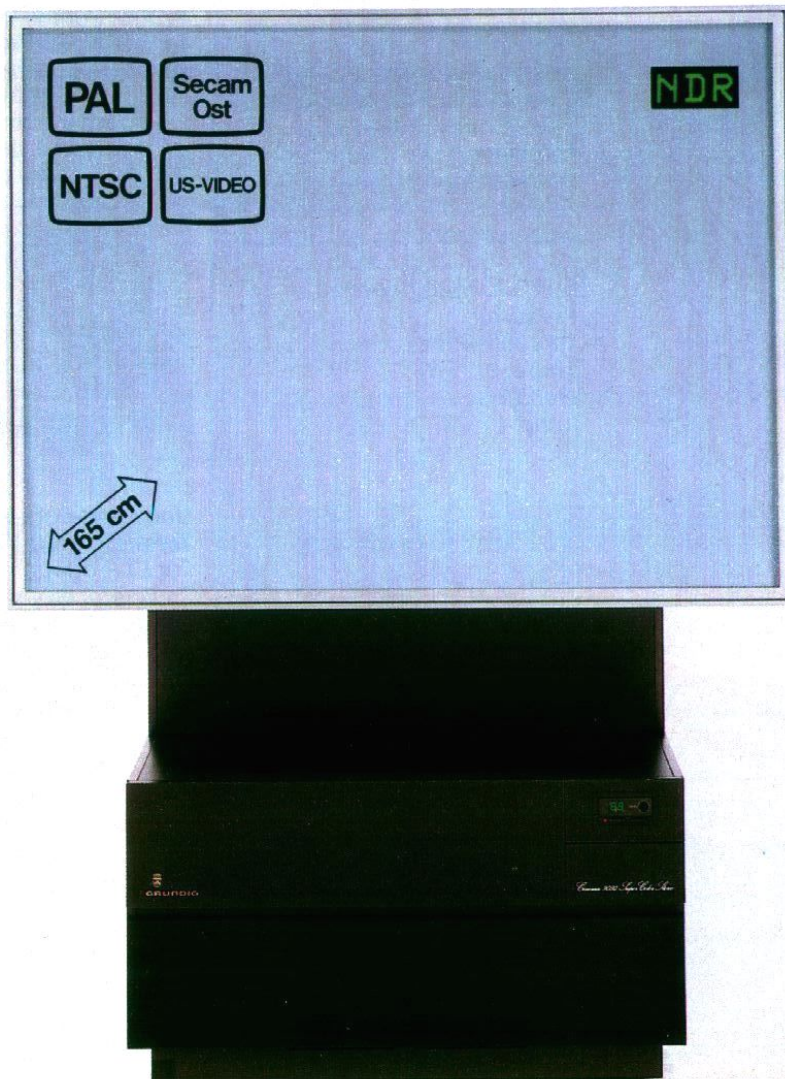
(Bildschirm ausgefahren),

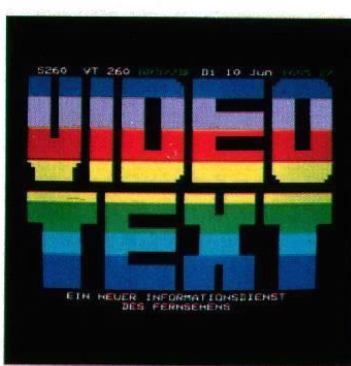
ca. 101x84x68 cm (Bildschirm eingefahren)

#### Gehäuse:

**Cinema 9050:** echt Nußbaum furniert (glatte Front – siehe große Abb. auf der rechten Seite links unten)

**Cinema 9051:** echt Nußbaum furniert (Profil-Front – siehe kleine Abb. auf der rechten Seite links oben)





**Empfangsbereit für Videotext**

Cinema 9080, 9030, 9050 und 9051 haben den Videotext-Decoder VT 1001 zum Empfang dieses Textinformationsdienstes eingebaut.



**Ein- und ausfahrbar: der 102-cm-Bildschirm**

Bei Fern-Programmwahl oder Netz-Einschaltung fährt der Bildschirm eines Cinema 9050 oder 9051 automatisch aus, bei Drücken der Fernsteuer-Tasten „Aus“ oder „HiFi“ wieder ein.



Cinema 9050 (mit ausgefahrenem Bildschirm)

**Grundig Farbfernseh-**

**Großbildprojektor**

**Cinema 9030**

**Ein preiswürdiges Heimkino, das schon viele Freunde gewonnen hat, im privaten wie im professionellen Bereich. Videofans schätzen es, daß in seinem kompakten Gehäuse ein Fach für ihren Video-Recorder untergebracht ist. Und Fernsehfreunde haben am brillanten Farbbild mit 114 cm Diagonale und mit einblendbarer Senderkennung im wahrsten Sinne des Wortes ihre „helle Freude“.**

**3 hochwertige Projektionsröhren**

für Rot, Grün und Blau. 3 Spezial-Objektive 1,0/135 mm. **Infrarot-Multi-Fernbedienung Tele-Pilot 400 VT** Direkt-Fernwahl von 30 Programmen (einschl. 1x Video). Fernbedienung der Funktionen für: Fernsehen, Stereo-Basisverbreiterung/Raumklang, Zweitton, Video-Recorder und Videotext.

**Fernseh-Senderkennung im Bild**

durch 4 programmierbare Buchstaben bzw. Ziffern.

**HiFi-Verstärker mit 2 x 20 Watt Musikleistung** Quasi-Parallelton-Verfahren.

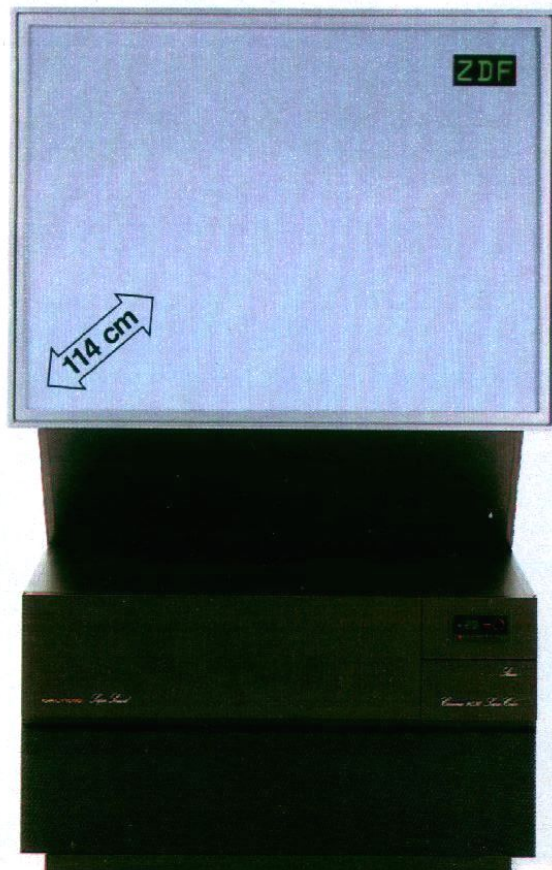
**Anschlußmöglichkeiten** HiFi-Buchse zur Wiedergabe des Stereotons von HiFi-Tuner oder -Cassettendeck über Verstärker und Lautsprecher des Projektionsgerätes und zur Aufzeichnung des Fernsehtons. AV-DIN-Buchse. Anschluß zur Grundig-Video-Recorder-Fernsteuerung. Wiedergabe des Fernsehtons über HiFi-Anlage. Schaltbuchsen für 2 Lautsprecherboxen. Stereo-Kopfhörer-Anschluß.

**Nachrüstmöglichkeiten** für fremde Fernseh-Normen. **Video-Fach im Standfuß** ca. 70x20x39 cm zur betriebsbereiten Unterbringung eines Video-Recorders, mit Frontklappe abdeckbar.

**Sonstige technische Vorzüge wie Cinema 9060** (siehe Seite 30-31) außer erhöhter Farbkontenschärfe, 5-Normen-Empfang, Keyboard und Falttüren.

**Maße:** ca. 100x158x79 cm.

**Gehäuse:** braun (Schirmrahmen metallic).



Cinema 9030

## Grundig Schwarzweiß-

### Fernsehgerät T 819

Daß Grundig Schwarzweiß-Fernseher mit dem technischen Fortschritt bei Color-TV Schritt halten, beweist dieses 61-cm-Tischgerät. Denn daß es ohne weiteres Kabel-TV-Programme empfangen kann und daß sich sein brillantes Bild automatisch scharf einstellt, ist beileibe keine Selbstverständlichkeit. Selbstverständlich für einen Grundig freilich sind eine hervorragende Bild- und Tonqualität, eine auf modernsten Bauteilen basierende Langzeit-Zuverlässigkeit und eine geschmackvolle Formgebung.

## 61-cm-Schwarzweiß-Bildröhre

Panorama-Sicherheits-Schwarzweiß-Bildröhre.

### Drucktasten-Programmwahl

8 Drucktasten zur Programmwahl am Gerät.

### Automatische Scharf-abstimmung

Schaltbare AFC für automatisch optimale Senderabstimmung.

### 3,5 Watt Musikleistung

Superphon-Breitband-Frontlautsprecher.

### Hochintegriertes Chassis

mit Trafo-Netzteil.

### Kabeltuner

Empfangsbereit für alle Kabel-TV-Programme.

### Anschlußmöglichkeit

Anschluß für Video-Recorder über Antennenbuchse.

**Maße:** ca. 68x50x38 cm.

**Gehäuse:** nußbaumfarben.

## Grundig Schwarzweiß-

### Portable P 1723

Ein tragbarer Schwarzweiß-Fernseher, dessen scharfe 44-cm-Bildröhre durchaus „wohnmüdigerecht“ ist, der aber auch draußen auf Balkon oder Terrasse mit seiner empfangsstarken Langstab-Antenne ausgezeichnete Dienste leistet.

### 44-cm-Schwarzweiß-Bildröhre

Panorama-Sicherheits-Schwarzweiß-Bildröhre.

### 1,5 Watt Musikleistung

Superphon-Breitband-Frontlautsprecher.

### Anschlußmöglichkeiten

Anschluß für Video-Recorder über Antennenbuchse. Kopfhörer-Anschluß.

### Netz- und Batteriebetrieb

12-Volt-Auto-/Bootsbatterie-Betrieb über Batterie-Adapter-Kabel 2 möglich.

### Langstab-Teleskopantenne

Versenkbar.

### Sonstige technische

Vorzüge wie Modell T 819

außer automatischer Scharf-abstimmung und Kabeltuner.

**Maße:** ca. 50x37x30 cm.

**Gewicht:** ca. 11,5 kg.

**Gehäuse:** braun (Front nußbaumfarben) oder metallic.

## Grundig Schwarzweiß-

### Portable P 1424

Auf seine Art ein Fernseher der Superlative: Er ist der kleinste, leichteste, handlichste und preiswerteste im Grundig Programm. Und mit diesen Eigenschaften wohl auch ideal als Zweit- oder Drittgerät, das in allen Wohnräumen und auch mal im Wochenendhaus oder im Hotel einsatzbereit ist. Seine bemerkenswerten Extras: Kabeltuner, AFC und Langstab-Teleskop-Antenne.

### 35-cm-Schwarzweiß-Bildröhre

Panorama-Sicherheits-Schwarzweiß-Bildröhre.

### 1,5 Watt Musikleistung

Superphon-Breitband-Lautsprecher.

### Anschlußmöglichkeit

Anschluß für Video-Recorder über Antennenbuchse.

### Langstab-Teleskopantenne

Versenkbar.

### Sonstige technische

Vorzüge wie Modell T 819

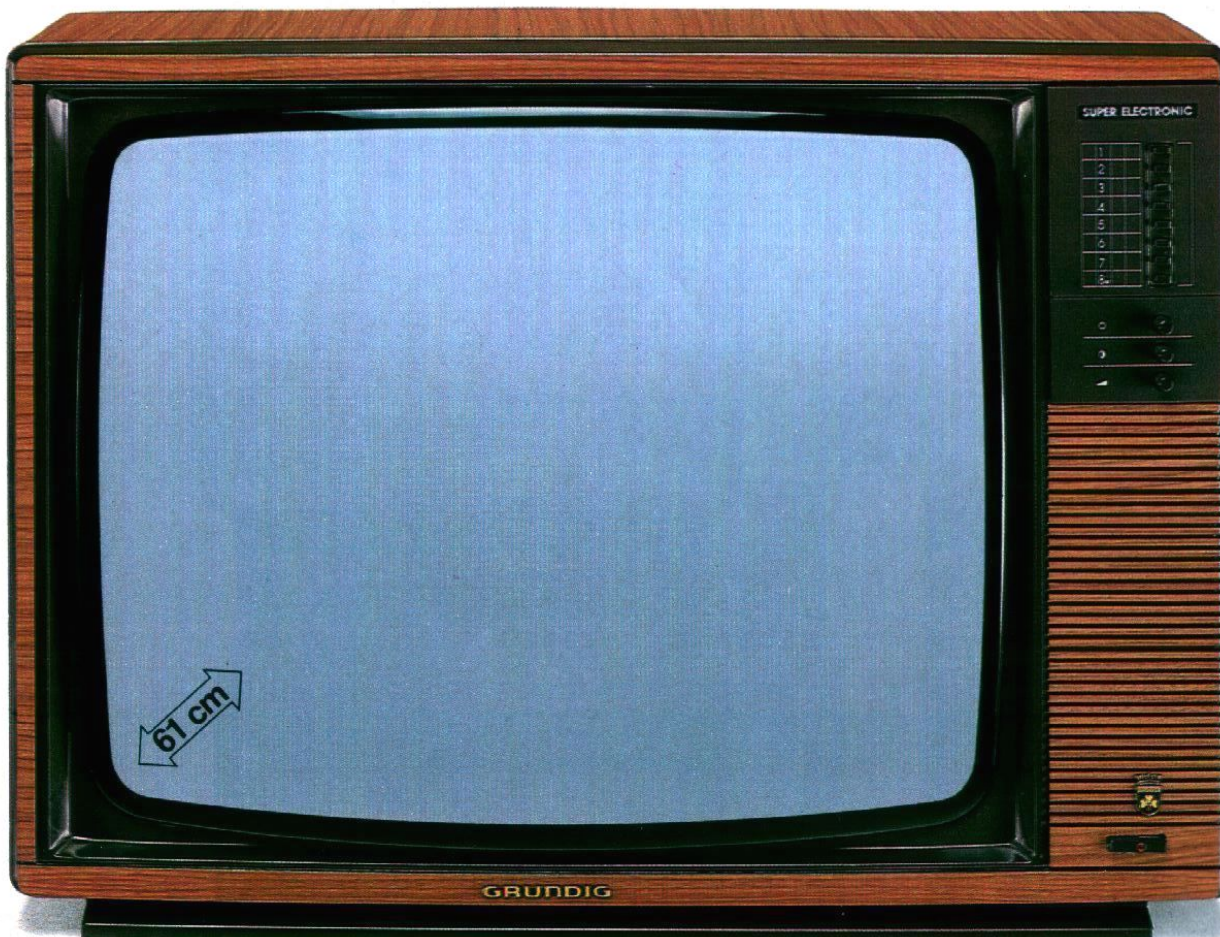
(siehe links).

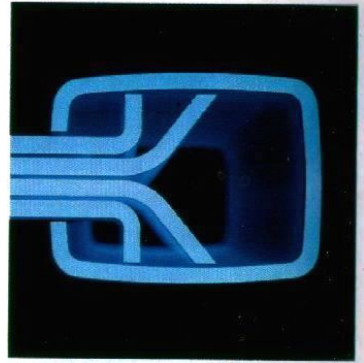
**Maße:** ca. 43x31x27 cm.

**Gewicht:** ca. 9 kg.

**Gehäuse:** braun oder metallic.

T 819



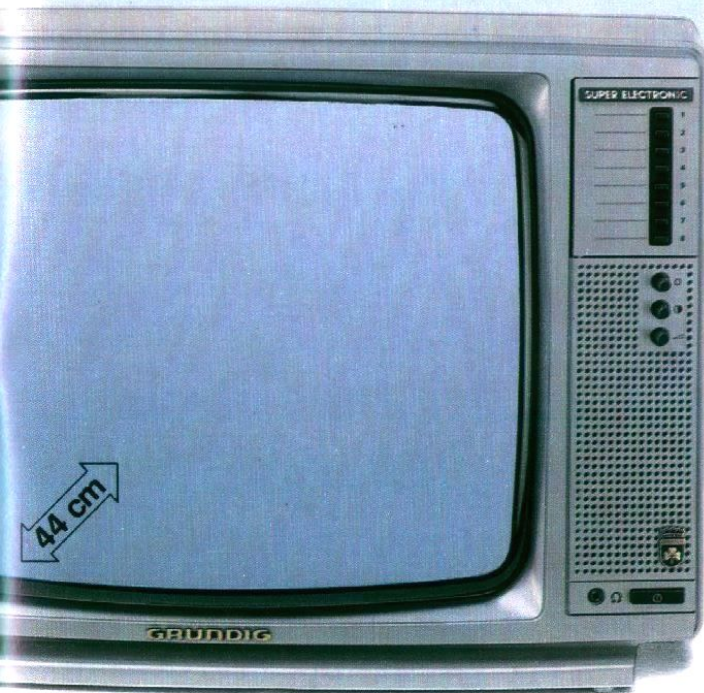


**Auch Schwarzweiß-Modelle  
kabeltauglich**

Selbst die Grundig Fernseh-  
geräte T 819 und P 1424  
haben bereits einen Kabel-  
tuner eingebaut – vorbildlich  
für die Zukunftssicherung.



P 1723



P 1424



**Was ist Bildschirmtext?**

Bildschirmtext oder kurz Btx ist ein neues, zukunftsweisendes Informationsmedium, das die Deutsche Bundespost Ihnen anbietet. Durch Verknüpfung von Telefon und Fernsehgerät wird jedem Btx-Teilnehmer ein Riesenfundus an Informationen zugänglich gemacht, die bequem und zu jeder Tages- und Nachtzeit als Text oder Grafik auf Ihrem Fernsehschirm abgerufen werden können. Das kann mit dem Tele-Pilot 590 VT Ihres Farbfernsehers Grundig P 40-145 Btx geschehen oder mit einer komfortablen Btx-Tastatur. Letztere gibt Ihnen sogar die Möglichkeit, selbst „Briefe“ an andere Btx-Teilnehmer abzusenden, die dem Empfänger im gleichen Moment abrufbereit vorliegen. Aber auch Ihr „Btx-Briefkasten“ kann jederzeit mit Blitzinformationen gefüllt werden.

Voraussetzung für das alles ist, daß Sie von der Post einen Btx-Anschluß erhalten – zu beantragen bei Ihrem zuständigen Fernmeldeamt.

**Was bietet Bildschirmtext?**

Auch wenn es Btx erst seit kurzem gibt, so sind die Nutzungsmöglichkeiten schon heute kaum noch in vollem Umfang zu beschreiben.

Sie können Auskünfte einholen: der nächste Start eines Düsenjets nach Rom, Angebote von Waren aller Art, die Wettervorhersage, Devisen-Wechselkurse, die Bundesliga-Ergebnisse oder Pollenflughinweise für Heuschnupfengefährdete. Alles nach aktuellstem Stand.

Sie können bequem von zu Hause aus – auch an Sonn- und Feiertagen – den Stand Ihres Bankkontos abrufen, Geld überweisen, Theaterkarten reservieren lassen, Urlaubsreisen buchen, Einkäufe tätigen, die neuesten Nachrichten lesen, ein Kochrezept aussuchen, im Veranstaltungskalender Ihrer Stadt blättern, Prospekte anfordern.

Die Liste dieser Beispiele ließe sich beliebig verlängern. Das Schönste: „Bete-ixen“ wird nach und nach (bis Mitte '85) überall im Bundesgebiet zu Ortsgesprächsgebühren möglich sein.

**Was brauchen Sie für Bildschirmtext?**

- Einen **Telefonanschluß** und
- eine **Btx-Anschlußbox** – beides erhalten Sie von der Post. Dann
- ein **Btx-fähiges Farbfernsehgerät** wie z. B. Grundig P 40-145 Btx.
- eine **Btx-fähige Fernbedienung** wie z. B. den Tele-Pilot 590 VT (gehört beim Grundig P 40-145 Btx zum Lieferumfang) nur für Seitenabruf und Ausfüllen von Bestellungen per Zahleneingabe **oder eine alphanumerische Tastatur Grundig PT 01** nach CEPT-Standard zur komfortablen Bedienung und zum Dialog mit anderen Teilnehmern.

**Für häufige Btx-Nutzung**, z. B. im Büro, empfiehlt sich ein Btx-Dialogplatz bestehend aus:

- einem **Btx-Monitor Grundig PM 015 Btx** (Datensichtgerät mit integriertem Btx-Decoder),
- einer **alphanumerischen Tastatur Grundig PT 01**,
- einem **Cassetten-Recorder Grundig CR 560** (zur preisgünstigen Aufzeichnung von Btx-Seiten) und
- einem handelsüblichen Drucker (zum Ausdrucken von Textinformationen).

**Grundig liefert Btx-Arbeitsplätze auch für professionelle Zwecke.**

Sie basieren auf der mehrjährigen Erfahrung der Grundig Ingenieure mit Btx, denn Grundig Decoder gab es schon zu Beginn der Feldversuche, und berücksichtigen modernste Technikentwicklungen. Das Grundig Btx-Sortiment beinhaltet also Geräte für den privaten und gewerblichen Teilnehmer sowie für den professionellen Anbieter und Editierer.

Wollen Sie mehr über Grundig Bildschirmtext wissen, fordern Sie den Grundig Btx-Spezialprospekt an bei der Grundig AG, Postfach, 8510 Fürth.

Im Bild rechts Grundig Btx-Ausstattung für den Heimgebrauch mit Farbfernsehgerät P 40-145 Btx (incl. Btx-fähiger Fernbedienung) und Grundig Btx-Tastatur PT 01





**Überweisungen vornehmen**



**Im Lexikon nachschlagen**



**Per Bildschirm einkaufen**



**Theaterkarten reservieren lassen**



Freunde und Interessenten des neuen Mediums Bildschirmtext können sich jetzt freuen: Hier ist der Btx-Monitor, der mehr ist als nur ein Monitor – nämlich ein ausgewachsener Vielzweck-Farb-Portable der Spitzenklasse. So handlich und mobil, daß Sie den „Schauplatz“ jederzeit leicht wechseln können. Mit Adapter spielt er sogar im Auto oder auf dem Boot.

Und selbst wenn Sie heute noch nichts mit Btx im Sinn haben, können Sie sich trotzdem freuen: dieser vollwertige 40-cm-Farbfernseher spart Ihnen eine Neuschaffung, wenn für Sie doch mal der „Tag Btx“ kommen sollte.

Der Bildschirmtext-Decoder ist ins Gehäuse integriert. Serienmäßig. Serienmäßig auch all die Anschlüsse, die man als privater oder halbprofessioneller Btx-er braucht: für Anschlußbox, Tastatur, Cassettengerät und Drucker. Selbstverständlich alles im neuen internationalen CEPT-Standard.

Für andere neue Medien ist der P 40-145 Btx genauso prädestiniert: auf Anrieb für Video total, für Heim- und Spiele-Computer, für Kabel-TV und Satellitenprogramme, die über Kabel eingespeist werden. Für Videotext und fremde Fernseh-Normen bedarf es nur der Nachrüstung durch den Fachmann.

Besonders zum Tragen kommt das superflache Rechteckbild! Das ist ein technischer Fortschritt, der mehr Schärfe und Kontrast bringt – bis in die „eckigen Ecken“. Verzerrungen sind praktisch passé. Ein solches „Vollbild“ ist das Nonplus-ultra für die Wiedergabe von Btx-Textseiten oder Computer-Grafiken. Daß dann das Fernsehen auch mehr Spaß macht, versteht sich!

#### 40-cm-Rechteck-Farbbildröhre

Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Bildecken volle Formatausnutzung. Hervorragende Bildauflösung und optimale Text-Lesbarkeit bis in die Ecken. Selbstkonvergierend.

#### Augenschonendes Kontrastfilter

aus graugetöntem Kristallglas. Infrarot-Multi-Fernbedienung Tele-Pilot 590 VT

Direkt-Fernwahl von 30 Programmen (einschl. 1x Video). Fernbedienung der Funktionen für: Fernsehen (u.a. Sprache/Musik), Video-Recorder, Bildschirmtext sowie nach Gerätenachrüstung für Videotext.

#### Automatischer Sender-suchlauf

(auch für alle Kabelkanäle) mit AFC.

#### 6 Watt Musikleistung

Sprache/Musik-Taste.

#### 2 Lautsprecher

Hochton- und Superphon-Breitband-Lautsprecher.

#### Compact-Universal-Chassis

Servicefreundliche Steckkarten. Bauelemente mit großen Sicherheitsreserven.

#### Integrierter Bildschirmtext-Decoder

im internationalen CEPT-Standard. Anschlüsse für Btx-Anschlußbox, Tastatur PT 01, Cassetten-Recorder CR 560 und Btx-Drucker.

#### Kabeltuner

Empfangsbereit für alle Kabel-TV-Programme.

#### Anschlußmöglichkeiten

Euro-AV-Buchse zum Anschluß von Video-Recordern, Heim- und Spiele-Computern aller Art. AV-DIN-Buchse. Anschluß zur Grundig-Video-Recorder-Fernsteuerung. Wiedergabe des Fernsehens über HiFi-Anlage. Kopfhörer-Anschluß.

#### Netz- und Batteriebetrieb

12/24-Volt-Auto-/Boots-batterie-Betrieb über nachrüstbaren Batterie-Anschluß-Adapter 1 möglich.

#### Weitere Nachrüstmöglichkeiten

für Videotext und fremde Fernseh-Normen.

#### Doppelstab-Teleskopantenne

Versenkbar.

Maße: ca. 39 x 37 x 37 cm.

Gewicht: ca. 14 kg.

Gehäuse: metallic.

Lieferbar: Frühjahr 1985.



Bildschirmtext



Bildschirmtext

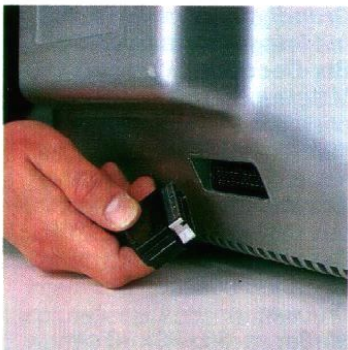


Bildschirmtext



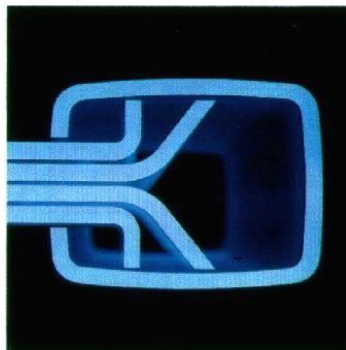
Bildschirmtext





**Euro-AV-Buchse – auch für Home-Computer**

Zum Direktanschluß von Video-Recordern. Diese Buchse macht Ihren Vielseck-Fernseher aber auch zum Terminal für Home- und Spiele-Computer.



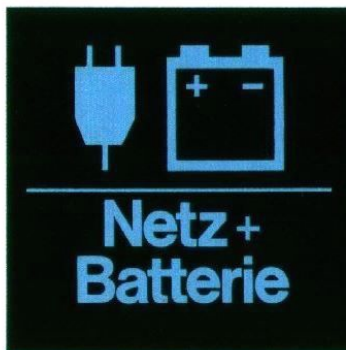
**Fit für den Empfang aller Kabel-TV-Programme**

Der Grundig P 40-145 Btx hat den Tuner zum Empfang aller Kabelfernseh-Programme bereits serienmäßig eingebaut.



**Empfangsbereit für Bildschirmtext**

Der P 40-145 Btx hat alles eingebaut, was Sie – außer Anschlußbox und Telefon – zum Btx-Empfang und zum Anschluß von Btx-Zusatzgeräten brauchen.



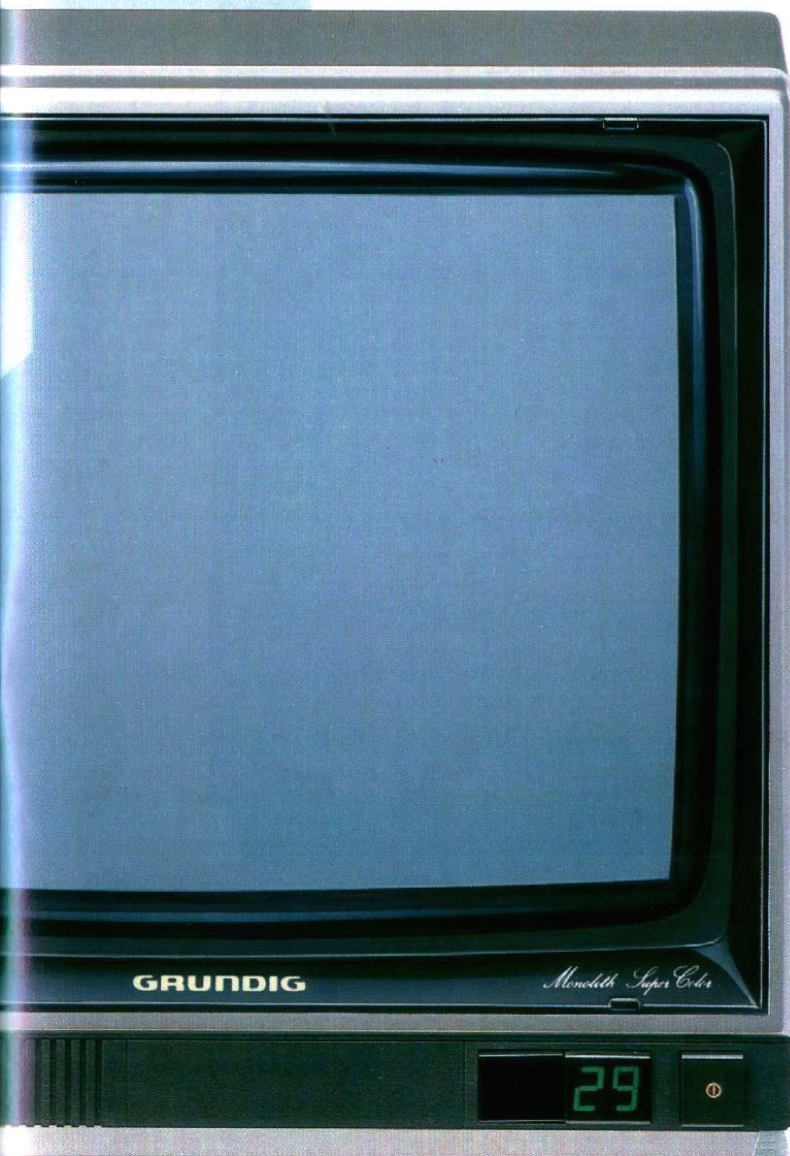
**Nachrüstbar für Auto-/Bootsbatterie-Betrieb**

Wenn der Fachmann das Gerät mit einem 12/24-Volt-Batterie-Adapter 1 nachrüstet, können Sie im oder beim Auto bzw. im Boot farbig fernsehen.



**Multi-Fernbedienung Tele-Pilot 590 VT**

Für 30 Programme (incl. 1x Video), Programm- und Lauf-funktionen eines Grundig Video-Recorders sowie für Bildschirmtext- und Videotext-Funktionen.



**Die junge Linie  
im Monitor-Look!  
Der Vielseck-Portable  
mit Rechteck-Bild –  
auch bereit für Btx!**

Wer **laufend Btx-Informationen einholen und selbst Btx-Botschaften an andere Teilnehmer absenden** will, für den hält Grundig als „Btx-Arbeitsplatz getrennt vom Unterhaltungs-Farbfernseher im Wohnzimmer“ eine besonders preiswerte Ausstattung bereit: den Grundig Btx-Monitor PM 015 Btx und die alphanumerische Tastatur Grundig PT 01.

### Grundig Monitor PM 015 Btx mit integriertem Grundig Btx-Decoder

Mittelauflösende (1600 Zeichen pro Seite), superflache 40-cm-Rechteck-Farbbildröhre. 50 Hz Bildfrequenz. Anschlüsse für: Btx-Anschlußbox DBT 03, Tastatur PT 01, Cassetten-Recorder und alphanumerischen Btx-Drucker.

**Maße:** ca. 36x36x38 cm.

**Gehäuse:** beige.

Lieferbar: ab Frühjahr 1985.

### Grundig alphanumerische Tastatur PT 01

nach DIN 2137 und 2139 mit ergonomisch funktioneller Tastatur sowie 3 m Verbindungskabel mit Anschluß an alle Geräte mit integriertem Grundig Btx-Decoder. Zum Erstellen von Btx-Seiten im Dialog-Editor durch Mehrfachbelegung der Tastatur geeignet. Mit Seitenspeichertaste.

**Maße:** ca. 45 x 4 x 19 cm.

**Gehäuse:** beige.

RECHTECK  
BILDRÖHRE  
40 cm



Separater Btx-Arbeitsplatz mit Grundig Monitor PM 015 Btx und Grundig Btx-Tastatur PT 01 – die preiswerte Lösung.

Wer jedoch **Btx für professionelle Zwecke** einsetzen möchte, braucht einen Arbeitsplatz, der alle Gestaltungsmöglichkeiten des CEPT-Standards nutzen kann. Grundig eröffnet Ihnen mit dem Btx-Computer PTC 100 ein ebenso wirtschaftliches wie ausbaufähiges technisches Konzept, das auf dem zukunftsweisenden MUPID-System beruht und ein äußerst vielseitiges Btx-Terminal ermöglicht. Als praktische Ergänzung empfiehlt sich ein Monitor PM 015 RGB oder PM 115 RGB, ein Cassettengerät CR 560 und ein handelsüblicher Btx-Drucker. Die Diskettenstation FL 100 kann die Nutzungsmöglichkeiten dieses Arbeitsplatzes noch bedeutend erhöhen.

### Grundig Btx-Computer PTC 100 mit integriertem Btx-Decoder

Der intelligente Decoder allein ermöglicht bereits eine vielseitige Nutzung: Sie können Telesoftware und bis zu 32 Btx-Seiten speichern und „off line“ bearbeiten. Der Suchbaum kann dank der Intelligenz des PTC 100 schneller durchschritten werden. Außerdem ermöglicht der PTC 100 heute bereits den Einsatz der Vektorgraphik (CEPT C1–C2). Ein weiterer Vorteil besteht darin, daß sogenannte Telesoftware, also Programme, die über Btx angeboten werden, ohne Lizenzkosten geladen und verarbeitet werden können (Basic, Editierprogramm usw.).

Es versteht sich, daß die Vielseitigkeit vollwertige Editierfähigkeit einschließt. Der PTC 100 erlaubt somit bereits in seiner Grundausstattung das komfortable Erstellen von Btx-Seiten in allen drei CEPT-Ebenen (C0–C2) und das Abspeichern beim Post-Rechner.

Der weitere Ausbau erfolgt mittels zusätzlichem Floppy-Laufwerk FL 100. In dieser

Ausbaustufe werden durch die Fähigkeit, das Betriebssystem CP/M 2.2 zu laden, professionelle Anwendungen, wie Textverarbeitung, ermöglicht. Weitere Software-Pakete (DataBase II, Super Calc usw.) machen aus dem PTC 100 einen modernen Helfer im Büro.

Anschlüsse für einen handelsüblichen Epson-kompatiblen Drucker oder einen Cassettenrecorder Grundig CR 560 sind in der Grundausstattung vorhanden.

Mikroprozessor: Z 80 A.  
Taktfrequenz: 4 MHz.  
Speicherkapazität: 128 KByte.  
Tastatur nach DIN 2137 mit abgesetztem Cursor-Zahlenfeld. Weitere Schnittstellen für: Btx-Anschlußbox DBT 03, Post-Modem D 1200 S oder D 1200 S 10, Analog-Eingang (Joysticks), Floppy-Laufwerk (FL 100) und Monitor (PM 015 RGB oder PM 115 RGB).

Mehr über PTC 100 im Grundig Btx-Spezialprospekt.  
**Maße:** ca. 42 x 7 x 34 cm.  
**Gehäuse:** beige.

### Grundig Monitor PM 015 RGB

Die ideale Ergänzung als Datensichtschirm zum Grundig Btx-Computer PTC 100. Wie Monitor PM 015 Btx, aber ohne Decoder und mit Tonteil und Breitband-Lautsprecher. Eingänge: RGB analog und FBAS.

**Maße:** ca. 36 x 36 x 38 cm.  
**Gehäuse:** beige.

### Grundig Monitor PM 115 RGB

Hochauflösende (2000 Zeichen pro Seite), eingefärbte und entspiegelte sphärische 37-cm-Farbbildröhre. Zusätzlich mit Ost/West-Baustein und Hochspannungspufferkondensator. Sonst wie Monitor PM 015 RGB.

**Maße:** ca. 36 x 36 x 38 cm.  
**Gehäuse:** beige.

### Grundig Cassetten-Recorder CR 560 (ohne Abb.)

Zur preiswerten Aufzeichnung von Btx-Seiten. Abbildung und Beschreibung siehe Seite 120.

### Grundig Diskettenstation FL 100 (ohne Abb.)

Laufwerke für 2 doppelseitig beschichtete Disketten mit doppelter Aufzeichnungsdichte. Speicherkapazität: 1 MB unformatiert, 0,8 MB formatiert. Datenübertragungsrates: 75 – 9600 Baud. Näheres im Grundig Btx-Spezialprospekt.

**Maße:** ca. 14 x 17 x 36 cm.  
**Gehäuse:** beige.

RECHTECK  
BILDRÖHRE  
40 cm



Grundig Btx-Arbeitsplatz für Profis: Monitor PM 015 RGB und Btx-Computer PTC 100.

**Die vernünftigste Art, Fernsehen, Video und HiFi zu kombinieren, basiert auf einem Grundig TV-HiFi-Schrank oder -Rack.**

**Sie sparen dabei Platz, denn alle Unterhaltungselektronik im Heim wird auf engstem Raum vereinigt.**

**Sie sparen Geld, weil Sie Stereo-Verstärker und Boxen entbehren können, wenn der Stereoton aller integrierten Geräte über Verstärker und Lautsprecher des Fernsehers wiedergegeben wird.**

**Und Sie sparen Wege, denn Grundig Universal-Fernbedienungen können TV, Video und Videotext fernbedienen sowie die Lautstärke angeschlossener HiFi-Komponenten – Tele-Pilot 600 VT sogar die Programm- und Lauffunktionen der Grundig Radio-Cassetten-Kombination RCC 2500 TV (siehe Seite 81)**

**Grundig TV-HiFi-Schrank 750**  
Holzgestell mit Glastüren,  
2 Zwischenböden, abnehmbarer Rückwand und Gleitrollen.

**Grundig TV-HiFi-Schrank 700**  
(Form ähnlich Schrank 750)  
Holzgestell mit Glastüren,  
Zwischenboden, abnehmbarer Rückwand und Gleitrollen.

**Grundig TV-HiFi-Schrank 650**  
Holzgestell mit Glastüren,  
2 Zwischenböden, abnehmbarer Rückwand und Gleitrollen.

**Grundig TV-HiFi-Schrank 600**  
(Form ähnlich Schrank 650)  
Holzgestell mit Glastüren,  
Zwischenboden, abnehmbarer Rückwand und Gleitrollen.

**Grundig TV-HiFi-Rack 500-2**  
(Form ähnlich Rack 200)  
Stahlgestell mit 2fach verstellbarem Holz-Zwischenboden und Gleitrollen.

**Grundig TV-HiFi-Rack 400**  
(Form ähnlich Rack 200, aber breiter)  
Holzgestell mit verstellbarem Zwischenboden und Gleitrollen.

**Grundig TV-HiFi-Rack 300**  
(Form ähnlich Rack 200)  
Holzgestell mit Zwischenboden und Gleitrollen.

**Grundig TV-HiFi-Rack 200**  
Holzgestell mit Zwischenboden und Gleitrollen.

**Grundig TV-HiFi-Rack 100**  
Holzgestell mit Zwischenboden und Gleitrollen.

TV-HiFi-Schrank 750 mit geöffneten Glastüren

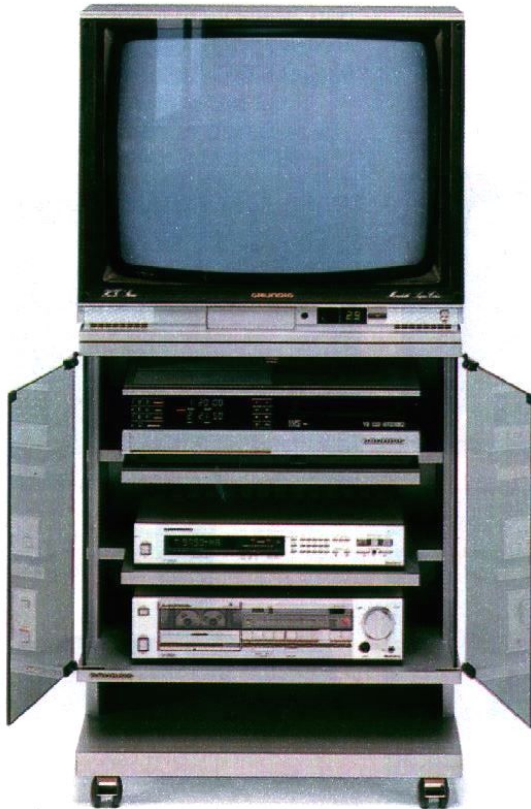


**ABMESSUNGEN · FARBEN · TYPEN**

Modell	Maße in cm (BxHxT) ca.	Oberes Fach in cm ca.	Mittleres Fach in cm ca.	Unteres Fach in cm ca.	Gehäusefarben:			Geeignet z.B. für Farbfernsehgeräte:
					braun	metallic	schwarz	
<b>Schrank 750</b>	82x77x42	49x19x36	49x15x38	76x13x38	●	●	–	Monolith 66-190, C 8881/2/5 TV/HiFi
<b>Schrank 700</b>	71x61x38	67x20x33	–	67x25x34	–	●	–	Stereo 66-180 HiFi, Stereo 66-160, Stereo 56-160, T 66-140
<b>Schrank 650</b>	65x77x42	49x19x36	49x15x38	58x13x38	●	●	–	C 8890/2/4, T 56-140
<b>Schrank 600</b>	63x61x38	59x20x33	–	59x25x34	–	●	–	C 8890/2/4
<b>Rack 500-2</b>	98x58x39	1)	–	2)	●	–	–	
<b>Rack 400</b>	97x60x35	2 Kammern à 45x7x20	–	92x47x33	●	●	–	
<b>Rack 300</b>	85x60x35	56x21x33 <sup>3)</sup>	–	82x24x35	●	●	–	
<b>Rack 200</b>	71x61x34	67x20x31	–	67x25x34	–	●	●	Stereo 66-180 HiFi, Stereo 66-160, Stereo 56-160, T 66-140
<b>Rack 100</b>	63x61x34	59x20x31	–	59x25x34	●	●	●	C 8890/2/4

<sup>1)</sup> 2 Kammern, jeweils ca. 46 cm breit, je nach Zwischenbodenstellung ca. 7,12 oder 14 cm hoch und 38 cm tief

<sup>2)</sup> ca. 93 cm breit, je nach Zwischenbodenstellung ca. 36, 31 oder 29 cm hoch und 38 cm tief <sup>3)</sup> zusätzlich 2 Kammern à ca. 11x21x33 cm



TV-HiFi-Schrank 650  
mit geöffneten Glastüren



TV-HiFi-Rack 100



TV-HiFi-Rack 200

**Drehfuß 5**

In Metallic, Braun oder Graphit-metallic. Äußerst stabil. Zuleitungskabel verlaufen unsichtbar durch das Standrohr. Höhe ca. 47 cm. Für alle 66- und 56-cm-Farbfernseh-Tischgeräte sowie T 819.

**Drehfuß 4**

Mattverchromter Trompetenfuß, Geräteauflage drehbar, ca. 42 cm hoch. Für die gleichen Modelle geeignet wie Drehfuß 5.

**Drehfuß 30-2**

Fünfarmiger Fuß in Braun oder Graphit-metallic mit Gleitrollen, ca. 46 cm hoch. Für die gleichen Modelle wie Drehfuß 5.

**Drehfuß 7**

Wie Drehfuß 5, aber mit viereckiger Säule. In Braun. Für die gleichen Modelle wie Drehfuß 5.

**Fußgestell FU 7**

(ohne Abb., Form ähnlich FU 8) Im Querschnitt L-förmiges Fußgestell in Braun mit Kabelführung durch das Rückteil. Höhe ca. 53 cm, Breite ca. 58 cm. Für alle 66-cm-Tischgeräte und für 56-cm-Tischgeräte (außer Würfelmodellen) sowie T 819.

**Fußgestell FU 8**

Wie Fußgestell FU 7, aber ca. 45 cm breit. Für 66- und 56-cm-Würfelmodelle. In Braun.

**Video-Konsole 1**

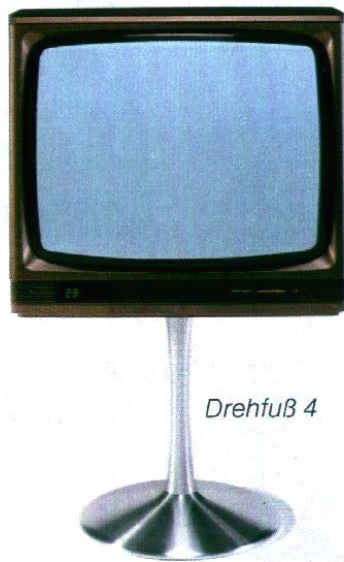
Dreh-Fußgestell in Braun, 56 cm hoch, mit Vierkantsäule und Fach (ca. 50x14x33 cm) zur betriebsbereiten Unterbringung eines Video-Recorders, abdeckbar durch Glas-Frontklappe. Abmessungen der Deckplatte: ca. 64x34 cm. Kabelführung durch das Standrohr. Für alle Grundig 66- und 56-cm-Farbfernseh-Tischgeräte, besonders aber Monolith-Würfelmodelle (C 8890/2/4).

**Video-Konsole 2**

Wie Video-Konsole 1, aber Maße der Deckplatte ca. 79x34 cm. Für alle Grundig 66- und 56-cm-Farbfernseh-Tischgeräte, besonders aber breite Monolith-Modelle (z.B. Monolith 66-190 Multi-System).



Drehfuß 5



Drehfuß 4



Drehfuß 30-2



Drehfuß 7



FU 8



Video-Konsole 1



Video-Konsole 2

**Wichtige aktuelle Nachrichten aus dem Weltgeschehen und vom Sport – wie z. B. Bundesligaergebnisse, die Wettersvorhersage, die Fernseh- und Radio-Programmorschau, Toto- und Lottowahlen – oder die genaue Uhrzeit können Sie täglich zwischen 16 Uhr (eine Auswahl von Textseiten sogar schon ab 10 Uhr) und Sendeschluß jederzeit auf dem Bildschirm lesen – wenn Ihr Farbfernsehgerät Videotext empfangen kann. Und bei manchen Spielfilmen lassen sich dann auch auf Knopfdruck Untertitel einblenden.**

**Und so bringt Sie Ihr Fachgeschäft in den Genuß dieses kostenlosen Informationsdienstes der Fernsehanstalten ARD und ZDF:**

**Grundig Großbildprojektoren sind voll videotexttauglich**  
Denn bei ihnen sind bereits Videotext-Decoder serienmäßig eingebaut.

**Grundig Stereo-Tischgeräte sind besonders preiswert und einfach nachzurüsten: mit Videotext-Decoder VT 1001**

Denn Sie brauchen keine extra Fernbedienung mehr: der Tele-Pilot 600 VT verfügt über alle Videotext-Bedienfunktionen.

**Grundig Mono-Farbfernseher mit Tele-Pilot 590 VT sind ebenso rasch nachrüstbar: mit Videotext-Decoder VT 1001 und Videotext-Montagesatz 1**

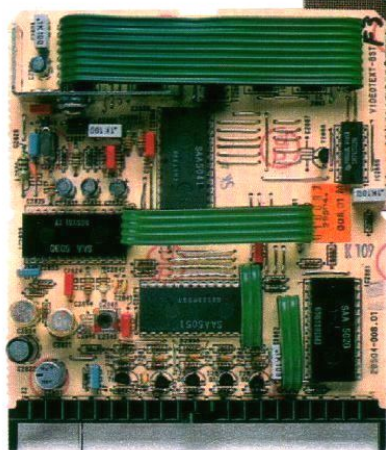
Auch Tele-Pilot 590 VT hat die Videotext-Bedienfunktionen, und der Montagesatz 1 ist sehr preiswert.

**Grundig Mono-Farbfernseher mit Tele-Pilot 390 können auch nachgerüstet werden: mit Videotext-Decoder VT 1003**

Dieser Decoder besteht aus einem Videotext-Decoder VT 1001, einem Tele-Pilot 590 VT und einem Videotext-Montagesatz 1.

**Videotext-Aufzeichnungsadapter VAA 1**

Nachrüstbar bei allen videotexttüchtigen Grundig Farbfernsehgeräten. Zur Bandaufzeichnung von Videotext-Seiten (z. B. von Untertiteln für Sprach- und Hörgeschädigte) mit einem Video-Recorder.



Videotext-Decoder VT 1001

GDHS 151

**Stereo-Kopfhörer GDHS 151**

Dynamischer Stereo-Kopfhörer für Stereo-Farbfernsehgeräte (mit handelsüblichem Adapterstecker 6,3/3,5 mm  $\phi$  auch für Mono-Farbfernsehgeräte geeignet). Übertragungsbereich 50...20000 Hz. Impedanz 120  $\Omega$  je System. Klinkenstecker 6,3 mm  $\phi$ . Mit 5 m Kabel. Gewicht ca. 90 g.

**Kleinhörer 203 L (FS)**

Mit 5 m Kabel. Kleinhörer-Anschlußstecker 3,5 mm  $\phi$  nach DIN 45318.

**Kopfhörer-Verstärker-Adapter KVA 1**

Nachrüstbar zur Lautstärkeanpassung für Hörbehinderte über einen angeschlossenen Kopfhörer. Mit unabhängiger Zweiton-Kanalwahl und -Lautstärkeregelung. Mit 6 m Kabel.

**Kopf-/Kleinhörer-Adapter 4820**

Zur Nachrüstung einer Kopf-/Kleinhörer-Buchse 3,5 mm  $\phi$  nach DIN 45318 bei den 37-cm-Farb-Portables mit Tastenbedienung dieses Prospektes.

**12/24-Volt-Batterie-Anschluß-Adapter 1a**

Zur Nachrüstung von Grundig Farb-Portables, damit diese auch an einer 12- oder 24-Volt-Auto- oder Boots-Batterie betrieben werden können. Verpolungssicher, kurzzeitig kurzschlußfest, mit Schutzschaltung gegen falsche Spannungswahl.

**FS/TB-Adapterkabel 484**

Für Tonband- und Cassettenaufnahmen vom Mono-Fernsehen bei Modellen mit Kopfhöreranschluß nach DIN 45318 (3,5-mm-Klinkenstecker).

**FS/TB-Adapterkabel 4840**

Für Tonband- und Cassettenaufnahmen vom Stereo-/Mono-Ton der Stereo-Farbfernsehgeräte auf den Seiten 14-17 dieses Prospektes (6,3-mm-Klinkenstecker).

**Video/HiFi-Adapterkabel 4850**

Für Modelle mit Compact-Universal-Chassis und AV-DIN-Buchse. Zur Wiedergabe und Aufnahme des Fernsehens über HiFi-Anlage. Zusätzlich Anschluß eines Video-Recorders möglich.

**FS/HiFi-Adapterkabel 4810**

Für Modelle mit Compact-Universal-Chassis und HiFi-Buchse. Ermöglicht sowohl die Wiedergabe des Tons z. B. eines HiFi-Tuners oder HiFi-Cassettendecks über die Verstärker und Lautsprecher des Fernsehgerätes (hierbei Lautstärke mit Tele-Pilot fernsteuerbar) als auch die Bandaufnahme des HiFi- oder Fernsehens.

**Computer-Anschluß-Adapter CAA 1**

Bei allen Grundig Farbfernsehgeräten mit AV-DIN-Buchse nachrüstbar. RGB-Eingang mit Stereoton. Synchronisationsanschluß über eine Euro-AV-Buchse. Mit Verbindungskabel.

**Fernbedienadapter für Video-Recorder**

siehe Seiten 70-71.

**PAL/Secam-Transcoder XII**

(Sach-Nr.: 9.28016-0414) Steckkarte zur Nachrüstung der Grundig Farbfernseh-Tischgeräte und Farb-Portables dieses Prospektes. Für Farbempfang von Sendern der DDR, Griechenlands, Zyperns sowie einer Reihe von nordafrikanischen und vorderasiatischen Staaten (z. B. Marokkos, Tunesiens, Ägyptens, des Libanons, Syriens, Saudi-Arabiens usw. - in diesen Ländern ist auf die örtliche Netzspannung zu achten) in entsprechenden Empfangslagen. Mit automatischer Umschaltung auf die jeweilige Norm.

**PAL/Secam-Transcoder VI**

(Sach-Nr.: 9.28016-0411) Funktion wie PAL/Secam-Transcoder XII, aber zur Nachrüstung von Grundig Cinema 9030, 9050, 9051 und 9080.

**PAL/Secam-FR-Nachrüst-  
satz 13**

(Sach-Nr.: 9.28016-0510)  
Zur Nachrüstung der fernsteuerbaren Grundig-Mono-Farbfernseh-Tischgeräte (außer 51 cm) dieses Prospektes. Für Farbempfang von Sendern Frankreichs und Luxemburgs in entsprechenden Empfangslagen. Enthält auch PAL/Secam-Transcoder XII.

**PAL/Secam-FR-Nachrüst-  
satz 14**

(Sach-Nr.: 9.28016-0511)  
Funktion wie PAL/Secam-FR-Nachrüstsatz 13, aber zur Nachrüstung der Grundig Stereo-Farbfernseh-Tischgeräte dieses Prospektes. Enthält auch PAL/Secam-Transcoder XII.

**PAL/Secam-FR-Nachrüst-  
satz 8**

(Sach-Nr.: 9.28016-0508)  
Funktion wie PAL/Secam-FR-Nachrüstsatz 13, aber zur Nachrüstung von Grundig Cinema 9030, 9050, 9051 und 9080.

**EURO-Tuner-ZF-Steckkarte**

(Sach-Nr.: 29504-021.89)  
Zusammen mit einem PAL-Secam-Transcoder XII (siehe links) zur Nachrüstung der fernsteuerbaren Farb-Portables dieses Prospektes sowie der Modelle P 40-125 und T 51-140. Für Farbempfang von Sendern Frankreichs und Luxemburgs in entsprechenden Empfangslagen.

**Tuner-ZF-Steckkarte  
5,5/6 MHz**

**TP-Stereo (GB-Norm)**  
(Sach-Nr.: 29504-011.86)  
Zur Nachrüstung der Stereo-Farbfernseh-Tischgeräte dieses Prospektes. Für Tonempfang (zum Farbbild) von englischen Klein-Fernsehsendern in der Bundesrepublik sowie von UHF-Sendern Großbritanniens, Irlands und Südafrikas in diesen Ländern.

**Tuner-ZF-Steckkarte  
5,5/6 MHz TP-Mono-  
Synthesizer (GB-Norm)**

(Sach-Nr.: 29504-011.85)  
Funktion wie Tuner-ZF-Steckkarte 5,5/6 MHz TP-Stereo, aber für die fernsteuerbaren Mono-Farbfernseh-Tischgeräte (außer 51 cm) dieses Prospektes.

**Tuner-ZF-Steckkarte  
5,5/6 MHz TP-Mono-Such-  
lauf (GB-Norm)**

(Sach-Nr.: 29504-011.89)  
Funktion wie Tuner-ZF-Steckkarte 5,5/6 MHz TP-Stereo, aber für die fernsteuerbaren Farb-Portables dieses Prospektes sowie die Modelle P 40-125 und T 51-140.

**Ton-ZF-Steckkarte  
5,5/6 MHz (GB-Norm)**

(Sach-Nr.: 29504-012.81)  
Funktion wie Tuner-ZF-Steckkarte 5,5/6 MHz TP-Stereo, aber für Grundig Cinema 9030, 9050, 9051 und 9080.

**Tuner-ZF-Steckkarte  
4,5/5,5 MHz TP-Stereo  
(US-Norm)**

(Sach-Nr.: 29504-031.86)  
Zur Nachrüstung der Stereo-Farbfernseh-Tischgeräte dieses Prospektes. Für Tonempfang amerikanischer Klein-Fernsehsender in der Bundesrepublik, wenn bisher schon das Schwarzweißbild zu empfangen war.

**Tuner-ZF-Steckkarte  
4,5/5,5 MHz TP-Mono-  
Synthesizer (US-Norm)**

(Sach-Nr.: 29504-031.85)  
Funktion wie Tuner-ZF-Steckkarte 4,5/5,5 MHz TP-Stereo, aber für die fernsteuerbaren Mono-Farbfernseh-Tischgeräte (außer 51 cm) dieses Prospektes.

**Tuner-ZF-Steckkarte  
4,5/5,5 MHz TP-Mono-Such-  
lauf (US-Norm)**

(Sach-Nr.: 29504-031.89)  
Funktion wie Tuner-ZF-Steckkarte 4,5/5,5 MHz TP-Stereo, aber für die fernsteuerbaren Farb-Portables dieses Prospektes sowie die Modelle P 40-125 und T 51-140.

**Ton-ZF-Steckkarte  
4,5/5,5 MHz (US-Norm)**

(Sach-Nr.: 29504-032.81)  
Funktion wie Tuner-ZF-Steckkarte 4,5/5,5 MHz TP-Stereo, aber für Grundig Cinema 9030, 9050, 9051 und 9080.

**Tuner-ZF-Steckkarte  
5,5/6,5 MHz  
TP-Stereo (OIRT-Norm)**

(Sach-Nr.: 29504-051.86)  
Zusammen mit einem PAL-Secam-Transcoder XII (siehe links) zur Nachrüstung der Stereo-Farbfernseh-Tischgeräte dieses Prospektes. Für Farbbild- und Tonempfang von Sendern Osteuropas (Bulgariens, Polens, Rumäniens, der CSSR, der UdSSR und Ungarns) und der DDR in entsprechenden Empfangslagen.

**Tuner-ZF-Steckkarte  
5,5/6,5 MHz TP-Mono-  
Synthesizer (OIRT-Norm)**

(Sach-Nr.: 29504-051.85)  
Funktion wie Tuner-ZF-Steckkarte 5,5/6,5 MHz TP-Stereo, aber in Verbindung mit PAL/Secam-Transcoder XII für die fernsteuerbaren Mono-Farbfernseh-Tischgeräte (außer 51 cm) dieses Prospektes.

**Tuner-ZF-Steckkarte  
5,5/6,5 MHz TP-Mono-Such-  
lauf (OIRT-Norm)**

(Sach-Nr.: 29504-051.89)  
Funktion wie Tuner-ZF-Steckkarte 5,5/6,5 MHz TP-Stereo, aber in Verbindung mit PAL/Secam-Transcoder XII für die fernsteuerbaren Farb-Portables dieses Prospektes sowie die Modelle P 40-125 und T 51-140.

**Ton-ZF-Steckkarte  
5,5/6,5 MHz (OIRT-Norm)**

(Sach-Nr.: 29504-052.81)  
Funktion wie Tuner-ZF-Steckkarte 5,5/6,5 MHz TP-Stereo, aber in Verbindung mit PAL/Secam-Transcoder VI (siehe oben) für Grundig Cinema 9030, 9050, 9051 und 9080.

Grundig Farbfernsehgeräte		C 889.	C 888. TV/HiFi	66-190 Multi-System	66-180 HiFi	66-160 66-166	56-160	56-165
Bild	Bildröhrendiagonale (cm)	66	66	66	66	66	56	56
	Ablenkwinkel (Grad)	110	110	110	110	110	110	110
	Augenschonende Kontrastfilterscheibe	●	●	●	-	-	-	-
	Erhöhte Farbkantenschärfe durch CTI-Schaltung	-	-	●	-	-	-	-
Electronic	Programm-Speicherplätze für TV und Video	29+2 AV	29+2 AV	29+2 AV	29+2 AV	29+2 AV	29+2 AV	29+2 AV
	Tuner für Kabel-TV-Programme	●	●	●	●	●	●	●
	Direkt-Kanalwahl/Kanal-Suchlauf mit LED-Anzeige	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●
	Frequenz-Synthesizer-Abstimmung	●	●	●	●	●	●	●
	Automatische Scharfabstimmung (AFC)	-	-	-	-	-	-	-
	Stereo-Zweittonkanal-Anzeige durch LED-Punkte	●	●	●	●	●	●	●
Infrarot-Fernbedienung	Tele-Pilot	TP 600 VT	TP 600 VT	TP 600 VT	TP 600 VT	TP 600 VT	TP 600 VT	TP 600 VT
	Direkt-Programmwahl	●	●	●	●	●	●	●
	Farbkontrast, Helligkeit, Lautstärke	●	●	●	●	●	●	●
	Optimal-Automatic für Bild und Ton	●	●	●	●	●	●	●
	Quickton (Tonpause)	●	●	●	●	●	●	●
	Standby (Bereitschaft)/Ein	●	●	●	●	●	●	●
	Bässe und Höhen getrennt einstellbar	●	●	●	●	●	●	●
	Stereo-Basisverbreiterung/Raumklang	●/●	●/●	●/●	●/●	●/-	●/-	●/-
	Tonkanal 1/Tonkanal 2	●	●	●	●	●	●	●
	HiFi-Taste zum Umschalten auf HiFi-Anlage	●	●	●	●	-	-	-
	RCC 2500 TV über FS-Gerät fernbedienbar	●	●	●	●	-	-	-
	Video-Recorder-Fernbedienung	●	●	●	●	●	●	●
	Video-Recorder 1/2 umschaltbar	●	●	●	●	●	●	●
	Videotext	●	●	●	●	●	●	●
Bedienelemente am Gerät	Programmwahl	●	●	●	●	●	●	●
	Kanal-Suchlauf	●	●	●	●	●	●	●
	Elektronische Kanal-Feinabstimmung und -Speicherung	●	●	●	●	●	●	●
	Programm-/Kanal-Anzeige umschaltbar	●	●	●	●	●	●	●
	Norm-Taste	●	●	●	●	●	●	●
	Farbkontrast, Helligkeit, Lautstärke	●	●	●	●	●	●	●
	Kontrast	●	●	●	●	●	●	●
	Baß- und Höhenregler getrennt	-	-	-	-	-	-	-
	Stereo-Balance	●	●	●	●	●	●	●
	Stereo-Basisverbreiterung/Raumklang	-	-	-	-	-	-	-
	HiFi-Schalter	-	-	-	-	-	-	-
	Geräte-Lautsprecher abschaltbar	●	●	●	●	●	●	●
	Audioteil	Musikleistung nach DIN 45324 (Watt)	2x30	2x30	2x35	2x35	2x20	2x20
Lautsprecher		frontal	2 Mittel-/Hochtöner	2 Kombi-Boxen mit je 1 Mittel-/Hochtöner	2 Kombi-Boxen mit je 1 Mittel-/Hochtöner und 1 Tief-/Mitteltöner Zusätzl. je 1 Hochtöner frontal		2 Breitband	2 Hochtöner
		seitlich	-	-	-	-	-	2 Breitband
	Baß-Boxen	2 seitlich	2 seitlich	1 Hochtöner frontal	-	-	-	
Anschlüsse	Klein-/Kopfhörer <sup>1)</sup> (mm ø)	6,3	6,3	6,3	6,3	6,3	6,3	6,3
	2 Lautsprecher-Boxen <sup>2)</sup>	●	●	●	●	●	●	●
	HiFi-Buchse	●	●	●	●	-	-	-
	AV-DIN-Buchse	●	●	●	●	●	●	●
	Euro-AV-Buchse	-	-	-	-	-	-	-
	Fernbedienbuchse für Grundig Video-Recorder	●	●	●	●	●	●	●
Nachrüst-möglichkeiten	Videotext	●	●	●	●	●	●	●
	Farbbild	PAL/Secam Ost (DDR und Ostblockstaaten)	●	●	eingebaut	●	●	●
		PAL/Secam West (Frankreich/Luxemburg)	●	●	eingebaut	●	●	●
		NTSC 4,43 MHz und 3,58 MHz (US-Normen)	-	-	eingebaut	-	-	-
	Ton	Ton-ZF 4,5/5,5 MHz für amerikanische Kleinsender	●	●	eingebaut	●	●	●
		Ton-ZF 6/5,5 MHz für englische Sender	●	●	-	●	●	●
Ton-ZF 6,5/5,5 MHz für Ostblockstaaten (OIRT-NORM)		●	●	-	●	●	●	
Batteriebetrieb mit 12/24-Volt-Batterie-Anschluß-Adapter 1	Batteriebetrieb mit 12/24-Volt-Batterie-Anschluß-Adapter 1	-	-	-	-	-	-	
	Schaltnetzteil mit automatischem Regelbereich von 170...260 Volt ~	●	●	●	●	●	●	
	Leistungsaufnahme ca. (Watt)	100	100	100	100	90	90	

<sup>1)</sup> FS/TB-Aufnahmen über Adapterkabel 484 bzw. 4840

<sup>2)</sup> Grundig Aktivboxen über HiFi-Adapter 403 anschließbar

<sup>3)</sup> Sprache-/Musik-Taste

<sup>4)</sup> Sendersuchlauf

T 66-140	T 56-140	T 51-140	P 55-145	P 40-145 P 40-145 P 40-145 Btx*	P 40-125	P 42-144 Multi-System	P 51-142	P 47-142	P 42-142	C 240.	C 210.	Cinema 9080 Multi-System	Cinema 9060 Multi-System	Cinema 9050 Cinema 9051	Cinema 9030
66	56	51	55	40	40	42	51	47	42	37	37	165	114	102	114
110	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	Bildfläche in cm			
-	-	●	●	●	●	●	-	-	-	-	-	131x98	91x68	81x61	91x68
29+2 AV	29+1 AV	29+1 AV	15+1 AV	29+1 AV	29+1 AV	29+1 AV	29+2 AV	8	29+1 AV	29+2 AV	29+1 AV	29+1 AV	29+2 AV	29+1 AV	29+1 AV
●/●	-/● <sup>4)</sup>	-/● <sup>4)</sup>	-/● <sup>4)</sup>	-/● <sup>4)</sup>	-/● <sup>4)</sup>	-/● <sup>4)</sup>	-/● <sup>4)</sup>	-/● <sup>4)</sup>	-/● <sup>4)</sup>	-/● <sup>4)</sup>	-/● <sup>4)</sup>	●/●	●/●	●/●	●/●
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TP 590 VT	TP 590 VT	TP 590 VT	-	TP 390	TP 390	TP 380	-	TP 500 VT	TP 600 VT	TP 400 VT	TP 400 VT	TP 500 VT	TP 600 VT	TP 400 VT	TP 400 VT
●	●	●	-	●	●	●	-	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	-	●	●	●	-	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	-	●	●	●	-	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	-	●	●	●	-	●	●	●	●	●	●	●	●
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●/●	●/●	●/●	●/●
3)	3)	3)	-	3)	3)	-	-	-	-	-	-	●	●	●	●
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●	-	-
●	-	●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●	●	●	●
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●	-	-
●	●	●	-	●	●	●	-	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	-	●	●	●	-	●	●	●	●	●	●	●	●
●	● <sup>4)</sup>	● <sup>4)</sup>	● <sup>4)</sup>	● <sup>4)</sup>	● <sup>4)</sup>	● <sup>4)</sup>	● <sup>4)</sup>	● <sup>4)</sup>	● <sup>4)</sup>	● <sup>4)</sup>	● <sup>4)</sup>	●	●	●	●
●	●	●	-	●	●	●	-	●	●	●	●	●	●	●	●
●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●	●	●	●
●	●	●	-	●	●	●	-	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	-	●	●	●	-	●	●	●	●	●	●	●	●
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●	-	●/●	●/●
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●	-	●	●
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●	●	●	●
8	4	6	4	4	4	4	4	4	4	2x20	2x35	2x20	2x20	2x20	2x20
Breitband	Breitband	Hochtöner	-	Breitband	Breitband	Breitband	Breitband	Breitband	Breitband	2 Zweiweg-Boxen frontal	2 Zweiweg-Boxen frontal	2 Zweiweg-Boxen frontal	2 Zweiweg-Boxen frontal	2 Zweiweg-Boxen frontal	2 Zweiweg-Boxen frontal
-	-	Breitband	Breitband	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	nachrüstbar	6,3	6,3	6,3	6,3	6,3	6,3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●	●	●	●	●	●
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●	●	●	●	●	●
●	●	●	-	●	●	●	-	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	-	●	●	●	-	●	●	eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingebaut
●	●	●	-	●	●	●	-	●	●	eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingebaut
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
●	●	●	-	●	●	●	-	●	●	eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingebaut
●	●	●	-	●	●	●	-	●	●	-	-	-	-	-	-
●	●	●	-	●	●	●	-	●	●	eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingebaut
●	●	●	-	●	●	●	-	●	●	-	-	-	-	-	-
●	●	●	-	●	●	●	-	●	●	-	-	-	-	-	-
●	●	●	-	●	●	●	-	●	●	-	-	-	-	-	-
●	●	●	-	●	●	●	-	●	●	-	-	-	-	-	-
●	●	●	-	●	●	●	-	●	●	220 V~	220 V~	220 V~	220 V~	220 V~	220 V~
80	60	60	60	60	60	60	60	60	55	100	130	100	100	100	100

\* P 40-145 Btx mit eingebautem Bildschirmtext-Decoder. Lieferbar Frühjahr 1985.

Gewichte der Portables und Maße der Geräte siehe Gerätebeschreibung.

Grundig

Video-Recorder

2

19

3

AUTOM.

PROG.

START

5

20

1

DAT.

STOP

VIDEO  
2000

VIDEO MADE  
IN  
GERMANY

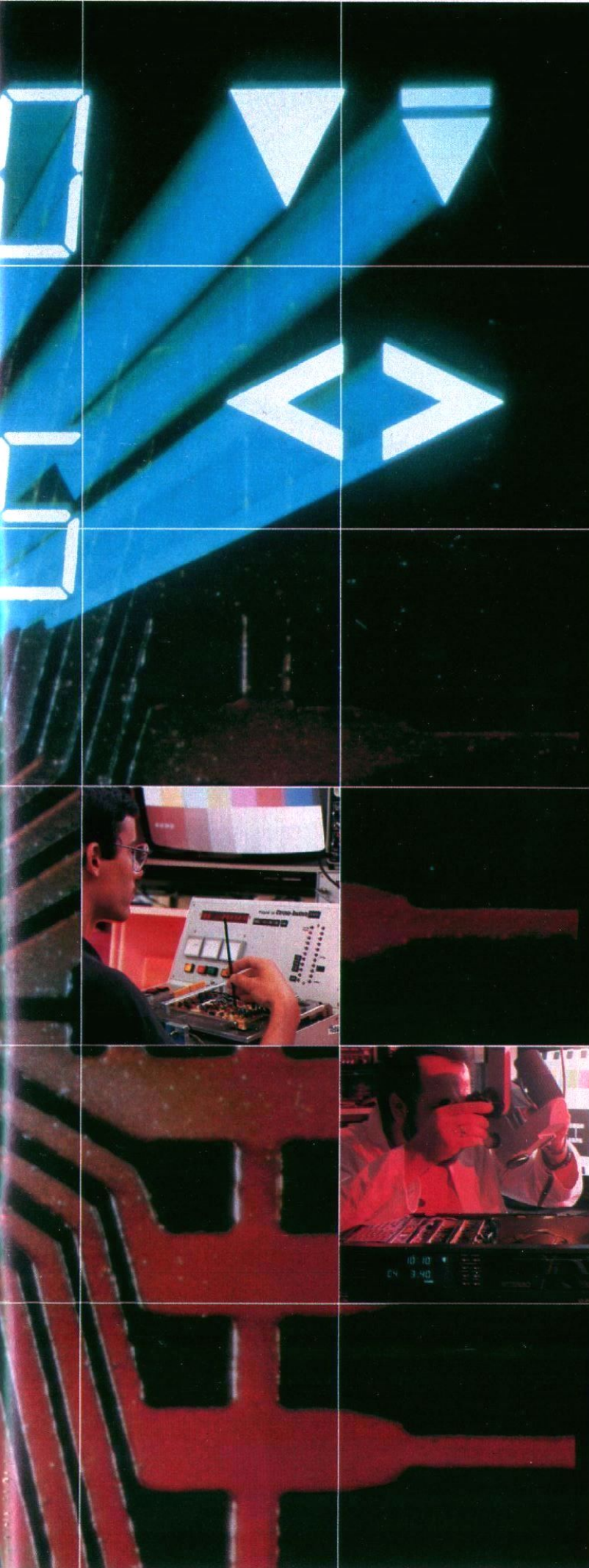
VHS

PAL

DM TEST  
12/84

Video-Recorder-Test  
in Bild-  
und Ton-Qualität.  
Für Grundig VS 200:

Platz 1



Der Erfolg und das besondere Ansehen des Grundig Video-Programms, in dem zu VIDEO 2000 nun auch VHS gekommen ist, beruht auf konsequenter Entwicklung in unseren Video-Labors und auf der eigenen Fertigung in unserem Video-Spezialwerk Nürnberg. Hier liegt der Ursprung der Grundig Qualität. Hier wird deutsche Wertarbeit souverän demonstriert.

#### **Sicherung dreifach.**

Dreifach insofern, weil Grundig die Qualität in einer langen Kette von Kontrollen vor, während und nach der Produktion überprüft.

#### **Nur beste Bauteile haben die Chance, Bestandteile eines Grundig Video-Recorders zu werden.**

So sind die einzelnen Bauteile bis zu 100% über ihre tatsächliche Belastung ausgelegt. Hinzu kommt, daß sie ausnahmslos härtesten Tests unterzogen werden.

Da werden elektronische Messungen auf 0,005 mm genau vorgenommen, bewegliche Teile zigtausendmal auf einwandfreie Funktion überprüft, Probepserien gefahren, Verbesserungen veranlaßt... Erst, wenn sich die Wahrscheinlichkeit eines Ausfalls nur noch in ppm ausdrücken läßt (1 ppm = 1 Fehler pro Million), geben die Prüfer die Bauteile für die Recorder-Produktion frei.

#### **Drei Arbeitsgänge – ein Test**

So übergau es vor der Produktion begann, so übergau geht es während und nach der Produktion weiter. Dafür sorgen Qualitätsprüfungen, die jeder Video-Recorder in jeder Phase seiner Entstehung bestehen muß. Bei Grundig besteht ein Drittel aller Arbeitsgänge ausschließlich aus Tests. Man sollte meinen, das sei genug des Guten. Doch weit gefehlt.

#### **Auch nach der Produktion: Qualitätsprüfungen am laufenden Band.**

Grundig geht da überhaupt kein Risiko ein. Jede nur theoretisch denkbare Situation wird für möglich gehalten. Deshalb wird jeder fertige Video-Recorder aber- und abermals auf Herz und Nieren geprüft:

Erste Totalkontrolle: Die 24-Stunden-Funktionskontrolle unter extremen Bedingungen bei 40 °C. Das ist ein 24-Stunden-Dauertest für Cassette und Gerät. Danach: Der

2-Stunden-Test am Bildschirm für jedes Gerät.

Und dann die Endkontrolle mit Spezial-Cassetten. Nochmalige Messungen... Fehler haben hier kaum eine Chance. Kaum – das ist für Grundig noch immer zu viel. Deshalb geben zusätzliche Stichprobentests zusätzliche Klarheit.

#### **Video-Recorder im Dauerstreß**

Bis zu 3.000 Stunden nonstop müssen Video-Recorder aus der laufenden Serie zeigen, was in ihnen steckt.

#### **Video-Recorder im arktisch-tropischen Wechselbad.**

Warum Grundig Qualität weltweit Maßstäbe setzt, machen die Stichproben im Klimaraum klar. Bis zu 6 Tage bei ständig wechselnden Temperaturen von +55 °C bis -40 °C sowie Luftfeuchtigkeitswerten bis zu 92% müssen sie klaglos überstehen.

#### **Harter Transporttest.**

In einem drehbaren Riesenrad werden verpackte Video-Recorder einem Transporttest unterzogen, der an einen schweren Verkehrsunfall grenzt.

#### **Prüfung bestanden.**

Vom Videokopf über die Bandführung bis zum winzigsten Schraubchen – alles wurde mehrmals und nach strengsten Maßstäben geprüft. Das ist die Sicherheit, die Grundig Video-Recorder bieten, von der Sie ganz konkret profitieren.

**Video made by Grundig. Das bedeutet: Grundig Video von Kopf bis Fuß made in Germany. Mit größter Sorgfalt bis ins kleinste Detail. Bei VIDEO 2000 und Heimrecordern nach dem VHS-System.**



Der Grundig Video-Club: Die neue, große Gemeinschaft von Grundig Video-Recorder-Besitzern, die als Club-Mitglied teilhaben können an allen begeisternden Club-Leistungen rund um das Thema Video. Freizeitpartner für alle Club-Fragen ist Ihr Fachgeschäft.

Zusammen mit dem Kauf Ihres Grundig Video-Recorders erhalten Sie das **Video-Club-Informationscheckheft mit 10 Überraschungsschecks.**

Da gibt es einen **Vermietvorgang einer bespielten Cassette** nach Ihrer Wahl zum Kennenlernen. Bei Ihrem Fachhändler direkt oder durch Vermittlung Ihres Fachhändlers bei der Firma Video-Vision, Deutschlands größtem Versender für VIDEO 2000-Cassetten. Natürlich sind auch VHS-Cassetten im Angebot.

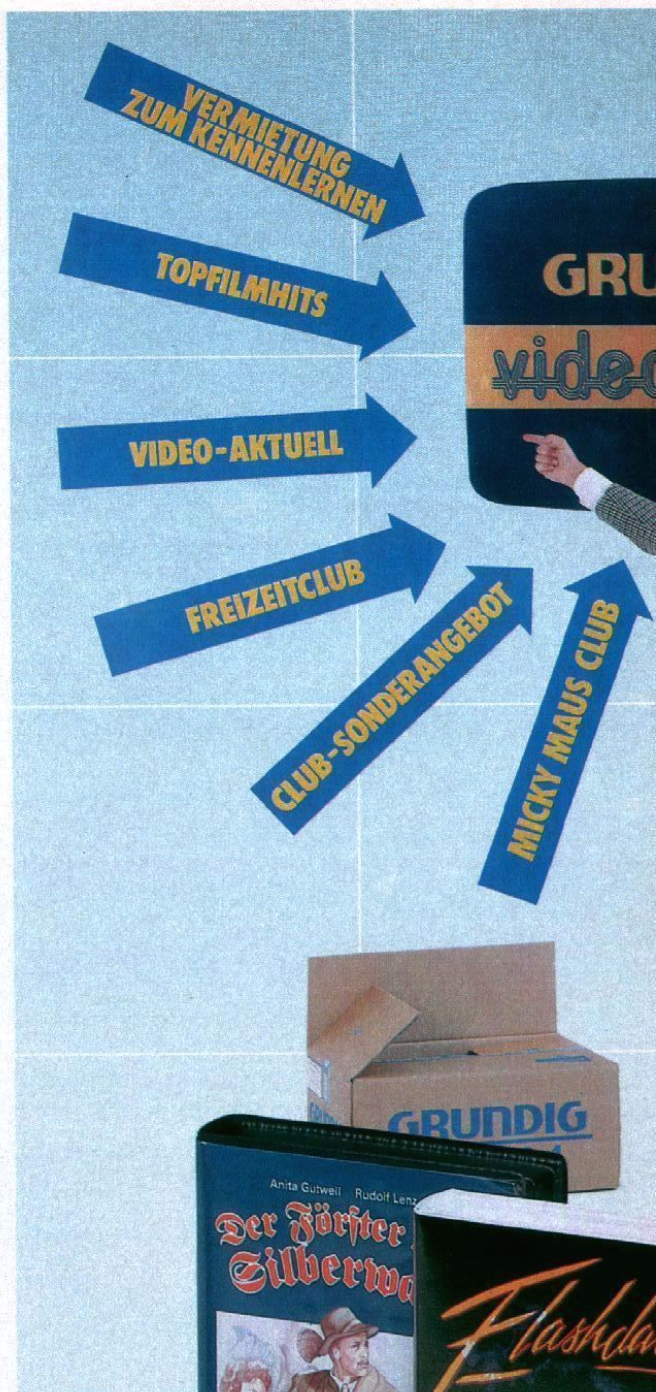
Für Club-Mitglieder gibt es viermal pro Jahr das **Fachmagazin „video aktuell“** kosten-

los mit allen interessantesten Themen rund um Video. Auch viermal pro Jahr macht der Grundig Video-Club ein aktuelles Angebot von **bespielten Video-Kauf-Cassetten**. Attraktive Titel zu günstigen Preisen – die neue Geschenkidee für jeden Anlaß.

Mit den **teilbespielten Leer-Cassetten** zum Club-Preis erwerben Sie sowohl eine interessante Programm-Cassette als auch genügend Leerband für die eigene Aufnahme. Und wenn Sie das aufgespielte Programm nicht mehr interessiert – einfach überspielen.

**Club-Reisen, Club-Freizeitartikel, Fachbücher, Club-Gewinnlos und aktuelle Club-Angebote zum Sonderpreis** wie zum Beispiel das Grundig Elektronische Notizbuch EN 2 sind weitere Club-Ideen, die Mitglieder für sich nutzen können.

**Repräsentant des Grundig Video-Clubs ist Ihr Fachhändler oder die Fachabteilung eines Warenhauses, bei dem Sie Ihren Grundig Video-Recorder gekauft haben.** Er informiert und berät Sie gerne über alle Fragen, zum Beispiel wie Sie Mitglied werden können. Einen Informationsprospekt über den Video-Club gibt's auch bei Ihrem Fachhändler.



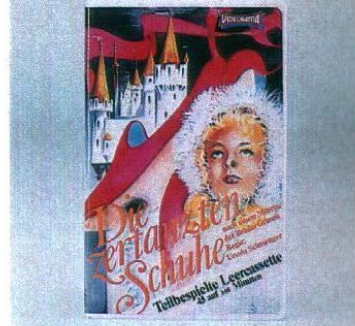
NDIG  
-club



**Video-Club-Leistung:  
10 Überraschungsschecks.**  
Zum Beispiel für einen Vermietvorgang einer bespielten Video-Cassette nach Ihrer Wahl zum Kennenlernen.



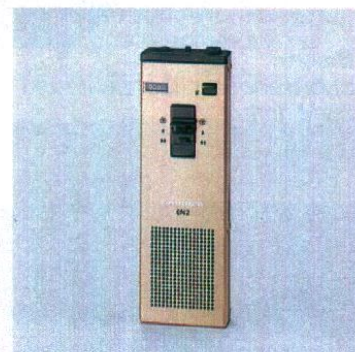
**Video-Club-Leistung:  
Das Club-Magazin.**  
Viermal im Jahr erhalten alle Club-Mitglieder kostenlos das Club-Magazin „video aktuell“ mit interessanten Themen rund um das Thema Video.



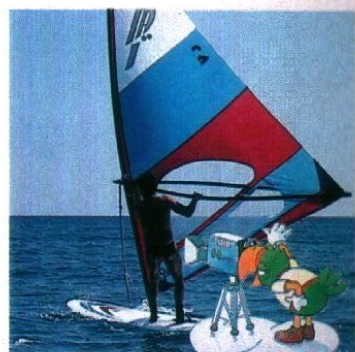
**Video-Club-Leistung:  
Teilbespielte Cassetten**  
Attraktive Film-Cassetten + Leerband für eigene Aufnahmen: Eine Club-Idee zum günstigen Club-Preis.



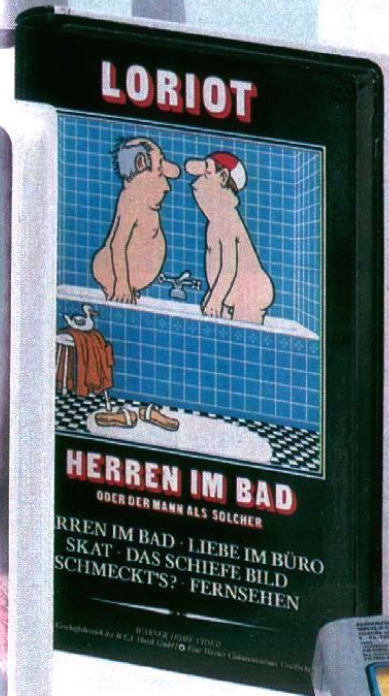
**Video-Club-Leistung:  
Freizeitartikel.**  
Zum Club-Preis gibt's Freizeitartikel wie T-Shirt, Jogging-Anzug, Sporttaschen aus der Sport Billy Kollektion.



**Video-Club-Leistung:  
Das aktuelle Angebot.**  
Zum Club-Preis für Club-Mitglieder: Grundig EN 2. Das elektronische Notizbuch. Klein, fein, handlich. Merkt sich alles ohne Papier.



**Video-Club aktiv:  
Club-Reisen**  
Für unsere Club-Mitglieder werden zusammen mit dem Robinson-Club Urlaubsreisen mit Hobby-Video-Kursen organisiert.



... und nicht vergessen:  
attraktive bespielte Video-Kauf-Cassetten – die neue Geschenkidee für jeden Anlaß!

**Der Grundig Video-Club:  
Attraktive Leistungen für  
alle Club-Mitglieder**

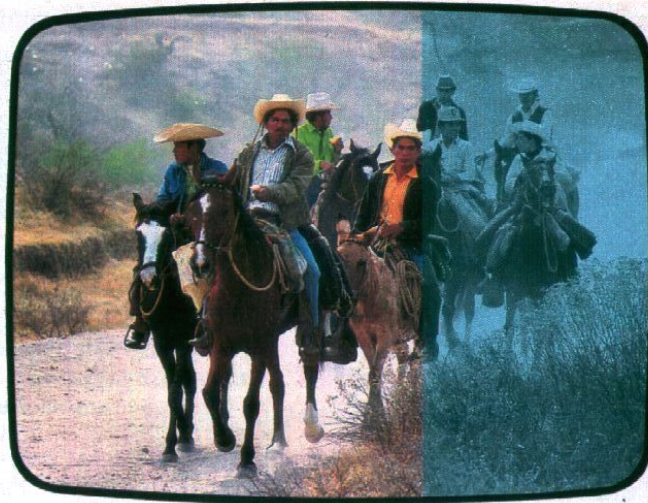
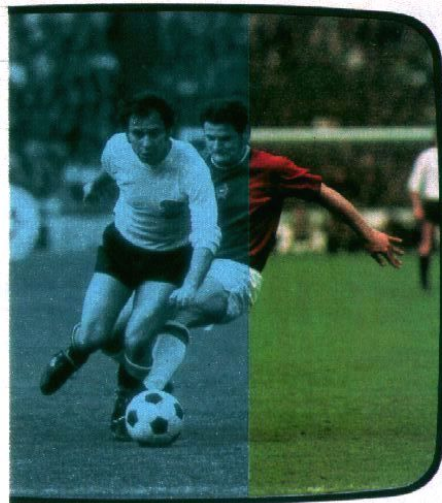


Neu:

Video-Programm-System

VPS

Zur Funkausstellung '85 kommt VPS und macht Schluß mit dem Aufnahme-Problem bei überzogenen Sendungen. Grundig Video-Recorder sind technisch schon jetzt dafür vorbereitet – nur nachrüsten mit dem Decoder VPS 1. Ein Klasse-Komfort – und zukunftssicher!



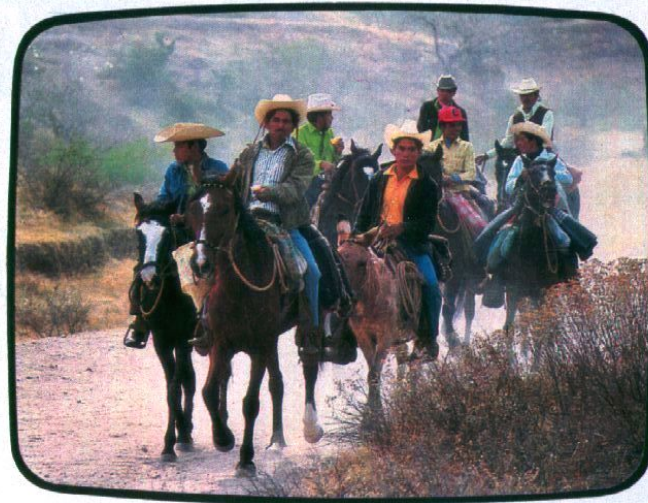
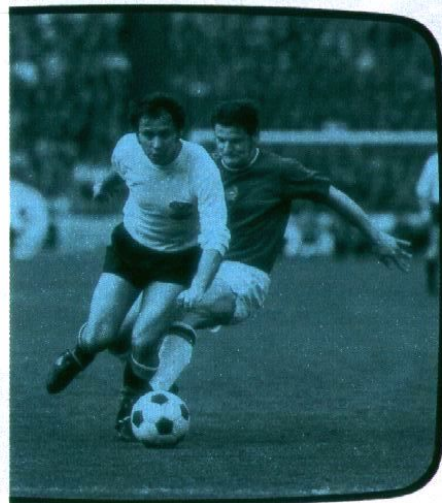
ohne VPS

**Bisher:**

Sportsendung überzieht rund 35 Minuten...

... programmierte Aufzeichnung beginnt deshalb 35 Minuten zu früh...

... und ist auch 35 Minuten zu früh zu Ende. Film-Ende fehlt!



mit VPS

Grundig Video –  
jetzt schon für  
VPS vorbereitet.

**Ab Funkausstellung '85:**

Überziehung wird automatisch berücksichtigt.

Sender-Signal schaltet Recorder automatisch erst zum

Beginn der tatsächlichen Sendezeit ein. Der ganze Film wird aufgezeichnet!

Beginnt die Fernsehsendung auch wirklich pünktlich? Eine Frage, die sich Video-Freunde beim Vorprogrammieren immer wieder und immer häufiger stellen. Denn die Konsequenz bei überzogenen Sendungen heißt: Auf das Band kommen Teile der Vor-sendung drauf – aber das entscheidende Western-Ende fehlt. Ärgerlich – aber bisher leider nicht zu vermeiden!

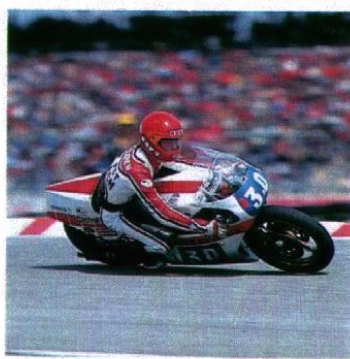
**Schluß mit Fehlauzeichnungen bei Programm-Verschiebungen oder -Änderungen macht das Video-Programm-System (VPS), ein Service der Sendeanstalten, der im Herbst '85 eingeführt werden soll. Die Sender strahlen künftig ein programmbezogenes Zusatzsignal aus, das der Video-Recorder, wenn er für VPS ausgerüstet ist, automatisch erkennt. Die Ein- und Ausschaltzeiten des vor-programmierten Recorders entsprechen nunmehr der tatsächlichen Sendezeit. Anfang und Ende der Wunschsendung sind exakt auf Band – nichts fehlt mehr!**

Grundig stellt dafür eine ideale Lösung vor: **Die Nachrüst-Einheit VPS 1 (lieferbar ca. Sept. '85), die die aktuellen Grundig Recorder der Systeme VHS und VIDEO 2000 VPS-tüchtig macht.** Die Nachrüstmöglichkeit ist bei Grundig Recordern deshalb so einfach, weil sie **die technischen Voraussetzungen für VPS bereits enthalten:** Numerische Eingabetasten, Zentralen Programm-Computer mit Datum-Eingabe und -Speicherung sowie elektronischen Datenbus zur Fernsteuerung. Wieder einmal ein Klasse-Komfort mehr bei Grundig Video!



Grundig zeigt,

was Video kann



**VIDEO 2000-Komfort:  
Ein lupenreines Bild**

Erstklassiges Bild in allen Funktionen. Auch Standbild, Einzelbildfortschaltung, Zeitlupe und Bildsuchlauf vorwärts und rückwärts sind störzonenfrei.



**VIDEO 2000-Komfort:  
Die lange Spielzeit**

Spielzeit bis zu 8 Stunden – bei den Langspiel-Recordern (Seite 80/81) sogar bis zu 16 Stunden auf einer Cassette: Das spart enorm! Ideal für alle, die viel aufzeichnen und die Angebote von ARD, ZDF und zukünftige Programme ausgiebig nutzen wollen.



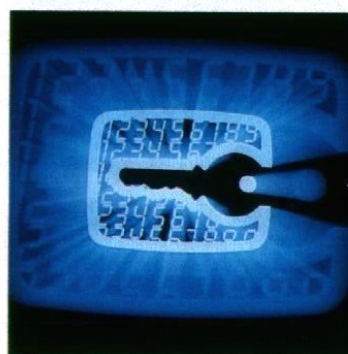
**Band-Anzeige in Stunden und Minuten**

Wieder ein Komfort bei Grundig VHS und VIDEO 2000: Ein Blick – und Sie sind darüber informiert, wieviel Band schon gespielt ist und wieviel Bandrest noch zur Verfügung steht. Und zwar in Stunden und Minuten!



**Kinderleichte Programmierung**

Ob Grundig VIDEO 2000 oder VHS: Grundig macht es Ihnen leicht, Ihre Lieblingssendungen vorzuprogrammieren. Der Computer führt Sie über die Display-Anzeige Schritt für Schritt – das Datum wird direkt eingetippt. Kein Abzählen von Tagen mehr!



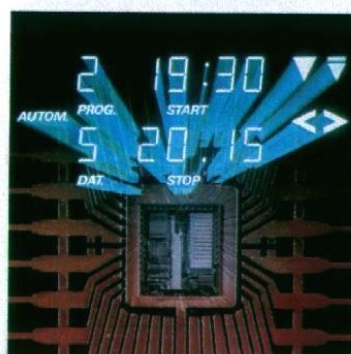
**Elektronisches Zahlenschloß**

Grundig Neuheit bei VHS, damit Kinder nur sehen, was für Kinder ist: Das elektronische Zahlenschloß. Mit einem persönlichen Zahlen-Code wird Ihr Recorder sicher vor fremder Benutzung „gesperrt“.



**Das Fehler-Diagnose-System**

Eine besonders servicefreundliche Idee bei Grundig VHS-Heim-Recordern: Falls Störungen auftreten, werden einige wichtige Ursachen vom Computer automatisch geortet und sogar im Display angezeigt.



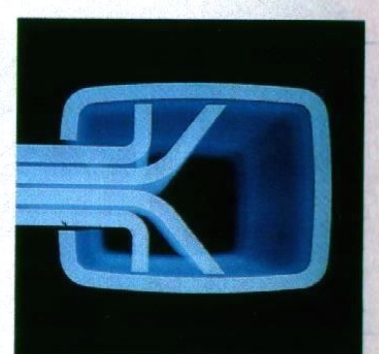
**Digital-Electronic schont Laufwerk und Bandmaterial**

Beweis für die moderne Konzeption: Grundig Video-Recorder haben schon heute einen hohen Digitalisierungs-Grad erreicht. Vorteil für Sie: Hoher Qualitätsstandard mit optimaler Betriebssicherheit, Schonung des Laufwerks und Bandmaterials, Kostenersparnis im Servicefall.



**Frequenz-Synthesizer für Senderprogrammierung**

Wieder ein Beweis für den hohen technischen Standard bei Grundig Video: Senderprogrammierung durch Kanaldirektwahl (auch aller Kabelkanäle) oder automatischen Kanalsuchlauf: Automatisch optimale, quartzgenaue Senderabstimmung.



**Sofort fit für den Empfang aller Kabel-TV-Programme**

Der Tuner für Kabelprogramme und damit Zukunftssicherheit ist bei Grundig Video gleich mit eingebaut. Kein teures Nachrüsten mehr! Alle Kabelkanäle lassen sich mit dem Frequenz-Synthesizer leicht programmieren.

Grundig Video-Recorder

VIDEO 2 x 4/2000

VIDEO 2 x 4/2200 stereo

**VIDEO  
2000**

**Zwei Spitzenmaschinen made in Germany. Wenn Sie Leistung und Preis vergleichen, dann wissen Sie, warum die Video-Marke Grundig seit Jahren in Deutschland so erfolgreich ist.**

**8 wirtschaftliche Stunden gehen auf eine Cassette: Die Ideal-Recorder für Vielaufzeichner und kühle Rechner.**

**Lupenreine Bildqualität**

Auch bei Standbild, Einzelbildfortschaltung, Zeitlupe und Bildsuchlauf störzonenfreies Bild!

**Bandanzeige in Stunden und Minuten**

Das ist Bedienkomfort: Über Spielzeit und Spielzeit-Reserve sind Sie mit einem Blick informiert.

**Kinderleichte Programmierung durch Dialog-Computer**

Der Computer führt Schritt für Schritt bis zur fertigen Programmierung.

**Grundig Neuheit: Nachrüstbar für das Video-Programm-System (VPS).**

Klasse-Komfort: Kein Ärger mehr beim Aufzeichnen

wegen Programmverschiebungen.

Einzelheiten auf der Seite 54.

**Elektronischer Assemble-Schnitt**

Wie in der Profitechnik lassen sich Aufnahmen nahtlos und störfrei aneinanderreihen.

**Superschneller Ziellauf** zum Auffinden gewünschter Bandstellen.

**Bequem: drahtlose Infrarot-Fernsteuerung**

Grundig bietet drei Möglichkeiten: Näheres unter Zubehör auf den Seiten 68-69.

**Frequenz-Synthesizer**

Automatisch optimale Senderabstimmung durch Kanaldirektwahl oder Suchlauf.

**Digitale Laufwerk-Steuerung** sichert einen hohen Qualitätsstandard.

**Kabeltuner**

Empfangsbereit für alle Kabel-TV-Programme.

**VIDEO 2 x 4/2000:**

Monoausführung

**VIDEO 2 x 4/2200 stereo:**

Für Stereoton, Zweikanalton und Stereo-Nachvertonung.

**Maße:** ca. 50x13x31 cm.

**Gewicht:** ca. 11 kg.

**Gehäuse:** braun-metallic, metallic, schwarz.

2x4/2000 - schwarz



2x4/2000 - metallic



Zubehör: Seiten 68-69.  
Technische Daten: Seiten 70-71.

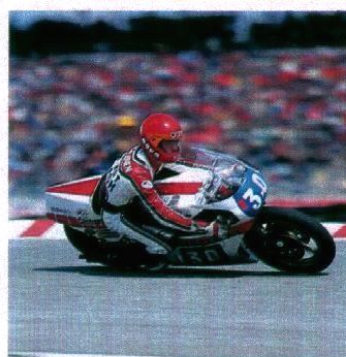




## 8 Stunden Spielzeit

### Bis zu 8 Stunden auf einer Cassette

Bis zu 2x4 sparsame Stunden gehen auf eine Cassette – bei optimaler Bildqualität.



### Lupenreines Bild in allen Funktionen

Lupenrein: Die Super-Bildqualität in allen Funktionen. Auch der Bildsuchlauf hat keine Störstreifen im Bild.



### Kinderleicht zu programmieren

Der Dialog-Computer führt Schritt für Schritt zur Programmierung. Datum direkt eintippen! 8 Sendungen innerhalb von 364 Tagen sind vorprogrammierbar.



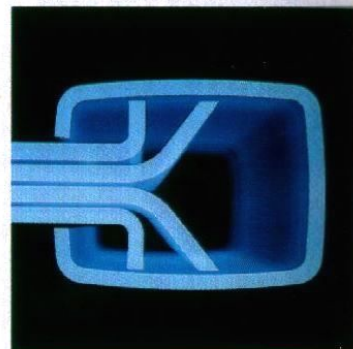
### Spielzeit-Anzeige in Stunden und Minuten

Unübertroffen: Die Stunden-Minuten-Bandanzeige. Sie wissen sofort, wieviel Band schon gespielt ist und wieviel noch auf die Cassette paßt.



### Neuheit: Nachrüstbar für Video-Programm-System

Ärgerlich, wenn bei einer programmierten Aufnahme durch Programm-Überziehung das Krimi-Ende fehlt. Schluß damit macht VPS – Einzelheiten auf der Seite 54.



**Für alle Kabelprogramme**  
Zukunftssicher: Der Tuner für Kabel-TV-Programme ist eingebaut. Kein teures Nachrüsten mehr!

2x4/2200 stereo – braun-metallic



Grundig Video-Recorder

VIDEO 2 x 8/2080

VIDEO 2 x 8/2280 stereo



Hier demonstriert Grundig ganz souverän Video-Leistung made in Germany: Die Langspiel-Recorder. Weltspitze. Bis zu 16 Stunden gehen auf eine Cassette mit einer zweiten Bandgeschwindigkeit. Das spart enorm: nur noch die halben Bandkosten gegenüber dem umschaltbaren 2 x 4-Stunden-Betrieb.

Lupenreine Bildqualität Auch bei Standbild, Einzelbildfortschaltung, Zeitlupe und Bildsuchlauf störzonenfreies Bild!

Bandanzeige in Stunden und Minuten

Das ist Bedienkomfort: Über Spielzeit und Spielzeit-Reserve sind Sie mit einem Blick informiert.

Kinderleichte Programmierung durch Dialog-Computer

Der Computer führt Schritt für Schritt bis zur fertigen Programmierung.

Grundig Neuheit: Nachrüstbar für das Video-Programm-System (VPS)

Klasse-Komfort: Kein Ärger mehr beim Aufzeichnen wegen Programmverschiebungen. Einzelheiten auf der Seite 54.

Elektronischer Assembleschnitt

Wie in der Profitechnik lassen sich Aufnahmen nahtlos und störfrei aneinanderreihen.

Superschneller Ziellauf zum Auffinden gewünschter Bandstellen.

Bequem: drahtlose Infrarot-Fernsteuerung

Grundig bietet drei Möglichkeiten: Näheres unter Zubehör auf den Seiten 68/69.

Frequenz-Synthesizer

Automatisch optimale Senderabstimmung durch Kanaldirektwahl oder Suchlauf.

Digitale Laufwerk-Steuerung sichert einen hohen Qualitätsstandard.

Kabeltuner

Empfangsbereit für alle Kabel-TV-Programme.

VIDEO 2 x 8/2080:

Monoausführung.

Gehäuse: braun-metallic, metallic.

VIDEO 2 x 8/2280:

Für Stereoton, Zweikanalton, Stereo-Nachvertonung.

Gehäuse: braun-metallic, metallic, rot oder perlmuttweiß.

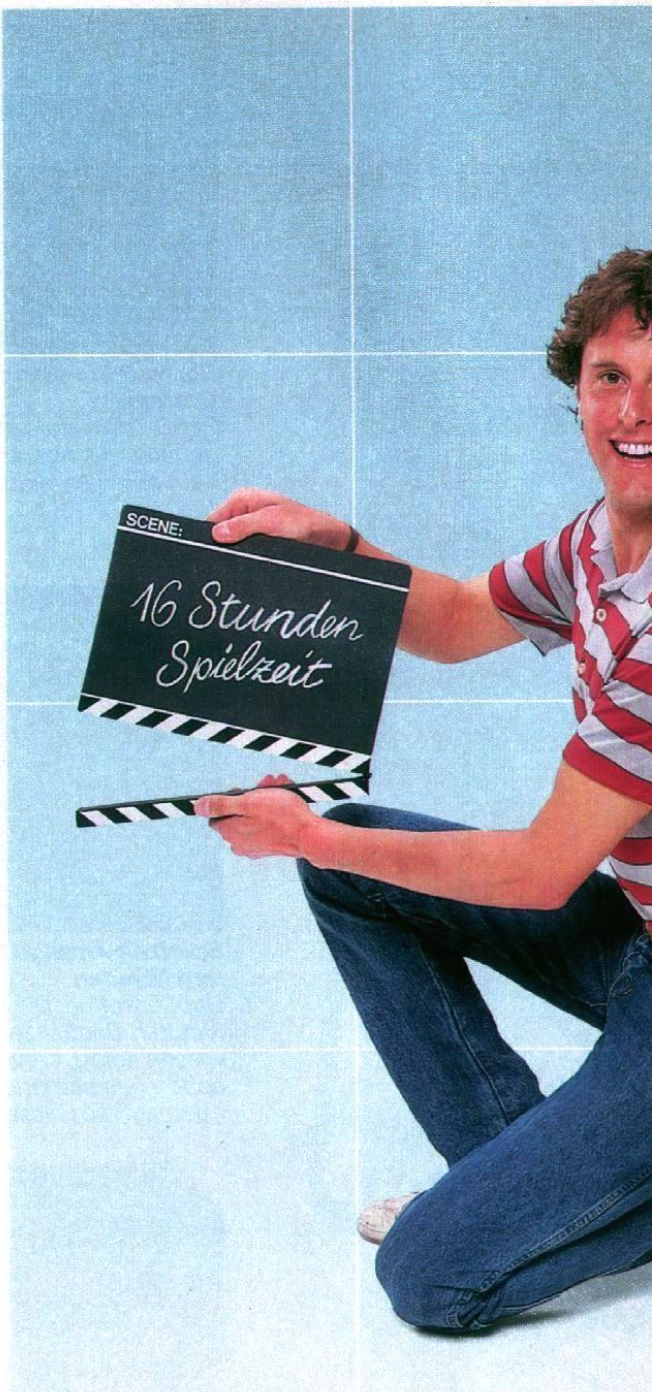
Sonderausführung in PAL/Secam-Version für Farberempfang von DDR-Sendern auf UHF und VHF:

VIDEO 2 x 8/2080 P/S

VIDEO 2 x 8/2280 stereo P/S

Maße: ca. 50 x 13 x 31 cm.

Gewicht: ca. 11 kg.



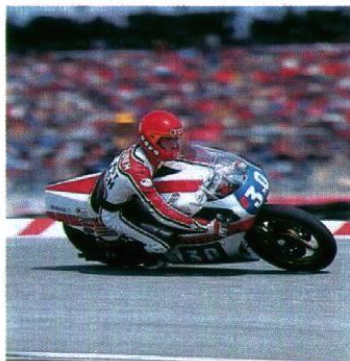
2 x 8/2280 stereo - braun-metallic





**Mit Spargang nur halbe Bandkosten**

Sparsam: Bis zu 16 (2x8) Std. auf einer Cassette bei Long-play-Betrieb. Das sind nur noch die halben Bandkosten im Vergleich zur Normalgeschwindigkeit.



**Lupenreines Bild in allen Funktionen**

Lupenrein: Die Super-Bildqualität in allen Funktionen. Auch der Bildsuchlauf hat keine Störstreifen im Bild.



**Kinderleicht zu programmieren**

Der Dialog-Computer führt Schritt für Schritt zur Programmierung. Datum direkt eintippen! 8 Sendungen innerhalb von 364 Tagen sind vorprogrammierbar.



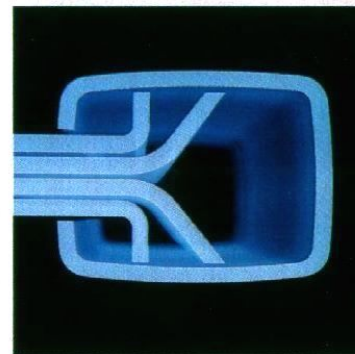
**Spielzeit-Anzeige in Stunden und Minuten**

Unübertroffen: Die Stunden-Minuten-Bandanzeige. Sie wissen sofort, wieviel Band schon gespielt ist und wieviel noch auf die Cassette paßt.



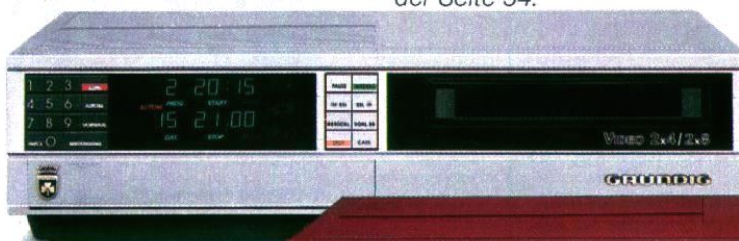
**Neuheit: Nachrüstbar für Video-Programm-System**

Ärgerlich, wenn bei einer programmierten Aufnahme durch Programm-Überziehung das Krimi-Ende fehlt. Schluß damit macht VPS – Einzelheiten auf der Seite 54.



**Für alle Kabelprogramme**

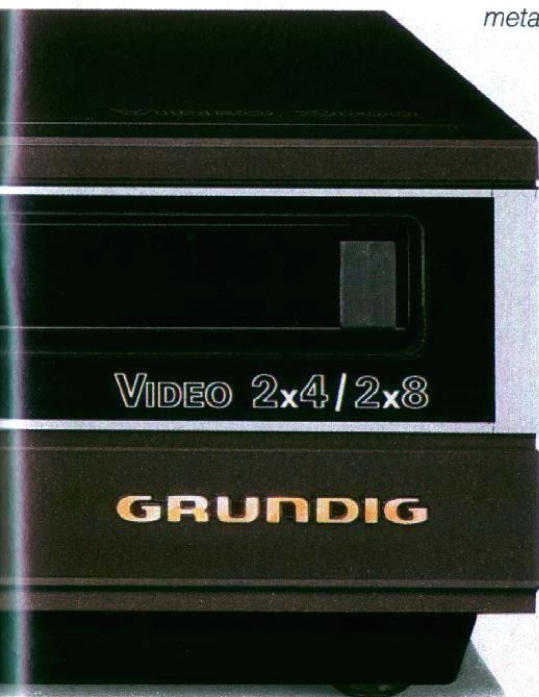
Zukunftssicher: Der Tuner für Kabel-TV-Programme ist eingebaut. Kein teures Nachrüsten mehr!



2x8/2080 – metallic



2x8/2280 stereo – rot



Grundig Video-Recorder

VS 200 RC

VS 200

**VHS**  
PAL

**Lob und Beifall der Fachwelt für Grundig VHS. Für Spitzenleistung made in Germany. Kein Wunder, was diese Video-Recorder alles zu bieten haben.**

**Band-Anzeige in Stunden und Minuten** durch Eingabe des Cassetentyps oder automatisch über einen Strich-Code-Aufkleber. Ein übertragender Komfort!  
**Kinderleichte Programmierung** durch **Dialog-Computer** Der Computer führt Schritt für Schritt zur fertigen Programmierung.

**Grundig Neuheit: Nachrüstbar für das Video-Programm-System (VPS)**

Klasse-Komfort: Kein Ärger mehr beim Aufzeichnen wegen Programmverschiebungen. Einzelheiten auf der Seite 54.

**Elektronisches Zahlenschloß** schützt Ihren Video-Recorder vor unbefugten Benutzern.

**Elektronischer Assemble-Schnitt**

zum nahtlosen Aneinanderreihen von Aufnahmen.

**Fehler-Diagnose-System** gibt Aufschluß über mögliche Störungen – eine besonders servicefreundliche Grundig Idee.

**Überbrückung von Netzausfall bis zu ca. 1 Jahr** durch eingebauten Accu.

### Sonderfunktionen

Dauerlauf bei Aufnahme oder Wiedergabe möglich, z. B. für Überwachungs- oder Vorführzwecke. Außerdem Standbild, Einzelbildfortschaltung, Bildsuchlauf vor- und rückwärts, superschneller Ziellauf.

### Frequenz-Synthesizer

Automatisch optimale Senderabstimmung durch Kanaldirektwahl oder Suchlauf.

**Digitale Laufwerk-Steuerung** sichert einen hohen Qualitätsstandard.

### Kabeltuner

Empfangsbereit für alle Kabel-TV-Programme.

### PAL-Secam Ost

Für Farbempfang von DDR-Sendern.

**Im Lieferumfang bei VS 200 RC: Eingebauter Infrarot-Fernbedienempfänger und separater Geber** Bequem: drahtlos fernbedienen.

### VS 200

Dieses Modell – in den technischen Daten identisch mit VS 200 RC – bietet zwei Möglichkeiten der Infrarot-Fernbedienung, die es als Zubehör gibt (Seite 68–69).

**Maße:** ca. 50x13x31 cm.

**Gewicht:** ca. 11,5 kg.

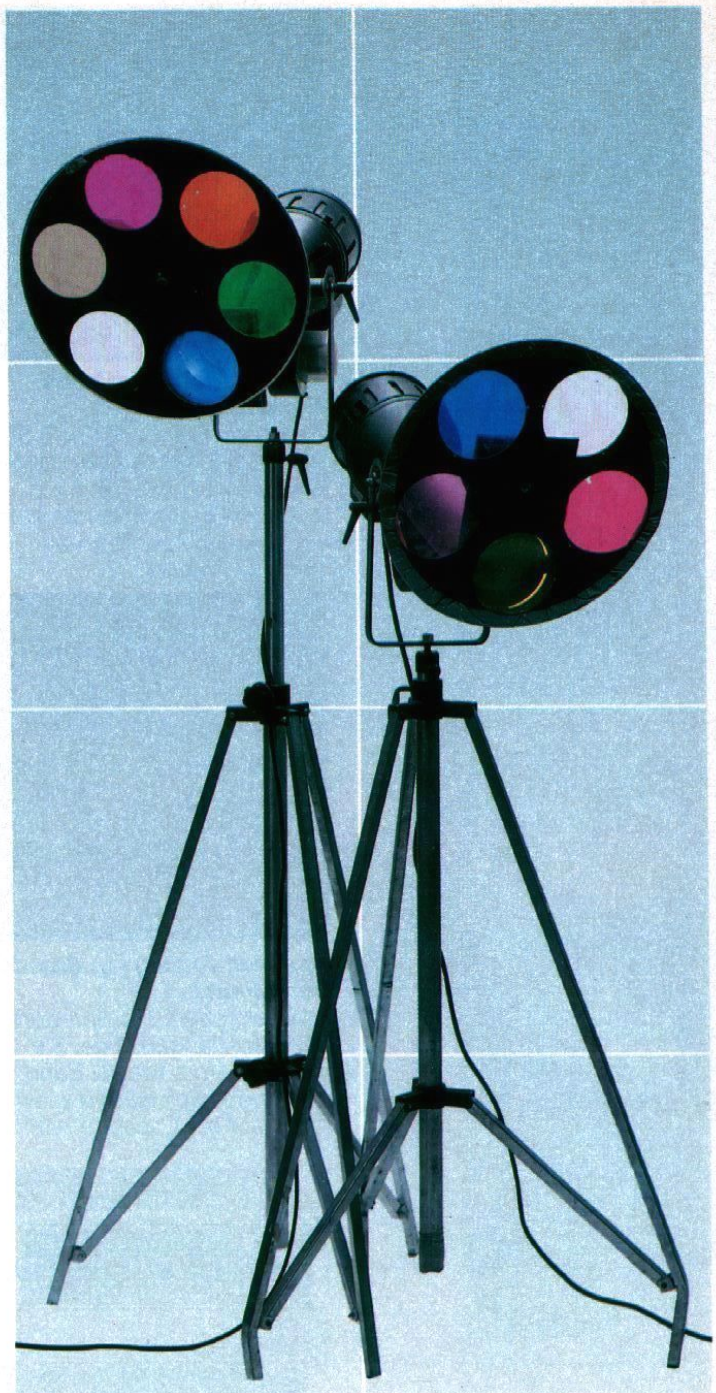
**Gehäuse bei VS 200 RC:** braun oder metallic-dunkel

**Gehäuse bei VS 200:** braun oder metallic.

**DM TEST**  
12/84

Video-Recorder-Test  
in Bild-  
und Ton-Qualität.  
Für Grundig VS 200:

**Platz 1**



VS 200 RC  
metallic-dunkel



VS 200 – braun



## 4 Stunden Spielzeit

### 4 Stunden pro Cassette

Der VS 200 RC/VS 200 zeichnet bis zu 4 Stunden mit einer Cassette auf.

11:28  
C4 2:30  
BANDZ.

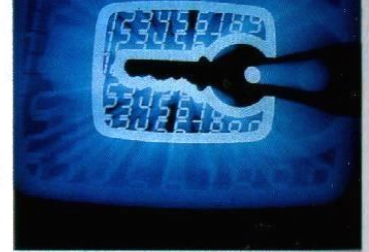
### Spielzeit-Anzeige in Stunden und Minuten

Spitzen-Komfort: Durch den neuen Code-Streifenleser automatische Anzeige, wieviel Band schon abgespielt ist und wieviel Bandrest noch zur Verfügung steht!

2 21:00  
AUTOM. PROG. START  
26 22:30  
DAT. STOP

### Kinderleicht zu programmieren

Der Dialog-Computer führt Schritt für Schritt zur richtigen Programmierung. Datum direkt eintippen. 7 Sendungen innerhalb von 364 Tagen sind vorprogrammierbar.



### Elektronisches Zahlenschloß

Gegen unbefugte Benutzung sichert das elektronische Zahlenschloß. Persönlichen Geheimcode eingeben – der Recorder ist in allen Funktionen gesperrt.



### Neuheit: Nachrüstbar für Video-Programm-System

Ärgerlich, wenn bei einer programmierten Aufnahme durch Programm-Überziehung das Krimi-Ende fehlt. Schluß damit macht VPS – Einzelheiten auf der Seite 54.



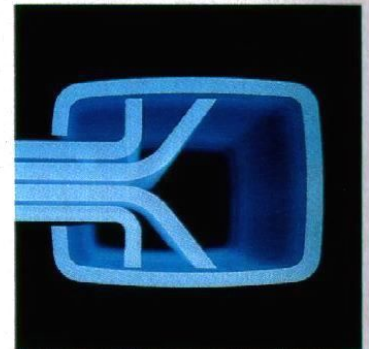
### Modernste Technik durch Digital-Electronic

Hoher Digitalisierungs-Grad bei Grundig Video. Ihr Vorteil: Große Betriebssicherheit, Schonung des Bandmaterials und des Laufwerks, Kostenersparnis im Servicefall.



### Wird mitgeliefert: Fernbedienung für VS 200 RC

Das ist Komfort: Vom Sessel aus bequem drahtlos fernbedienen. Beim VS 200 RC gehört eine komplette Infrarot-Fernbedienung zum Lieferumfang.



### Für alle Kabelprogramme

Der Tuner für Kabel-TV-Programme ist eingebaut. Kein teures Nachrüsten mehr. Damit ist Ihr Recorder fit fürs Kabelfernsehen.

VS 200 RC – braun



Grundig Video-Recorder

VS 220 RC stereo

VS 220 stereo

**VHS**  
PAL

**Auch made in Germany und Spitzenklasse: Stereo-Recorder im Grundig-Programm nach dem VHS-System. Ein Klangerlebnis! Auch Zweitensendungen beherrschen sie perfekt. Über die Mikrofonbuchse können Sie in Stereo nachvertonen.**

**Band-Anzeige in Stunden und Minuten** durch Eingabe des Cassettyps oder automatisch über einen Strich-Code-Aufkleber.  
**Kinderleichte Programmierung durch Dialog-Computer** Der Computer führt Schritt für Schritt bis zur fertigen Programmierung.  
**Grundig Neuheit: Nachrüstbar für das Video-Programm-System (VPS)**

**Klasse-Komfort:** Kein Ärger mehr beim Aufzeichnen wegen Programmverschiebungen. Einzelheiten auf der Seite 54.

**Elektronisches Zahlenschloß** schützt Ihren Video-Recorder vor unbefugten Benutzern.

**Elektronischer Assemble-Schnitt**

zum nahtlosen Aneinanderreihen von Aufnahmen.

**Superschneller Ziellauf** zum Auffinden gewünschter Bandstellen.

**Fehler-Diagnose-System** gibt Aufschluß über mögliche Störungen – eine besonders servicefreundliche Grundig Idee.

**Überbrückung von Netzausfall bis zu ca. 1 Jahr** durch eingebauten Accu.

**Sonderfunktionen**

Dauerlauf bei Aufnahme oder Wiedergabe möglich, z. B. für Überwachungs- oder Vorfühzwecke. Außerdem Standbild, Einzelbildfortschaltung, Bildsuchlauf vor- und rückwärts.

**Frequenz-Synthesizer**

Automatisch optimale Senderabstimmung durch Kanaldirektwahl oder Suchlauf.

**Digitale Laufwerk-Steuerung** sichert einen hohen Qualitätsstandard.

**Kabeltuner**

Empfangsbereit für alle Kabel-TV-Programme.

**PAL/Secam Ost**

für Farbempfang von DDR-Sendern.

**Im Lieferumfang bei VS 220 RC: Eingebauter Infrarotfernbedienempfänger und separater Geber**

Bequem: drahtlos fernbedienen.

**VS 220**

Dieses Modell – in den technischen Daten identisch mit dem VS 220 RC – bietet zwei Möglichkeiten der Infrarot-Fernbedienung, die es als Zubehör gibt (siehe Seite 68–69).

**Maße:** ca. 50 x 13 x 31 cm.

**Gewicht:** ca. 11,5 kg.

**Gehäuse bei VS 220 RC:** braun oder metallic-dunkel.

**Gehäuse bei VS 220:** braun oder metallic.



**Stereoton, Zweikanalton, Stereovertonung**

Ein Klangerlebnis: Stereoton-Wiedergabe über Stereo-Farbfemseher mit AV-Buchse oder mit Adapter auch über eine Stereo-Anlage.



**Neuheit: Nachrüstbar für Video-Programm-System**

Ärgerlich, wenn bei einer programmierten Aufnahme durch Programm-Überziehung das Krimi-Ende fehlt. Schluß damit macht VPS – Einzelheiten auf der Seite 54.



**Spielzeit-Anzeige in Stunden und Minuten**

Spitzen-Komfort: Durch den neuen Code-Streifenleser automatische Anzeige, wieviel Band schon abgespielt ist und wieviel Bandrest noch zur Verfügung steht!



**Modernste Technik durch Digital-Electronic**

Hoher Digitalisierungs-Grad bei Grundig Video. Ihr Vorteil: Große Betriebssicherheit, Schonung des Bandmaterials und des Laufwerks, Kostenersparnis im Servicefall.

VS 220 RC stereo – braun

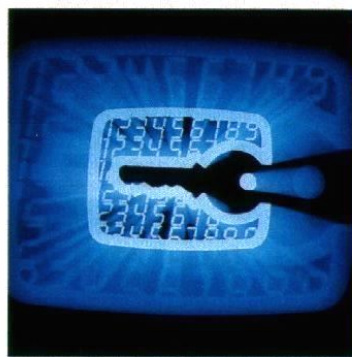


Zubehör: Seiten 68–69.  
Technische Daten: Seiten 70–71.



**Kinderleicht zu programmieren**

Der Dialog-Computer führt Schritt für Schritt zur richtigen Programmierung. Datum direkt eintippen.



**Elektronisches Zahlenschloß**

Gegen unbefugte Benutzung sichert das elektronische Zahlenschloß. Persönlichen Geheimcode eingeben – der Recorder ist in allen Funktionen gesperrt.



**Wird mitgeliefert: Fernbedienung für VS 220 RC**

Das ist Komfort: Vom Sessel aus bequem drahtlos fernbedienen. Beim VS 220 RC gehört eine komplette Infrarot-Fernbedienung zum Lieferumfang.



**Für alle Kabelprogramme**

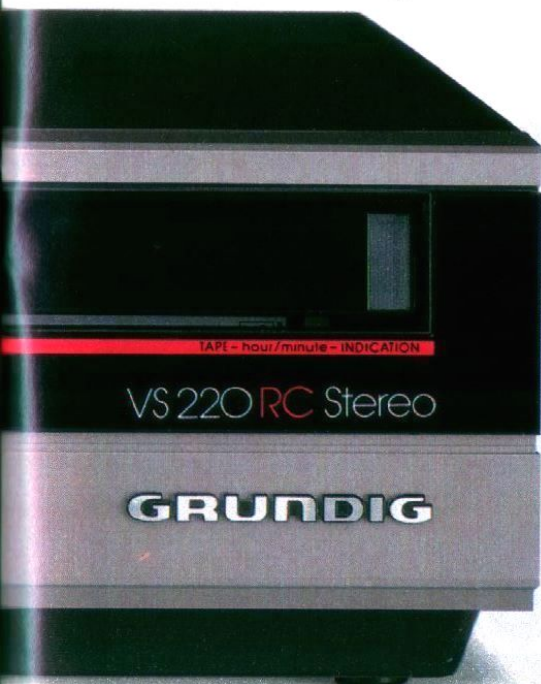
Der Tuner für Kabel-TV-Programme ist eingebaut. Kein teures Nachrüsten mehr. Damit ist Ihr Recorder fit fürs Kabelfernsehen.



VS 220 RC stereo – metallic-dunkel



VS 220 stereo – braun



**Lob und Beifall für VHS in Stereo. Made in Germany.**



**Mit Video auf Entdeckung gehen. Das Leben einfangen wie es ist. Bei Sport, Spiel und Unterhaltung. Oder mit Video reisen. Wäre das nicht schön?**

**Und wenn Video für unterwegs dann noch so leicht ist und so kompakt wie der VS 120, dann machen alle Aufnahmen doppelt Freude.**

**Superleicht und kompakt**  
Nur 2,3 kg und knapp 7 cm hoch.

**Bis zu 4 Stunden Spielzeit mit einer VHS-Cassette**  
Ideal für unterwegs.

**Insert- und Assemble-Schnitt**  
Nahtlos und störzonenfrei: Bildanschluß oder Einfügen neuer Szenen in vorhandene Aufnahmen.

**7facher sichtbarer Bildsuchlauf**

zum schnellen Auffinden von einzelnen Bildszenen.

**Memory**

Automatischer Stop bei markierter Bandstelle.

**Video-Doppel-Kopfsystem**  
Störzonenfrei dank des Doppel-Kopfsystems: Super-Standbild, Einzelbild. Und bei stufenlos regelbarer Zeitlupe von 1/3 bis 1/25 der Normalgeschwindigkeit über Fernbedienung in Verbindung mit VS 122.

**Großflächiges LCD-Anzeigefeld**

für die wichtigsten Funktionen.

**Bandrest-Anzeige**

Automatische Überwachung des Bandvorrats. Anzeige in 5-Minuten-Schritten, wieviel Bandrest noch verbleibt.

**Elektronischer Bandzähler**

Jederzeit aktueller Bandstand ablesbar.

**Nachvertonung**

über Mikrofonbuchse.

**Eingebauter HF-Modulator**

Sie können den Portable – unabhängig vom Tuner/Timer – an jeden Fernseher problemlos anschließen und sofort Ihre Kamera-Aufnahmen kontrollieren. Programmaufzeichnen über AV-Anschluß.

**PAL/Secam Ost**

für Farbempfang von DDR-Sendern. Automatische Umschaltung PAL/Secam.

**Vier Betriebsarten**

Über einsetzbaren Accu, Netz-Adapter NA 120, Auto-Batterie mit Kabel ABK 3 und Tuner/Timer VS 122.

**Kombiniert mit Tuner VS 122**

Eine perfekte, kompakte Video-Anlage fürs Heim. Beide zusammen nur 43 cm breit!

**Einfacher Kamera-Anschluß**

Mit Grundig FAC 12 AF oder FAC 1740 H.

**Lieferumfang**

VS 120 mit Trageriemen, wiederaufladbarer 1 Ah-Accusatz BP 121, HF-Kabel.

**Maße:** ca. 21x7x26 cm.

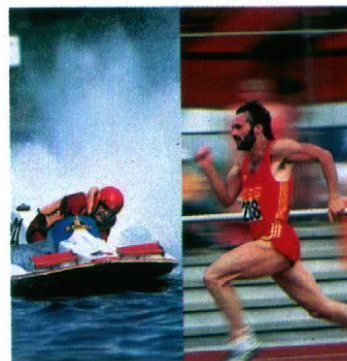
**Gewicht:** ca. 2,7 kg mit Accusatz.

**Gehäuse:** metallic.



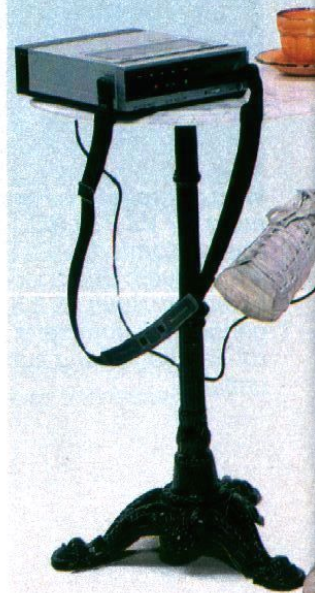
**Leicht, klein, handlich**

Knapp 7 cm hoch und mit Accusatz 2,7 kg leicht – bei einer Spielzeit bis zu 4 Stunden pro Cassette. Da macht Video unterwegs Spaß!



**Elektronischer Schnitt**

Ob Insert- oder Assemble-Schnitt: nahtlos gelingen Übergänge einzelner Szenen.



Zubehör: Seiten 68–69.

Technische Daten: Seiten 70–71.

## Grundig Video-Tuner

### VS 122

**Mit diesem Baustein wird Ihr Portable zu einem echten Heim-Recorder. Beide sind in Technik und Form ideal aufeinander abgestimmt. Jetzt haben Sie die komplette Video-Anlage nach Wunsch: Unterwegs sind Sie mobil, zu Hause haben Sie eine kleine – nur 43 cm breite –, aber technisch hochwertige Kompaktanlage, mit der Sie beliebige Fernsehsendungen aufnehmen, über den Timer programmieren und über das Netzteil sogar den Akku des Portables aufladen können.**

#### **Automatischer Sendersuchlauf**

für 16 TV-Kanäle mit elektronischem Speicher und digitaler Anzeige.

#### **Vorprogrammieren**

8 verschiedene Programme innerhalb von 14 Tagen. Täglich oder wöchentlich zur selben Zeit wiederkehrende Sendungen abspeichern mit „every day“ oder „every week“.

#### **Eingebauter Testbild-generator**

erleichtert die optimale Anpassung des Fernsehgerätes an den Recorder und sichert somit beste Bildqualität.

#### **Schnellprogrammierung OTR**

für 30, 60, 90 oder 120 Minuten mit einer Taste.

#### **Gehört zum Lieferumfang: Die Infrarot-Fernbedienung.**

Folgende Funktionen von Portable und Tuner/Timer lassen sich fernsteuern: 16 Kanäle, Aufnahme, Wiedergabe, Stop, schneller Vor- und Rücklauf, Bildsuchlauf vorwärts und rückwärts, Zeitlupe, Standbild, Einzelbildfortschaltung.

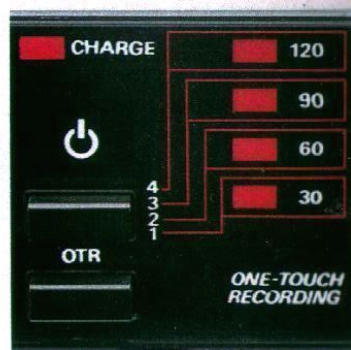
#### **Anschluß des Portables VS 120**

mit einfacher Stecker-Verbindung an Tuner VS 122.

**Maße:** ca. 22x7x27 cm.

**Gewicht:** ca. 3 kg.

**Gehäuse:** metallic.



#### **Die Schnellprogrammierung (OTR)**

Vorwahl für 8 Programme innerhalb von 14 Tagen. Schnellprogrammierung für 30, 60, 90 oder 120 Minuten.



#### **In Kombination: eine komplette Heim-Anlage**

Ideal aufeinander abgestimmt: Portable VS 120 und Tuner/Timer VS 122. In Kombination wird aus dem Unterwegsgerät eine kompakte Heim-Anlage.

#### **Infrarot-Fernbedienung**

Gehört zum Lieferumfang des VS 122: Die drahtlose Fernbedienung für alle wichtigen Funktionen von VS 120 über VS 122.



zusammen nur 43 cm



**Eine Hochleistungskamera mit einem hervorragenden Preis-/Leistungs-Verhältnis. Glanzpunkte der elektronischen Ausrüstung sind die Saticon-Aufnahmeröhre und der elektronische Suchermonitor für Sofortkontrolle der Einstellung und Aufnahme – in dieser Kamera-Preisklasse vorbildliche Leistungen. Das Saticon bringt höhere Lichtempfindlichkeit bei geringerem Eigenrauschen, großen Helligkeits- und Farbumfang. Das Ergebnis sehen Sie: Naturgetreue Farbwiedergabe und hohe Bildschärfe auch bei wenig Licht. Mindestbeleuchtung 70 Lux. Verminderter Nachzieheffekt.**

**Technische Daten:**

Aufnahmeröhre 1/2-Zoll-Saticon. Objektiv: 4fach Zoom 8,5–34 mm und Makro. Lichtstärke: 1:1,3. Automatische und manuelle Blendenregelung. Elektronischer Ein-Zoll-Suchermonitor. Anzeigen für Betriebsspannung, Unterbelichtung und Aufnahme/Stop. Schaltbarer Weißabgleich (Farbtemperatur-Umschalter). Eingebautes Kondensator-Mikrofon für synchrone Vertonung. Anschluß für externes Mikrofon. Kamera-Stecker 10polig. Fernbedienung des VIDEO 2x4/2000/2200, VIDEO 2x8/2080/2280 und VS 200/220 direkt von der Kamera über Adapter CFA 1804 für die Funktionen: Aufnahme, Stop. **Stromversorgung:** Über den VIDEO 2x4/2000/2200, VIDEO 2x8/2080/2280, VS 200/220 und VS 120. Netzteil nicht erforderlich. Betriebsspannung: 10,5 bis 14 Volt. Leistungsaufnahme ca. 6 Watt. **Maße** mit Griff: ca. 6x22x31 cm. **Gewicht:** ca. 1,4 kg.

**Leichte Bedienung**

Automatische und manuelle Blendenregelung, elektronischer Suchermonitor, Anzeigen für Betriebsspannung, Unterbelichtung und Aufnahme/Stop.

**Lichtstarkes Objektiv**

Die FAC 1740 H hat 4fach-Zoom (8,5-34 mm) und Makro, wenn Sie ganz nah rangehen wollen.

**Diese neue Farbkamera gefällt auf den ersten Blick: Klein und handlich ist sie. Liegt sicher im Griff. Und wiegt nur 1,5 kg. So ein Leichtgewicht kann man für unterwegs also nur bestens empfehlen. Und erst die Technik: Spitzenklasse. Saticonröhre mit erhöhter Lichtempfindlichkeit. Selbst bei einer Mindestbeleuchtung von 50 Lux gelangen kontrastreiche Farbaufnahmen. 6fach Motorzoom von 8,5–51 mm und Makro, Lichtstärke 1:1,2; die hochwertige Optik läßt keine Wünsche offen.**

**Bedienungskomfort ganz groß: Autofocus zur automatischen Schärfeneinstellung. Für korrekte Belichtung sorgt die automatische Blendenregelung, die für Spezialeffekte auch abschaltbar ist. Mit dem elektronischen Suchermonitor haben Sie eine Sofort-Kontrolle der Ein-**



stellung, der laufenden Aufnahme und bei Wiedergabe auch der Aufzeichnung. Automatisch weiche Szenenübergänge beim Ein- und Ausblenden ermöglicht der Fader.

Übrigens: Auch der Preis wird Ihnen gefallen – bei dieser Leistung!

**Technische Daten:**

Aufnahmeröhre 1/2-Zoll-Saticon. Objektiv: 6fach Zoom 8,5–51 mm, motorisch oder manuell einstellbar. Makro. Lichtstärke 1:1,2. Automatische und manuelle Blendenregelung. Elektronischer Ein-Zoll-Suchermonitor. Mindestbeleuchtung 50 Lux für Farbaufnahmen. Festwertblende. Eingebautes Kondensator-Mikrofon für synchrone Vertonung. Anschluß für externes Mikrofon und Ohrhörer. Kamera-Stecker 10polig. Fernbedienung der Grundig Video-Recorder VIDEO 2x4/2000/2200, VIDEO 2x8/2080/2280 und VS 200/220 direkt von der Kamera über Adapter CFA 1804 für die Funktionen Aufnahme, Stop.

**Stromversorgung**

Über den VIDEO 2x4/2000/2200, VIDEO 2x8/2080/2280, VS 200/220 und VS 120. Netzteil nicht erforderlich.

Betriebsspannung: 10,5 bis 14 Volt=, Leistungsaufnahme ca. 4,2 Watt.

**Maße** mit Griff:

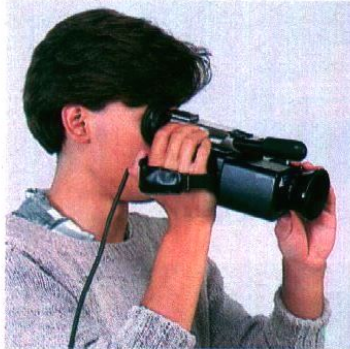
ca. 14x12x30 cm.

**Gewicht:** ca. 1,5 kg.



**Automatische Schärfeneinstellung**

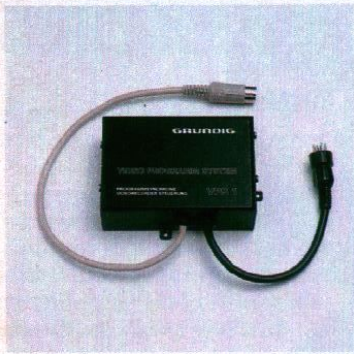
Das ist Komfort: Autofocus für automatische Schärfeneinstellung. Blendenregelung: Automatisch oder manuell. 6fach Motorzoom!



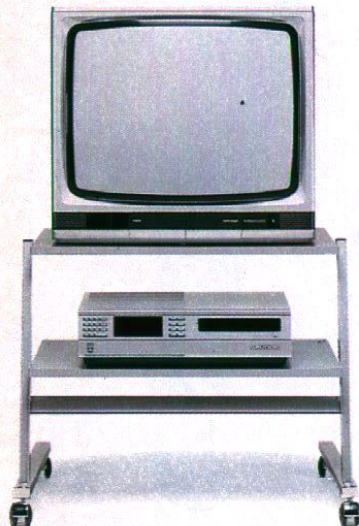
**Einfachste Bedienung**

Hand durch die Schlaufe, sicher liegt die FAC 12 AF im Griff. Wichtige Funktionen wie Start/Stop und Motorzoom können so bequem gesteuert werden.





**Neuheit: VPS 1 für Video-Programm-System (VPS)**  
Decoder, der die ab Herbst '85 ausgestrahlten Zusatzsignale der Sendeanstalten verarbeitet und damit die Ein- und Ausschaltzeiten des Video-Recorders exakt nach der tatsächlichen Sendezeit steuert. Also: keine Aufnahme-Probleme wegen überzogenen Sendungen mehr. Nachrüstbar für Grundig VIDEO 2000- und VHS-Recorder. Näheres auf Seite 54. Lieferbar: Sept. '85.



#### Video-Fußgestell VF 2

Für die wohngerechte Unterbringung von Einzelgeräten oder Gerätecombinationen. Beweglich durch 4 Rollen, Rahmen Stahl, metallic, 2 Abstelltableaus in Braun. Maße: ca. Tableaubreite 73 cm, Tableautiefe 37 cm, Zwischenraum der Tableaus 24 cm. Außenmaße: ca. 64x78x48 cm.

#### Bild 1: Video-Cassetten für VIDEO 2000-Recorder

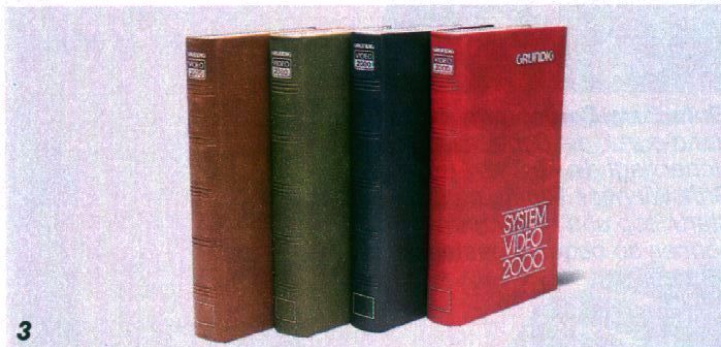
Qualitätsgeprüfte High Grade-Cassette mit deutlich besseren Werten für den Signal/Rauschabstand. Das Ergebnis: Hervorragende Videobilder mit natürlichen Farben und scharfem Kontrast. Die qualitätsgeprüfte Cassette für qualitätsbewusste Videofreunde.



1



2



3

#### Ausführungen:

VCC 240 HG für 4 bzw. 8 Stunden bei Longplay.  
VCC 360 HG für 6 bzw. 12 Stunden bei Longplay.  
VCC 480 HG für 8 bzw. 16 Stunden bei Longplay.

#### Bild 2: Video-Cassetten für VHS-Recorder

Eine Chromdioxid-Cassette High Grade für hohen Qualitätsanspruch. Deutlich verbesserter Störabstand dank des Chromdioxids. Das Ergebnis: kontrastreiche, gestochen scharfe Farbbilder, reine und klare Farbflächen.

#### Ausführungen:

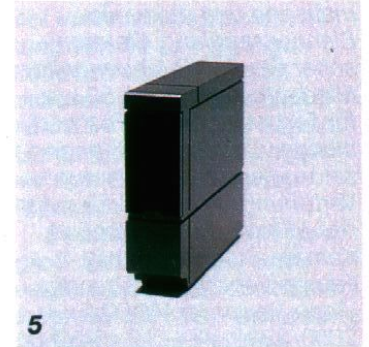
E 120 HG für 2 Stunden  
E 180 HG für 3 Stunden  
E 240 HG für 4 Stunden

#### Bild 3: Archivbox ohne Cassette für VIDEO 2000

Ideal für alle, die ein Archiv aufbauen wollen. In Grün oder Blau.



4



5



6

#### Bild 4: IR-Fernbedien-Set VIF-K 2

Zur drahtlosen Fernsteuerung des Video-Recorders unabhängig vom Fernsehempfänger. Das Set besteht aus Infrarot-Geber und Empfänger. Funktionen: Aufnahme, Wiedergabe, Pause, (Standbild), Einzelbildfortschaltung, Zeitlupe, Ziellauf, Bildsuchlauf, schneller Vor-/Rücklauf, Programmwahl, Stop. Für 2x4/2000/2200 und 2x8/2080/2280.

#### Bild 5: IR-Empfänger VIF-E 2

Zur drahtlosen Fernbedienung des Video-Recorders in Verbindung mit Telepilot (als Geber) und Grundig Super Color Fernseher, die zwar fernbedienbar sind, **aber keine Fernbedienbuchse haben**. Für 2x4/2000/2200 und 2x8/2080/2280.

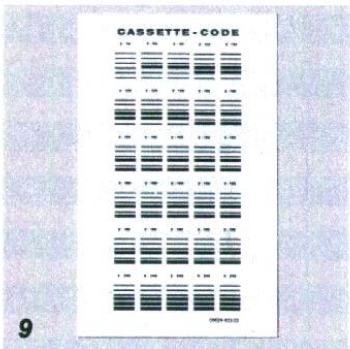
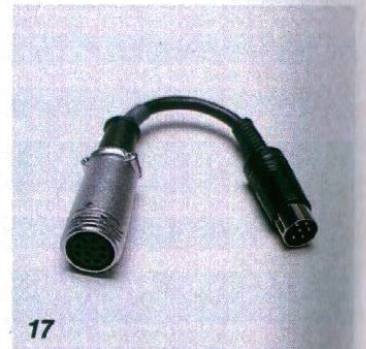
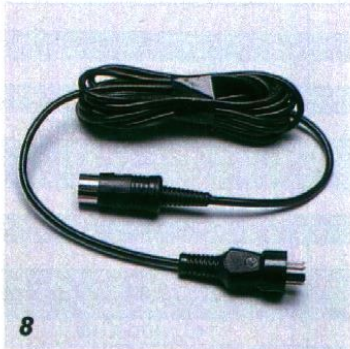
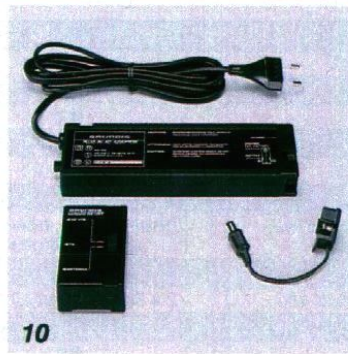
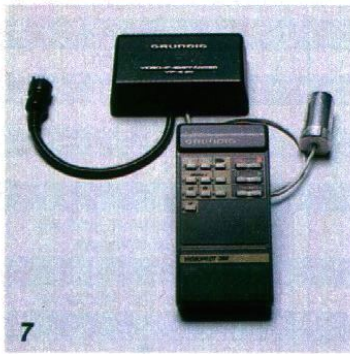
#### Bild 6: Fernbedienadapter VFA 3

Zur drahtlosen Fernbedienung des Video-Recorders in Verbindung mit Telepilot (als Geber) und Grundig Super Color Fernseher, **die mit einer Fernbedienbuchse ausgestattet sind**.

Für 2x4/2000/2200 und 2x8/2080/2280.

#### Bild 7: IR-Fernbedien-Set VIF-K 30

Für VS 200 und VS 220 stereo. Zur drahtlosen Fernsteuerung des Video-Recorders unabhängig vom Fernsehempfänger. Das Set besteht aus Infrarot-Geber und Empfänger. Funktionen: Aufnahme/Start mit Programmwahl, Wiedergabe, Pause, (Standbild), Einzelbildfortschaltung, Ziellauf, Bildsuchlauf vor-/rückwärts, schneller Vor-/Rücklauf, Programm +/-, Stop, Tracking +/-.



**Bild 8:**  
**Fernbedienkabel VFK-30**  
Für VS 200 und VS 220 stereo. Zur drahtlosen Fernbedienung des Video-Recorders in Verbindung mit Telepilot (als Geber) und Grundig Super Color Fernseher, die mit einer Fernbedienbuchse ausgestattet sind.

**Bild 9:**  
**Strichcode-Aufkleber-Set SAS 1**  
Die Strichcode-Aufkleber für VHS-Cassetten ermöglichen automatische Anzeige der Spielzeit in Stunden und Minuten bei den Grundig VHS-Recordern VS 200/220. Die selbstklebenden Code-Etiketten können auf handelsübliche VHS-Cassetten des Typs E 30, E 60, E 120, E 180 und E 240 problemlos aufgeklebt werden.

**Ohne Bild:**  
**Videokabel VK 1**  
Zum videofrequenten Anschluß eines Fernsehgerätes mit AV-Buchse.

**Bild 10:**  
**Netz-Adapter NA 120**  
Für Portable VS 120. Zum externen Aufladen der Accus BP 121/BP 122 und zum Betrieb des VS 120 am Netz. Mit Antennenumschalter und HF-Kabel für Direktanschluß des Portables am Fernseher.

**Bild 11:**  
**Accu BP 122**  
Wiederaufladbarer 2 Ah-Accu für Portable VS 120. Ins Gerät einschiebbar.

**Ohne Bild:**  
**Auto-Batterie-Kabel ABK 3**  
zur Spannungsversorgung des Portables VS 120 über das 12-Volt-Autobordnetz.

**Bild 12:**  
**Tragetasche VTT 120 für Portable VS 120**  
Strapazierfähige Tragetasche aus spezialbeschichtetem Nylon-Gewebe, mit Nässe-schutz.

**Bild 13:**  
**Universaltasche VUT 12 für Kamera und Portable VS 120**  
Ideal: Portable, Kamera, Akku und Cassette in einer Tasche. Spezialbeschichtetes Nylon-Gewebe, mit Nässeschutz und Stoßsicherung.

**Bild 14:**  
**Camera-Stativ CST 2 und Stativwagen CSW 2**  
Stabiles Camera-Stativ mit Schwenk-Neige-Kopf und Kurbelsäule zur Höhenverstellung. Für beweglichen Einsatz: Camera-Stativwagen CSW 2.

**Bild 15:**  
**Camera-Leuchte VGL 1000**  
Ein Spitzenmodell! Farbechter 1000 Watt-Halogen-Brenner, 220 V, 33 000 Lumen, 3400° Kelvin-Farbtemperatur. Stufenlose Zoom-Ausleuchtung von Weitwinkel bis Tele. Elektronisches Einstelllicht für lampenschonende Ausleuchte- und Einstellarbeit. Umschaltung von Einstelllicht auf Volllicht. Hohe und gleichmäßige Lichtausbeute durch speziell berechneten hoch-

glanzpolierten Reflektor. Thermoschutz gegen Überhitzung.

**Bild 16:**  
**Camera-Fernbedien-Adapter CFA 1804**  
Aufnahme-Stop-Fernsteuerung von VIDEO 2x4/2000/2200, VIDEO 2x8/2080/2280 und VS 200/220 direkt von der Kamera. Für Kameras mit Hirosebuchse, 10polig und AV/DIN-Buchse, 6polig.

**Bild 17:**  
**Camera-Adapter CA 10**  
Zum direkten Anschluß von FAC 1740 H und FAC 12 AF an VIDEO 2x4/2000/2200, VIDEO 2x8/2080/2280 und VS 200/220.

**Bild 18:**  
**Camera-Adapter CA 20**  
Zum direkten Anschluß von Fremdkameras mit K 10-Stekker an VIDEO 2x4/2000/2200, VIDEO 2x8/2080/2280 und VS 200/220.

<b>Grundig Video-Recorder</b>		<b>2280 Stereo</b>	<b>2080</b>	<b>2200 Stereo</b>
System		Video 2000	Video 2000	Video 2000
Fernseh-Norm		PAL	PAL	PAL
Wichtige Merkmale	Frequenz-Synthesizer-Abstimmung	●	●	●
	Kanalsuchlauf/Direkte Kanalwahl	●	●	●
	Programm-Speicherplätze	32 + 1 AV	32 + 1 AV	32 + 1 AV
	Programm-Dialog-Computer	●	●	●
	Speicher für automatische Aufzeichnung	8 Aufnahmen innerhalb von 364 Tagen	8 Aufnahmen innerhalb von 364 Tagen	8 Aufnahmen innerhalb von 364 Tagen
	Tuner für Kabel-TV-Programme	●	●	●
	Maximale Spielzeit	2 x 8 Std. mit VCC 480	2 x 8 Std. mit VCC 480	2 x 4 Std. mit VCC 480
	Maximale Umspülzeit	2,5 Min. mit VCC 480	2,5 Min. mit VCC 480	2,5 Min. mit VCC 480
	Digitale Quarz-Schaltuhr	●	●	●
	Spurnachführung	DTF, dynamisch	DTF, dynamisch	DTF, dynamisch
	Auf Long-Play-Betrieb umschaltbar	●	●	-
	Every day-Schaltung	-	-	-
	Elektronisches Zahlenschloß	-	-	-
Testbildgenerator	-	-	-	
Wiedergabe-Kanal (einstellbar)	UHF, K 36 (K 30...K 40)	UHF, K 36 (K 30...K 40)	UHF, K 36 (K 30...K 40)	
Bild	Zeitlupe	●	●	●
	Standbild/Einzelbildfortschaltung	●/●	●/●	●/●
	Bildsuchlauf vor-/rückwärts	7fach/5fach	7fach/5fach	7fach/5fach
	Ziellauf	●	●	●
Assemble-Schnitt	●	●	●	
Ton	Übertragungsbereich (DIN 45 511)	40...10 000 Hz <sup>4)</sup>	40...10 000 Hz <sup>4)</sup>	40...10 000 Hz
	Rauschunterdrückungs-System	DNS	DNS	DNS
	Stereo-/Zweitton-Aufnahme u. -Wiedergabe	●	-	●
	Mikrofonnachvertonung	●	-	●
Anzeigen im Display	Cassettyp (Spielzeit)	●	●	●
	Spielzeit in Stunden u. Minuten	●	●	●
	Elektronischer Bandzähler	-	-	-
	Programmier-Reserve	●	●	●
	Datum	●	●	●
	Uhrzeit	●	●	●
	Programm	●	●	●
	Kanal-Nummer	●	●	●
	Start-/Stop-Zeit	●	●	●
	Fehleingabe	●	●	●
Anschlüsse	Überprogrammierung	●	●	●
	Nachvertonung	●	-	●
	Long-Play-Betrieb	●	●	-
	Antennen-Ein-/Ausgang (Koaxial, 75 Ω)	●	●	●
	AV-DIN-Buchse	●	●	●
Mikrofon-Buchse	●	-	●	
Fernbedien-Buchse	●	●	●	
Versorgungsspannung für Kamera	+ 12 V/max. 800 mA	+ 12 V/max. 800 mA	+ 12 V/max. 800 mA	
Eingebauter Accu für Speicher und Uhr	● <sup>1)</sup>	● <sup>1)</sup>	● <sup>1)</sup>	
Netzspannung	220 V ~, 50/60 Hz	220 V ~, 50/60 Hz	220 V ~, 50/60 Hz	
Leistungsaufnahme max.	ca. 46 Watt	ca. 42 Watt	ca. 42 Watt	
Maße ca. (BxHxT)	50x13x31 cm	50x13x31 cm	50x13x31 cm	
Gewicht ca.	11 kg	11 kg	11 kg	

<sup>1)</sup> Netzausfälle bis zu 1 Jahr werden überbrückt

<sup>2)</sup> Netzausfälle bis zu ca. 10 Minuten werden überbrückt

<sup>3)</sup> Cassette mit Code-Aufkleber oder nach Eingabe

<sup>7)</sup> Bei VS 220 RC und VS 200 RC gehören Infrarot-Fernbedien-Empfänger und separater Geber zum Lieferumfang.

2000	VS 220 RC-/VS 220-Stereo	VS 200 RC/VS 200	VS 120	VS 122
Video 2000	VHS	VHS	VHS	Tuner/Timer für VS 120
PAL	PAL/Secam Ost	PAL/Secam Ost	PAL/Secam Ost	PAL
●	●	●	-	●
●	●	●	-	●
32 + 1 AV	29 + 1 AV	29 + 1 AV	-	16
●	●	●	-	-
8 Aufnahmen innerhalb von 364 Tagen	7 Aufnahmen innerhalb von 364 Tagen	7 Aufnahmen innerhalb von 364 Tagen	-	8 Aufnahmen innerhalb von 14 Tagen
●	●	●	-	-
2x4 Std. mit VCC 480	4 Std. mit E-240	4 Std. mit E-240	4 Std. mit E-240	-
2,5 Min. mit VCC 480	4,5 Min. mit E-240	4,5 Min. mit E-240	ca. 5 Min. mit E-240	-
●	●	●	-	●
DTF, dynamisch	Tracking durch 2 Tasten	Tracking durch 2 Tasten	2 Trackingregler	-
-	-	-	-	-
-	●	●	-	●, zusätzlich every week
-	●	●	-	-
-	●	●	-	-
UHF, K 36 (K 30...K 40)	UHF, K 36 (K 30...K 40)	UHF, K 36 (K 30...K 40)	-	UHF, K 36 (K 32...K 40)
●	-	-	regelbar zwischen 1/3 und 1/25 <sup>6)</sup>	-
●/●	●/●	●/●	●/●	-
7fach/5fach	7fach/7fach	7fach/7fach	7fach/7fach	-
●	●	●	Memory-Suchlauf	-
●	●	●	●, zusätzlich Insert-Schnitt	-
40...10000 Hz	40...11000 Hz	40...11000 Hz	80...10000 Hz	-
DNS	DNS, schaltbar	-	-	-
-	●	-	-	-
●	● <sup>3)</sup>	● <sup>3)</sup>	●	-
●	● <sup>3)</sup>	● <sup>3)</sup>	-	-
●	● <sup>3)</sup>	● <sup>3)</sup>	●	-
●	●	●	Bandrestanzeige	-
●	●	●	-	Tag
●	●	●	-	●
●	●	●	-	●
●	●	●	-	●
●	● <sup>3)</sup>	● <sup>3)</sup>	-	-
-	●	-	●	-
●	●	●	-/●	●
●	●	●	Audio (Cinch), Video (BNC)	-
-	●	-	●	-
●	● <sup>7)</sup>	● <sup>7)</sup>	●	-
+ 12 V/max. 800 mA	+ 12 V/max. 500 mA	+ 12 V/max. 500 mA	+ 12 V/max. 500 mA	-
● <sup>1)</sup>	● <sup>1)</sup>	● <sup>1)</sup>	-	● <sup>2)</sup>
220 V~, 50/60 Hz	220 V~, 50/60 Hz	220 V~, 50/60 Hz	Accusatz BP 121 <sup>5)</sup>	220 V~, 50/60 Hz
ca. 42 Watt	ca. 44 Watt	ca. 39 Watt	ca. 6,8 Watt	ca. 13 Watt
50x13x31 cm	50x13x31 cm	50x13x31 cm	21x7x26 cm	22x7x27 cm
11 kg	11,5 kg	11,5 kg	2,7 kg m. Accu	3 kg

<sup>4)</sup> bei Normalspielzeit (2x4 Std.)

<sup>5)</sup> mit Netz-Adapter NA 120: 220 V~, 50/60 Hz oder über Tuner/Timer

<sup>6)</sup> über Fernbedienung des VS 122



**STEREO**

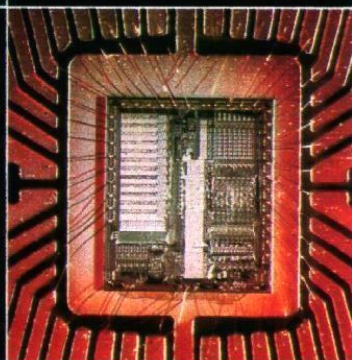
Grundig 12/84  
HiFi-Midi-  
Komplett-Anlage 30  
Preis-Gegenwert-  
Relation:  
**„Sehr gut“**



**STIFTUNG  
WARENTEST**  
Grundig HiFi-Verstärker  
V 7200  
**sehr  
gut**  
test 8/84



MW RIAS  
FM 8A43  
FM 99.80 MHz



COMPACT  
disc  
DIGITAL AUDIO

**Der Begriff „HiFi“ steht für High-Fidelity und bedeutet soviel wie „Hohe Treue“. Jedes HiFi-Gerät muß die Mindestanforderungen erfüllen, die in der HiFi-Norm DIN 45 500 festgelegt sind. Die angegebenen Daten müssen der Norm entsprechend definiert sein.**

Das ist wichtig, wenn man sich nach Datenvergleichen entscheiden will. Grundig HiFi übertrifft die HiFi-Norm in allen Punkten: **Grundig bietet in jeder Preisklasse den jeweils optimalen Gegenwert.**

Auf den folgenden Seiten finden Sie ein Programm maßgeschneiderter HiFi-Stereo-Kombinationen. Sowohl der „Einsteiger“ als auch der Enthusiast können sich damit individuelle Wünsche erfüllen. Je nach persönlichem Anspruch an Übertragungsgüte und Bedienkomfort können die Einzelkomponenten der empfohlenen Kombinationen durch alternative Geräte ausgetauscht werden.

Selbstverständlich werden die meisten Bausteine auch einzeln angeboten.

Dies ist der eine Aspekt dessen, was die **sprichwörtliche Grundig Qualität** ausmacht. Mindestens ebenso wichtig ist die strenge Genauigkeit von Grundig bei der Auswahl der Bauteile sowie die nahezu unendliche Kette an Kontrollen und Tests, mit denen jedes Gerät geprüft wird. Keine Materialien, keine mechanischen Teile, keine integrierten Schaltkreise – nichts, aber auch nichts wird verwendet, das nicht vorher von einem hausinternen, nur für Qualität zuständigen „Testinstitut“ geprüft und freigegeben wurde. Dabei sind **die Qualitätsmaßstäbe extrem hoch angesetzt, die Kontrollmethoden unerbittlich.**

Da werden Kondensatoren bei hohen Temperaturen wochenlang im Klimaschrank malträtiert, integrierte Schaltkreise geröntgt, analysiert und Ergebnisse mit Computern ausgewertet. Da werden mechanische Vormessungen auf tausendstel Millimeter genau vorgenommen, bewegliche Teile zigtausendmal auf einwandfreie Funktion überprüft, Probserien gefertigt und Serien-Geräte extremen Belastungsproben unterzogen.

Beispielsweise bis zu 3000 Stunden nonstop bei wechselnden Spannungen und Betriebszuständen oder

mehrere Tage Vollast unter arktischen und tropischen Klimabedingungen. Erst, wenn sich die Wahrscheinlichkeit eines Bauteile-Ausfalls nur noch in ppm ausdrücken läßt (1 ppm = 1 Fehler pro Million), geben sich Grundig\*Ingenieure – vorübergehend – zufrieden. Und zwar nur so lange, bis es noch etwas Besseres gibt. Denn nach diesem „noch Besseren“ zu suchen, versteht Grundig als permanente Pflicht.

Was bei all dieser Perfektion schließlich herauskommt, das zeigen Ihnen die folgenden Seiten. Neue HiFi-Komponenten und -Anlagen als Nachfolger von altbewährten, die – getestet von neutralen Experten – in HiFi-Fachzeitschriften mit „Gut“ bis „Sehr gut“ beurteilt werden. Jedes Grundig HiFi-Gerät repräsentiert in seiner Klasse die Summe aus Erfahrung, Können, modernster Technologie und solider deutscher Gründlichkeit.

Grundig Serie 7000

HiFi-Kombination

XV 7500, T 7500,

CF 7500, CD 7500

Bis 2 x 250 Watt  
mit Aktiv-Boxen

Die Einzelbausteine dieser Spitzenanlage zeigen eindrucksvoll das technisch Machbare neuester HiFi-Electronic:

Die Laser- und Digitaltechnik des Compact-Disc-Players, dem in allen Tests maximale Qualität bescheinigt wurde. Die hochpräzise Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung des Tuners, die von einem speziell entwickelten Microcomputer gesteuert wird. Die Kombinationsmöglichkeit des Vorverstärkers in Class A-Technik mit hochwertigen Aktiv-Boxen. Und die Hinterbandkontrolle, den Computer-Bandtest und -Selbstabgleich, den „Musikbox-betrieb“ und die Spitzenwertanzeige mit Peakhold des neuen Cassettendecks.

HiFi-Compact-Disc-Player  
CD 7500

Modernste Laser- und Digitaltechnik. Ohne mechanische Berührung „liest“ der CD-Player mit einem Laserstrahl die digital gespeicherten Informationen von der Compact-Disc ab. Die Platte, nur 12 cm im Durchmesser, ist kleiner als eine Single, spielt aber länger als eine Langspielplatte. Technische Daten siehe Seite 91.

Maße: ca. 45x9x32 cm.  
Gehäuse: metallfinish.

**STEREO**  
2/85

Grundig Vorverstärker  
XV 7500:  
Qualitätsstufe:  
Spitzenklasse.  
Preis-Gegenwert-  
Relation:

„Sehr gut“

Die Weltklasse-  
Anlage!

**HiFi-Tuner T 7500**

Mehrfach mit bestem Erfolg getesteter Spitzenklasse-Tuner mit microcomputer-gesteuerter Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung, alphanumerischer Sender-Anzeige und nicht-flüchtigem Speicher. Wellenbereiche: U, M, L. Intermix-Festsender-Speicher für 15 Programme, wahlweise mit UKW-, MW- und LW-Sendern programmierbar. Jeder Speicher kann mit der FM-Mono- bzw. FM-Stereo-Funktion programmiert werden. Sendersuchlauf mit Schrittweite bei UKW 50 kHz, bei MW und LW 9 kHz. Sendersuchlauf-Empfindlichkeit individuell einstellbar. Sender-Handabstimmung in Einzelschritten und Schnellauf (Schrittweite FM 25 kHz, AM 1 kHz).

Programmierbare 4stellige alphanumerische Sender-Identifikation, zur Anzeige der Sender-Kurzbezeichnungen wie z. B. BAY 3, für digitale Frequenzanzeige umschaltbar. Free-Funktion: Anzeige aller nicht belegten Speicher im 1-Sekunden-Takt. Erscheint im Display die Anzeige „Full“, sind alle Speicherplätze belegt. Compare-Funktion: Überprüfen der 15 Stationspeicher, ob der augenblicklich eingestellte Sender schon auf einem Speicher programmiert ist. Auto-Compare: Display zeigt beim Suchen an, ob die Frequenz



Zubehör: Seiten 104–105.  
Technische Daten: Seiten 106–107.



im Stationsspeicher vorhanden ist. Memory-Scan zum schnellen Überblicken des Programm-Angebots der im Stationsspeicher abgelegten Sender. Schaltbare UKW-Stillabstimmung (Muting).

Grundig Tunoscope mit 3stufiger LED-Anzeige, gekoppelt mit Stillabstimmung, zur exakten Sendermitteneinstellung bei UKW. NF-Ausgangsspannung einstellbar. Schaltspannung für weitere Grundig Komponenten.  
**Maße:** ca. 45x8x33 cm.  
**Gehäuse:** metallfinish.

#### HiFi-Vorverstärker XV 7500

Vorverstärker in Class-A-Technik mit 1-Volt-Ausgang zur Ansteuerung von Aktiv-Boxen oder Endstufen.

400-Hz-Pegeltongenerator zum Einpegeln von Tonbandgeräten, Endverstärkern und Aktiv-Boxen. Quasi-Equalizer: Kanalgetrenntes 4fach-Klangregelnetzwerk für 40 Hz, 300 Hz, 2,5 kHz und 16 kHz. Record-Selector bietet die Möglichkeit, unabhängig vom gewählten Wiedergabeprogramm eine Aufnahme z. B. von TB I auf TB II (Tape-Copy) oder von TA zu machen. Defeat-Taste zur Überbrückung der Klangregler für exakt lineare Wiedergabe, zusätzlich Linear-Taste.

Einstellbare Phonoeingänge umschaltbar für TA-Magnet und für Moving-Coil-Systeme mit extrem impuls-treuer Wiedergabe. Subsonic-Filter. Anschlüsse für Tuner, CD-Player, Monitor und 2 Tonband- oder Cassettengeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit. Zusätzlich Parallelanschluß zu TB II am Gerät vorn. Zwei Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer. Line-Ausgang für Cassettendecks und Bandmaschinen mit hochpegeligem Eingang.

**Maße:** ca. 45x8x33 cm.  
**Gehäuse:** metallfinish.

#### Der Turm dazu:

Grundig Compact-Systeme, z. B. CS 410 siehe Seite 96.

#### Die Lautsprecher dazu:

Grundig HiFi-Aktiv-Boxen Monolith mit einer Musikleistung zwischen 140 und 250 Watt oder entsprechende HiFi-Boxen des Grundig Programms in Verbindung mit getrenntem Verstärker. Siehe Seiten 100-105.

**HiFi-Cassettendeck CF 7500**  
 3-Motoren-Frontlader mit tipptastengesteuertem Laufwerk. Dolby\*-B- sowie Dolby\*-C-NR-System. Hinterbandkontrolle möglich durch getrennte Aufnahme- und Wiedergabeköpfe und getrennte Verstärker. Computer-Bandtest und Computer-Selbstabgleich mit automatischer Einstellung der optimalen Vormagnetisierung.

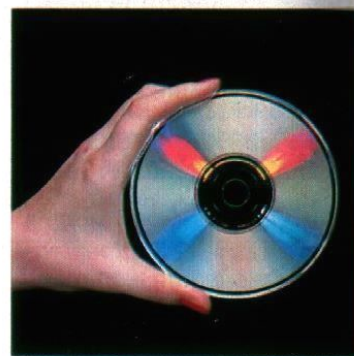
Automatischer Bandselector für Fe, Cr und Me. Manuelle Aussteuerung, für beide Kanäle getrennt. Aussteuerungsanzeige durch zwei 12stellige Fluoreszenz-Ketten mit Spitzenwertanzeige und Peakhold im Display. Postfading-Einrichtung zum nachträglichen Löschen nicht gewünschter Aufnahmen bei Wiedergabe. Record-Mute-Einrichtung zum Setzen von Pausen. Computer-Scan zum Anspielen der einzelnen Musikstücke für ca. 16 Sekunden. Computer-Select zur Wiedergabe von 15 in beliebiger Reihenfolge programmierbaren Musikstücken. Next-Taste zum automatischen Aufsuchen des nächsten Stückes. Auto-Repeat-Möglichkeit. Memory-Einrichtung zum automatischen Ansteuern einer vorher markierten Bandstelle, in Verbindung mit Auto-Repeat Endlosbetrieb möglich. Schaltbarer MPX-Filter vermeidet Störungen durch 19 kHz-Stereo-Pilotton. Anzeige aller Funktionen im Fluoreszenz-Display. Bandendabschaltung bei allen Lauffunktionen. Elektronisches Zählwerk. Kopfhörer-

anschluß am Gerät vorn, Mikrofonanschluß durch 2 Klinkenbuchsen mit 6,3 mm  $\phi$  am Gerät vorn. Kopfhörer-, Line- und DIN-Ausgang, Pegel einstellbar. Schaltuhrbetrieb möglich.  
**Maße:** ca. 45x11x33 cm.  
**Gehäuse:** metallfinish.

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation



**Der Computer-Bandtest und -Selbstabgleich** wird – wie alle anderen Funktionen – im übersichtlichen Fluoreszenz-Display angezeigt.



**Die CD-Platte**  
 – nur 12 cm im Durchmesser – ist kleiner als eine Single, spielt aber länger als eine Langspielplatte.

**Audio**

2/84

Grundig  
 Laser-Player CD 7500  
 Preis-Wert:

„Ausgezeichnet“

**STEREO**

12/83

Grundig T 7500:  
 Qualitätsstufe: Spitzenklasse.  
 Preis-Gegenwert-Relation:  
 hervorragend.

STEREO-Empfehlung:

Exzellent ★ ★ ★



Turm CS 410, Aktiv-Boxen Monolith 90

Grundig Serie 7000

HiFi-Kombination

V 7500, T 7500,

CF 7400, PS 7500

2 x 100 Watt

**Diese HiFi-Anlage zeigt, was zu einem vernünftigen Preis möglich ist: Spitzen-Klasse-Komfort des Tuners, hohe Musikleistung des Verstärkers, 3-Motoren-Cassettedeck mit schaltbarem Dolby\*-B/C-System und programmierbarer Suchlauf-Automatic.**

**HiFi-Plattenspieler PS 7500**

Vollautomatic-Plattenspieler mit servogesteuertem Tangential-Tonarm. Riemenantrieb. Soft-Touch-Frontbedienung. Steckbares Magnetsystem. Elektronische Drehzahlumschaltung. Technische Daten: siehe Seite 93.

**Maße:** ca. 43x9x38 cm.  
**Gehäuse:** metallic oder braun.  
Lieferbar: ab April 1985.

**HiFi-Verstärker V 7500**

2x100/70 Watt Musik-/Nennleistung. Semiprofessionelles Powermeter – unterteilt in 2 Zeilen zu je 12 Segmenten – zur Aussteuerungskontrolle mit Overload-Anzeige. Anzeige der gewählten Eingänge in Fluoreszenz-Display. Einstellbarer Physiologie-Einsatz. Linear-Taste. Anschlüsse für CD-Player, Phono (Pegel-Voreinstellung), Monitor und Line, Tuner, 2 Cassetten- oder Tonbandgeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit und Stereo-Kopfhörer. 4 Lautsprecherausgänge (Klemmen) mit Gruppenschaltung.

**Maße:** ca. 45x11x34 cm.  
**Gehäuse:** metallfinish.

**HiFi-Tuner T 7500**

Wellenbereiche: U, M, L. Spitzenklasse-Tuner mit microcomputer-gesteuertem Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizer und alphanumerischer Sender-Anzeige. Beschreibung siehe Seite 74.

**Maße:** ca. 45x8x33 cm.  
**Gehäuse:** metallfinish.

**HiFi-Cassettedeck CF 7400**

3-Motoren-Frontlader mit schaltbarem Dolby\*-B und Dolby\*-C-NR-System. Laufwerk mit elektronisch geregeltem Tonwellenmotor, Wickelmotor und Servomotor für Kopfschlittenbewegung. Microcomputer-gesteuerte Laufwerkbedienung mit Tipp-tasten. Funktionsanzeigen über LEDs.

Programmierbare Suchlauf-Automatic, zum Überspringen oder Wiederholen von Musikstücken. Die Eingabe wird im LED-Display angezeigt. Maximal 15 Musikstücke sind in beliebiger Reihenfolge vor-programmierbar (Musikbox-betrieb). Record-Mute-Einrichtung zum Setzen von Pausen. Schaltbare Auto-Repeat-Möglichkeit bei Wiedergabe. Manuelle Aussteuerung beider Kanäle. Aussteuerungs-anzeige durch 2 LED-Ketten mit Spitzenwertanzeige. Post-fading-Einrichtung zum nach-träglichen Löschen nicht

gewünschter Aufnahmen bei Wiedergabe. Automatischer Bandselector für Fe, Cr und Me. 3stelliges Bandlängen-zählwerk. MPX-Filter vermeidet Störungen durch 19 kHz-Stereo-Pilotton. Automatische Band-Endabschaltung. Anschlüsse für Mikrofon/Ton-bandgerät, Radio, Line und Stereo-Kopfhörer. Fernbedien-ung aller Lauf-Funk-tionen einschließlich Aufnahme (drahtlos fernbedienbar mit Infrarot-Tape-Tele-Pilot 445 als Zubehör) sowie Schaltuhr-Betrieb möglich.

**Maße:** ca. 45x11x33 cm.  
**Gehäuse:** metallfinish.

Alternativ:  
**CF 7500**  
Beschreibung siehe Seite 75.

**Die Lautsprecher dazu:**  
Grundig HiFi-Boxen 1600 oder RB 840, siehe Seiten 100 – 103.

**Der Turm dazu:**  
Grundig Compact-System, z. B. CS 315, siehe Seite 94.

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation

- PS 7500
- V 7500
- T 7500
- CF 7400

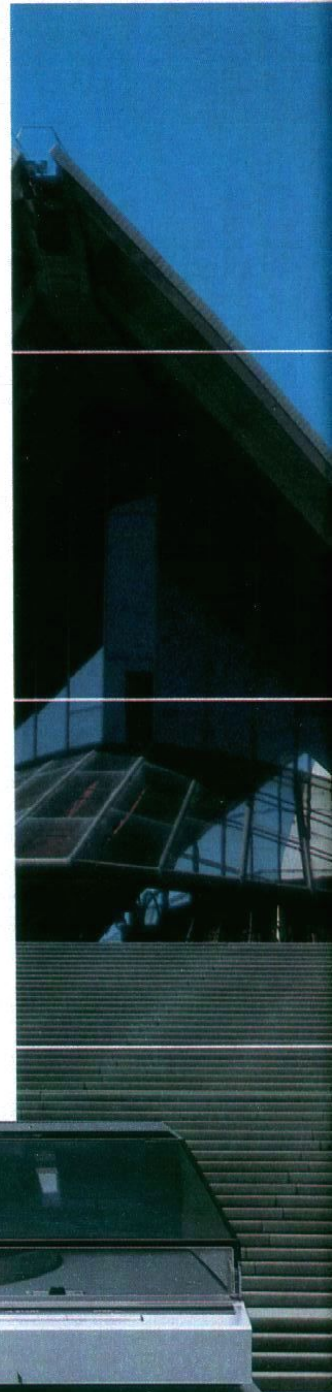
**STEREO**

11/84

Grundig  
HiFi-Cassettedeck  
CF 7400  
Preis-Gegenwert-  
Relation:

„Sehr gut“

Zubehör: Seiten 104 – 105.  
Technische Daten: Seiten 106 – 107.



Grundig Serie 7000

HiFi-Kombination

V 7200, T 7200,

CF 7400, PS 2600

2 x 75 Watt

**Schwerpunkt dieser HiFi-Kombination der mittleren Preisklasse ist das 3-Motoren-Frontlader-Cassetten-deck. Selbstverständlich sind Tuner und Verstärker in Technik und Anschlußwerten optimal abgestimmt.**

**HiFi-Verstärker V 7200**

2x 75/50 Watt Musik-/Nennleistung. Semiprofessionelles Powermeter zur Aussteuerungskontrolle. Anschlüsse für TA-Magnet, Tuner, CD-Player, 2 Tonband- oder Cassettengeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit, Stereo-Kopfhörer, Monitor und Line. 4 Lautsprecherausgänge mit Gruppenschaltung.

**Maße:** ca. 45 x 11 x 35 cm.

**HiFi-Tuner T 7200**

Wellenbereiche: U, M, L. 14 Festsender-Speicher, programmierbar mit 7 FM- und 7 AM-Sendern. LED-Programm-anzeige. Microcomputer-gesteuerte exakte Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für FM und AM. FM-Sendersuchlauf.

**Maße:** ca. 45 x 8 x 33 cm.

**HiFi-Plattenspieler PS 2600**  
Belt-Drive (Riemenantrieb). Frontbedienung incl. Tonarm-lift-Funktion. Linear-Tonarm. Steckbares Magnetsystem. Technische Daten siehe Seite 95.

**Maße:** ca. 45 x 11 x 38 cm.

**Gehäuse:** metallic.

Alternativ: PS 1700 metallic oder braun.



Kombination in Metallfinish

**HiFi-Cassettendeck CF 7400**

3-Motoren-Frontlader mit Dolby\*-B- sowie Dolby\*-C-NR-System, programmierbarer Suchlauf-Automatic (Musikboxbetrieb) und schaltbarer Auto-Repeat-Möglichkeit bei Wiedergabe. Laufwerk mit elektronisch geregeltem Tonwellenmotor, Wickelmotor und Servomotor für Kopfschlittenbewegung. Microcomputer-gesteuerte Laufwerkbedienung mit Tiptasten. Automatischer Bandselector für Fe, Cr und Me.

Beschreibung siehe Seite 76.

**Maße:** ca. 45 x 11 x 33 cm.



**Der Turm dazu:**

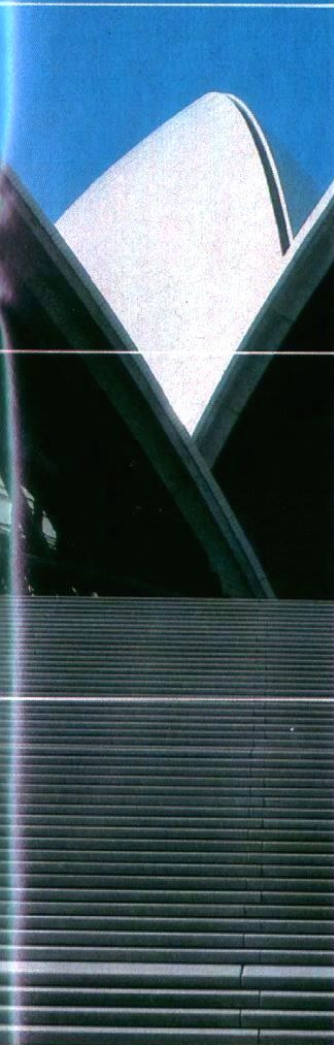
Grundig Compact-System, z. B. CS 210 siehe Seiten 94.

**Die Lautsprecher dazu:**

Grundig HiFi-Boxen RB 640 oder 660, siehe Seiten 100-103.

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation

**Die HiFi-Komponenten T 7200, V 7200 und CF 7400 werden entweder einzeln in der Farbausführung Metallfinish oder zusammen verpackt als HiFi-System TVC 7201 in der Farbausführung Braun angeboten.**



**STIFTUNG WARENTEST**  
Grundig HiFi-Verstärker V 7200  
**sehr gut**  
test 8/84

V 7200

T 7200

CF 7400

**STIFTUNG WARENTEST**  
Grundig HiFi-Tuner T 7200  
**gut**  
test 8/84



Grundig Serie 7000

HiFi-Kombinationen

V 7150, T 7150, CF 7150,

PS 1700 oder V 7000,

T 7000, CF 7000

2 x 55 Watt/2 x 50 Watt

**Diese HiFi-Bausteine – die preisgünstigsten in der Serie 7000 – bieten alle Vorzüge, die der HiFi-Einsteiger von einer guten Anlage erwartet. Die kräftigen Verstärker bieten selbst in größeren Räumen genügend Reserven für hifigerechten Klang.**

#### HiFi-Verstärker V 7150

2x55/30 Watt Musik-/Nennleistung. Aussteuerungskontrollanzeige durch 2 LED-Ketten. Anschlüsse für CD-Player, Phono und Monitor, Tuner, 2 Cassetten- oder Tonbandgeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit und Stereo-Kopfhörer. 2 Lautsprecherausgänge über Kopfhörerbuchse abschaltbar.  
**Maße:** ca. 45x11x33 cm.

#### HiFi-Tuner T 7150

Wellenbereiche: U, M, L. 6 UKW-Feststationstasten. Schaltbare, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Flutlichtskala. Stereo-Automatic-Decoder mit pegel- und pilotongesteuerter Mono-/Stereo-Umschaltung. FM-Stereo und Feldstärkeanzeige durch LEDs.  
**Maße:** ca. 45x8x33 cm.

#### HiFi-Cassettendeck CF 7150

Cassetten-Frontlader. Schaltbares Dolby\*-NR-System. Elektronisch geregelter Gleichstrom-Motor. Laufwerk mit Soft-Touch- und Intermix-Bedienung. Bandselector für Fe, Cr und Me. Manuelle Aussteuerung. Aussteuerungsanzeige durch LED-Kette. 3stelliges Bandlängenzählwerk. Mikrofonanschluß durch 2 Klinkenbuchsen mit 6,3 mm ø am Gerät vorn.  
**Maße:** ca. 45x11x33 cm.

Alternativ:

#### HiFi-Verstärker V 7000

2x50/30 Watt Musik-/Nennleistung. Aussteuerungskontrollanzeige durch 2 LED-Ketten. Anschlüsse für Phono, Tuner, 2 Cassetten- oder Tonband-Geräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit und Stereo-Kopfhörer. Monitor-Eingang, auch zum Anschluß für CD-Player geeignet, 2 Lautsprecherausgänge, abschaltbar.  
**Maße:** ca. 45x8x33 cm.  
**Gehäuse:** metallfinish.

**Gehäuse:** metallfinish.

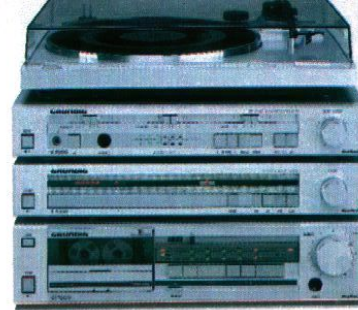
#### HiFi-Tuner T 7000

Wellenbereiche: U, K, M, L. Flutlichtskala mit Leuchtstrich-Skalenzeiger. Die Auswahl der empfangswürdigen Sender und ihre Einstellung erleichtert eine 5stufige LED-Kette, die feldstärkeabhängig arbeitet und als Tuninganzeige dient.  
**Maße:** ca. 45x8x33 cm.  
**Gehäuse:** metallfinish.

**Gehäuse:** metallfinish.

**Die HiFi-Komponenten T 7150, V 7150 und CF 7150 werden entweder einzeln in der Farbausführung Metallfinish oder zusammen verpackt als HiFi-System TVC 7150 in der Farbausführung Braun angeboten.**

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation



#### HiFi-Cassettendeck CF 7000

3-Motoren-Frontlader. Schaltbares Dolby\*-NR-System. Laufwerk mit elektronischem Tonwellenmotor, Wickelmotor sowie Servomotor für Kopfschlittenbewegung. Microcomputer-gesteuerte Laufwerkbedienung mit Tipp-tasten. Automatischer Band-selector mit Anzeige für Fe, Cr und Me. Manuelle Aussteuerung beider Kanäle.  
**Maße:** ca. 45x11x33 cm.  
**Gehäuse:** metallfinish.

**Gehäuse:** metallfinish.

#### HiFi-Plattenspieler PS 1700

Semi-Automatic-Plattenspieler. Mit Riemenantrieb und Magnetsystem.  
**Maße:** ca. 43x9x38 cm.  
**Gehäuse:** metallic oder braun.

#### Die Lautsprecher dazu:

Grundig HiFi-Boxen 360 oder RB 640 siehe Seiten 100–103.

#### Der Turm dazu:

Grundig Compact-System, z.B. CS 205 siehe Seite 94.



V 7150

T 7150

CF 7150

Zubehör: Seiten 104–105.  
Technische Daten: Seiten 106–107.



**Grundig Serie 7000**

**HiFi-Kombination**

**R 7500, CF 7400,**

**PS 7500**

**2 x 75 Watt**

**HiFi-Receiver mit micro-computer-gesteuerter Frequenz-Synthesizer-Abstimmung und 2 x 75 Watt Musikleistung.**

**3-Motoren-HiFi-Cassetten-Frontlader mit Dolby\*-B/-C-NR-System.**

**Vollautomatic-Plattenspieler mit Riemenantrieb und servogeregeltem Tangential-Tonarm.**

**HiFi-Plattenspieler PS 7500**

Vollautomatic-Plattenspieler mit servogeregeltem Tangential-Tonarm. Riemenantrieb. Soft-Touch-Frontbedienung. Steckbares Magnetsystem. Elektronische Drehzahlumschaltung. Technische Daten siehe Seite 93.

**Maße:** ca. 43x9x38 cm.

**Gehäuse:** metallic oder braun. Lieferbar: ab April 1985.

**HiFi-Receiver R 7500**

Tunerteil  
Wellenbereiche: U, M, L.  
Microcomputer-gesteuerte Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung. 14 Fest-

senderspeicher, programmierbar mit 7 FM- und 7 AM-Sendern, LED-Programmzeiger. Sendersuchlauf für FM in beiden Richtungen. Sender-Handabstimmung. Digitale Frequenzanzeige und Zusatzanzeigen im Fluoreszenz-Display. Schaltbare UKW-Stillabstimmung (Muting). Verstärkerteil

2 x 75/50 Watt Musik-/Nennleistung. Loudness (Contour-/Linear-Taste). Anschlüsse für TA-Magnet, CD-Player, 2 Tonband- oder Cassetten-Geräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit, Stereo-Kopfhörer und Monitor. 4 Lautsprecherausgänge mit Gruppenschaltung.

**Maße:** ca. 45x11x35 cm.

**Gehäuse:** metallfinish.

**HiFi-Cassettendeck CF 7400**

3-Motoren-Frontlader mit Dolby\*-B- sowie Dolby\*-C-NR-System, programmierbarer Suchlauf-Automatic (Musikboxbetrieb) und schaltbarer Auto-Repeat-Möglichkeit bei Wiedergabe. Laufwerk mit elektronisch geregeltem Tonwellenmotor, Wickelmotor und Servomotor für Kopfschlittenbewegung. Microcomputer-gesteuerte Laufwerkbedienung mit Tiptasten. Automatischer Bandselector für Fe, Cr und Me. Beschreibung siehe Seite 76.

**Maße:** ca. 45x11x33 cm.

**Gehäuse:** metallfinish.



**Die Lautsprecher dazu:** Grundig HiFi-Boxen 1600, siehe Seiten 100-101.



**Der Turm dazu:** Grundig Compact-System, z. B. CS 310, siehe Seite 94.



PS 7500  
R 7500  
CF 7400

CF 7400:  
 Drahtlos fernbedienbar mit Infrarot-Tape-Tele-Pilot 445 als Zubehör.

**STEREO**  
11/84  
Grundig  
HiFi-Cassettendeck  
CF 7400  
Preis-Gegenwert-Relation:  
**„Sehr gut“**

Grundig Serie 7000

HiFi-Kombination

R 7150, CF 7150,

PS 1700 oder

R 7200, CF 7000

2 x 50 Watt

**Preisgünstige Mehr-Bereich-HiFi-Receiver mit 6 UKW-Stationstasten und 2 x 50 Watt Musikleistung.**

**Dolby\*-B-Cassettendecks mit Soft-Touch- und Intermix-Bedienung.**

**Semi-Automatic-Plattenspieler mit Riemenantrieb und Magnetsystem.**

#### HiFi-Receiver R 7200

Tunerteil  
Wellenbereiche: U, K, M, L  
6 UKW-Feststationstasten.  
Schaltbare, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Flutlichtskala.  
Verstärkerteil  
2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung, Loudness (Contour/Linear-Taste) für gehörliche Lautstärkeregelung.  
Anschlüsse für TA-Magnet, CD-Player, 2 Tonband- oder Cassettengeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit und Stereo-Kopfhörer. 2 Lautsprecherausgänge.  
**Maße:** ca. 45x11x35 cm.  
**Gehäuse:** metallfinish.

#### HiFi-Cassettendeck CF 7000

3-Motoren-Frontlader. Schaltbares Dolby\*-NR-System. Laufwerk mit elektronischem Tonwellenmotor, Wickelmotor sowie Servomotor für Kopfschlittenbewegung. Microcomputer-gesteuerte Laufwerkbedienung mit Tipptasten. Automatischer Bandselector mit Anzeige für Fe, Cr und Me. Manuelle Aussteuerung beider Kanäle.  
**Maße:** ca. 45x11x33 cm.  
**Gehäuse:** metallfinish.

#### HiFi-Plattenspieler PS 1700

Semi-Automatic mit Belt-Drive (Riemenantrieb). Frontbedienung, Tonarmlift. Magnetsystem. Technische Daten siehe Seite 93.  
**Maße:** ca. 43x9x38 cm.  
**Gehäuse:** metallic, alternativ: PS 2600.

PS 1700

R 7200

CF 7000

Alternativ:

#### HiFi-Receiver R 7150

Tunerteil  
Wellenbereiche: U, M, L  
6 UKW-Feststationstasten.  
Schaltbare, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Flutlichtskala. Stereo- und Feldstärkeanzeige durch LEDs.

Verstärkerteil  
2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung. Anschlüsse für CD-Player und Phono (jeweils mit Cinchbuchsen), 2 Cassetten- oder Tonbandgeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit und Stereo-Kopfhörer. 2 Lautsprecherausgänge, über Kopfhörerbuchse abschaltbar.  
**Maße:** ca. 45x11x33 cm.

#### HiFi-Cassettendeck CF 7150

Cassette-Frontlader. Schaltbares Dolby\*-NR-System. Elektronisch geregelter Gleichstrom-Motor. Laufwerk mit Soft-Touch- und Intermix-Bedienung. Bandselector für Fe, Cr und Me. Manuelle Aussteuerung. Aussteuerungsanzeige durch LED-Kette. 3stelliges Bandlängenzählwerk. Mikrofonanschluß durch 2 Klinkenbuchsen mit 6,3 mm  $\phi$  am Gerät vorn.  
**Maße:** ca. 45x11x33 cm.



PS 1700, R 7150, CF 7150

**Die HiFi-Komponenten R 7150 und CF 7150 werden entweder einzeln in der Farbausführung Metallfinish oder zusammen verpackt als HiFi-System RCF 7150 in der Farbausführung Braun angeboten.**

**Die Lautsprecher dazu:**  
Grundig HiFi-Boxen 660 oder RB 500, siehe Seiten 100-103.  
**Der Turm dazu:**  
Grundig Compact-System, z. B. CS 210, siehe Seite 94.

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation

**Die Receiver-Anlage! Spart Platz und Geld.**



Zubehör: Seiten 104-105.  
Technische Daten: Seiten 106-107.



**Grundig HiFi-**  
**Receiver-Cassetten-**  
**Combis: RCC 2000,**  
**RCC 2500 TV**

**HiFi-Receiver-Cassetten-Combi RCC 2000**  
**2 x 50 Watt.**

**Microcomputer-gesteuerte Frequenz-Synthesizer-Abstimmung. 14 Speichermöglichkeiten, 2 x 50 Watt Musikleistung und Schubladen-Cassettengerät mit Dolby\*-NR-System.**

**Tunerteil**  
 Wellenbereiche: U, M, L.  
 14 Festsenderspeicher, programmierbar mit 7 FM- und 7 AM-Sendern, batteriegestützt. LED-Programm-Sendersuchlauf bei FM in beiden Richtungen. Sender-Handabstimmung über Tipptasten in Einzelschritten und Schnelllauf (FM 50 kHz, AM 9 kHz). Digitale Frequenzanzeige. Leuchtpunkt zur optimalen Sendereinstellung. Schaltbare UKW-Stillabstimmung (Muting). 75 Ω-Koaxial-Antenneneingang für AM und FM. Verstärkerteil  
 2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung. Anschlüsse für TA-Magnet, CD-Player oder Tonband-/zweites Cassettengerät und Stereo-Kopfhörer. 2 Lautsprecherausgänge. Cassettenenteil  
 Laufwerk mit elektronisch geregeltm Tonwellenmotor, Wickelmotor und Servomotor für Kopfschlittenbewegung. Mikrocomputer-gesteuerte Laufwerkbedienung mit Tipp-

tasten. Schaltbares Dolby\*-NR-System zur Rauschunterdrückung. Manuelle Aussteuerung beider Kanäle. Aussteuerungsanzeige durch LED-Kette mit Spitzenwertanzeige. Bandselector für Fe und Cr. 3stelliges Bandlängenzählwerk. Anschlüsse für Mikrofon/Tonbandgerät und Radio. Schaltuhrbetrieb möglich. **Maße:** ca. 45x12x36 cm. **Gehäuse:** metallfinish.

**HiFi-Receiver-Cassetten-Combi RCC 2500 TV**  
 (ohne Verstärkerteil).

**Speziell ausgelegt zum Anschluß an Grundig Stereo-Farbfernsehergeräte mit Fernbedienung TP 600 VT. Die Wiedergabe erfolgt über den Verstärker und die eingebauten Lautsprecher des Fernsehgerätes.**

Die HiFi-Receiver-Cassetten-Kombination ist mit microcomputer-gesteuerter PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung, 14 Speichermöglichkeiten, Cassettengerät mit Schublade und Dolby\*-NR-System ausgestattet. Tuner- und Cassettenenteil technisch baugleich mit RCC 2000.

Anschlüsse und Fernbedienungsmöglichkeiten: Anschluß für TA-Magnet. Anschlüsse für Tonband-/zweites Cassetten-Gerät oder CD-Plattenspieler. TV-/Audio-Buchse (DIN) zum Anschluß an Grundig Stereo-Farbfernsehergeräte, sowohl für Aufnahme des Fernsehtons als auch zur Wiedergabe von Tuner bzw. Cassette über die eingebauten Verstärker und Lautsprecher des Fernsehgerätes. Anschluß an Vor- oder Vollverstärker möglich.

NF-Ausgangsspannung einstellbar. DIN-Buchse zur Fernbedienung des RCC 2500 TV in Verbindung mit dem entsprechenden Grundig Fernsehgerät und Tele-Pilot 600 VT. Daten des Cassetten-teils wie CF 20.

**Maße:** ca. 45x12x36 cm. **Gehäuse:** metallfinish oder braun.



Mit Infrarot-Multi-Fernsteuerung TP 600 VT zu bedienen: Grundig Farbfernsehgerät, Video-Recorder und RCC 2500 TV.

RCC 2500 TV



RCC 2000



Grundig Serie 1700

HiFi-System:

V 1700, T 1700, CF 1700,

Plattenspieler,

Boxen RB 448

2 x 40 Watt

**Auf diese kompakte, komplette HiFi-Anlage trifft der Begriff „Das Schlager-Angebot des Grundig Programms“ voll und ganz zu. Hier sind die fünf Komponenten – 3-Bereichs-Tuner, 2 x 40 Watt-Verstärker, Dolby\*-Cassettendeck, Auto-Return-Plattenspieler und Lautsprecher-Boxen – zu einer runden Sache zusammengefaßt. Nimmt man das maßgeschneiderte Rack dazu, dann sind es sogar sechs. Technik, Ausstattung, Design – urteilen Sie selbst – und der Preis sind so attraktiv, daß Sie sich diese Anlage unbedingt bei Ihrem Fachhändler ansehen und anhören sollten. Viel Spaß!**

**HiFi-Plattenspieler PS 1700**  
Auto-Return-Plattenspieler mit Riemenantrieb und steckbarem Magnetsystem. Bequeme Frontbedienung. Technische Daten siehe Seite 95.

**Maße:** ca. 43x9x38 cm.

**Gehäuse:** metallic oder braun.

**HiFi-Verstärker V 1700**

2x40/25 Watt Musik-/Nennleistung an 8  $\Omega$ . Schaltbare Loudness. Anschlüsse für TA-Magnet, Tuner, CD-Player/Aux., Tonband- oder Cassettengerät, Stereo-Kopfhörer, Monitor und Line. Zwei Lautsprecherausgänge 8 Ohm. Spannungsversorgung für vorgeschalteten Tuner T 1700.

**Maße:** ca. 42x8x22 cm.

**Gehäuse:** metallic oder braun.

**HiFi-Tuner T 1700**

Wellenbereiche: U, M, L. Senderhandabstimmung. Stereo-Automatic-Decoder mit pegel- und pilotongesteuerter automatischer Mono-/Stereo-Umschaltung. LED zur FM-Stereo-Anzeige. Feldstärkeanzeige für FM durch LED-Kette. Versorgungsspannung aus V 1700. Schaltbare Ferritantenne an der Rückwand.

**Maße:** ca. 42x8x22 cm.

**Gehäuse:** metallic oder braun.

**HiFi-Cassettendeck CF 1700**  
Frontlader-Cassettendeck mit Soft-Touch-Laufwerk. Dolby\*-NR-System zur Rauschunterdrückung. Bandselector für Fe, Cr und Me. 2 LED-Ketten zur Aussteuerungsanzeige. Aussteuerung beider Kanäle durch Doppel-Pegelregler mit Rutschkupplung. Anschlüsse für Line, Mikrofon und Kopfhörer (Mithörkontrolle).

**Maße:** ca. 42x11x22 cm.

**Gehäuse:** metallic oder braun.

**Spezial-Lautsprecher dazu: Grundig HiFi-Boxen RB 448**

2-Wege-Boxen mit 50/30 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit. Impedanz 8  $\Omega$ . Übertragungsbereich 50...20000 Hz. 1 Tiefton- und 1 Hochton-Lautsprecher.

**Maße:** ca. 25x41x22 cm.

**Gehäuse:** Edelholzdesign dunkel.

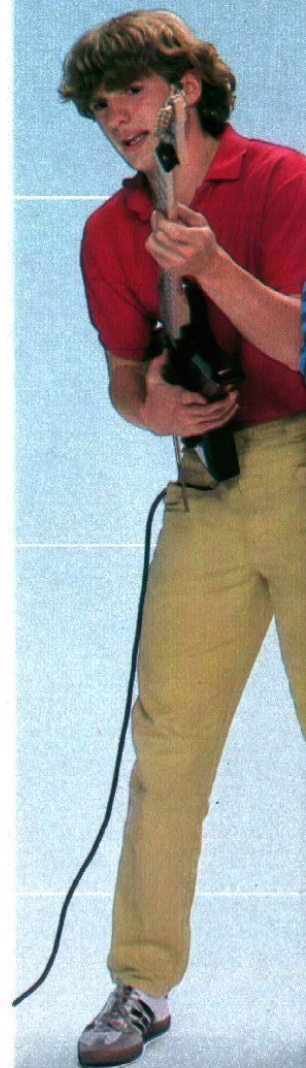
\* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation

**Die große Leistung zu kleinem Preis.**

PS 1700



Zubehör: Seiten 104–105.  
Technische Daten: Seiten 106–107.





**Der Turm dazu:  
Grundig CS 315**

Compact-System mit Glas-  
türen zum Einstellen der  
Einzelkomponenten der Serie  
1700. Verstellbarer Zwischen-  
boden. Geräumiges Fach für  
Schallplatten, Cassetten oder  
Zubehör.

**Maße:** ca. 49x88x42 cm.

**Gehäuse:** Edelholzdesign  
dunkel oder nußbaumfarben.



Alternativ:

**HiFi-Plattenspieler \*  
PS 1600/PS 1800**

Semi-Automatic-Plattenspieler  
mit Riemenantrieb und  
Magnetsystem. Technische  
Daten siehe Seite 95.

**Maße:** ca. 42x12x37 cm.

**Gehäuse PS 1600:** metallic.

**PS 1800:** metallic.



RB 448

V1700

T1700

CF1700



CS 315

Grundig Midi-Serie

HiFi-Kombination

V 30, T 30, CF 30, PS 30

2 x 50 Watt

Wie sollte heutzutage eine HiFi-Anlage sein? Nicht zu groß aus Platzgründen. Nicht zu klein wegen der Leistung. Aber technisch muß sie auf dem höchsten Stand sein.

Die Problemlösung heißt: Grundig Midi-Serie. Eine hochwertige HiFi-Serie, deren Einzelbausteine nur ca. 32 cm breit und 7 cm hoch sind, trotzdem aber in Leistung und Komfort mit weit größeren Geräten vergleichbar sind.

HiFi-Plattenspieler PS 30

Vollautomatic-Plattenspieler mit Riemenantrieb und computer-gesteuertem Tangential-Tonarm. Frontbedienung incl. Tonarmlift-Funktion. Steckbares Magnet-system. Technische Daten siehe Seite 95.

Maße: ca. 32x9x32 cm.

Gehäuse: metallic/schwarz.

HiFi-Verstärker V 30

2x50/30 Watt Musik-/Nennleistung. Semiprofessionelles Powermeter zur Aussteuerungskontrolle. Anschlüsse für TA-Magnet (Empfindlichkeit umschaltbar), Tuner, CD-Plattenspieler, 2 Tonband- oder Cassettengeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit, Stereo-Kopfhörer und Monitor. 4 Lautsprecherausgänge mit Gruppenschaltung.

Maße: ca. 32x7x27 cm.

Gehäuse: metallfinish PS oder schwarz/metallic.

HiFi-Tuner T 30

Wellenbereiche: U, M, L. 14 Festsenderspeicher, programmierbar mit 7 FM- und 7 AM-Sendern. Speicher batteriegestützt. Digitale Frequenzanzeige und Zusatzanzeigen im Fluoreszenz-Display. Microcomputer-gesteuerte exakte Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für FM und AM. FM-Sendersuchlauf und Senderhandabstimmung.

Maße: ca. 32x7x27 cm.

Gehäuse: metallfinish PS oder schwarz/metallic.

HiFi-Cassettendeck CF 30

2+2-Motoren. Servo-gesteuerte Cassetten-Schublade. Auto-Repeat. Laufwerk mit elektronisch geregeltm Tonwellenmotor, Wickelmotor sowie Servomotor für Kopfschlittenbewegung. Microcomputer-gesteuerte Laufwerkbedienung mit Tipp-tasten. Funktionsanzeige über LEDs. Schaltbares Dolby\*-B/-C-NR-System. Manuelle Aussteuerung beider Kanäle. Aussteuerungsanzeige durch 2 LED-Ketten mit Spitzenwert-anzeige. Bandselector für Fe, Cr und Me. Schaltuhrbetrieb möglich.

Maße: ca. 32x7x27 cm.

Gehäuse: metallfinish PS oder schwarz/metallic.

Alternativ:

HiFi-Cassettendeck CF 20.



Die Cassettendecks CF 30 und CF 20

haben eine ausfahrbare servo-gesteuerte Cassetten-Schublade.

TR 320

Tisch-Rack für Grundig HiFi-Geräte mit 32 cm Breite (Midi-Serie), Plattenspieler oben aufstellbar.

Maße: ca. 32x26x33 cm.

Höhe verstellbar.

Gehäuse: metallic.

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation

Die Midis - nur 32 cm breit, aber 2 x 50 Watt stark



PS 30

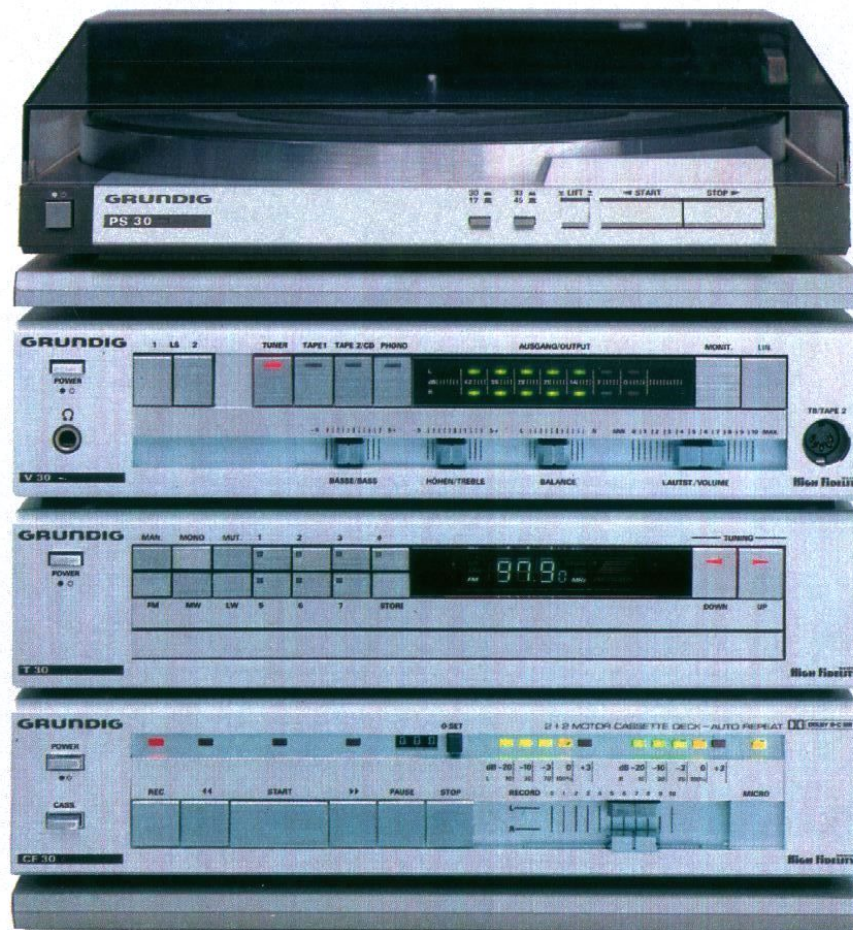
V 30

T 30

CF 30

altern.

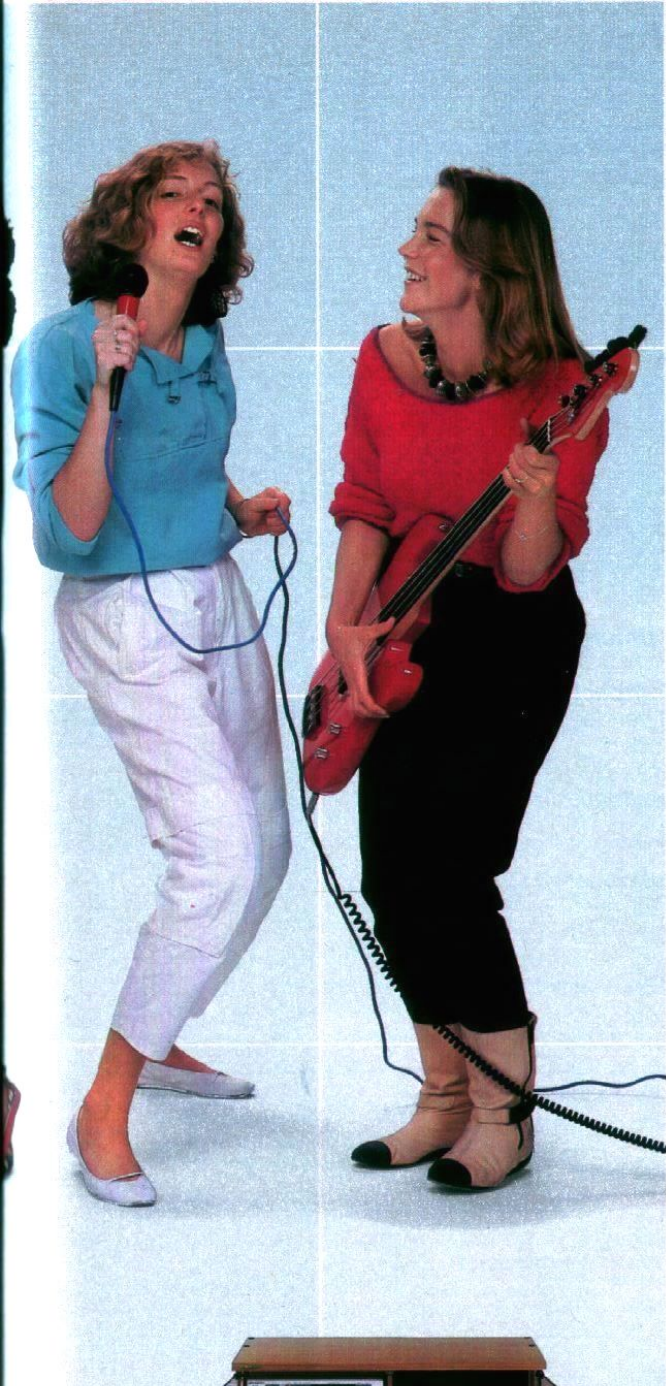
CF 20



STEREO 12/84

Grundig HiFi-Midi-Komplett-Anlage 30 Preis-Gegenwert-Relation:

„Sehr gut“



**Grundig Midi-Serie**

**HiFi-Kombination**

**R 30, CF 20, PS 30**

**2 x 50 Watt**

**Das Herz dieser Midi-Bau-  
stein-Kombination ist ein  
Receiver, daran angeschlos-  
sen sind Cassettendeck und  
Plattenspieler.**

**HiFi-Plattenspieler PS 30**

Vollautomatic-Plattenspieler mit Riemenantrieb und computer-gesteuertem Tangential-Tonarm. Frontbedienung incl. Tonarmlift-Funktion. Steckbares Magnetsystem. Technische Daten siehe Seite 95.

**Maße:** ca. 32x9x32 cm.

**Gehäuse:** metallic/schwarz.

**HiFi-Receiver R 30**

**Tunerteil**

Wellenbereiche: U, M, L. Microcomputer-gesteuerte Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für FM und AM. Schrittweite bei FM 50 kHz, bei AM 9 kHz. Sendersuchlauf für FM in beiden Richtungen. Festsender-Speicher für 7 FM- und 7 AM-Sender. Speicher batterie-gestützt. Sender-Handabstimmung. Digitale Frequenz-anzeige und Zusatzanzeige im Fluoreszenz-Display.

**Verstärkerteil**

2x50/30 Watt Musik-/Nennleistung. Anschlüsse für TA-Magnet, CD-Player, 2 Tonband- oder Cassetten-Geräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit und Stereo-Kopfhörer. 2 Lautsprecherausgänge.

**Maße:** ca. 32x7x27 cm.

**Gehäuse:** metallfinish PS oder schwarz/metallic.

**HiFi-Cassettendeck CF 20**

2+2-Motoren. Servogesteuerte Cassettenschublade. Laufwerk mit tachogeregelter Tonwellenmotor, Wickelmotor sowie Servomotor für Kopfschlittenbewegung. Microcomputer-gesteuerte Laufwerkbedienung mit Tipp-tasten. Funktionsanzeige über LEDs. Schaltbares Dolby\*-NR-System. Manuelle Aussteuerung beider Kanäle. Aussteuerungsanzeige durch LED-Kette mit Spitzenwertanzeige. Bandselector für Fe und Cr. Schaltuhrbetrieb möglich.

**Maße:** ca. 32x7x27 cm.

**Gehäuse:** metallfinish PS oder schwarz/metallic.

**Alternativ:**

HiFi-Cassettendeck CF 30.

**TR 320**

Tisch-Rack für Grundig HiFi-Geräte mit 32 cm Breite (Midi-Serie), Plattenspieler oben aufstellbar.

**Maße:** ca. 32x19x33 cm.

Höhe verstellbar.

**Gehäuse:** metallic.



**Der Turm dazu: Grundig CS 770.** Compact-System mit Rollen zum Hineinstellen von Einzelkomponenten der Midi-Serie mit Plattenspieler. Aufstellmöglichkeit für Farbfernseher. Geräumiges Fach für Video-Recorder oder Schallplatten.

**Maße:** insgesamt ca. 73x73x39 cm.

**Gehäuse:** nußbaumfarben oder braun.

**Die Lautsprecher dazu:** Grundig HiFi-Boxen RB 640 oder 660 siehe Seiten 100-103.

PS 30

R 30

CF 20

altern.

CF 30



**Grundig HiFi compact:**

**CC 440 Compact-Center,**

**Turm CS 260 oder**

**Untergestell CU 10**

**2 x 50 Watt**

**In einem Grundig Compact-Center sind mehrere Einzelkomponenten, die sich optimal ergänzen, in einem Gehäuse zusammengefaßt und intern verkabelt. Die Bedienung ist denkbar bequem und unkompliziert. Auch das Problem der Aufstellung läßt sich praktisch lösen: Entweder mit einem Untergestell oder in einem Turm.**

**CC 440 HiFi-Compact-Center**

Plattenspieler, Cassettendeck, Receiver: Alle Geräte in einem Gehäuse.

**Maße:** ca. 45 x 33 x 39 cm.

**Gehäuse:** metallic oder braun.

Es enthält die folgenden Komponenten:

**Tuner-Verstärkerteil**

4 Wellenbereiche: U, K, M, L. PLL-Stereo-Decoder mit pegel- und pilottongesteuerter automatischer Mono-/Stereo-Umschaltung. Die Auswahl der empfangswürdigen Sender und ihre Einstellung erleichtert eine LED-Kette, die feldstärkeabhängig arbeitet und zur Tuninganzeige dient.

2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung. Anschluß für TA-Magnet, 2 Tonband- oder Cassettengeräte mit Überspielmöglichkeit und Stereo-Kopfhörer mit Klinkenstecker am Gerät vorn. 2 Lautsprecherausgänge.

**Cassettenteil**

Frontlader. Schaltbares Dolby\*-NR-System zur Rauschunterdrückung. Manuelle Aussteuerung bei den Kanälen durch Doppel-Pegelregler mit Rutschkupplung. Aussteuerungsanzeige durch 2 LED-Ketten mit Spitzenwertanzeige. Mithörkontrolle über Stereo-Kopfhörer. Bandselector für alle Bandsorten. Soft-Touch-Laufwerk mit Intermix-Bedienung. Automatische Band-Endabschaltung.

**Plattenspielerenteil**

Der HiFi-Automatic-Plattenspieler hat Riemenantrieb, Magnetsystem, Tonarmlift und Antiskating.



**Turm oder Untergestell:**

**Grundig Compact-System CS 260** mit verstellbarem Zwischenboden.

**Maße:** ca. 49 x 85 x 37 cm.

**Gehäuse:** nußbaumfarben oder braun.

**Grundig Untergestell CU 10**

(Ohne Abbildung) Zur Aufstellung auf engstem Raum.

**Maße:** ca. 45 x 54 x 36 cm.

(Platte) + 5 cm.

**Farbe:** braun.

**Die Lautsprecher dazu:**

HiFi-Boxen ab 50 Watt Musikbelastbarkeit, z. B. Grundig HiFi-Boxen RB 440 siehe Seite 103.

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation



Zubehör: Seiten 104 - 105.  
Technische Daten: Seiten 106 - 107.





**Grundig HiFi compact:**

**HiFi-Turm CT 4400**

**mit Boxen**

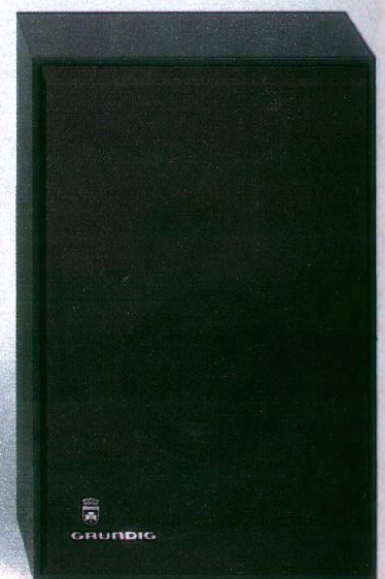
**2 x 50 Watt**

**Grundig HiFi-Boxen** sind im Lieferumfang enthalten. Sie sind ideal angepaßt mit 50/30 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit, Übertragungsbereich 50...20 000 Hz. **Maße:** ca. 29 x 44 x 16 cm. **Gehäuse:** nußbaumfarben oder braun.

**HiFi-Compact-Turm CT 4400**  
**Fest eingebaut: CC 440 HiFi-Compact-Center** siehe Seite 86.

**Maße des Turms:**  
ca. 49 x 90 x 44 cm.

**Gehäuse:** nußbaumfarben oder braun.



CT 4400 mit Boxen

Grundig compact:

CC 340 Compact-Center,

Boxen RB 240

2 x 30 Watt \*

**Eltern, Söhne, Töchter!**  
**Diesem schicken Stereo-Power-Pack sieht man bestimmt nicht an, daß es eines unserer preiswertesten ist. Ist es aber! Eine echte Grundig Leistung. Vier Bausteine – 3-Bereichs-Receiver mit 2 x 30 Watt Spitzenleistung, Soft-Touch-Cassetten-deck, Auto-Return-Plattenspieler und zwei optimal abgestimmte Lautsprecher-Boxen – sind aus einem Guß und aus einer Hand. Alles zu einem Preis, den sich jeder leisten kann. Fragen Sie Ihren Fachhändler.**

\* Spitzenleistung

### Stereo-Compact-Center CC 340 mit Boxen

Plattenspieler, Cassettendeck und Receiver: Alle Geräte in einem Gehäuse zusammengefaßt und intern verkabelt. Lautsprecher-Boxen RB 240, ideal angepaßt, sind im Lieferumfang enthalten.

#### Stereo-Plattenspieler

Auto-Return-Plattenspieler mit Belt-Drive (Riemenantrieb).

#### Stereo-Receiver

Wellenbereiche: U, M, L. PLL-Stereo-Decoder mit pegel- und pilotongesteuerter automatischer Mono-/Stereo-Umschaltung. 75  $\Omega$ -Koaxial-Antenneneingang für FM. 2 x 30/15 Watt Spitzen-/Musikleistung. 4fach-Equalizer für 60 Hz, 250 Hz, 2,5 kHz und 10 kHz. Powermeter zur Kontrollanzeige der Ausgangsleistung. Anschlüsse für Mikrofon (2 x 3,5-mm-Klinke) und Stereo-Kopfhörer mit 6,3-mm-Klinkenstecker.

#### Stereo-Cassettendeck

Soft-Touch-Bedienung. Automatische Aussteuerung. Band-selector für Eisenoxid- und Chromdioxid-Cassetten. Automatische Bandendabschal-

tung bei allen Lauffunktionen. Dreistelliges Bandlängenzählwerk.

**Maße:** ca. 43 x 23 x 41 cm.

**Gehäuse:** metallic oder braun.

#### Der eingebaute Equalizer – mehr als ein Spielzeug.

Die sonst üblichen Regler für Bässe und Höhen werden durch 4 Flachbahnregler ersetzt, von denen mit jedem ein bestimmter Bereich des zu übertragenden Frequenzspektrums beeinflußt werden kann. Das „Wunschklangregister“ mit Baßregler für 60 Hz, Tiefenregler für 250 Hz, Präsenzregler für 2,5 kHz und Höhenregler für 10 kHz gestattet mühelos, den Frequenzgang nach persönlichem Hörempfinden einzustellen oder – wenn es Spaß macht – das natürliche Klangbild effektiv zu verändern.

#### Spezial-Lautsprecher dazu: Grundig Boxen RB 240

Übertragungsbereich 80... 18 000 Hz. Breitbandlautsprecher mit Hochtonkegel.

**Maße:** ca. 23 x 38 x 20 cm.

**Gehäuse:** Edelholzdesign dunkel.



RB 240

CC 340



**Grundig compact:**

**Stereo-Turm mit**

**CC 340 Compact-**

**Center, Rack CS 340,**

**Boxen RB 240**

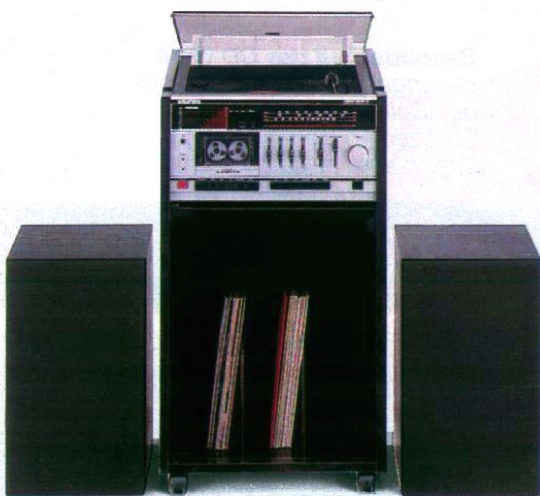
**2 x 30 Watt \***

**Stereo-Turm**

Bestehend aus: CC 340 Compact-Center, Boxen RB 240 (Beschreibung siehe Seite 90) und Rack CS 340. Dieser Turm steht auf Rollen, hat ein geräumiges Fach für Schallplatten, Cassetten oder Zubehör.

**Maße:** ca. 46 x 81 x 40 cm.  
**Gehäuse:** Edelholzdesign dunkel.

\* Spitzenleistung



CC 340 im CS 340, RB 240

**Compact Disc Digital Audio**

**Unter diesem Begriff werden heute neuentwickelte Schallplatten – kurz Compact Discs oder CDs genannt – und CD-Player angeboten, mit denen die Vorteile der Laser- und Digitaltechnik zusammengefaßt und damit auch HiFi- und Musikliebhabern zugänglich gemacht werden.**

Der Grundig CD-Player liest mit einem Laserstrahl die digital gespeicherten Informationen, bestehend aus mikroskopisch kleinen Flächen und Vertiefungen (Pits), von der Platte ab.

Pro Sekunde werden dabei rund 4,3 Millionen kleinster Informationseinheiten (Bits) mit Lichtgeschwindigkeit registriert und verarbeitet. Die Rückwandlung der Digital-Signale in das herkömmliche Analog-Signal erfolgt mit Hilfe neuester PCM-Technologie (Puls Code Modulation) und modernster Microprozessorsteuerung.

Laut STEREO-Sonderheft DIGITAL, 1/84 verfügt der Grundig CD-Player über glänzende Technik. Das sog. Over-

sampling-Verfahren mit einem digitalen Filter führt zu einem „sehr guten Impuls- und Rechteckverhalten, absoluter Phasentreue und linealglatter Frequenzgang“. Test-Ergebnis: Maximale Punktzahl in allen Meßdisziplinen.

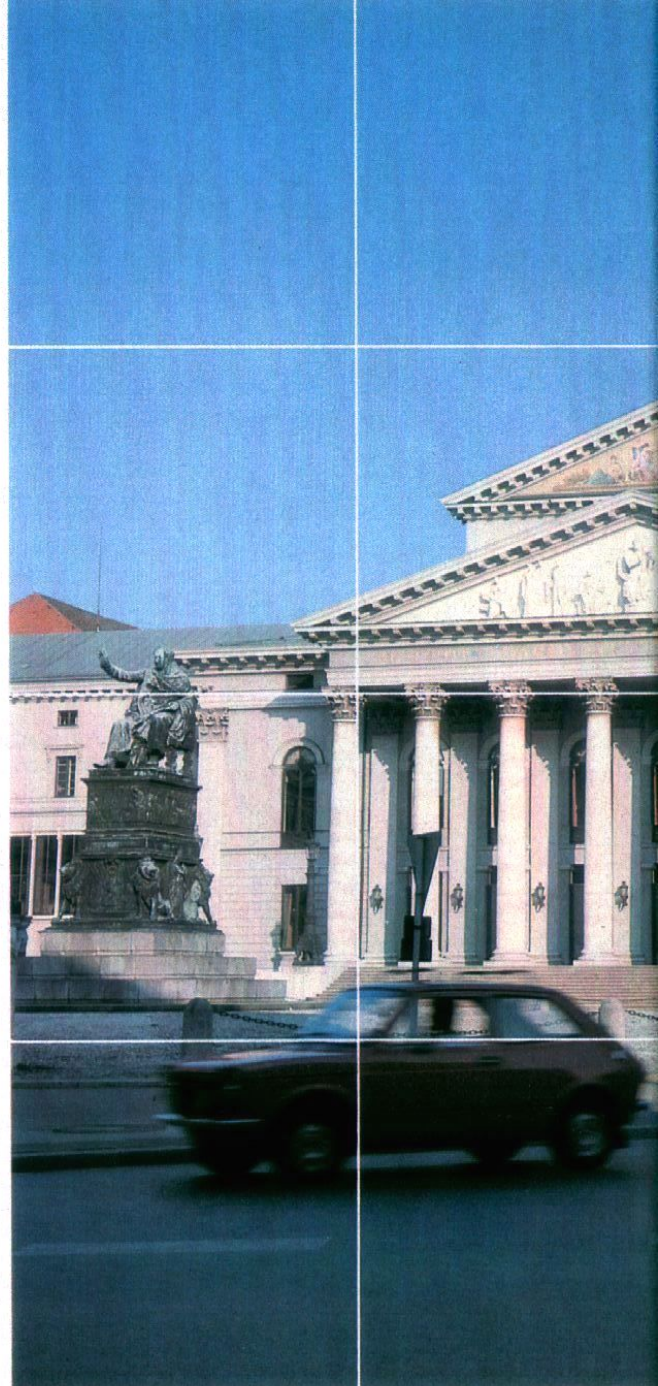
Die Werte für Gleichlaufschwankungen sind quazgenau. Ein extrem hoher Dynamikumfang ermöglicht Musik wie im Konzertsaal. Das Übersprechen von Kanal zu Kanal ist nicht mehr möglich, weil die Signale für beide Stereo-Kanäle nicht gleichzeitig, sondern abwechselnd „gelesen“ werden. Die Genauigkeit der Signalwiedergabe ist so hoch, daß ein Fremdspannungsabstand von deutlich über 90 dB erreicht wird. Störgeräusche kann man also vergessen.

Der hochwertigen Technik entspricht die komfortable Bedienung. Neben den üblichen Funktionen „Play“, „Stop“, „Pause“, „Rev.“, „FWD“ ist besonders das Programmieren wichtig. Bis zu 15 Stücke lassen sich in beliebiger Reihenfolge speichern und selektiv anwählen. Die jeweils vorprogrammierten



*Kombination in Metallfinish*

Stücke werden optisch angezeigt. Mit „Autorepeat“ lassen sie sich mehrmals wiederholen. Direktes Ansteuern der Musikstücke ist sogar im Vor- und Rücklauf möglich.



**Besonderheit des CD 7500**

Bei angespielten Stücken werden Spiel- oder absolute Spielzeit ab Plattenanfang in Ziffern angezeigt.

**Audio**  
2/84

Grundig  
Laser-Player CD7500  
Preis-Wert:

„Ausgezeichnet“

**Modernste Laser- und Digitaltechnik**



## HiFi-Compact Disc-Player CD 7500

### Technische Daten: CD-Player

Frequenzgang: 20... 20 000 Hz  
 $\pm 0,5$  dB  
Klirrfaktor:  $< 0,005\%$  (1 kHz,  
0 dB)  
Fremdspannungsabstand:  
 $> 90$  dB  
Kanalübersprechen:  $> 86$  dB  
bei 1 kHz  
Gleichlauf: Quarzpräzise  
Quantifizierung: 16 Bits linear  
pro Kanal  
Sampling Frequency: 44,1 kHz  
Preemphasis: 50/15  $\mu$ s oder  
keine (automat. Umschaltung)  
**Maße:** ca. 45x9x32 cm.  
**Gehäuse:** metallfinish

### Technik und Design

des neuen CD-Players sind  
exakt auf die neue Grundig  
HiFi-Linie abgestimmt.



Leichtgängige, motor-  
getriebene Plattenschublade  
des CD-Players.

### Die CD-Platte

Die CD-Platte – kurz Compact  
Disc oder CD genannt – hat  
nur einen Durchmesser von  
sage und schreibe 12 cm,  
ist also kleiner als eine Single,  
spielt aber eine Stunde lang –  
also länger als eine Langspiel-  
platte.

Die unglaubliche Speicher-  
dichte macht es möglich, auf  
der CD-Platte neben den  
Musikstücken zusätzliche  
Informationen unterzubringen:  
Erweiterte Steuer- und Selbst-  
korrekturfunktionen sowie  
Zeitinformationen.

Die Informationen sind als  
Computercode unempfindlich  
gegen äußere Einflüsse in der  
Platte gespeichert.

Dadurch kann die Platte bei  
sachgemäßer Behandlung  
weder abgenutzt noch durch  
Staub, Kratzer, Fingerab-  
drücke oder statische Auf-  
ladung beschädigt werden.

### Technische Daten: Disc

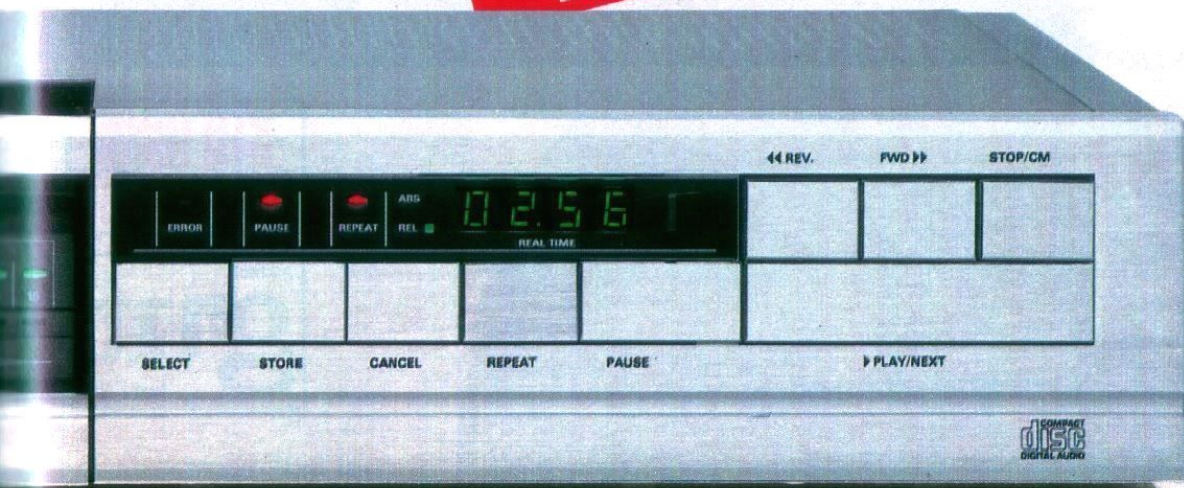
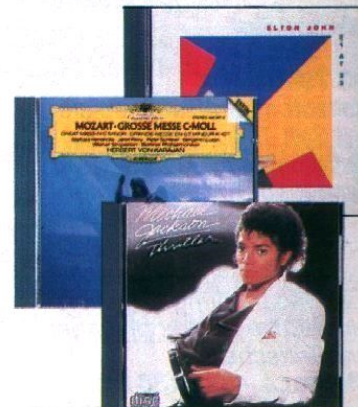
max. Spieldauer: ca. 60 Min.  
ohne Wenden  
Abtastgeschwindigkeit:  
1,2 – 1,4 m/s  
Abstand der Spuren: 1,6  $\mu$ m  
Plattendurchmesser: 12 cm  
Plattenstärke: 1,2 mm  
Mittelloch-Durchmesser:  
15 mm



### Ständig wachsendes Ange- bot an CD-Platten

Umfassende Kataloge sind  
erhältlich: Deutsche Grammo-  
phon; Philips, Polydor,  
Mercury, Verve, Metronome,  
RSO und Archiv Production  
bieten Titel an.

Weitere Veröffentlichungen  
kommen dazu von CBS, EMI,  
RCA, Teldec und WEA.



**Ungeachtet der CD-Entwicklung gehören die herkömmlichen Schallplatten zu den beliebtesten und wertvollsten Tonträgern. Der Maßstab zur Auswahl des richtigen Analog-Plattenspielers kann daher gar nicht hoch genug angelegt werden. Grundig bietet ein fein abgestuftes Programm, das den unterschiedlichsten Wünschen anspruchsvoller Musikliebhaber gerecht wird. Sie können zwischen Voll- und Semi-Automaten wählen. Die Qualität der Geräte wird entscheidend durch hochwertige Elektronik geprägt.**

**PS 7500**

Vollautomatic-Plattenspieler mit Soft-Touch-Frontbedienung und servogesteuertem Tangential-Tonarm. Riemenantrieb. Steckbares Magnetsystem. Elektronische Drehzahlumschaltung. Spezielle Zargendämpfung eliminiert akustische Rückkopplungen und Trittschall.

**Maße:** ca. 43x9x38 cm.  
**Gehäuse:** metallic oder braun.  
Lieferbar: ab April 1985.

**PS 2600**

Vollautomatic-Plattenspieler mit Riemenantrieb und steckbarem Magnetsystem. Spezielle Zargendämpfung eliminiert akustische Rückkopplungen und Trittschall.  
**Maße:** ca. 45x11x38 cm.  
**Gehäuse:** metallic oder schwarz.

**PS 2750** (ähnlich PS 2600)

Vollautomatic-Plattenspieler mit Riemenantrieb und steckbarem Magnetsystem. Spezielle Zargendämpfung eliminiert akustische Rückkopplungen und Trittschall.  
**Maße:** ca. 42x10x36 cm.  
**Gehäuse:** braun und metallic.  
**Lieferbar:** ab Mai 1985.

**PS 1700**

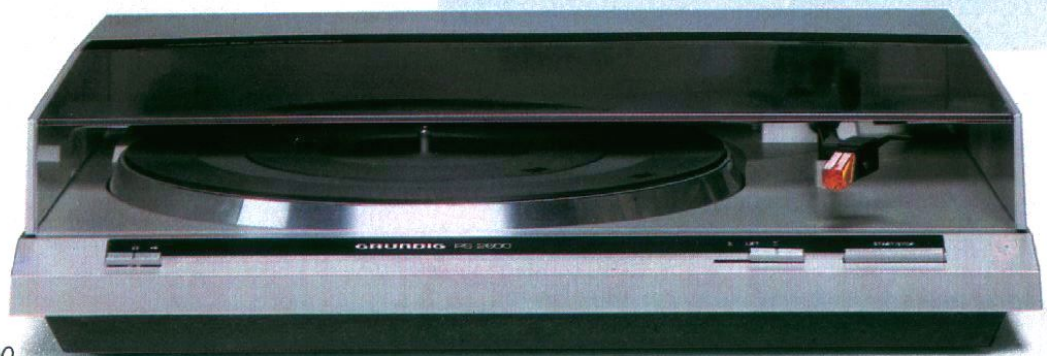
Semi-Automatic-Plattenspieler mit Riemenantrieb und Magnetsystem.  
**Maße:** ca. 43x9x38 cm.  
**Gehäuse:** metallic oder braun.

**PS 1600/PS 1800**

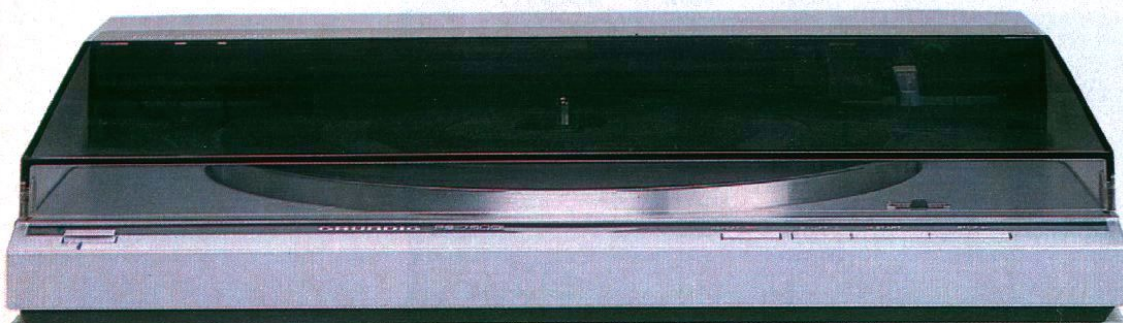
(PS 1800 ohne Abbildung)  
Semi-Automatic-Plattenspieler mit Riemenantrieb und Magnetsystem.  
**Maße:** ca. 42x12x37 cm.  
**Gehäuse PS 1600:** metallic oder schwarz.  
**PS 1800:** metallic.

**PS 30**

Vollautomatic-Plattenspieler mit Riemenantrieb und servogesteuertem Tangential-Tonarm. Steckbares Magnetsystem. Spezielle Zargendämpfung eliminiert akustische Rückkopplungen.  
**Maße:** ca. 32x9x32 cm.  
**Gehäuse:** metallic/schwarz.



PS 2600



PS 7500



**PS 30**  
Mit der Breite von ca. 32 cm  
vorzugsweise zur Kombination  
mit Geräten der Midi-Serie  
geeignet.



PS 30

**Technik · Daten · Typen**

Grundig HiFi-Plattenspieler	PS 7500	PS 2750	PS 2600	PS 1800	PS 1700	PS 1600	PS 30
Vollautomatic	●	●	●	Semi-Automatic	Semi-Automatic	Semi-Automatic	●
Belt-Drive (Riemen-Antrieb)	●	●	●	●	●	●	●
Frontbedienung	●	●	●	●	●	●	●
Tonarm	Tangential	Linear	Linear	Linear	Linear	Linear	Tangential
Tonarmlift	●	●	●	●	●	●	●
Antiskating, stufenlos einstellbar	autom.	fest	●	●	fest	●	autom.
Magnetsystem	EPC-P 30S	22 GP 330	EPC-P 30S	AT 3450	EPC-P 30S	AT 3450	EPC-P 30S
Plattenteller	AL-Spritzguß	Aluminium	AL-Druckguß	AL-Spritzguß	AL-Druckguß	AL-Spritzguß	AL-Druckguß
Automatische Plattendurchmesserererkennung	●	-	●	-	-	-	-
Drehzahlen (U/min)	33 1/3, 45	33 1/3, 45	33 1/3, 45	33 1/3, 45	33 1/3, 45	33 1/3, 45	33 1/3, 45
Gleichlaufschwankungen (WRMS) ≤ ±	0,05 %	0,15 % <sup>1)</sup>	0,045 %	0,05 %	0,045 %	0,05 %	0,045 %
Rumpel-Geräuschspannungsabstand (IEC 98 A) ≥	70 dB <sup>1)</sup>	58 dB <sup>1)</sup>	70 dB	68 dB	70 dB	68 dB	70 dB
Maße in cm ca. (BxHxT)	43x9x38	42x10x36	45x11x38	42x12x37	43x9x38	42x12x37	32x9x32

<sup>1)</sup> nach DIN



PS 1600



PS 1700

Hier zeigen wir Ihnen verschiedene Türme zum Hineinstellen der Grundig HiFi-Geräte. Diese Türme, auch Compact-Systeme oder Racks genannt, stehen auf Rollen und haben in einigen Fällen verstellbare Zwischenböden. So können Sie anhand der maximalen Einstellhöhe genau erkennen, welche Kombinationen zusammen passen. Die

abgebildeten Geräte in den Türmen sind Beispiele. Die für Sie in Frage kommenden Kombinationen finden Sie auf den Seiten 74-89.

**CS 315**

Compact-System mit Glas-türen für Grundig HiFi-Geräte mit 42 cm oder 45 cm Breite. (Serie 1700, Serie 7000, Compact-Serie). Plattenspieler-einstellfach mit Glasdeckel. Verstellbarer Zwischenboden. max. Einstellhöhe 300 mm. **Maße:** ca. 49x88x42 cm. **Gehäuse:** Edelholzdesign dunkel, nußbaumfarben oder Eiche.

**CS 310** (ohne Abbildung)  
Compact-System mit Glas-tür für Grundig HiFi-Geräte mit 45 cm Breite (Serie 7000, Compact-Serie), Plattenspieler oben aufstellbar, verstellbarer Zwischenboden, max. Einstellhöhe 305 mm. **Maße:** ca. 76x49x37 cm. **Gehäuse:** Edelholzdesign dunkel.

**CS 410** (ohne Abbildung)  
Ähnlich CS 310 mit Glas-tür. Compact-System für Grundig HiFi-Geräte mit 45 cm Breite (Serie 7000, Compact-Serie), Plattenspieler oben aufstellbar, verstellbarer Zwischenboden, max. Einstellhöhe 415 mm. **Maße:** ca. 49x89x37 cm. **Gehäuse:** Edelholzdesign dunkel.

**CS 205**  
Compact-System für Grundig HiFi-Geräte mit 45 cm Breite (Serie 7000, Compact-Serie), Plattenspieler oben aufstellbar, verstellbarer Zwischenboden, max. Einstellhöhe 276 mm. **Maße:** ca. 49x78x37 cm. **Gehäuse:** nußbaumfarben, schwarz oder braun.

**CS 210** (ohne Abbildung)  
Ähnlich CS 205. Compact-System für Grundig HiFi-Geräte mit 45 cm Breite (Serie 7000, Compact-Serie), Plattenspieler oben aufstellbar, verstellbarer Zwischenboden, max. Einstellhöhe 300 mm. **Maße:** ca. 49x77x36 cm. **Gehäuse:** Edelholzdesign dunkel.



CS 315



CS 205

**Grundig**

**Dreiweg-Studios**

**RPC 1200, RPC 1500**

**2 x 40 Watt \***

\* Spitzenleistung

### RPC 1200

**Tuner-Verstärker mit 2 x 40 Watt Spitzenleistung, Dolby\*\*-Cassettendeck und Belt-Drive-Plattenspieler.**

#### Tunerteil

4 Wellenbereiche: U, K, M, L. UKW-Empfindlichkeiten<sup>1)</sup>: Mono 1,2  $\mu$ V, Stereo 38  $\mu$ V. PLL-Stereo-Decoder mit pegel- und pilotongesteuerter automatischer Mono-/Stereo-Umschaltung. Senderabstimmung durch Rändelrad. Flutlichtskala. LED-Anzeige für FM-Stereo. UKW-Wurfantenne. Antennenanschluß nach DIN, zusätzlich 75  $\Omega$ -Koaxial-Antenneneingang für AM und FM.

#### Verstärkerteil

2 x 40/20 Watt Spitzen-/Musikleistung. Getrennte Baß- und Höhenregler. Anschluß für Stereo-Kopfhörer und 2 Lautsprecher-Boxen.

#### Cassettenteil

Dolby\*\*-NR-System. Manuelle Aussteuerung beider Kanäle. Aussteuerungsanzeige durch LED-Kette mit Spitzenwertanzeige. Bandselector für Fe und Cr. 3stelliges Bandlängenzählwerk. Automatische Bandendabschaltung. Anschluß für Mikro/TB. Übertragungsbereich 30... 14 000 Hz. Geräuschspannungsabstand 64 dB mit Dolby\*\*-NR.

#### Plattenspieler

Grundig Auto-Stop 710 mit Magnetsystem, Belt-Drive (Riemenantrieb), Tonarmlift.

**Maße:** ca. 60 x 13 x 41 cm.

**Gehäuse:** braun.

#### **Grundig Empfehlung dazu:**

Grundig Untergestell SU 10

**Maße:** ca. 58 x 54 x 38 cm (Platte) + 5 cm.

**Gehäuse:** braun.

#### **Die Lautsprecher dazu:**

z. B. Grundig Boxen RB 240 siehe Seite 103.

<sup>1)</sup> 26/46 dB S/N bei Mono/Stereo, an 75  $\Omega$  und bei 40 kHz Hub.

\*\* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation



RPC 1500

### RPC 1500

**Tuner-Verstärker mit 2 x 40 Watt Spitzenleistung, PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung und 14 Speichermöglichkeiten, Dolby\*\*-Cassettendeck und Belt-Drive-Plattenspieler.**

#### Tunerteil

Wellenbereiche: U, M, L. Microcomputer-gesteuerte Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung. UKW-Empfindlichkeiten<sup>1)</sup>: Mono 1,2  $\mu$ V, Stereo 38  $\mu$ V. FM-Sendersuchlauf mit 50 kHz-Schrittweite. 14 Festspeicherspeicher für 7 FM- und 7 AM-Sender, batteriegestützt. Sender-Handabstimmung in Einzelschritten und Schnelllauf. Digitale Frequenzanzeige und Zusatzanzeigen im Fluoreszenz-Display. PLL-Stereo-Decoder mit pegel- und pilotongesteuerter automatischer Mono-/Stereo-Umschaltung.

#### Verstärkerteil

2 x 40/20 Watt Spitzen-/Musikleistung. Getrennte Baß- und Höhenregler. Anschluß für Stereo-Kopfhörer und 2 Lautsprecher-Boxen.

#### Cassettenteil

Dolby\*\*-NR-System. Manuelle Aussteuerung beider Kanäle. Aussteuerungsanzeige durch LED-Kette mit Spitzenwertanzeige. Bandselector für Fe und Cr. 3stelliges Bandlängenzählwerk. Automatische Band-Endabschaltung. Anschluß für Mikro/TB. Übertragungsbereich 30... 14 000 Hz. Geräuschspannungsabstand 64 dB mit Dolby\*\*-NR.

#### Plattenspieler

Grundig Auto-Return 750 mit Magnetsystem. Belt-Drive (Riemenantrieb). Tonarmlift.

**Maße:** ca. 60 x 13 x 41 cm.

**Gehäuse:** braun.



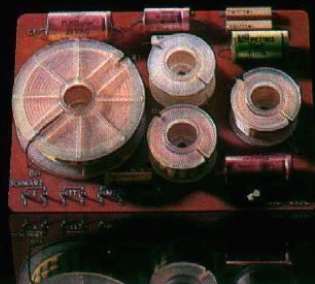
RPC 1200

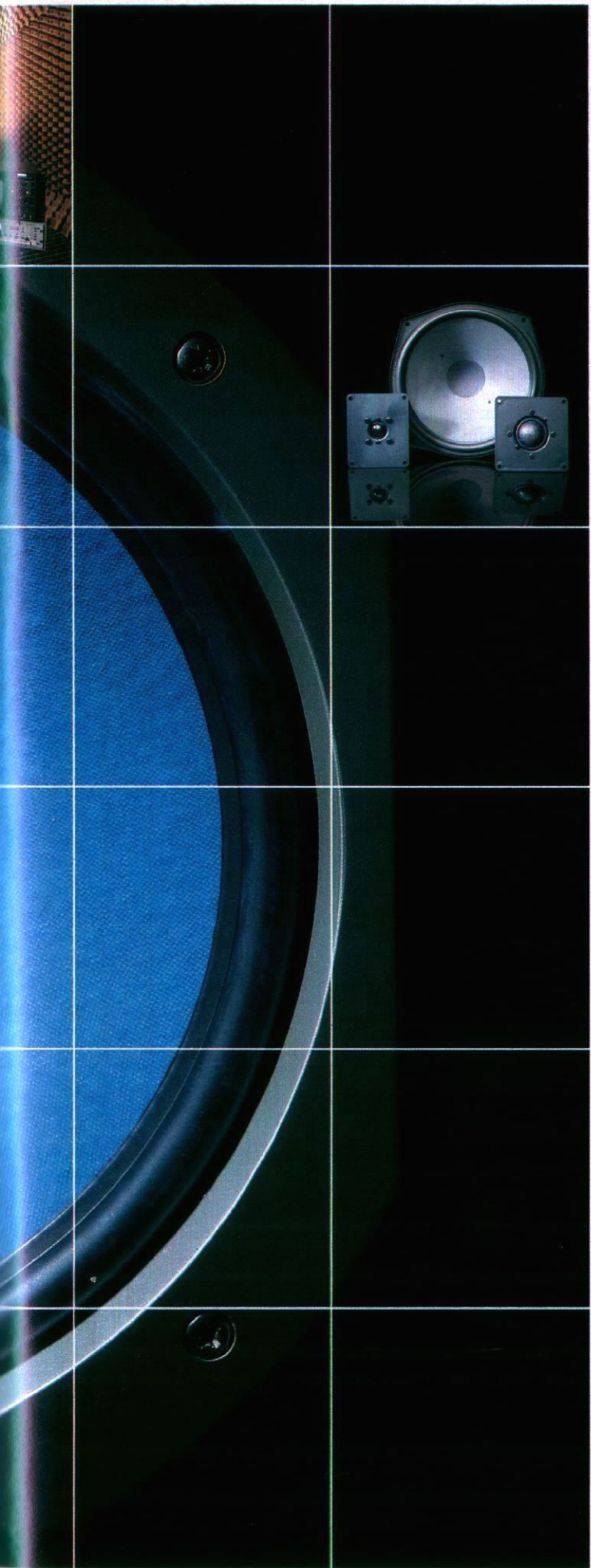
**Grundig**  
**HiFi-Boxen**

**Made  
in Germany**



**STIFTUNG  
WARENTEST**  
Grundig HiFi Box 660  
**gut**  
test 10/83





### **HiFi-Boxen von Grundig – Idee und Entwicklung made in Germany**

In Deutschland bieten rund 180 Hersteller mehr als 1640 Boxentypen an. Und weil niemand je alle im direkten Vergleich hören kann, ist Lautsprecherkauf Vertrauenssache. Grundig hat auf dem Gebiet der Lautsprecher-Technologie große Erfahrung, denn schon über 35 Jahre werden eigene Lautsprecher millionenfach für Rundfunk- und Fernsehgeräte hergestellt. Ständiges Prüfen, Messen, Kontrollieren und Weiterentwickeln bietet die beste Garantie für hohe Qualität. Das wird durch erfolgreiche Tests neutraler Institute immer wieder bestätigt. Kein Wunder, denn wer gute HiFi-Geräte herstellt, der muß auch gute Boxen herstellen – das eine geht nicht ohne das andere. Und alle Boxen werden komplett bei Grundig entwickelt und gefertigt.

### **Qualitätsmerkmale hochentwickelter Technik**

#### **HiFi nach DIN**

Grundig HiFi-Lautsprecherboxen erfüllen selbstverständlich die Anforderungen, die sich deutsche Hersteller im Interesse von Qualitätsniveau und Vergleichbarkeit gestellt haben. Für die technischen Kriterien gelten die Vorschriften nach DIN 45 500, deren Werte Grundig HiFi-Lautsprecherboxen nicht nur erreichen, sondern weit übertreffen.

#### **Gehäuse**

Die Grundig HiFi-Boxen auf den Seiten 100–102 sind geschlossene und mit Spezialmaterial gedämmte Lautsprecher-Boxen mit sehr resonanzarmen Gehäusen.

#### **Frequenzweichen**

HiFi-Lautsprecher-Boxen müssen einen großen Übertragungsbereich haben. Um dies zu erreichen, werden die tiefen, mittleren und hohen Frequenzen über Frequenzweichen auf verschiedene Lautsprecher-Systeme innerhalb einer Box verteilt.

Zum Beispiel sind die Grundig Frequenzweichen für Passiv-Boxen ausschließlich mit hochwertigen Luftdrosseln und spannungsfesten, verlustarmen Tonfrequenz-Kondensatoren aufgebaut. Deshalb treten selbst bei größter Belastung nur geringste Verzerrungen auf.

### **Lautsprecher-Systeme**

Die Lautsprecher sind in modernster Schwingspulen-Technik ausgeführt. Um einen größtmöglichen Abstrahlwinkel der mittleren und hohen Töne zu erreichen, verwendet Grundig für diese Frequenzen Softdome-Kalotten-Systeme. Diese tragen wesentlich zum Aufbau des Stereo-Klangbildes bei.

#### **Hochwertige Kabel**

Die Grundig Lautsprecherkabel zum Beispiel der Passiv-Boxen auf den Seiten 100 und 101 sind mit hochflexibler, geschmeidiger Feinlitze (2x1 mm<sup>2</sup> Querschnitt) mit hervorragenden Übertragungseigenschaften ausgestattet, damit HiFi-Qualität erhalten bleibt. Steckverbindungen nach DIN 41529 helfen versehentliche Verpolungen zu vermeiden.

#### **HiFi-Aktiv-Boxen**

Aktiv-Boxen nehmen eine Sonderstellung ein, da hier – neben den Lautsprechern – zusätzlich Mehrkanal-Leistungsverstärker und elektronische Weichen unmittelbar in die Gehäuse integriert sind. Diese Art von Lautsprecher-Boxen ist gerade bei Kennern in jüngster Zeit immer mehr gefragt.

#### **Machen Sie den Hörvergleich. Und dann den Preisvergleich.**

Hören Sie sich Grundig Lautsprecher-Boxen an und beziehen Sie alle Aspekte Ihrer Lebensgewohnheiten in Ihre Kaufentscheidung mit ein: Geschmack, Form und Größe Ihres Wohnraums sowie die Art seiner Ausstattung usw. Beziehen Sie neben dem Hörvergleich auch den Preisvergleich in Ihre Entscheidung mit ein. Erst dann werden Sie verstehen, daß naturgetreue Klangwiedergabe bei Grundig nicht teuer sein muß.

Grundig

HiFi-Aktiv-Boxen

Monolith 190, 120, 90, 60

**In Grundig HiFi-Aktiv-Boxen arbeiten aktive elektronische Frequenzweichen, Mehrkanal-Verstärker und direkt gekoppelte Lautsprecher-Systeme.**

Das bedeutet: Die Frequenzen werden getrennt, verstärkt und dann den einzelnen Endstufen zugeführt – für jeden Frequenzbereich eine! So sind Endstufe und Lautsprechersystem aufeinander abgestimmt und für den zu übertragenden Frequenzbereich optimiert. Leistungsmindernde Verluste an Weiche und Kabel entfallen.

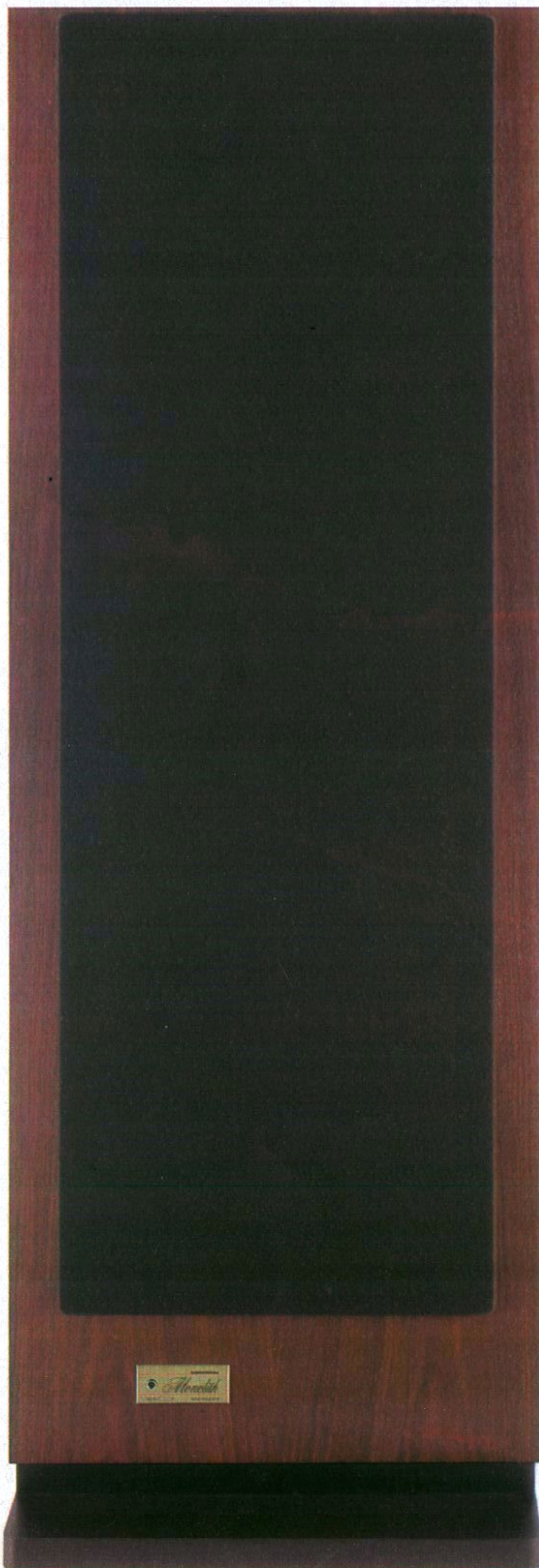
Der Vorteil ist ein hoher elektro-akustischer Wirkungsgrad, transparentes Klangbild und sauber akzentuierte Bässe. Grundig HiFi-Aktiv-Boxen sind als geschlossene Flächenstrahler mit Lautsprecher-Systemen in mehreren Gruppen ausgelegt (z. B. Tiefbaß, Baß, Mitten und Höhen). Die sich ergebende sehr große Membranfläche gewährleistet auch bei extremen Dynamikspitzen (z. B. CD-Wiedergabe) Membranauslenkungen im linearen Bereich der Lautsprecher-Systeme. Andererseits schließt die relativ geringe Größe der einzelnen Baßlautsprecher Klangverfälschungen durch Membranpartialschwingungen weitgehend aus. Grundig HiFi-Aktiv-Boxen eignen sich aufgrund ihres hervorragenden Impulsverhaltens und ihrer großen Dynamik besonders gut zur Klangwiedergabe von CD-Platten.

**Gehäuse:**

**Monolith 190/120** nußbaum natur.

**Monolith 90** metallic, braun.

**Monolith 60** nußbaumfarben, metallic, braun.



Monolith 190



Monolith 120



## Technik · Daten · Typen

Grundig HiFi-Aktiv-Boxen		Monolith 190	Monolith 120	Monolith 90	Monolith 60
Anzahl der Verstärker		4	4	4	3
Endstufenleistung in Watt (Musik-/Nennleistung)	Gesamtleistung	250/160	250/160	200/120	140/80
	Tiefbaßbereich	62,5/40	62,5/40	65/40	—
	Baßbereich	62,5/40	62,5/40	65/40	70/40
	Mittenbereich	62,5/40	62,5/40	35/20	35/20
Höhenbereich		62,5/40	62,5/40	35/20	35/20
Übertragungsbereich (Hz)		20... 25 000	20... 25 000	20... 25 000	25... 25 000
Übernahmefrequenzen der elektronischen Weichen (Hz)		160/630/2500	160/630/2500	200/800/4000	1000/4000
Klirrfaktor der Verstärker bei Nennleistung im Bereich 40... 16 000 Hz im Bereich 20... 20 000 Hz		≤ 0,1 % ≤ 0,2 %	≤ 0,1 % ≤ 0,2 %	typ. 0,05 % ≤ 0,2 %	typ. 0,05 % ≤ 0,2 %
Fremdspannungsabstand (IEC) 50 mW/Nennausgangsleistung	Mitten- und Tieftonbereich	80 /105 dB	80/105 dB	80/105 dB	80/105 dB
	Höhenbereich	74/99 dB	77/102 dB	80/105 dB	80/105 dB
Lautsprecher-Systeme	Tiefton	8	4	2	1
	Kalottenmittelton	7	7	1	1
	Kalottenhochton	7	7	1	1
Netto-Volumen ca. (Liter)		118	107	58,4	26,6
Maße in cm ca. (BxHxT)		68x192*x46*	64x125*x37*	37x92x33	32x52x29
Gewicht in kg ca.		83	63	35	18,5

\* mit Fuß

### Gemeinsame Merkmale:

HiFi nach DIN 45 500. Nenn-eingangsspannung 1 V. Eingangswiderstand 10 k $\Omega$ . Ausgangswiderstand des ansteuernden Verstärkers  $\leq$  1000  $\Omega$ . Thermischer Überlastschutz. Netzbetrieb 220 V $\sim$ . Betriebsanzeige durch LED. Abnehmbare Schallwand.



### Grundig HiFi-Aktiv-Boxen

können entweder mit oder ohne Zierschallwand aufgestellt werden.

### Zubehör:

**HiFi-Adapter 403** (ohne Abb.) Er ermöglicht den Anschluß von Aktiv-Boxen an HiFi-Geräte mit Endverstärkern. Mit einem Schiebeschalter kann der Adapter 403 an Endstufen mit drei verschiedenen Leistungsgruppen angepaßt werden.

Stellung I : 10 – 25 Watt  
Stellung II : 25 – 50 Watt  
Stellung III: 50 – 100 Watt

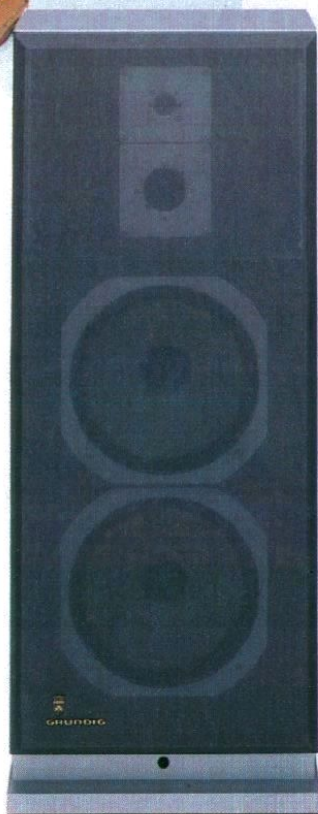
**Maße:** ca. 7x2x4 cm.

**NF-Kabel 392 L** (ohne Abb.) 10 m, mit Steuerleitung. Zur Zwangseinschaltung der Aktiv-Boxen Monolith 190, 120, 90 und 60 über Grundig Vorverstärker.

**NF-Kabel 378a** (ohne Abb.) Mit diesem Kabel kann die NF-Zuführung zu den Aktiv-Boxen um 10 m verlängert werden.



**Der Grundig HiFi-Vorverstärker XV 7500** ist mit seinem 1-Volt-Ausgang zur Ansteuerung dieser Aktiv-Boxen optimal geeignet.



Monolith 90



Monolith 60

**Aktiv-Boxen  
mit Super-Leistung  
und Spitzen-Klang.**

**Mit diesem HiFi-Boxen-Programm haben Grundig Ingenieure einen internationalen Maßstab gesetzt.**

**Technologie und Werkstoffe entsprechen dem höchsten anerkannten Niveau. Die Lautsprecher sind in modernster Schwingspulen-Technik ausgeführt. Ausschließlich mit Luftspulen und ausgesuchten Bauteilen aufgebaute Frequenzweichen garantieren minimale Verzerrungen bei maximaler Belastbarkeit.**

Die Eigenherstellung hochwertiger elektronischer Bauteile wie auch die Serienfertigung generell ermöglichen ein ungewöhnlich günstiges Verhältnis von Preis und Gegenwert. Diese HiFi-Boxen können entweder mit oder ohne Zierschallwand aufgestellt werden.

**Gehäuse:**

**Boxen 1600**

nußbaumfarben, metallic, braun

**Boxen 860**

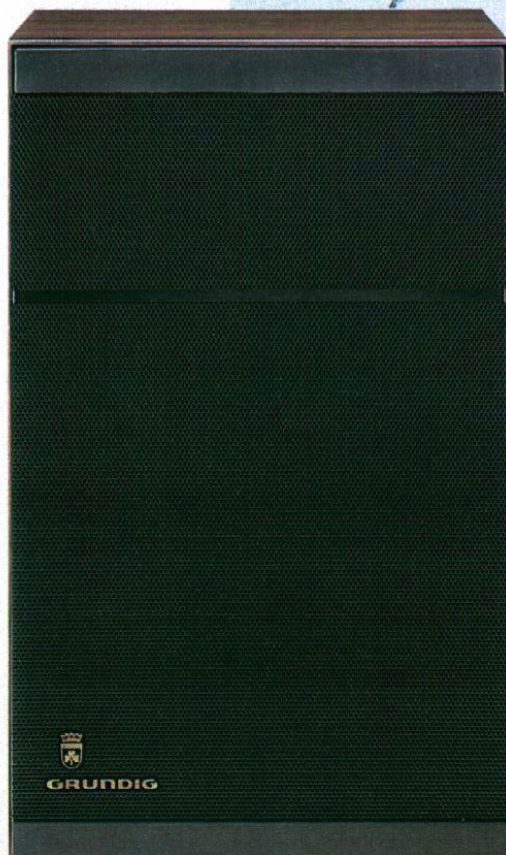
nußbaumfarben, metallic

**Boxen 660**

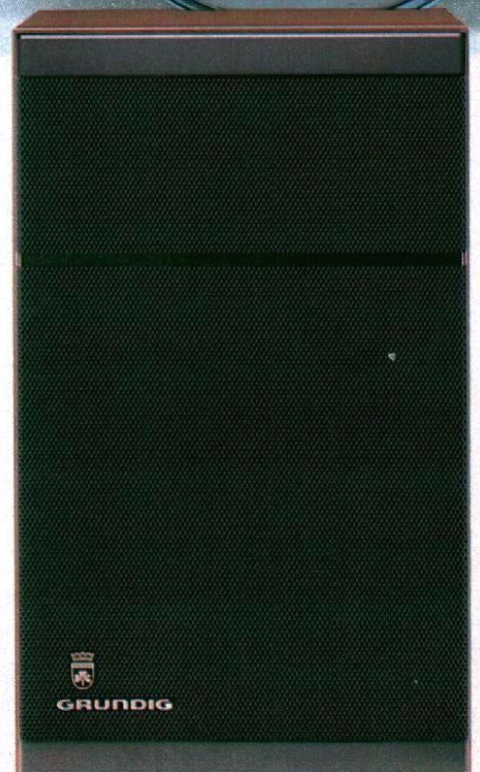
nußbaumfarben, metallic, braun, eichefarben

**Boxen 360**

nußbaumfarben



1600



860

**Technik · Daten · Typen**

Grundig HiFi-Boxen	Box 1600	Box 860	Box 660	Box 360
Musikbelastbarkeit (Watt)	150	100	75	65
Nennbelastbarkeit (Watt)	100	70	50	35
Übertragungsbereich (Hz)	31,5... 25000	31,5... 25000	40...25000	50...25000
Wege und Übernahmefrequenzen der Weiche (Hz)	3 1000/3150	3 1000/3150	3 1000/3500	2 2000
Lautsprecher- Systeme	Tiefen	1	1	1
	Kalottenmittelton	1	1	-
	Kalottenhochton	1	1	1
Netto-Volumen ca. (Liter)	26,6	20,7	13,5	5,1
Maße in cm ca. (BxHxT)	32x52x26	28x46x25	25x41x22	19x31x15
Gewicht in kg ca.	13	10,5	8,2	3,8

**STEREO**  
3/84

Grundig Box 1600.  
Preis-Gegenwert-Relation:  
Sehr gut.

STEREO-Empfehlung:  
**Gut** ★

**STIFTUNG  
WARENTEST**  
Grundig HiFi Box 860  
**gut**  
test 4/84

**STIFTUNG  
WARENTEST**  
Grundig HiFi Box 660  
**gut**  
test 10/83

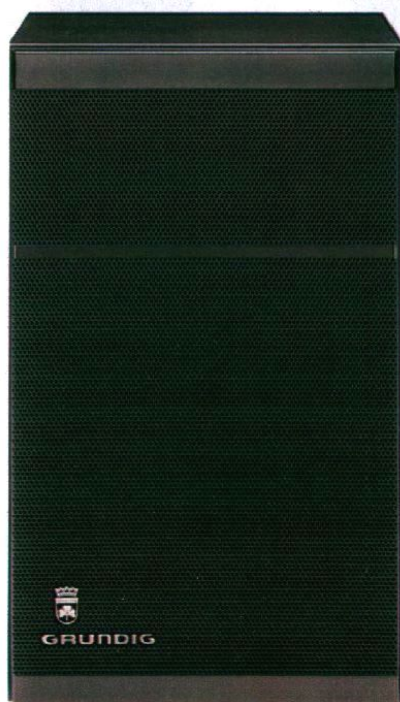
**Test-Erfolge in Serie:**  
**HiFi-Boxen 1600**  
Fachzeitschrift STEREO 3/84:  
Preis-/Gegenwert-Relation  
„Sehr gut“.



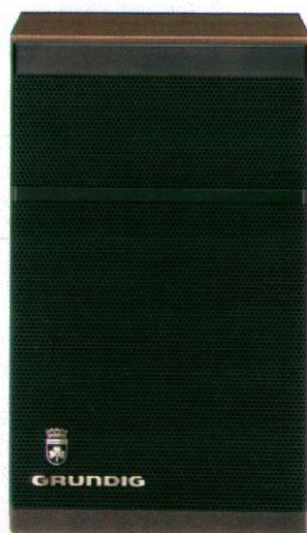
**HiFi-Box 660**  
ohne Zierschallwand

**HiFi-Boxen 860**  
Stiftung Warentest TEST 4/84:  
Qualitätsurteil „Gut“.  
Bewertung der Boxen 860 in  
Stichworten:  
Klangeindruck: gut  
Technische Prüfung: gut  
Dauerprüfung: gut

**HiFi-Boxen 660**  
Stiftung Warentest TEST 10/83:  
Qualitätsurteil „Gut“.



660



360



**Technik und Design**  
der Grundig HiFi-Geräte und  
HiFi-Boxen sind optimal auf-  
einander abgestimmt.

**Box 3600**

Diese hochbelastbare Standbox sorgt durch ihr Dreiwegsystem mit zusätzlicher, rechteckiger Tiefton-Passivmembran für optimale Baßwiedergabe und weitgehend linearen Frequenzgang. Ein besonderer Blickfang für Ästheten: die blauen Membranen. Die Box verfügt über eine abnehmbare Zierschallwand und kann so jeder Einrichtung optimal angepaßt werden.

**Audiorama 2000**

Die Box mit dem besonderen Design und der hervorragenden Kugelcharakteristik.

Im Lieferumfang enthalten: Standfuß und Deckenaufhängung.

**Boxen-Set 2200**

Dieses Set besteht aus einer Duo-Baßbox (Subwoofer) und zwei daran anschließbaren Zweiwegboxen: Das ist die

ideale Lautsprecher-Lösung für alle, die wenig Platz in der Schrankwand haben und dennoch nicht auf optimale Baßwiedergabe verzichten wollen. Die beiden Zweiweg-Boxen, die für den optimalen Stereo-Hörgenuß sorgen, lassen sich im kleinsten Regal unterbringen. Die baßstarke Duo-Baßbox dagegen kann, da die Tiefbässe zur räumlichen Ortung nicht beitragen, an beliebiger Stelle im Raum aufgestellt werden. Die hohe Belastbarkeit erlaubt den Anschluß auch an „High-End“-Verstärker.

**Gehäuse:**

**Boxen-Set 2200** braun,  
**Boxen 3600, Audiorama 2000, M 630** metallic oder braun

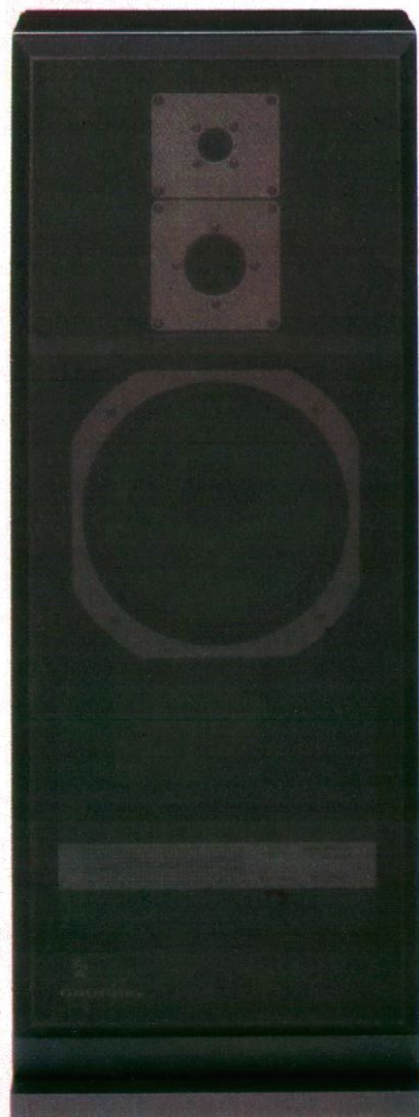
**Boxen RB 840, RB 640, RB 440\*, RB 240** metallic, nußbaumfarben oder Edelholzdesign dunkel

**Boxen RB 500\*** metallic oder nußbaumfarben.

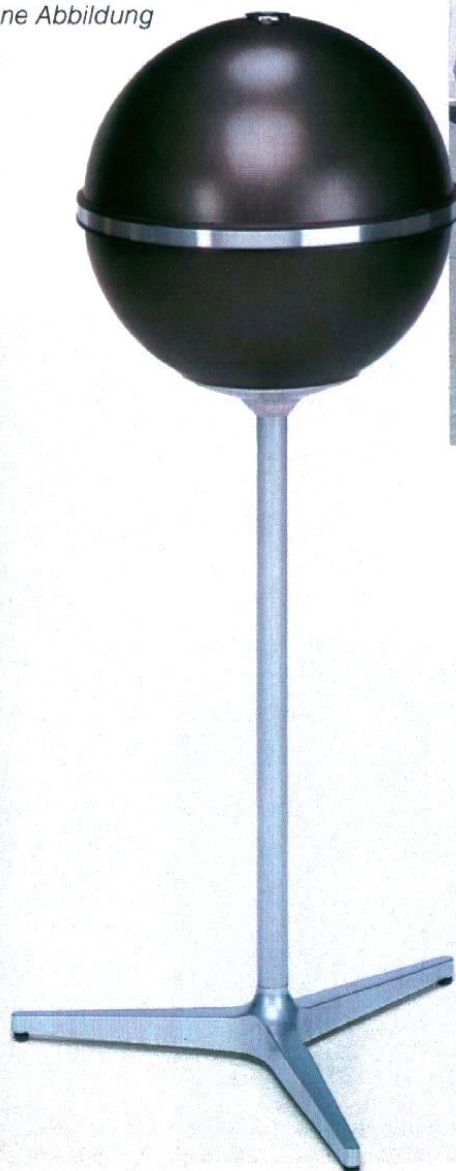
**Box RB 448** Edelholzdesign dunkel\*

**Box RB 250** metallic, nußbaumfarben oder braun.

\* ohne Abbildung



3600



Audiorama 2000



Set 2200



## Technik · Daten · Typen

Grundig HiFi-Boxen	Box 3600	Audiorama 2000	RB 840	RB 640	M 630	RB 500	RB 448	RB 440	RB 250	RB 240
Musikbelastbarkeit (Watt)	150	90	100	75	75	75	50	50	50	30
Nennbelastbarkeit (Watt)	100	60	75	50	50	50	30	30	30	15
Übertragungsbereich (Hz)	25...25000	45...25000	35...20000	40...20000	40...20000	40...20000	50...20000	50...20000	50...20000	80...18000
Wege und Übernahmefrequenzen der Weiche (Hz)	3	2	3	3	3	3	2	2	2	1
	1000/3150	1250	1000/4000	1250/5000	1600/4000	1250/5000	1600	1600	2000	—
Lautsprecher-Systeme	Tiefton	1 <sup>1)</sup>	2	1	1	1	1	1	1	Breitband mit Hochtonkegel
	Kalottenmittelton	1	—	Mittelton	Mittelton	Mittelton	Mittelton	—	—	
	Kalottenhochton	1	2	Hochton	Hochton	Hochton	Hochton	Hochton	Hochton	
Netto-Volumen ca. (Liter)	57,2	12	33,8	23,8	11	22,7	18	18	12,5	13,2
Maße in cm ca. (BxHxT)	37x92x30	33 φ, Höhe 90 <sup>2)</sup>	32x52x26	28x46x24	24x41x18	28x46x24	25x41x22	25x41x22	23x38x20	23x38x20
Gewicht in kg ca.	27	8,5	7,7	5,7	5,2	6	4,1	4,1	4,0	3,7

Alle Lautsprecher-Boxen entsprechen der HiFi-Norm DIN 45500 (außer RB 240) und haben eine Impedanz von 4 Ω (M 630: 4...8 Ω, RB 448: 8 Ω)

<sup>1)</sup> zusätzlich 1 Passiv-System <sup>2)</sup> mit Fuß



### Neu im Programm:

Grundig HiFi-Box M 630: Mit 75/50 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit und 4...8 Ω Impedanz. Das moderne Gehäuse im Technik-Look mit abnehmbarer Schallwand und die hervorragende Klangqualität zu einem günstigen Preis machen diese Lautsprecher-Box zu dem besonderen Angebot.

Box M 630 lieferbar ab Mai 1985.

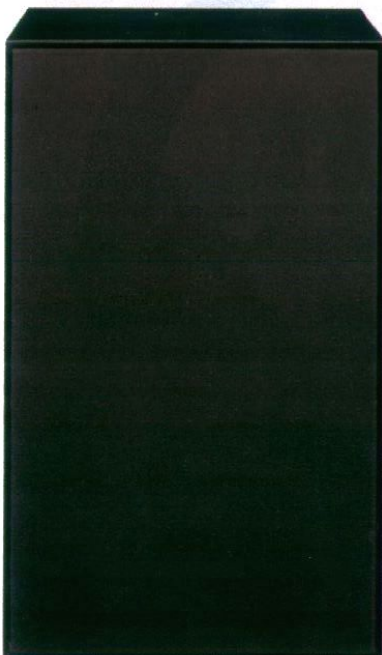
M 630 ohne Zierschallwand

### Technik · Daten · Typen

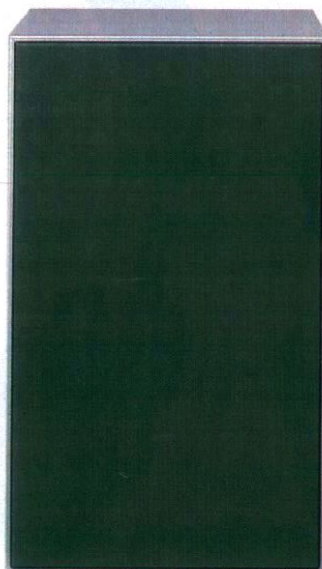
Grundig HiFi-Boxen-Set	Boxen-Set 2200	
	Duo-Baßbox	Zweiweg-Box
Musikbelastbarkeit (Watt)	2x100	50 (100 <sup>2)</sup> )
Nennbelastbarkeit (Watt)	2x70	30 (70 <sup>2)</sup> )
Übertragungsbereich (Hz)	31,5...200	50...25000 (31,5...25000 <sup>2)</sup> )
Übernahmefrequenz (Hz)	160 <sup>1)</sup>	2500
Lautsprecher-Systeme	2 Tiefton	1 Tiefton, 1 Kalotten-Hochton
Anschlußkabel	jeweils 4 m	4 m
Maße in cm ca. (BxHxT)	48x41x48	12x23x15
Gewicht in kg ca.	22	2,55

<sup>1)</sup> für Zweiweg-Box <sup>2)</sup> in Verbindung mit Duo-Baßbox

RB 840



RB 640



RB 448



RB 240





**Bild 1**  
**HiFi-Hörer GDHS 224**  
 HiFi nach DIN 45500. HiFi-Stereo-Kopfhörer nach dem orthodynamischen Wandlerprinzip. Ohranliegende Polsterung, stufenlos einstellbare Bügel. Übertragungsbereich: 20...20000 Hz. Klirrfaktor: 0,3% bei 94 Phon. Impedanz je System: 120 Ohm. Maximale Dauerlast: 500 mW. 6,3-mm-Klinkenstecker. Kabellänge: 2,5 m. Gewicht: ca. 280 g.

**HiFi-Hörer GDHS 217**  
 HiFi nach DIN 45500. Offener Kopfhörer. Übertragungsbereich 20...20000 Hz. Klirrfaktor:  $\leq 0,5\%$  bei 94 Phon. Impedanz je System: 120 Ohm. Maximale Dauerlast: 100 mW. 6,3-mm-Klinkenstecker. Kabellänge: 2,5 m. Gewicht: ca. 280 g.



**Bild 2**  
**Infrarot-Tape-Tele-Pilot 445.**  
 Drahtlos! Für CF 7400, SCF 6200, CF 5500-2, CF 5500, MCF 600 und MCF 500.

**Fernbedienung 440**  
 (ohne Abb.)  
 Für CF 7400, SCF 6200, CF 5500-2, CF 5500, MCF 600 und MCF 500. Mit 8 m Kabel.

**Stereo-Kopfhörer GDHS 151**  
 (ohne Abb.)  
 Dynamischer Stereo-Kopfhörer in Leichtbauweise. Für HiFi- und Fernsehgeräte. 6,3-mm-Klinkenstecker. Frequenzbereich: 50...20000 Hz. Klirrfaktor:  $\leq 1\%$  bei 94 Phon. Impedanz: 120  $\Omega$  pro Kanal. Kabellänge: 5 m. Gewicht: ca. 75 g.



GDMS 224



GDMS 217



**Bild 3**  
**HiFi-Mikrofon GCMS 333**  
 Hochwertiges Stereo-Mikrofon. Übertragungsbereich: 40... 20 000 Hz. Nierencharakteristik. Impedanz 1 k $\Omega$ . Stecker 5polig mit Mittelstift. 2 m Kabel. Windschutz im Lieferumfang enthalten.



**Bild 4**  
**HiFi-Mikrofon GCCM 320**  
 Hochwertiges Monomikrofon. Übertragungsbereich: 30 bzw. 40... 20 000 Hz. Umschaltbare Richtcharakteristik Kugel/Niere. Impedanzen: 850  $\Omega$  (Kugel), 1 k $\Omega$  (Niere). Stecker 5polig mit Mittelstift. 2 m Kabel. Windschutz im Lieferumfang enthalten.

**HiFi-Electret-Kondensator-Mikrofon GCM 323**  
 (ohne Abb.)  
 Mono-Mikrofon. Charakteristik: Niere. Übertragungsbereich: 40... 20 000 Hz. Impedanz: ca. 1 k $\Omega$ . Schalter für Sprache/Musik. Stecker: 6,3-mm-Klinke. Kabellänge: 3 m. Windschutz im Lieferumfang enthalten. Betrieb mit 1,5-V-Batterie.



**Bild 5**  
**Record Film**  
 Schallplatten-Reiniger für die Tiefenreinigung. Grundig Record Film erfaßt selbst den feinen Staub, der sich an den Flanken und in der Tiefe der Tonrillen angesammelt hat. Fett und Schmutz, z. B. durch Fingerabdrücke, werden gründlich entfernt.

**Record Brush**  
 Schallplatten-Bürste aus Carbonfaserhaaren. Entfernt den Staub und statische Aufladung durch 1 Million feine, elektrisch leitfähige Härchen. Unentbehrlich für die richtige Plattenpflege.

**Stereo-Verlängerungskabel 391/10**  
 (ohne Abb.)  
 10 m, für Kondensator-Mikrofone mit zusätzlicher Spannungsversorgung am Mittelkontakt 8.

**Studio-Leerspule in Metall, 22 cm**  
 (schwarz, ohne Abb.)

**HiFi-Adapter 403** (ohne Abb.)  
 Er ermöglicht den Anschluß von Aktiv-Boxen an die HiFi-Geräte mit Endverstärkern. Mit einem Schiebeschalter kann der Adapter 403 an Endstufen mit 3 verschiedenen Leistungsgruppen angepaßt werden.  
 Stellung I: 10 – 25 Watt  
 Stellung II: 25 – 50 Watt  
 Stellung III: 50 – 100 Watt  
 Maße: ca. 7x2x4 cm.

**Lautsprecher-Verlängerungskabel** (ohne Abb.)  
**375a** mit 5 m Länge,  
**376a** mit 10 m Länge.  
 Hochflexible, geschmeidige Feinkupferlitze, 2x1 mm<sup>2</sup> Querschnitt, mit hervorragendem Leitwert. Ausgerüstet mit Steckvorrichtungen nach DIN 41529.

**NF-Kabel 378** (ohne Abb.)  
 Mit diesem Kabel kann die NF-Zuführung zu den Aktiv-Boxen um 10 m verlängert werden.

**NF-Kabel 392 L** (ohne Abb.)  
 10 m, mit Steuerleitung. Zur Zwangseinschaltung der Aktiv-Boxen Monolith 60, 90, 120 und 190 über Grundig Vorverstärker.

Grundig HiFi-Geräte HiFi nach DIN 45500		Tuner				
		T 7500	T 7200	T 7150	T 1700	T 30
<b>UKW-Empfindlichkeit<sup>1)</sup></b> mono/stereo (26/46 dB S/N)		0,5 µV/20 µV	1 µV/35 µV	0,9 µV/35 µV	2 µV/-	1 µV/35 µV
<b>FM-Begrenzung<sup>1)</sup></b> (Begrenzungs-Einsatz bei -1/-3 dB)		0,5 µV/0,35 µV	1,2 µV/0,8 µV	1,3 µV/0,9 µV	4,5 µV/4 µV	1,2 µV/0,8 µV
<b>ZF-Festigkeit</b> bei FM		≥ 120 dB	≥ 110 dB	≥ 100 dB	≥ 70 dB	≥ 110 dB
<b>AM-Unterdrückung</b> (bei 1 kHz, 22,5 kHz Hub, 30% Modulation, 1 mV an 75 Ω)		≥ 54 dB	≥ 55 dB	≥ 55 dB	≥ 38 dB	≥ 54 dB
<b>Capture Ratio<sup>1)</sup></b> (Gleichwellen-Selektion) (für -30 dB Störung bei 1 mV)		≤ 1,5 dB	≤ 1,5 dB	≤ 2 dB	≤ 2 dB	≤ 1,5 dB
<b>FM-Geräuschspannungsabstand<sup>1)</sup></b> mono/stereo (bei Nennleistung bzw. -Spannung)	DIN (Spitze)	≥ 71/68 dB	≥ 66/64 dB	≥ 66/62 dB	≥ 65/60 dB	≥ 67/65 dB
	IEC (Eff. Kurve „A“)	≥ 79/77 dB	≥ 73/72 dB	≥ 74/70 dB	≥ 69/66 dB	≥ 74/73 dB
<b>Klirrfaktor</b> mono/stereo (bei 1 kHz, 40 kHz Hub)		≤ 0,09/0,15 %	≤ 0,3/0,4 %	≤ 0,3/0,4 %	≤ 0,5/0,6 %	≤ 0,3/0,4 %
<b>Dynamische Trennschärfe</b> mono (bei ±300 kHz, 40 kHz Hub, -30 dB Störspannung)		≥ 83 dB	≥ 70 dB	≥ 68 dB	≥ 50 dB	≥ 70 dB
<b>Stereo-Übersprechdämpfung</b> (bei 1 kHz, 1 mV Antennenspannung, 47,5 kHz Gesamthub)		≥ 48 dB	≥ 40 dB	≥ 40 dB	≥ 40 dB	≥ 40 dB
<b>Maße</b> ca. (BxHxT)		45x8x33 cm	45x8x33 cm	45x8x33 cm	42x8x22 cm	32x7x27 cm

Grundig HiFi-Geräte HiFi nach DIN 45500		Verstärker					Vorverstärker	
		V 7500	V 7200	V 7150	V 1700	V 30	XV 7500	
<b>Musikleistung</b> (nach DIN 45500, an 4 Ω)		2x100 Watt	2x75 Watt	2x55 Watt	2x40 Watt an 8 Ω	2x50 Watt	Nennspannung	
<b>Nennleistung</b> (nach DIN 45500, an 4 Ω)		2x70 Watt	2x50 Watt	2x30 Watt	2x25 Watt an 8 Ω	2x30 Watt	2x1 V (Ri ≤ 500 Ω)	
<b>Klirrfaktor</b> (bei Nennleistung und 1 kHz)		≤ 0,01% (-1 dB)	≤ 0,03% (-1 dB)	≤ 0,1%	≤ 0,15% (-1 dB)	≤ 0,05% (-1 dB)	≤ 0,01%	
<b>Übertragungsbereich</b> (bei -3 dB)	TB	5...45000 Hz	<10...>40000 Hz	10...30000 Hz	20...20000 Hz	10...40000 Hz	5...45000 Hz	
	CD	5...45000 Hz	<10...>40000 Hz	10...30000 Hz	20...20000 Hz	10...40000 Hz	5...45000 Hz	
	Phono	20...50000 Hz	<25...>50000 Hz	20...45000 Hz	20...20000 Hz	20...20000 Hz	25...40000 Hz	
	Monitor	5...55000 Hz	<10...>50000 Hz	10...45000 Hz	20...20000 Hz	10...40000 Hz	5...45000 Hz	
	Tuner	5...45000 Hz	<10...>40000 Hz	10...30000 Hz	20...20000 Hz	10...40000 Hz	5...45000 Hz	
<b>Leistungsbandbreite</b>		≤5...≥70000Hz	≤5...≥70000Hz	≤10...≥65000Hz	≤10...≥60000Hz	≤5...≥50000Hz	≤5...≥200000Hz	
<b>Intermodulation</b> (bei Nennleistung bzw. -Spannung)		≤ 0,08% (-1 dB)	≤ 0,1% (-1 dB)	≤ 0,25%	≤ 0,3%	≤ 0,15% (-1 dB)	≤ 0,05%	
<b>Fremdspannungsabstand</b> (bei Nennleistung/50 mW)	DIN	TB, CD, Monitor, Tuner	≥ 95/67 dB	≥ 88/62 dB	≥ 84/60 dB	≥ 84/60 dB	≥ 86/61 dB	92/70 dB <sup>2)</sup>
		Phono	≥ 69/66 dB	≥ 67/61 dB	≥ 68/59 dB	≥ 64/56 dB	≥ 66/59 dB	69/67 dB <sup>2)</sup>
	IEC	TB, CD, Monitor, Tuner	≥ 99/72 dB	≥ 93/67 dB	≥ 89/64 dB	≥ 88/64 dB	≥ 90/65 dB	96/75 dB <sup>2)</sup>
		Phono	≥ 73/70 dB	≥ 72/65 dB	≥ 73/63 dB	≥ 68/60 dB	≥ 69/63 dB	73/71 dB <sup>2)</sup>
<b>Übersprechdämpfung L-R</b> (bei 1 kHz)	TB	≥ 62 dB	≥ 65 dB	≥ 60 dB	≥ 60 dB	≥ 65 dB	> 60 dB	
	CD	≥ 62 dB	≥ 62 dB <sup>6)</sup>	≥ 60 dB	≥ 60 dB	≥ 65 dB	> 60 dB	
	Phono	≥ 75 dB	≥ 75 dB	≥ 68 dB	≥ 50 dB	≥ 45 dB	> 60 dB	
	Monitor	≥ 70 dB	≥ 70 dB	≥ 68 dB	≥ 60 dB	≥ 65 dB	> 60 dB	
	Tuner	≥ 62 dB	≥ 65 dB	≥ 60 dB	≥ 60 dB	≥ 65 dB	> 60 dB	
<b>Eingänge und Empfindlichkeiten</b> (bezogen auf Nennleistung bzw. -Spannung)	TB	200 mV an 220 kΩ	175 mV an 220 kΩ	160 mV an 220 kΩ	150 mV an 47 kΩ	200 mV an 250 kΩ	200 mV an 220 kΩ	
	CD	200 mV an 220 kΩ	175 mV an 220 kΩ <sup>6)</sup>	160 mV an 220 kΩ <sup>6)</sup>	150 mV an 47 kΩ	200 mV an 250 kΩ <sup>6)</sup>	siehe Monitor	
	Phono	1,8 mV an 47 kΩ	1,75 mV an 47 kΩ	1,7 mV an 47 kΩ	2,5 mV an 47 kΩ	2/4 mV an 47 kΩ	2 mV an 50 kΩ <sup>4)</sup>	
	Monitor	200 mV an 220 kΩ	175 mV an 220 kΩ	160 mV an 220 kΩ	150 mV an 47 kΩ	200 mV an 250 kΩ	200 mV an 300 kΩ <sup>5)</sup>	
	Tuner	200 mV an 220 kΩ	175 mV an 220 kΩ	160 mV an 220 kΩ	150 mV an 47 kΩ	200 mV an 250 kΩ	200 mV an 220 kΩ	
<b>Ausgänge</b>	Lautsprecherbuchsen (DIN 41529)	4 (Klemmen) <sup>3)</sup>	4 <sup>3)</sup>	2	2 (Klemmen)	4 <sup>3)</sup>	-	
	Kopfhörer (6,3-mm-Klinke)	1	1	1	1	1	2	
	Line	680 mV an 47 kΩ	680 mV an 47 kΩ	-	150 mV an 3,9 kΩ	-	450 mV an < 8 kΩ	
<b>Maße</b> ca. (BxHxT)		45x11x34 cm	45x11x35 cm	45x11x33 cm	42x8x22 cm	32x7x27 cm	45x8x33 cm	

<sup>1)</sup> jeweils gemessen an 75 Ω und bei 40 kHz Hub    <sup>2)</sup> bei 1 V/-30 dB    <sup>3)</sup> 4...16 Ω bei 2 und 8...16 Ω bei 4 Lautsprecherboxen    <sup>4)</sup> Moving Coil: 0,12 mV an 120 Ω

Grundig HiFi-Cassetendecks HiFi nach DIN 45500		CF 7500	CF 7400	CF 7150	CF 7000	
<b>Übertragungsbereich</b>		25...20000 Hz	30...16000 Hz	30...15000 Hz	30...16000 Hz	
<b>Geräuschspannungsabstand</b> (Dolby-C/Dolby-B/ohne Dolby)	Fe (IEC I)	70/63/56 dB	69/63/56 dB	-/63/56 dB	-/63/56 dB	
	Cr (IEC II)	73/66/58 dB	70/64/57 dB	-/64/57 dB	-/64/57 dB	
	Me (IEC IV)	73/66/58 dB	70/64/57 dB	-/64/57 dB	-/64/57 dB	
<b>Gleichaufschwankungen</b>		± 0,1%	± 0,1%	± 0,15%	± 0,1%	
<b>Übersprechdämpfung</b> (bei 1 kHz)		≥ 38 dB	≥ 40 dB	≥ 38 dB	≥ 40 dB	
<b>Eingänge und Empfindlichkeiten</b>	DIN	TB	-	90 mV an 470 kΩ	-	85 mV an 470 kΩ
		Radio	2,7 mV an 11 kΩ	0,7 mV an 3,3 kΩ	0,8 mV an 2,7 kΩ	0,4 mV an 1,5 kΩ
	Mikrofon	0,5 mV an 50 kΩ	0,7 mV an 3,3 kΩ	0,8 mV an 2,7 kΩ	0,6 mV an 2,5 kΩ	
	Line	53 mV an 200 kΩ	55 mV an 270 kΩ	-	-	
<b>Spannungsversorgung für Kondensatormikrofon</b>		-	17 V an 1 kΩ	-	17 V an 1 kΩ	
<b>Ausgänge</b>	DIN/TB	0 bis 1,6 V an 10 kΩ	1 V an 10 kΩ	500 mV an 10 kΩ	1 V an 10 kΩ	
	Line	0 bis 1,6 V an 2 kΩ	-	-	-	
	Kopfhörer	0 bis 2,5 V an 400 Ω	100 mV an 120 Ω	-	-	
<b>Maße</b> ca. (BxHxT)		45x11x33 cm	45x11x33 cm	45x11x33 cm	45x11x33 cm	

	Receiver				Compact-Center	Receiver-Cassetten-Combi		
	R 7500	R 7200	R 7150	R 30	CC 440	RCC 2500 TV*	RCC 2000*	
Tuner-Teil	1 μV/35 μV	0,9 μV/35 μV	0,9 μV/35 μV	1 μV/35 μV	1,5 μV/55 μV	1 μV/35 μV	1 μV/35 μV	
	1,2 μV/0,8 μV	1,3 μV/0,9 μV	1,3 μV/0,9 μV	1,2 μV/0,8 μV	1,3 μV/0,9 μV	1,2 μV/0,8 μV	1,2 μV/0,8 μV	
	≥ 110 dB	≥ 100 dB	≥ 100 dB	≥ 110 dB	≥ 90 dB	≥ 110 dB	≥ 110 dB	
	≥ 54 dB	≥ 60 dB	≥ 55 dB	≥ 54 dB	≥ 51 dB	≥ 54 dB	≥ 54 dB	
	≤ 1,5 dB	≤ 2 dB	2 dB	≤ 1,5 dB	2 dB	≤ 1,5 dB	≤ 1,5 dB	
	≥ 67/65 dB	≥ 64/61 dB	≥ 64/61 dB	≥ 67/65 dB	66/57 dB	≥ 67/64 dB	≥ 67/65 dB	
	≥ 74/73 dB	≥ 73/70 dB	≥ 73/70 dB	≥ 74/73 dB	74/64 dB	≥ 75/70 dB	≥ 74/71 dB	
	≤ 0,3/0,4 %	≤ 0,3/0,4 %	≤ 0,3/0,4 %	≤ 0,3/0,4 %	≤ 0,5/0,5 %	≤ 0,3/0,4 %	≤ 0,3/0,4 %	
	≥ 70 dB	≥ 68 dB	≥ 68 dB	≥ 70 dB	≥ 46 dB	≥ 70 dB	≥ 70 dB	
	≥ 40 dB	≥ 40 dB	≥ 40 dB	≥ 40 dB	≥ 40 dB	≥ 40 dB	≥ 40 dB	
Verstärker-Teil	2x75 Watt	2x50 Watt	2x50 Watt	2x50 Watt	2x50 Watt	Nennspannung		
	2x50 Watt	2x30 Watt	2x30 Watt	2x30 Watt	2x30 Watt	2x200 mV (Ri ≤ 3,5 kΩ)		
	≤ 0,03 % (-1 dB)	≤ 0,1 %	≤ 0,1 %	≤ 0,05 % (-1 dB)	≤ 0,03 % (-1 dB)	≤ 0,03 %	≤ 0,1 %	
	< 10... > 40 000 Hz	< 10... > 30 000 Hz	10... 45 000 Hz	10... 40 000 Hz	10... 40 000 Hz	5... 35 000 Hz	< 10... > 35 000 Hz	
	< 10... > 40 000 Hz	< 10... > 30 000 Hz	10... 45 000 Hz	10... 40 000 Hz	-	5... 35 000 Hz	< 10... > 35 000 Hz	
	< 25... > 50 000 Hz	< 10... > 45 000 Hz	20... 45 000 Hz	20... 20 000 Hz	30... 19 000 Hz	5... 30 000 Hz	< 10... > 50 000 Hz	
	< 10... > 50 000 Hz	-	-	-	-	-	-	
	-	-	-	-	-	-	-	
	≤ 5... ≥ 70 000 Hz	≤ 10... ≥ 65 000 Hz	≤ 10... ≥ 65 000 Hz	≤ 5... ≥ 50 000 Hz	≤ 10... ≥ 40 000 Hz	-	≤ 10... ≥ 70 000 Hz	
	≤ 0,1 % (-1 dB)	≤ 0,25 %	≤ 0,25 %	≤ 0,15 % (-1 dB)	≤ 0,2 %	-	≤ 0,15 %	
	≥ 88/62 dB	≥ 85/61 dB	85/60 dB	≥ 86/60 dB	≥ 82/56 dB	92 dB	bei 500 mV	≥ 86/61 dB
	≥ 67/61 dB	≥ 69/60 dB	68/59 dB	≥ 66/58 dB	≥ 55/50 dB	68 dB		≥ 70/58 dB
	≥ 93/67 dB	≥ 89/65 dB	89/64 dB	≥ 90/63 dB	≥ 86/60 dB	96 dB		≥ 90/65 dB
	≥ 72/65 dB	≥ 74/64 dB	73/63 dB	≥ 69/61 dB	≥ 58/53 dB	73 dB		≥ 74/62 dB
	≥ 65 dB	≥ 60 dB	60 dB	≥ 65 dB	52 dB	62 dB		≥ 61 dB
	≥ 62 dB <sup>6)</sup>	≥ 60 dB	58 dB <sup>6)</sup>	≥ 65 dB	-	62 dB	≥ 61 dB	
	≥ 75 dB	≥ 65 dB	58 dB	≥ 45 dB	48 dB	65 dB	≥ 62 dB	
	≥ 70 dB	-	-	-	-	-	-	
	-	-	-	-	-	-	-	
	175 mV an 220 kΩ	170 mV an 220 kΩ	170 mV an 220 kΩ	200 mV an 250 kΩ	200 mV an 220 kΩ	165 mV an 220 kΩ	165 mV an 220 kΩ	
175 mV an 220 kΩ <sup>6)</sup>	170 mV an 220 kΩ <sup>6)</sup>	170 mV an 220 kΩ <sup>6)</sup>	200 mV an 250 kΩ <sup>6)</sup>	-	165 mV an 220 kΩ <sup>6)</sup>	165 mV an 220 kΩ <sup>6)</sup>		
1,75 mV an 47 kΩ	1,9 mV an 50 kΩ	1,9 mV an 50 kΩ	2 mV an 47 kΩ	-	1,9 mV an 47 kΩ	1,9 mV an 47 kΩ		
175 mV an 220 kΩ	-	-	-	-	-	-		
-	-	-	-	-	-	-		
4 <sup>3)</sup>	2	2	2	2	-	2		
1	1	1	1	1	-	1		
410 mV an 47 kΩ	-	-	-	-	-	-		
45x11x35 cm	45x11x35 cm	45x11x33 cm	32x7x27 cm	45x33x39 cm	45x12x36 cm	45x12x36 cm		

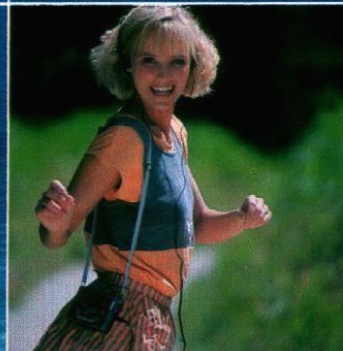
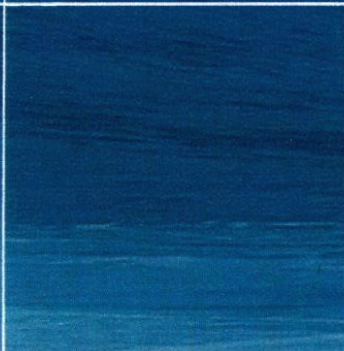
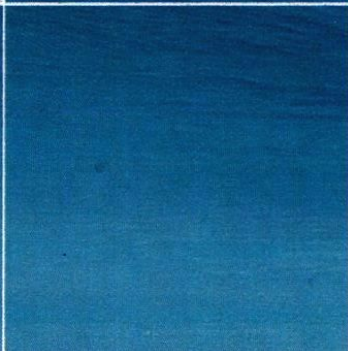
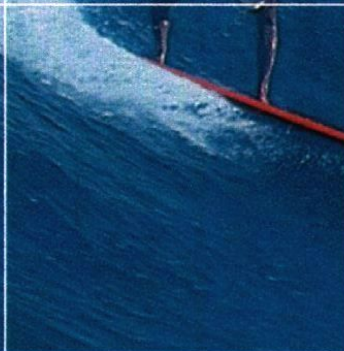
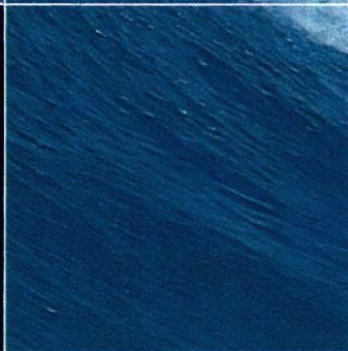
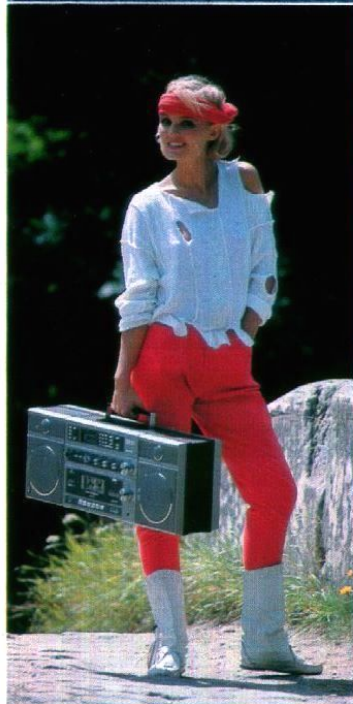
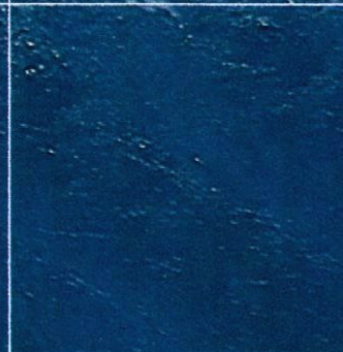
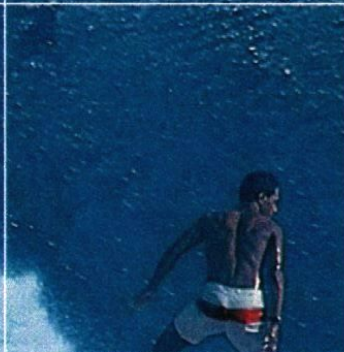
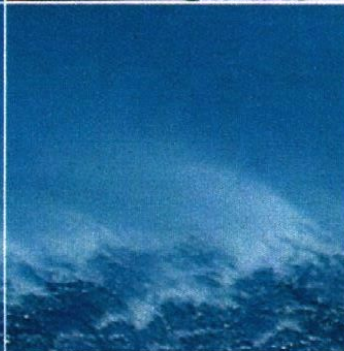
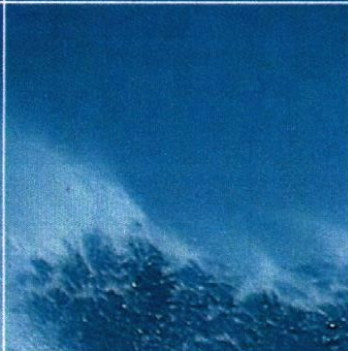
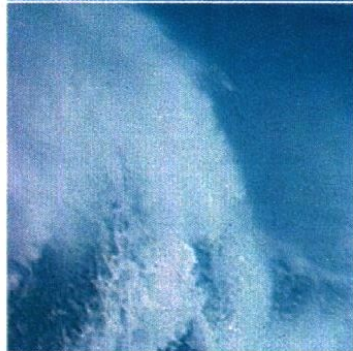
<sup>5)</sup> auch als CD-Eingang geeignet

<sup>6)</sup> CD parallel TB 2

\* Cassettenteil: Daten siehe CF 20

CF 1700	CF 30	CF 20
30... 15 000 Hz	30... 18 000 Hz	30... 14 000 Hz
-/64/56 dB	70/64/56 dB	-/64/56 dB
-/65/57 dB	71/65/57 dB	-/64/56 dB
-/64/56 dB	71/65/57 dB	-
± 0,15 %	± 0,1 %	± 0,1 %
≥ 40 dB	40 dB	≥ 35 dB
-	140 mV an 1 MΩ	100 mV an 470 kΩ
-	0,2 mV an 1,5 kΩ	0,5 mV an 2,5 kΩ
0,3 mV an 10 kΩ	0,6 mV an 4,7 kΩ	0,6 mV an 3,5 kΩ
63 mV an 50 kΩ	40 mV an 270 kΩ	-
-	ca. 18 V an 5,6 kΩ	17 V an 1 kΩ
-	1 V an 10 kΩ	500 mV an 10 kΩ
600 mV an 2 kΩ	1 V an 10 kΩ	-
390 mV an 400 Ω	-	-
42x11x22 cm	32x7x27 cm	32x7x27 cm

**Grundig**  
**Radios und**  
**Recorder**

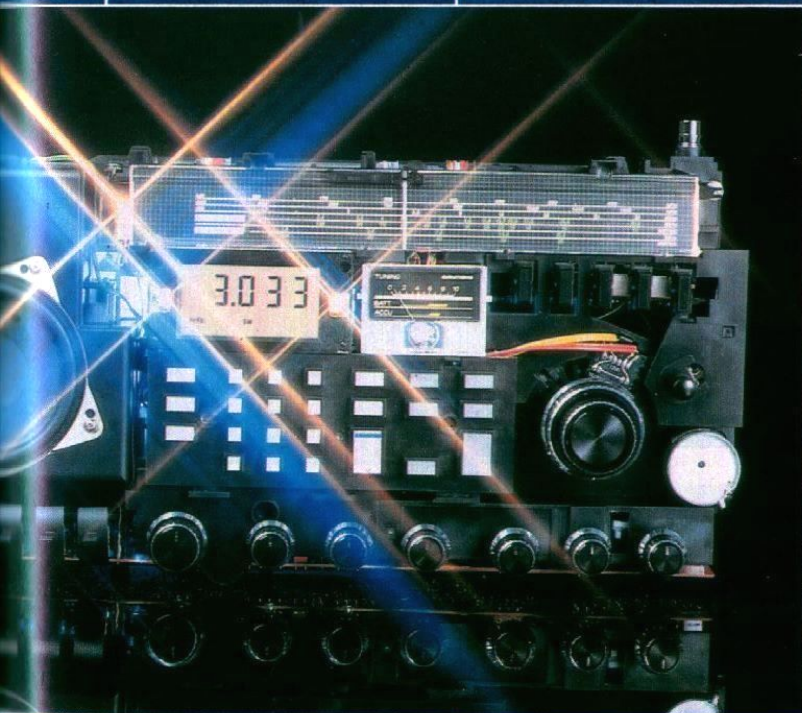


STIFTUNG  
WARENTEST

Satellit 300 a  
Yacht-Boy 700

gut

test 10/84



**Audio** – das ist eine Sparte der Unterhaltungs-Electronic, die aus dem bunten und vielfältigen Leben unserer Zeit nicht mehr wegzudenken ist. **Grundig Audio** – das steht für ein breites Angebot an schwungvollen und nützlichen **Freizeit-Partnern** mit toller Technik und feinen Features.

**Grundig Radio-Recorder** beispielsweise: angefangen vom tragbaren Flaggschiff **Party-Center 2000 HiFi** mit abnehmbaren Boxen und microcomputer-gesteuertem Tuner- und Cassettenteil, über den **RR 3600 Stereo** mit 2x20 Watt Spitzenleistung und 4 Lautsprechern bis hin zu den ganz schön munteren Farben des **RR 340 Stereo** und **RR 240 Mono**.

**Grundig Cassetten-Recorder** oder **Cassettenspieler** beispielsweise. Der **CR 560 Mono** ist sogar computer-/bildschirmtext-tauglich! Und jeder **Beat-Boy** wird mit den **Micro-Aktiv-Boxen AB 1** zur kleinsten Grundig Stereo-Anlage.

**Grundig Weltempfänger** beispielsweise – ihre Kurzwellen-Bereiche führen Sie rund um die Welt! Für Profis und alle, die die Kurzwellenjagd zum Hobby gemacht haben, steht da der Name **„Satellit“** ganz oben. Die 3 aktuellen Modelle: Der **Satellit 600 Professional** – ein echter Doppelsuper auf allen AM-Bereichen, der **Satellit 300** – klein und kompakt im Unterwegs-Format und der **Satellit-Recorder 4000 Stereo**, der auch mal flott auf UKW und mit **Cassette in Stereo** aufspielt. Für Globetrotter, die auch im Ausland die neuesten Bonner Bonmots oder Bundesliga-Ergebnisse wissen wollen, sind die Grundig **Yacht-Boys** oder **Concert-Boys** ideale Reisebegleiter – handlich klein, aber trotzdem weltrof-fene Wellenwunder.

**Grundig Uhrenradios** oder **Rundfunk-Heimgeräte** – beispielsweise der neue **sono-clock 1000 clima-meter: Wecker, Wetter- und Wellenstation**, alles in einem! Er weckt Sie mit Musik oder Alarmton und – der Clou – er zeigt Ihnen das **Wetter mit Temperatur, Luftdruck, Tendenz und Wetterlage**. Einzigartig in dieser Kombination! Aber lesen Sie über Grundig Audio mehr auf den nächsten Seiten und lernen Sie diesen oder jenen Freizeit-Partner doch einmal selbst kennen – bei Ihrem Fachhändler.

**Portable Stereo-Anlage nach HiFi-Norm DIN 45 500. 2 x 25 Watt Musikleistung. Abnehmbare Zweiweg-Boxen. Microcomputer-gesteuertes Tunerteil mit PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung, direkter Frequenzeingabe und automatischem Sendersuchlauf bei FM. Cassettenteil mit Dolby\*-NR-System und Auto-Repeat.**

**HiFi-Tunerteil**

U, K, M, L. Microcomputer-gesteuerte PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung. Programmspeicher für 10 Stationen. Direkte Frequenzeingabe für alle Bereiche. FM-Sendersuchlauf in 2 Richtungen. Manuelle Abstimmung über Tiptasten mit schnellem Durchlauf. Digitale LCD-Frequenz-Anzeige. LED-Feldstärke-Anzeige, kombiniert mit Batteriekontrolle. Teleskop- und Ferritantenne.

**HiFi-Verstärkerteil**

2 x 25/15 Watt Musik-/Nennleistung bei Netzbetrieb. TA-Entzerrer-Vorverstärker eingebaut.

**HiFi-Cassettenteil**

3-Motoren-Laufwerk. Cassette-Frontlader mit microcomputer-gesteuerter Laufwerkbedienung über Tiptasten. Schaltbares Dolby\*-NR-Rauschunterdrückungssystem. Manuelle Aussteuerung. Aussteuerungs-Anzeige durch LED-Kette. Mithörmöglichkeit bei Aufnahme. Band-selector für alle Bandsorten. Autorepeat- oder Autostop-Funktion wählbar: automatisches Rückspulen am Bandende mit erneuter Wiedergabe oder vollautomatische Bandendabschaltung mit elektronischer Auslösung aller Funktionen.

**HiFi-Lautsprecher-Boxen**

Abnehmbare HiFi-Zweiweg-Boxen mit 25/15 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit und einem Übertragungsbereich von 50...20000 Hz. Sie sind seitlich an das Gerät angehängt und mit dem Tragegriff automatisch verriegelt. Ein jeweils 1 m langes Kabel erlaubt, die Boxen auch getrennt vom Gerät aufzustellen.

**Timer**

Mit der 24-Std.-Quarz-Schaltuhr ist Rundfunkbetrieb auch mit automatischer Cassette-Aufnahme oder -Wiedergabe zum vorprogrammierten Zeitpunkt möglich. Sleep-Funktion (max. 60 Minuten): nach Ablauf der vorgewählten Zeitspanne schaltet das Gerät automatisch ab.

**Digitale Anzeige**

An der digitalen, beleuchteten LCD-Anzeige lassen sich außer Frequenz, Uhr- und Einschaltzeit auch noch einige Zusatzanzeigen wie z. B. Wellenbereich und Speicherplatz ablesen.

**Anschlüsse**

Stereo-Kopfhörer, 2 Lautsprecher-Boxen, 2 Cinch-Buchsen für Plattenspieler mit Magnet-system, Tonband-/Cassettengerät (DIN-Buchse), Stereo-Mikrofon (Spannungsversorgung für Kondensatormikrofon) und AM/FM-Außenantenne (Koax 75 Ω).

**Stromversorgung**

Netzbetrieb. Batteriebetrieb. Externe Stromversorgung z. B. aus 12-V-Autobatterie.

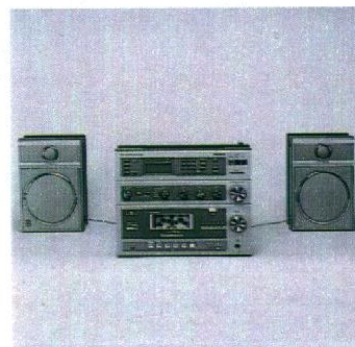
**Maße mit/ohne Boxen:**

ca. 68/33 x 27 x 16 cm.

**Gewicht mit Boxen:** ca. 10 kg.

**Gehäuse:** metallic oder braun.

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation



**Abnehmbare Lautsprecher-Boxen bei Party-Center 2000 HiFi und 1000 Stereo.**

**Die wichtigsten technischen Daten:**

**Tunerteil (HF)**

**Empfindlichkeiten**  
UKW mono: 0,6 µV bei 26 dB S/N  
UKW stereo: 20 µV bei 46 dB S/N  
jeweils an 75 Ω und 40 kHz Hub

**ZF-Festigkeit**

FM: 110 dB  
**FM-Geräuschspannungsabstand**  
für Nennleistung bei Mono/Stereo  
DIN (Spitze) 62/60 dB,  
IEC (Eff. Kurve „A“) 70/69 dB

**Übertragungsbereich bei FM-Stereo**

30...15000 Hz ± 3 dB  
von Antenne bis NF-Ausgang

**Klirrfaktor**

Mono/Stereo 0,2/0,3% bei 1 kHz und 40 kHz Hub, nach DIN 45500

**Dynamische Trennschärfe**

Mono: 70 dB bei ± 300 kHz,  
40 kHz Hub und -30 dB Störspannung

**Verstärkerteil (NF)**

**Ausgangsleistungen**  
bei Netzbetrieb  
gemessen nach DIN 45500

**Musikleistung:** 2 x 25 Watt

**Nennleistung:** 2 x 15 Watt

bei Batteriebetrieb 2 x 2,5 Watt

gemessen nach DIN 45324

**Klirrfaktor**

gemessen bei 10 Watt

0,05% bei 1 kHz

**Übertragungsbereich**

TB: 25...30000 Hz -3 dB

TA: 30...30000 Hz -3 dB

**Fremdspannungsabstand**

für Nennleistung/50 mW

DIN IEC

TB: 76/65 dB 80/69 dB

TA: 66/63 dB 70/67 dB

**Eingänge und Empfindlichkeiten**

bezogen auf Nennleistung

TB: 160 mV an 220 kΩ

TA: 1,9 mV an 47 kΩ

**Cassettenteil**

**Geräuschspannungsabstand**

mit/ohne Dolby-NR-System

Me- und FeCr-Band 65/57 dB

Cr- und Fe-Band 64/56 dB

**Übertragungsbereich**

40...14000 Hz

**Gleichlaufschwankungen**

± 0,15%

**Übersprechdämpfung**

40 dB bei 1 kHz



**Grundig Radio-Recorder**

**Party-Center 1000 Stereo**

**Portable Stereo-Anlage mit 2 x 40 Watt Spitzenleistung und abnehmbaren Lautsprecher-Boxen. Cassettenteil mit Dolby\*-NR-System.**

**Tunerteil**

U, K, M, L. 6 UKW-Programmspeicherplätze. Schaltbare UKW-Scharfabstimmung (AFC). LED-Feldstärkeanzeige, kombiniert mit Batteriekontrolle. Gleitender Stereo-Mono-Übergang sorgt für optimale Kanaltrennung und besseren Rauschabstand bei schwachen Sendern.

**Verstärkerteil**

2 x 40 Watt Spitzenleistung bei Netzbetrieb.

**Cassettenteil**

Manuelle Aussteuerung. Aussteuerungsanzeige durch LED-Kette. Mithörmöglichkeit bei Aufnahme. Cue-/Review-Möglichkeit (stummgeschaltet). Bandselector für alle Bandsorten. Dolby\*-NR-System zur Rauschunterdrückung. Laufwerk mit automatischer Bandendabschaltung und Tastenauslösung bei allen Funktionen.

**Lautsprecher-Boxen**

Abnehmbare Lautsprecher-Boxen mit je 2 Systemen. Die Boxen sind seitlich an das Gerät angehängt und werden mit dem Tragegriff automatisch verriegelt. Ein jeweils 1 m langes Kabel erlaubt, die Boxen auch getrennt vom Gerät aufzustellen.

**Anschlüsse**

Stereo-Kopfhörer, 2 Lautsprecher-Boxen, Tonband-/Cassettengerät (DIN-Buchse), Stereo-Mikrofon (Spannungsversorgung für Kondensatormikrofon) und AM/FM-Außenantenne (Koax 75 Ω).

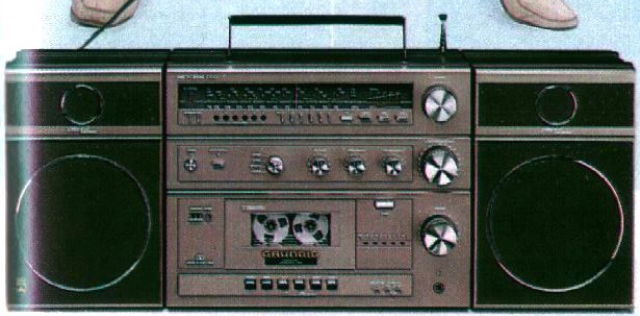
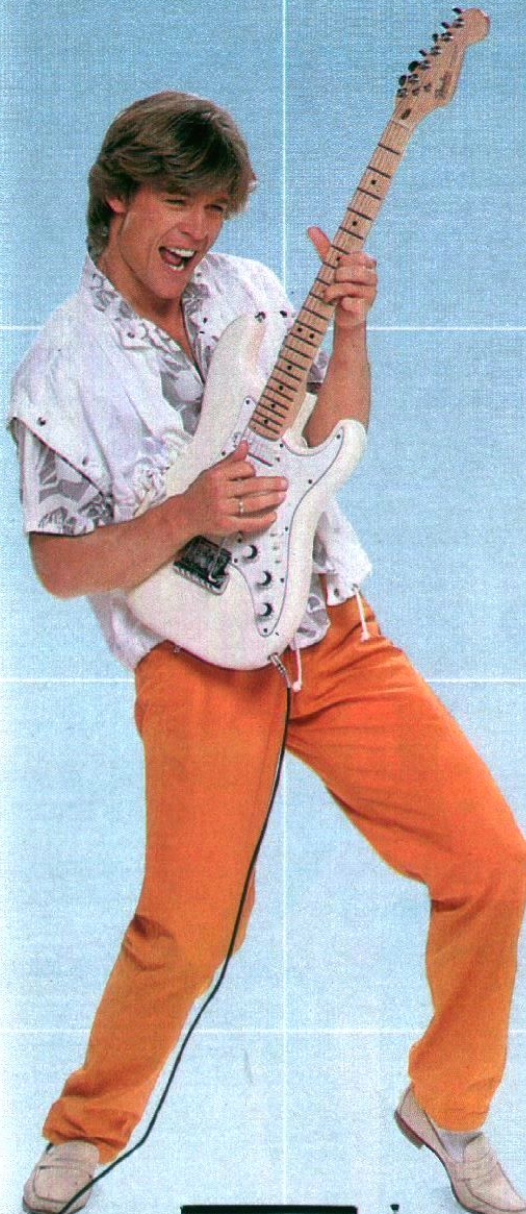
**Stromversorgung**

Netzbetrieb. Batteriebetrieb. Externe Stromversorgung z. B. aus 12-V-Autobatterie über Adapterkabel.

**Maße** mit/ohne Boxen: ca. 68/33 x 27 x 16 cm.

**Gewicht** mit Boxen: ca. 9 kg.  
**Gehäuse:** metallic oder braun.

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation



## Grundig Radio-Recorder

### RR 3600 Stereo

**Stereo-Radio-Recorder mit 2 x 20 Watt Spitzenleistung, 4 Lautsprechern, 6 UKW-Programmtasten und schaltbarer elektronischer Stereo-Basis-Verbreiterung.**

4 Wellenbereiche: U, K, M, L, 6 UKW-Programmtasten. LED-Anzeige zur optimalen Senderabstimmung (Optimal Tuning). UKW-Stereosignal-Anzeige durch Leuchtdiode (LED). Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC), schaltbar.

Teleskop- und Ferrit-antenne. Flachbahnregler für Lautstärke, Stereo-Balance, Bässe und Höhen. Skalenbeleuchtung bei Netzbetrieb.

4 Frontlautsprecher, davon 2 Breitband- und 2 Hochtonlautsprecher.

Stereo-Aufnahme-Automatic. Mithörkontrolle bei Aufnahme über eingebaute Lautsprecher oder angeschlossenen Kopfhörer. 2 eingebaute, hochempfindliche Electret-Kondensator-Mikrofone. Start-Stop-Fernbedienung bei Aufnahme über Grundig Schaltmikrofon GCM 309.

Bandselector für Fe und Cr. Me-Band abspielbar. Oszillator-Schalter zum Umschalten der Löschfrequenz.

Dreistelliges Bandlängenzählwerk. Intermix-Bedienung: Direktwahl aller Lauffunktionen ohne Zwischenstopp. Soft-Touch-Laufwerk-Bedienung mit automatischer Bandendabschaltung und Tastenauslösung bei allen Funktionen.

Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer, Mikrofon/Radio/Tonbandgerät.

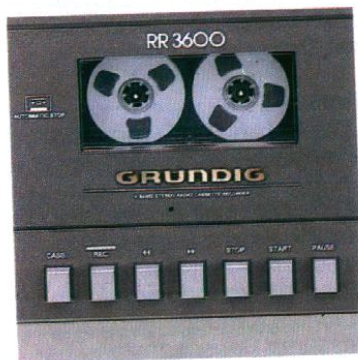
Netz- und Batteriebetrieb.

**Maße:** ca. 57 x 25 x 14 cm.

**Gewicht:** ca. 6 kg

(ohne Batterien).

**Gehäuse:** metallic oder braun.



### Cassettenteil mit Soft-Touch-Laufwerk-Bedienung

Leichtes Antippen der Bedienfunktionen und am Bandende automatischer Bandstop mit Tastenauslösung (auch beim Modell RR 3500 Stereo).

## Grundig Radio-Recorder

### RR 3500 Stereo

**Stereo-Radio-Recorder mit 2 x 10 Watt Spitzenleistung, 4 Lautsprechern und schaltbarer elektronischer Stereo-Basis-Verbreiterung.**

Technisch wie Grundig RR 3600 Stereo, jedoch mit 2 x 10 Watt Spitzenleistung, ohne UKW-Programmtasten und AFC.

**Maße:** ca. 57 x 25 x 14 cm.

**Gewicht:** ca. 5,5 kg

(ohne Batterien).

**Gehäuse:** metallic oder braun.



Zubehör: Seite 143.

Technische Daten: Seiten 144-145.





RR 1000 Stereo

**Stereo-Radio-Recorder mit toller Optik, 2 x 8 Watt Spitzenleistung, 4 Lautsprechern und schaltbarer elektronischer Stereo-Basis-Verbreiterung.**

4 Wellenbereiche: U, K, M, L, UKW-Stereosignal-Anzeige durch LED. Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Teleskop- und Ferritantenne. Flachbahnregler für Lautstärke (links und rechts getrennt regelbar) und Klang. 4 Lautsprecher, davon 2 Breitband- und 2 Piezo-Hochtonlautsprecher.

Recording (Nur Aufnahme-Taste drücken – Aufnahme startet). Mithörkontrolle bei Aufnahme über Lautsprecher oder Kopfhörer. Cue-/Review-Möglichkeit. Bandselector für Fe und Cr. Bandlängenzähler. Intermix-Bedienung aus Vor- und Rücklauf. Soft-Touch-Laufwerk mit automatischer Bandendabschaltung und Tastenauslösung bei allen Funktionen.

Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer und Mikrofon/Radio/Tonbandgerät. Netz- und Batteriebetrieb.  
**Maße:** ca. 46x23x10 cm.  
**Gewicht:** ca. 2,9 kg (ohne Batterien).  
**Gehäuse:** braun, perlmuttweiß oder metallic.



GRUNDIG

**Stereo-Radio-Recorder mit 2 x 8 Watt Spitzenleistung, 4 Lautsprechern, 6 UKW-Programmtasten und schaltbarer elektronischer Stereo-Basis-Verbreiterung.**

4 Wellenbereiche: U, K, M, L, 6 UKW-Programmtasten. UKW-Stereosignal-Anzeige durch Leuchtdiode (LED). Automatische UKW-Scharf-abstimmung (AFC).

Teleskop- und Ferritantenne. Flachbahnregler für Lautstärke, Stereo-Balance und Klang.

4 Lautsprecher, davon 2 Breitband- und 2 Hochtonlautsprecher.

Stereo-Aufnahme-Automatic mit LED-Aufnahme-Anzeige. Mithörkontrolle bei Aufnahme über eingebaute Lautsprecher oder angeschlossenen Kopfhörer. 2 eingebaute, hochempfindliche Electret-Kondensator-Mikrofone. Start/Stop-Fernbedienung bei Aufnahme über Grundig Schaltmikrofon GCM 309. Cue-/Review-Möglichkeit (stummgeschaltet).

Bandselector für Fe und Cr. Me-Band abspielbar. Oszillator-Schalter zum Umschalten

der Löschfrequenz. Dreistelliges Bandlängenzählwerk. Intermix-Bedienung: Direktwahl aller Lauffunktionen ohne Zwischenstopp. Automatische Bandendabschaltung mit Tastenauslösung bei allen Funktionen.

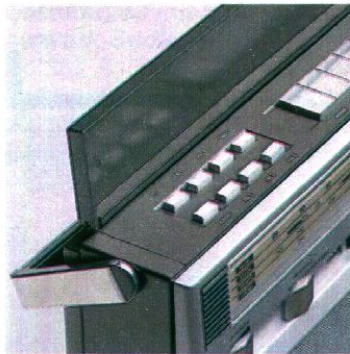
Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer, 2 Lautsprecher-Boxen. Universalbuchse für Mikrofon/Radio/Tonbandgerät.

Netz- und Batteriebetrieb. Automatische Netz-Batterie-Umschaltung.

**Maße:** ca. 44 x 23 x 9 cm.

**Gewicht:** ca. 3 kg (ohne Batterien).

**Gehäuse:** metallic oder braun.



**Schutzklappe für Bedienungselemente.**

Praktischer Schutz für den mobilen Einsatz.

**Stereo-Radio-Recorder mit 2 x 8 Watt Spitzenleistung, 4 Lautsprechern und schaltbarer elektronischer Stereo-Basis-Verbreiterung.**

Technisch wie Grundig RR 710, jedoch ohne UKW-Programmtasten.

**Maße:** ca. 44 x 23 x 9 cm.

**Gewicht:** ca. 3 kg (ohne Batterien).

**Gehäuse:** metallic oder braun.





## Grundig Radio-Recorder

### RR 350 Stereo

**Stereo-Radio-Recorder mit 2 x 6 Watt Spitzenleistung und schaltbarer elektronischer Stereo-Basis-Verbreiterung.**

4 Wellenbereiche: U, K, M, L, UKW-Stereosignal-Anzeige (LED).

Teleskop- und Ferrit-antenne. Flachbahnregler für Lautstärke, Stereo-Balance und Klang. 2 Lautsprecher.

Stereo-Aufnahme-Automatic. Mithörkontrolle bei Aufnahme über eingebaute Lautsprecher oder angeschlossenen Kopfhörer. 2 eingebaute, hochempfindliche Electret-Kondensator-Mikrofone.

Cue-/Review-Möglichkeit. Oszillator-Schalter zum Umschalten der Löschfrequenz.

Dreistelliges Bandlängenzählwerk. Intermix-Bedienung: Direktwahl aller Lauffunktionen ohne Zwischenstopp. Automatische Bandendabschaltung mit Tastenauslösung bei allen Funktionen.

Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer und Mikrofon/Radio/Tonbandgerät.

Netz- und Batteriebetrieb. Elektronische Netz-Batterie-Umschaltung.

**Maße:** ca. 40 x 18 x 8 cm.

**Gewicht:** ca. 2,7 kg (ohne Batterien).

**Gehäuse:** metallic oder braun.



## Grundig Radio-Recorder

### RR 340 Stereo

**4 Farbvarianten, 2 x 4 Watt Spitzenleistung, schaltbare elektronische Stereo-Basis-Verbreiterung – ein Stereo-Radio-Recorder, der Spaß macht!**

2 Wellenbereiche: U, M. UKW-Stereosignal-Anzeige durch Leuchtdiode (LED). Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC).

Teleskop- und Ferritantenne. Drehregler für Lautstärke, Stereo-Balance und Klang. 2 Lautsprecher.

Stereo-Aufnahme-Automatic. Mithörkontrolle bei Aufnahme über eingebaute Lautsprecher oder angeschlossenen Kopfhörer. 2 eingebaute, hochempfindliche Electret-Kondensator-Mikrofone. Bandselector für Fe und Cr. Me-Band abspielbar. Oszillator-Schalter zum Umschalten der Löschfrequenz. Dreistelliges Bandlängenzählwerk.

Intermix-Bedienung. Automatische Bandendabschaltung mit Tastenauslösung.

Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer, 2 Lautsprecher-Boxen. Universalbuchse für Mikrofon/Radio/Tonbandgerät.

Netz- und Batteriebetrieb. Automatische Netz-Batterie-Umschaltung.

**Maße:** ca. 41x18x8 cm.

**Gewicht:** ca. 2,4 kg (ohne Batterien).

**Gehäuse:** metallic, braun, rot oder blau.



# GANZ



SCHÖN  
FARBIG!



Grundig Radio-Recorder

RR 240 Mono

**Auch dieser Mono-Radio-Recorder präsentiert sich schwungvoll in 4 Farben und mit 4 Watt Spitzenleistung.**

2 Wellenbereiche: U, M. Optimal Tuning (LED). Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC).

Teleskop- und Ferritantenne. Drehregler für Lautstärke und Klang.

Aufnahme-Automatic. Mithörkontrolle bei Aufnahme über eingebauten Lautsprecher oder angeschlossenen Kopfhörer. Electret-Kondensator-Mikrofon.

Intermix-Bedienung: Direktwahl aller Lauffunktionen ohne Zwischenstop.

Automatische Bandendabschaltung mit Tastenauslösung.

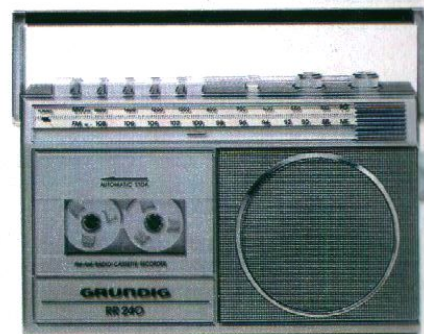
Anschluß für Kopfhörer.

Netz- und Batteriebetrieb. Automatische Netz-Batterie-Umschaltung.

**Maße:** ca. 29x18x8 cm.

**Gewicht:** ca. 1,8 kg (ohne Batterien).

**Gehäuse:** metallic, braun, rot oder blau.



Grundig

Cassettspieler

Beat-Boy 150 Stereo

**Bespielte Compact-Cassette rein, Kopfhörer auf und ab geht's – mit Auto-Reverse, Rauschunterdrückung und dem Partneranschluß.**

Stereo-Wiedergabe bespielter Compact-Cassetten über Stereo-Kopfhörer oder Micro-Aktiv-Boxen AB 1. LED-Funktionsanzeige mit Batteriekontrolle. NR-Rauschunterdrückungs-System (Noise Reduction), schaltbar. Cue-/Review-Möglichkeit. Auto-Reverse-Laufwerk: kein Wenden der Cassette notwendig! Bandselector für Fe und Cr/Me. Grundig Stereo-Leichtkopfhörer GDHS 154, Umhängegurt und Gürtelclip gehören zum Lieferumfang.

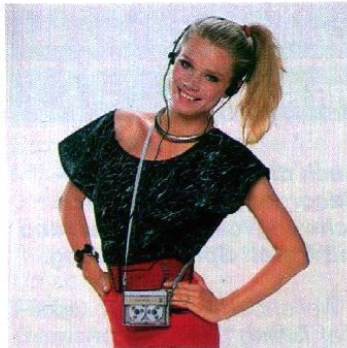
Anschlüsse für 2 Stereo-Kopfhörer oder Micro-Aktiv-Boxen AB 1.

Batteriebetrieb. Netzbetrieb mit externem Netzteil (im Fachhandel erhältlich).

**Maße:** ca. 12x9x3 cm.

**Gewicht:** ca. 210 g (ohne Batterien).

**Gehäuse:** metallic, perlmuttweiß oder blau.



**Umhängegurt/Gürtelclip:** Beides gehört zum Liefer-



umfang bei allen Grundig Beat-Boys!



**'Partneranschluß' bei allen Grundig Beat-Boys:**

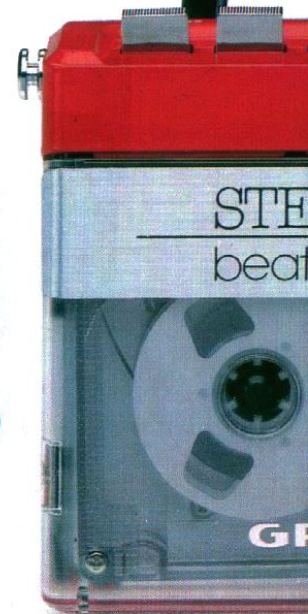
Mit einem 2. Stereo-Kopfhörer (als Zubehör erhältlich) kann der Partner jederzeit mithören!



**Micro-Aktiv-Boxen AB 1 plus Beat-Boy – das ist Grundigs kleinste Stereo-Anlage!**

Passend für alle Beat-Boy-Modelle und als Zubehör erhältlich. Die Boxen-Technik: Eingebauter Verstärker mit

2 Watt Spitzenleistung. Breitband-Lautsprecher-system. LED-Betriebsanzeige mit Lichtorgel-effekt. Batterie- und Netzbetrieb (Netzteil als Zubehör erhältlich). Maße: ca. 8x11x7 cm.



Zubehör: Seite 143.

Technische Daten: Seiten 144 – 145.

Grundig

Cassettenspieler

Beat-Boy 120 Stereo

Grundig

Cassettenspieler

Beat-Boy 50 Stereo

**Ebenfalls ein Stereo-Cassettenspieler im Mini-Format und mit vielen technischen Feinheiten.**

Stereo-Wiedergabe bespielter Compact-Cassetten über Stereo-Kopfhörer oder Micro-Aktiv-Boxen AB 1. LED-Funktionsanzeige mit Batteriekontrolle. Cue-/Review-Möglichkeit (stummgeschaltet). Intermix-Bedienung aus Vor- und Rücklauf. Rastbare Tasten für schnellen Vor- und Rücklauf. Rändelregler für Lautstärke. Automatische Bandendabschaltung mit Tastenauslösung bei Wiedergabe. Grundig Stereo-Leichtkopfhörer GDHS 154, Umhängegurt und Gürtelclip gehören zum Lieferumfang.

Anschlüsse für 2 Stereo-Kopfhörer oder Micro-Aktiv-Boxen AB 1.

Batteriebetrieb. Netzbetrieb mit externem Netzteil (im Fachhandel erhältlich).

**Maße:** ca. 12x9x3 cm.

**Gewicht:** ca. 220 g (ohne Batterien).

**Gehäuse:** metallic, rot oder blau.

**Für kleinere, aber nicht zu kleine Ansprüche – in Blau oder Rot.**

Stereo-Wiedergabe bespielter Compact-Cassetten über Stereo-Kopfhörer oder Micro-Aktiv-Boxen AB 1. LED-Funktionsanzeige mit Batteriekontrolle. Cue-/Review-Möglichkeit (stummgeschaltet). Intermix-Betrieb aus Vor- und Rücklauf. Automatische Bandendabschaltung bei Wiedergabefunktion. Zusammenklappbarer Grundig Stereo-Leichtkopfhörer GDHS 160, Umhängegurt und Gürtelclip gehören zum Lieferumfang.

Anschlüsse für 2 Stereo-Kopfhörer oder Micro-Aktiv-Boxen AB 1.

Batteriebetrieb. Netzbetrieb mit externem Netzteil (im Fachhandel erhältlich).

**Maße:** ca. 11x9x3 cm.

**Gewicht:** ca. 210 g (ohne Batterien).

**Gehäuse:** blau oder rot.



Grundig

Cassetten-Recorder

CR 590 Stereo

**Voll-Stereo-Compact-Cassetten-Recorder mit 2 x 6 Watt Spitzenleistung und 2 Lautsprechern.**

Stereo-Aufnahme-Automatic. Mithörmöglichkeit bei Aufnahme (Hochpegeleingang) über eingebaute Lautsprecher oder angeschlossenen Kopfhörer. Electret-Kondensator-Mikrofon für Mono-Aufnahme. Start-Stop-Fernbedienung mit Schaltmikrofon GCM 309. Cue-/Review-Möglichkeit. Intermix-Bedienung aus Vor- und Rücklauf.

Das besondere Feature für sehbehinderte Benutzer: Alle Lauffunktionen sind durch erhabene Tastensymbole zusätzlich gekennzeichnet. Flachbahnregler für Lautstärke, Klang, Stereo-Balance, Schiebescalter für Stereo-Basis-Verbreiterung. Dreistelliges Bandlängenzählwerk. Autom. Bandendabschaltung mit Tastenauslösung. Griffmulde für mobilen Einsatz.

Anschluß für Stereokopfhörer. Universalbuchse für Radio/Mikrofon/Tonbandgerät (Spannungsversorgung für Kondensator-Mikrofon).

Netz- und Batteriebetrieb.

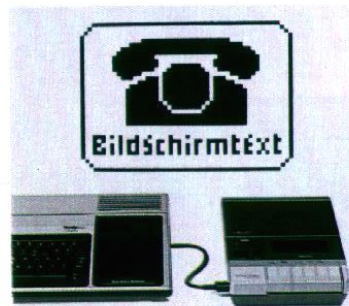
**Maße:** ca. 19 x 6 x 26 cm.

**Gewicht:** ca. 1,8 kg (ohne Batterien).

**Gehäuse:** metallic.



**Für mobilen Stereo-Hörgeuß:** 2 eingebaute Lautsprecher mit zuschaltbarer Stereo-Basis-Verbreiterung.



**CR 560 als Daten- und Programmspeicher:** Bildschirmtext und Computerprogramme lassen sich über separate Anschlußbuchsen leicht auf Cassette übertragen und jederzeit abrufen.

Grundig

Cassetten-Recorder

CR 560 Mono

**Compact-Cassetten-Recorder für Mono-Aufnahme und Wiedergabe. 5 Watt Spitzenleistung. Btx- und heimcomputertauglich.**

Aufnahme-Automatic. Mithörmöglichkeit bei Aufnahme (Hochpegeleingang). Electret-Kondensator-Mikrofon. Start-Stop-Fernbedienung bei Aufnahme über Schaltmikrofon GCM 309. Bei Datenübertragung Start-/Stop-Funktionssteuerung durch Computer. Cue-/Review. Intermix-Bedienung aus Vor- und Rücklauf. Das besondere Feature für sehbehinderte Benutzer: Alle Lauffunktionen sind durch erhabene Tastensymbole zusätzlich gekennzeichnet. Schiebescalter für Ein-/Aus-Funktion des Lautsprechers (nur in Verbindung mit angeschlossenen Kopfhörer).

Dreistelliges Bandlängenzählwerk. Automatische Bandendabschaltung mit Tastenauslösung.

Anschluß für Klein-Kopfhörer. Universalbuchse für Radio/Mikrofon/Tonbandgerät (Spannungsversorgung für Kondensator-Mikrofon). 3,5-mm- und 2,5-mm-Klinkenbuchsen für Heimcomputer/Btx- bzw. Fernbedien-Anschluß. Netz- und Batteriebetrieb.

**Maße:** ca. 19 x 6 x 26 cm.

**Gewicht:** ca. 1,4 kg (o. Batt.).

**Gehäuse:** metallic.





**Grundig**

**Cassetten-Recorder**

**CR 585 Stereo**

**Compact-Cassetten-Recorder für Stereo-Aufnahme. Stereo-Wiedergabe über Kopfhörer oder in Verbindung mit einer Stereo-Anlage. Eingebaute Mono-Endstufe mit 2,4 Watt Spitzenleistung.**

*Stereo-Aufnahme-Automatic. Mithörmöglichkeit bei Aufnahme über eingebaute Endstufe. Eingebautes Electret-Kondensator-Mikrofon. Cue-/Review-Möglichkeit (stummgeschaltet).*

*Zwei Walzendrehregler für Lautstärke rechts und links. Klangschalter. Dreistelliges Bandlängenzählwerk. Intermix-Bedienung aus Vor- und Rücklauf. Automatische Bandendabschaltung mit Tastenauslösung. Herausziehbarer Tragegriff.*

*Anschluß für Stereo-Kopfhörer. Universalbuchse für Radio/Mikrofon/Tonbandgerät (Spannungsversorgung für Kondensator-Mikrofon).*

*Netz- und Batteriebetrieb. Elektronische Netz-Batterie-Umschaltung.*

**Maße:** ca. 16x5x24 cm.

**Gewicht:** ca. 1,3 kg (ohne Batterien).

**Gehäuse:** schwarz.

**Grundig**

**Cassetten-Recorder**

**CR 550 Mono**

**Compact-Cassetten-Recorder für Mono-Aufnahme und Wiedergabe. Eingebaute Endstufe mit 2,4 Watt Spitzenleistung.**

*Aufnahme-Automatic. Mithörmöglichkeit bei Aufnahme über eingebaute Endstufe. Electret-Kondensator-Mikrofon. Cue-/Review-Möglichkeit (stummgeschaltet). Intermix-Bedienung aus Vor- und Rücklauf. Automatische Bandendabschaltung mit Tastenauslösung. Herausziehbarer Tragegriff.*

*Anschluß für Klein-Kopfhörer und Universalbuchse für Radio/Mikrofon/Tonbandgerät (Spannungsversorgung für Kondensator-Mikrofon).*

*Netz- und Batteriebetrieb. Elektronische Netz-Batterie-Umschaltung.*

**Maße:** ca. 16x5x24 cm.

**Gewicht:** ca. 1,3 kg (ohne Batterien).

**Gehäuse:** schwarz.



**Schutztasche 494**

*für die Cassetten-Recorder CR 585 Stereo und CR 550 Mono in Burgundrot mit Handtrageriemen und verstellbarem Schulterriemen als Zubehör erhältlich.*



Weltraumzeitalter, Langstrecken-Jets, internationale Sportveranstaltungen, Ferntourismus – keine Frage, die Welt ist kleiner geworden.

Entfernungen, die vor Jahren noch unüberwindlich erschienen, sind auf wenige Flugstunden zusammengeschrumpft.

Länder, deren Namen unaussprechlich anmuteten, sind in greifbare Nähe gerückt. Aber nicht nur schnelle Jets haben den Globus erschlossen, sondern auch die Weltempfänger.

Ihre Kurzwellen bringen das Weltgeschehen im Handumdrehen nach Hause – und Heimatsender in die fernsten Reiseländer.

Informationen aus erster Hand – immer mehr begeistern sich an dieser Möglichkeit des 'Globetrotters'.

Übrigens: Viele Länder senden in deutscher Sprache.

### Hobby Weltempfang – mit der Technik, die Spaß macht.



Der Name 'Grundig Satellit' steht bereits seit vielen Jahren in KW-Fachkreisen – den DXern – ganz oben in Sachen Weltempfang. Dieser gute Ruf kommt natürlich nicht von ungefähr und ist in erster Linie auf die hervorragende Technik zurückzuführen. Eine Technik, die den Weltempfang mit all seinen Finessen ins Haus bringt und trotzdem unkompliziert in der Bedienung ist.

Aber lesen Sie im Detail auf den nächsten Seiten mehr – vielleicht gehen Sie dann auch bald mal auf Wellenjagd!

**Weltempfänger der absoluten Spitzenklasse! Micro-computer-gesteuerte PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für AM und FM. Direkte Frequenzeingabe bei allen Bereichen. 60 Programmspeicherplätze. Echter Doppelsuper bei AM. LCD-Quarz-Schaltuhr. 30 Watt Spitzenleistung.**

4 Wellenbereiche: U, M, L und lückenloser KW-Bereich von 1,6...26,1 MHz (187,5...11,5 m): der durchgehende KW-Bereich, die digitale Frequenzeingabe und die Speicherplätze ermöglichen einen schnellen und direkten Zugriff zur gewünschten Frequenz ohne manuelles Abstimmen und/oder Umschalten auf verschiedene KW-Bereiche. Insgesamt 60 Festsenderspeicher in folgender Aufteilung: 16 Speicherplätze für UKW, 8 für MW, 4 für LW und 32 Speicherplätze für KW. Zusätzlich 4 Betriebssysteme bei Bereichswechsel: dabei wird der zuletzt empfangene Sender vor einem Bereichswechsel gespeichert und stellt sich bei Wiederwahl automatisch ein.

Quarzgenaue PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für alle Bereiche. LCD-Anzeigen für Empfangsbereich, Frequenz, Speicherplatz, Fehlbedienung bei falscher Programmierung, Uhrzeit, Ein- und Ausschaltzeit sowie Datum. Dauerbeleuchtung des Displays bei Netzbetrieb, Kurzzeitbeleuchtung bei Batteriebetrieb.

Direkte Frequenz-Eingabe über Electronic-Tipptasten für alle Bereiche mit automatisch nachgeführtem Preselector bei AM (Motor-Nachstimmung abschaltbar).

Sender-Handabstimmung mit magnetisch gerastetem Schwungrad, bei AM in 1 kHz-, bei FM in 10 kHz-Schritten. Bei schnellerem Durchstimmen erfolgt Stummschaltung (Muting) und größere Schrittweite.

Feldstärkeabhängiges Abstimmanzeigee-Instrument mit Batterie-/Accu-Kontrolle

kombiniert. Schwundregelung: bei AM 3stufig. Ferritantenne für MW und LW sowie Multi-Match-Teleskopantenne für UKW und KW, schaltbar. Eingebaute 2-Weg Lautsprecher-Box (Tief-/Mittelton- und Hochton-System), Hochtonlautsprecher sowie beide Lautsprecher abschaltbar. Drehregler für Bässe, Höhen und Lautstärke.

#### AM-Teil

Echter Doppelsuper mit höchster Spiegelfrequenz-Sicherheit. 2 Quarzfilter für die 1. Zwischen-Frequenz und 1 Keramikfilter für die 2. ZF. Antennentrimmer zum Anpassen des Eingangskreises an die Außenantenne bei KW. 3stufige Bandbreiten-Umschaltung, gekoppelt mit schaltbarem Interferenzfilter. Beleuchtbare Orientierungsskala für Preselector mit KW-Bandangaben. Störbegrenzung durch Automatic-Noise-Limiter (ANL), schaltbar. Eingebautes SSB/BFO-Teil (umschaltbar auf USB/LSB) bietet die Möglichkeit zum Empfang von Einseitenband und unmodulierten Telegrafiesendern.

#### Timer

Mit der eingebauten 24-Std.-Quarz-Schaltuhr können 3 Ein- und Ausschaltzeiten je Tag programmiert werden.

#### Anschlüsse

Außenantenne (75  $\Omega$ -Koaxial-Buchse für alle Bereiche), getrennte Anschlußklemmen für Außenantenne und Erde, Line-Ein- und -Ausgang (Cinch), Cassetten-/Tonbandgerät (DIN), Außenlautsprecher, Klein-/Kopfhörer, Netzkabel und externe Speisespannung (10...16 V $\Rightarrow$ ).

#### Stromversorgung

Accu-/Netzbetrieb: das integrierte Netzteil – von 220/240 auf 110/127 V $\sim$  (50/60 Hz) umschaltbar – ist zugleich Lade-Automatic für den als Zubehör erhältlichen dryfit-Accu 476. Batteriebetrieb. Automatische Netz-Batterie-Umschaltung.

**Maße:** ca. 50x24x16 (20 mit Bügel) cm.

**Gewicht:** ca. 8,5 kg (ohne Batterien).

**Gehäuse:** schwarz.





**'Mitschneiden' auf allen Bereichen:**

Mit dem Steuerkabel 227 (als Zubehör erhältlich) kann durch die Schaltuhr des Satellit 600 ein Cassettenrecorder mit Fernbedienungsbuchse (z. B. Grundig CR 560 bzw. CR 590) zu einem vorprogrammierten Zeitpunkt für eine Aufnahme gestartet werden. Interessante Sendungen können Sie so automatisch auf Band überspielen – fürs Archiv oder zum besseren Auswerten.

**SSB/BFO-Teil:**

Mit dem eingebauten SSB/BFO-Teil (USB/LSB-Umschaltung) ist jederzeit der Empfang von Einseitenband und unmodulierten Telegrafiesendern möglich. Keine Zusatzaggregate nötig!



**Stereo-Weltempfänger mit vollelektronischem Cassettenteil, PLL-Frequenz-Synthesizer, direkter Frequenzeingabe, automatischem Sendersuchlauf, 35 Programmspeicherplätzen, schaltbarer elektronischer Stereo-Basis-Verbreiterung, 4 Lautsprechern und 2 x 14 Watt Spitzenleistung.**

**Rundfunkteil**

5 Wellenbereiche: U, 2 x K (75-... 13-m-Band), M, L. Je 9 Festsenderspeicher für U, K1 und K2 sowie je 4 Speicher für M und L. Datenspeicher batteriegestützt. Quarzgenaue PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung. Digitale LCD-Frequenz-Anzeige mit automatischer kHz/MHz-Umschaltung und Funktions-Anzeige bei Eingabe. Zusätzliche Anzeige für KW-Band, Bereich und Festsenderspeicher sowie Uhrzeit und Einschaltzeit. Feldstärkeabhängiges Abstimmmanzeige-Instrument mit Batterie-Kontrolle kombiniert. UKW-Stereosignal-Anzeige durch LED.

Direkte Frequenz-Eingabe über Electronic-Tipptasten, Sendersuchlauf für U, M, L mit Check-Phase der empfangswürdigen Sender, Schrittweite bei FM 50 kHz, bei LW und MW 9 kHz. Sender-Handabstimmung im 25 kHz-Raster bei FM und 1 kHz bei AM. Bei schnellerer Drehbewegung erfolgt Stummschaltung (Muting) und größere Schrittweite.

Bei Kurzwelle Vorwahl der Mitte des jeweiligen Rundfunkbandes durch Betätigung einer Suchlaufaste, dann Handabstimmung.

Instrument- und Display-Dauerbeleuchtung bei Netzbetrieb. Kurzzeitbeleuchtung bei Batteriebetrieb. Übersichtliche Flachbahnregler für Bässe, Höhen, Stereo-Balance und Lautstärke. Teleskopantenne für UKW und KW, Ferritantenne für MW und LW.

**Cassettenteil**

Stereo-Aufnahme-Automatic mit zusätzlicher VAT-Taste für stufenloses Ein- und Ausblenden bei Aufnahme über eingebaute Lautsprecher oder angeschlossenen Kopfhörer. 2 eingebaute, hochempfindliche Electret-Kondensator-Mikrofone. Start-Stop-Fernbedienung bei Aufnahme über Grundig Schalmikrofon GCM 309.

Bandselector für Fe, FeCr und Cr. Oszillator-Schalter zum Umschalten der Löschfrequenz. Dreistelliges Bandlängenzählwerk.

Microcomputer-gesteuertes 3-Motoren-Laufwerk mit Tipptastenbedienung. Autorepeat- oder Autostop-Funktion wählbar: automatisches Rückspulen am Bandende mit erneuter Wiedergabe oder vollautomatische Bandendabschaltung mit elektronischer Auslösung aller Funktionen.

LED-Betriebsanzeigen für Aufnahme, Lauffunktionen und Pause.

**Timer**

Mit der eingebauten 24-Std.-Quarz-Schaltuhr ist Rundfunkbetrieb, Cassetten-Aufnahme oder -Wiedergabe zum vorgeprogrammierten Zeitpunkt für 1 Stunde möglich.

**Anschlüsse**

Stereo-Kopfhörer, Mikrophon/Radio/Tonbandgerät und UKW/KW-Außenantenne (75  $\Omega$  Koaxialbuchse).

**Stromversorgung**

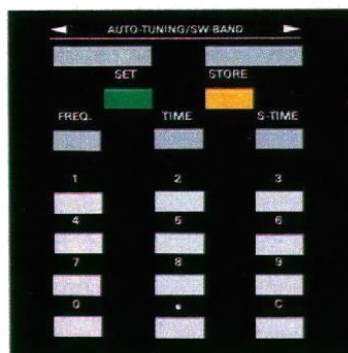
Netzbetrieb mit integriertem Netzteil, umschaltbar von 220/230 auf 110/127 V~, 50/60 Hz.

Batteriebetrieb.

**Maße:** ca. 57 x 27 x 12 cm.

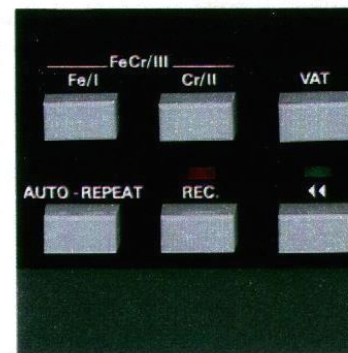
**Gewicht:** ca. 7 kg (ohne Batterien).

**Gehäuse:** schwarz.



**Die Schaltzentrale des Rundfunkteils**

Das Herzstück ist auch beim Satellit 4000 Stereo die microcomputer-gesteuerte Schaltzentrale mit der quartzgenauen Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für alle Bereiche, die das präzise Sendereinstellen enorm erleichtert.



**Bandselector**

Das Cassettenteil des Satellit-Recorder 4000 Stereo ist umschaltbar auf die Bandarten Fe, FeCr und Cr.

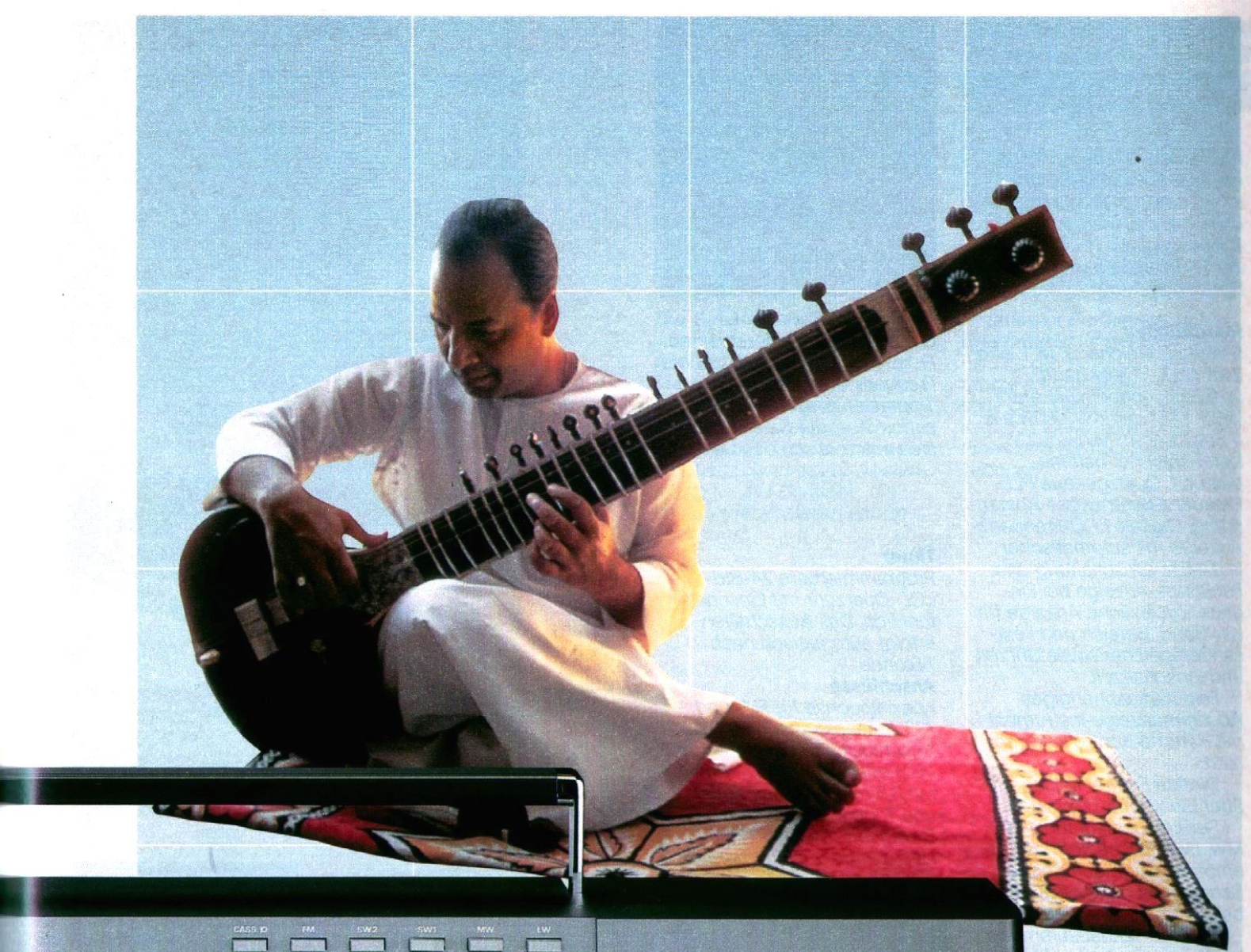
**Aufnahme-Automatic mit VAT-Taste**

Mit der VAT-Taste (Variable-Ausblend-Technik) können Sie bei Aufnahme durch Tastendruck stufenlos ein- und ausblenden.

**Autorepeat- oder Autostop-Funktion**

Bei Cassettenbetrieb automatisches Rückspulen am Bandende mit erneuter Wiedergabe oder vollautomatische Bandendabschaltung.





**Kompakter Weltempfänger mit PLL-Frequenz-Synthesizer, direkter Frequenz-eingabe, automatischem Senderlauf, 35 Programm-speicherplätzen und 6 Watt Spitzenleistung.**

**Rundfunkteil**

5 Wellenbereiche: U, M, L und 2xK (75-...13-m-Band).

Je 9 Festsenderspeicher für UKW, KW1 und KW2 sowie je 4 Speicher für MW und LW.

Datenspeicher batterie-gestützt. Quarzgenaue PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung. Digitale LCD-Frequenz-Anzeige mit automatischer kHz/MHz-Umschaltung und Funktions-Anzeige bei Ein-gabe. Zusätzliche Anzeige für KW-Band, Bereich und Fest-senderspeicher sowie Uhrzeit und Einschaltzeit.

Feldstärkeabhängiges Abstimm-anzeige-Instrument mit Batterie-Kontrolle kombi-niert.

Direkte Frequenz-Eingabe über Electronic-Tipptasten.

Sendersuchlauf für UKW, MW, LW mit Check-Phase der empfangswürdigen Sender, Schrittweite bei FM 50 kHz, bei LW und MW 9 kHz.

Sender-Handabstimmung im 25 kHz-Raster bei FM und 1 kHz bei AM. Bei schneller Drehbewegung erfolgt Stummschaltung (Muting) und größere Schrittweite. Bei Kurzwelle Vorwahl der Mitte des jeweiligen Rundfunkbandes durch Betätigung einer Such-lauftaste, dann Handabstim-mung.

Instrument- und Display-Dauerbeleuchtung bei Netz-betrieb; Kurzzeitbeleuchtung bei Batteriebetrieb.

Übersichtliche Flachbahn-regler für Bässe, Höhen und Lautstärke. Teleskopantenne für UKW und KW, Ferrit-antenne für MW und LW.



**Tipp' die Welt an!**

Ganz einfach mit der direkten Frequenzeingabe: gewünschte Frequenz über die Electronic-Tipptasten eingeben und schon 'holt' der Satellit 300 sich automatisch den Sender.

**Timer**

Programmierbare 24-Std.-LCD-Quarzuhr mit Einschalt-funktion. Das Ausschalten erfolgt automatisch nach 1 Stunde.

**Anschlüsse**

Koaxialbuchse für FM- und AM-Antennenanschluß (75Ω). Anschlüsse für Lautsprecher (4Ω) oder Kopf-/Kleinhörer mit 3,5 mm-Klinkenstecker und Tonbandgerät.

**Stromversorgung**

Netzbetrieb mit integriertem Netzteil, umschaltbar von 220/240 auf 110/127 V~, 50/60 Hz.

Batteriebetrieb.

**Maße:** ca. 30x18x7 cm.

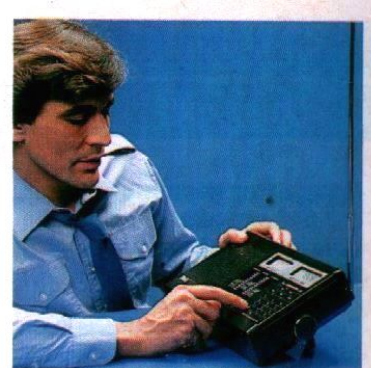
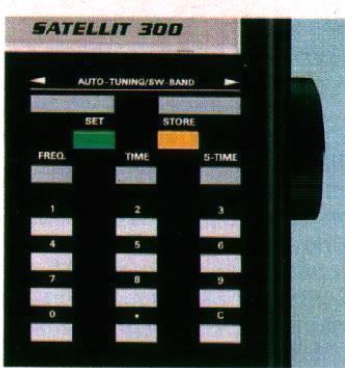
**Gewicht:** ca. 2,15 kg (ohne Batterien).

**Gehäuse:** schwarz.



Die Stiftung Warentest hat 22 Reiseempfänger des internationalen Angebots getestet. Nur 4x gab es die Gesamtnote „gut“ – allein 2x für Grundig Modelle: Yacht-Boy 700 und Satellit 300a!





**Die Schaltzentrale**

Auch beim kleinsten Satellit wird der Bedienungskomfort großgeschrieben. Das Herzstück ist auch hier die micro-computer-gesteuerte Schaltzentrale mit der quartzgenauen Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für alle Bereiche, die das Sendereinstellen enorm erleichtert.

**Praktische Bedienungshilfe:**

Eine praktische Bedienungshilfe ist die ausklappbare Stütze an der Geräte-Rückseite des Satellit 300: damit liegt das Gerät pultförmig vor Ihnen und Sie können ideal 'arbeiten'.



**Kompakter Weltempfänger mit 6 Kurzwellenbereichen, durchgehend von 11 bis 187,5 m, SSB-/BFO-Teil, LCD-Frequenzanzeige und 24-Stunden-Quarz-Schaltuhr.**

9 Wellenbereiche: U, M, L und 6xK:

K1: 1,6... 4,6 MHz (120/90/75-m-Band)

K2: 4,4... 7,1 MHz (60/49-m-Band)

K3: 6,9... 10,2 MHz (41/31-m-Band)

K4: 9,9... 15,3 MHz (25-m-Band)

K5: 14,7... 20,3 MHz (19/16-m-Band)

K6: 19,7... 26,1 MHz (13/11-m-Band)

Digitale Frequenzanzeige: einfaches Sendereinstellen durch LCD-Anzeige der Frequenz in KHz bzw. MHz und des jeweiligen Wellenbereiches. LC-Display beleuchtbar.

Automatische UKW-Scharf-Abstimmung (AFC). Abstimm-anzeige-Instrument. Elektronische KW-Lupe für die Sender-Feinabstimmung auf allen KW-Bändern.

3 Watt Spitzenleistung. Breitbandlautsprecher.

Flachbahnregler für Lautstärke und Klang. Teleskop- und Ferritantenne.

Eingebautes BFO/SSB-Teil: Empfang unmodulierter Telegrafiesender und Einseitenbandempfang möglich. Bandbreitenumschalter bei AM zur Verbesserung der Trennschärfe. Schaltbare 5-KHz-Sperre zur Beseitigung von Interferenz-Störungen auf AM.

LCD-Quarz-Schaltuhr mit 24-Stunden-Zeit-anzeige. Wecken mit Musik und/oder Alarmton. Nachwecken in 8-Minuten-Abständen möglich. Einschlafzeit-Automatic: bis zu 60 Minuten in 10-Minuten-Abständen programmierbar.

Eine praktische Bedienungshilfe: Gehäuserückseite mit ausklappbarer Stütze für bedienungsgerechte Schräglage.

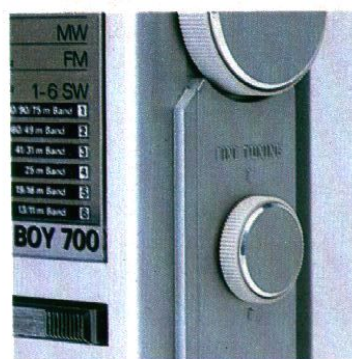
Anschluß für Klein/Kopfhörer.

Netzbetrieb mit integriertem Netzteil, umschaltbar von 220/240 auf 110/127 V~. Batteriebetrieb. Automatische Netz-Batterie-Umschaltung.

**Maße:** ca. 28x17x6 cm.

**Gewicht:** ca. 1,4 kg (ohne Batterien).

**Gehäuse:** metallic.

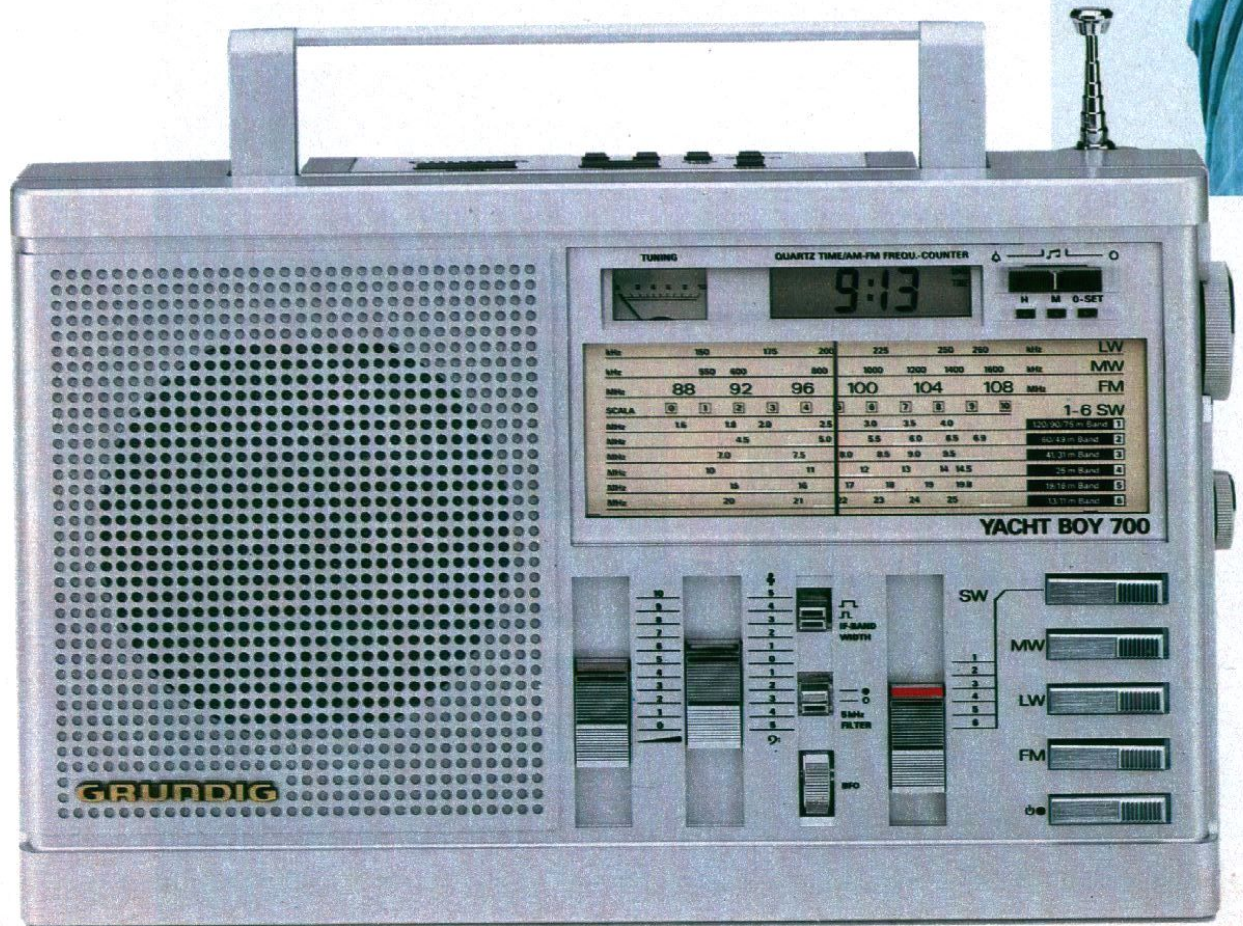


**Kurzwellen-Lupe zur Feinabstimmung**

Ein wichtiger Bedienungskomfort ist die Kurzwellenlupe (Fine Tuning) zur optimalen Senderfeinabstimmung in den 6 gespreizten KW-Bändern.



Die Stiftung Warentest hat 22 Reiseempfänger des internationalen Angebots getestet. Nur 4x gab es die Gesamtnote „gut“ – allein 2x für Grundig Modelle: Satellit 300a und Yacht-Boy 700!





## Grundig Weltempfänger

### Yacht-Boy 460

**Kompakter Weltempfänger für mobile Leute! Mit 7 Kurzwellenbereichen und LCD-Quarz-Schaltuhr mit Weckfunktion.**

- 10 Bereiche: U, M, L und 7 x K:  
 K1: 5,9... 6,3 MHz (49-m-Band)  
 K2: 7,0... 7,4 MHz (41-m-Band)  
 K3: 9,4... 9,9 MHz (31-m-Band)  
 K4: 11,6... 12,1 MHz (25-m-Band)  
 K5: 15,0... 15,6 MHz (19-m-Band)  
 K6: 17,6... 18,2 MHz (16-m-Band)  
 K7: 21,2... 21,9 MHz (13-m-Band)

Digitale Frequenz-Anzeige: einfache Sendereinstellung durch LCD-Anzeige der Frequenz in KHz bzw. MHz und des jeweiligen Wellenbereiches. LC-Display beleuchtbar.

abstimmung (AFC). Optimal Tuning (LED).

2 Watt Spitzenleistung. Breitbandlautsprecher.

Flachbahnregler für Lautstärke und Klang. Teleskop- und Ferritantenne.

LCD-Quarz-Schaltuhr mit 24-Stunden-Zeitangeige. Wecken mit Musik oder Alarmton. Nachwecken in 8-Minuten-Abständen möglich. Einschlafzeit-Automatic: bis zu 60 Minuten programmierbar.

Anschluß für Klein-/Kopfhörer.

Batteriebetrieb. Netzbetrieb mit externem Netzteil (Grundig NR 75 als Zubehör erhältlich).

**Maße:** ca. 25x15x5 cm.

**Gewicht:** ca. 750 g. (ohne Batterien).

**Gehäuse:** metallic.

## Grundig Weltempfänger

### Yacht-Boy 310

**Auch mit diesem Empfänger liegen Sie auf Wellenlänge mit der Welt – durch 7 x Kurzwelle!**

- 10 Bereiche: U, M, L und 7 x K:  
 K1: 5,9... 6,3 MHz (49-m-Band)  
 K2: 7,0... 7,4 MHz (41-m-Band)  
 K3: 9,4... 9,9 MHz (31-m-Band)  
 K4: 11,6... 12,1 MHz (25-m-Band)  
 K5: 15,0... 15,6 MHz (19-m-Band)  
 K6: 17,6... 18,2 MHz (16-m-Band)  
 K7: 21,2... 21,9 MHz (13-m-Band)

Automatische UKW-Scharf-abstimmung (AFC). Optimal Tuning (LED).

2 Watt Spitzenleistung. Breitbandlautsprecher.

Flachbahnregler für Lautstärke und Klang.

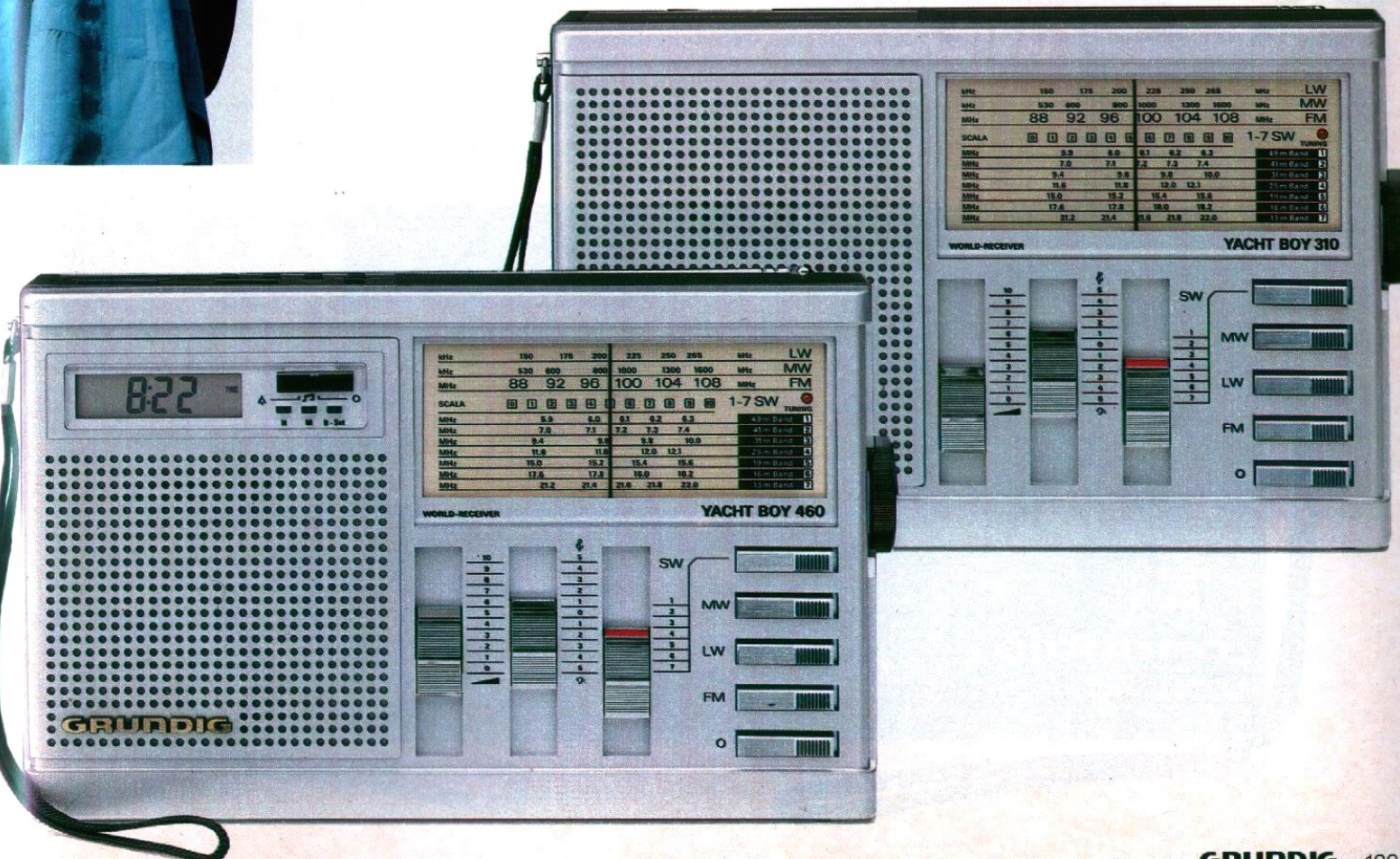
Teleskop- und Ferritantenne. Anschluß für Klein-/Kopfhörer.

Batteriebetrieb. Netzbetrieb mit externem Netzteil (Grundig NR 75 als Zubehör erhältlich).

**Maße:** ca. 25x15x5 cm.

**Gewicht:** ca. 750 g. (ohne Batterien).

**Gehäuse:** metallic.



**Weltempfänger – superflach und kompakt – mit 7 Kurzwellenbereichen und 24-Stunden-LCD-Quarz-Schaltuhr mit Weckfunktion.**

10 Bereiche: U, M, L und 7xK:

- K1: 5,9... 6,3 MHz (49-m-Band)
- K2: 7,0... 7,4 MHz (41-m-Band)
- K3: 9,4... 9,9 MHz (31-m-Band)
- K4: 11,6... 12,1 MHz (25-m-Band)
- K5: 15,0... 15,6 MHz (19-m-Band)
- K6: 17,6... 18,2 MHz (16-m-Band)
- K7: 21,2... 21,9 MHz (13-m-Band)

Automatische UKW-Scharf-  
abstimmung (AFC).  
Breitbandlautsprecher. Flach-  
bahnregler für Lautstärke und  
Klang. Teleskop- und Ferrit-  
antenne.

LCD-Quarz-Schaltuhr mit 24-  
Stunden-Zeit- und Wecken-  
funktion. Wecken  
mit Musik oder Alarmton.  
Nachwecken in  
8-Minuten-Abständen mög-  
lich. Einschlafzeit-Automatic:  
Gerät schaltet nach ca.  
59 Minuten ab. LC-Display  
beleuchtbar.

Anschluß für Klein-/Kopf-  
hörer.

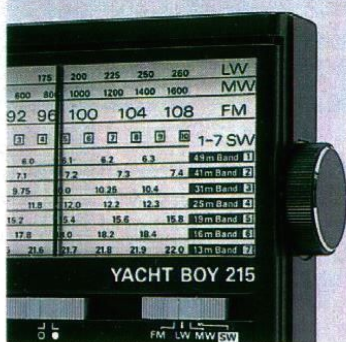
Batteriebetrieb.

Netzbetrieb mit externem  
Netzteil (als Zubehör erhält-  
lich).

**Maße:** ca. 20x10x4 cm.

**Gewicht:** ca. 400 g  
(ohne Batterien).

**Gehäuse:** schwarz.



**Ideales Urlaubsradio...**

Klein, leicht, superflach – mit  
7 gespreizten Kurzwellen-  
bereichen – da hören Sie  
Deutsches in aller Welt und  
daheim in Deutschland alle  
Welt.

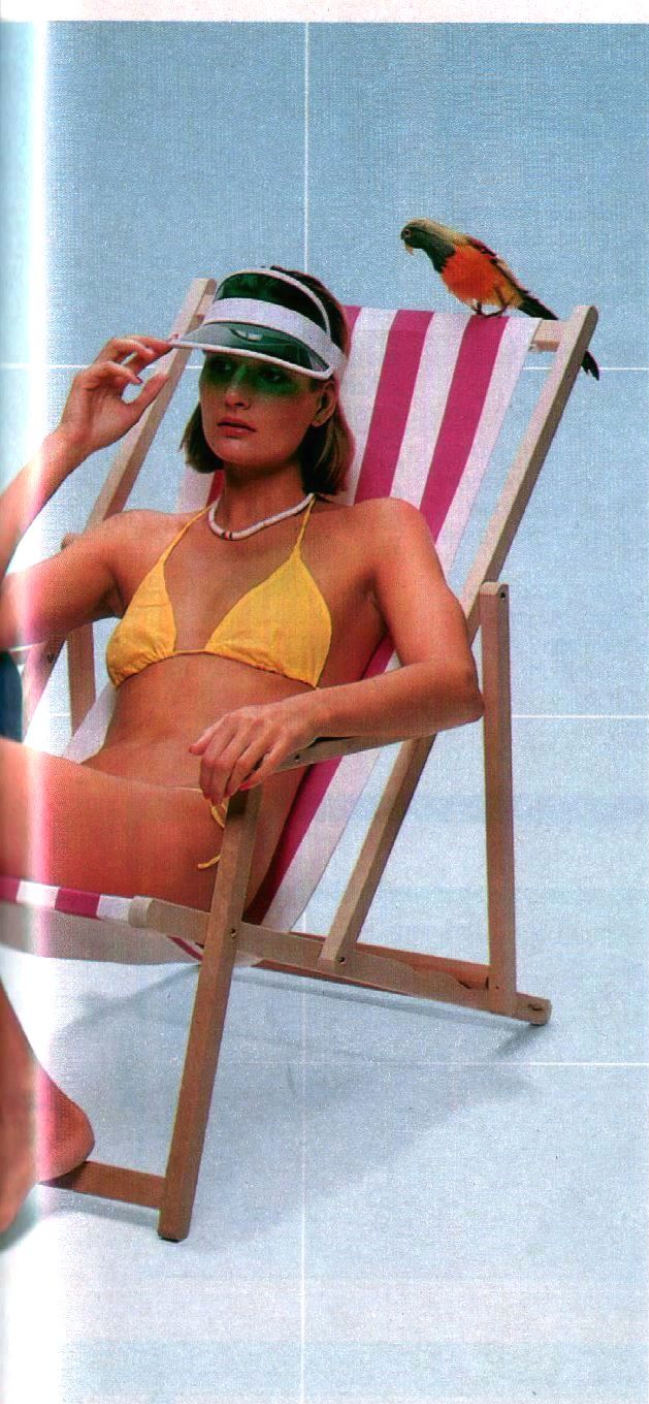


**... und Uhrenradio**

Auf Reisen oder zuhause –  
Wecken mit Musik oder  
Alarmton. Nachwecken und  
Einschlafzeit-Automatic!

**Die Flachen  
fürs Handgepäck.**





## Grundig Weltempfänger

### Yacht-Boy 210

**Weltempfänger – superflach und kompakt – mit 7 Kurzwellenbereichen.**

10 Bereiche: U, M, L und 7xK:  
 K1: 5,9... 6,3 MHz (49-m-Band)  
 K2: 7,0... 7,4 MHz (41-m-Band)  
 K3: 9,4... 9,9 MHz (31-m-Band)  
 K4: 11,6... 12,1 MHz (25-m-Band)  
 K5: 15,0... 15,6 MHz (19-m-Band)  
 K6: 17,6... 18,2 MHz (16-m-Band)  
 K7: 21,2... 21,9 MHz (13-m-Band)

Automatische UKW-Scharf-  
 abstimmung (AFC).  
 Breitbandlautsprecher.  
 Flachbahnregler für Laut-  
 stärke und Klang. Teleskop-  
 und Ferritantenne.

Anschluß für Klein-/Kopf-  
 hörer.

Batteriebetrieb.  
 Netzbetrieb mit externem  
 Netzteil möglich (als Zubehör  
 erhältlich).

**Maße:** ca. 20x10x4 cm.

**Gewicht:** ca. 400 g  
 (ohne Batterien).

**Gehäuse:** schwarz.

## Grundig Reisesuper

### Yacht-Boy 55

**Reisesuper im Westen-  
 taschen-Format mit  
 2 Wellenbereichen.**

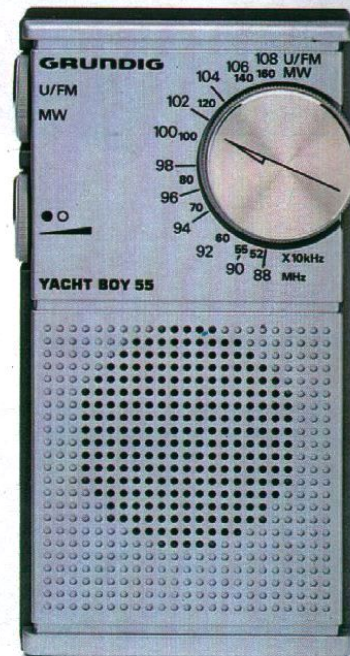
2 Wellenbereiche: U, M.  
 Breitbandlautsprecher.  
 Drehregler für Lautstärke.  
 Teleskop- und Ferritantenne.  
 Anschluß für Klein-Kopf-  
 hörer.

Batteriebetrieb.

**Maße:** ca. 7x13x3 cm.

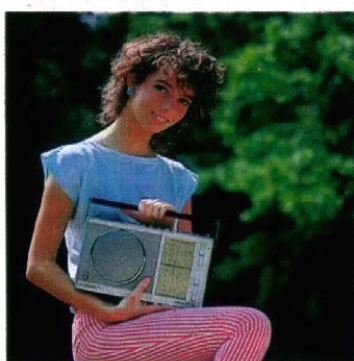
**Gewicht:** ca. 190 g  
 (ohne Batterien).

**Gehäuse:** metallic.



**Grundig in Concert. Live erleben, was dieser Reisesuper mit seinen 5 Watt Spitzenleistung und dem vollen Klangbild bringt.**

5 Wellenbereiche: U, M, L, K 1 (5,9...6,35 MHz) und K 2 (7,0...18,0 MHz).  
 4 UKW-Programmtasten.  
 5 Watt Spitzenleistung.  
 UKW-Scharfabstimmung (AFC).  
 Großer Breitbandlautsprecher sorgt für ein volles Klangbild.  
 Flachbahnregler für Lautstärke und Klang.  
 Teleskop- und Ferritantenne.  
 Anschluß für Klein-/Kopfhörer.  
 Netz- und Batteriebetrieb.  
**Maße:** ca. 32x18x7 cm.  
**Gewicht:** ca. 1,5 kg (ohne Batterien).  
**Gehäuse:** metallic oder braun.



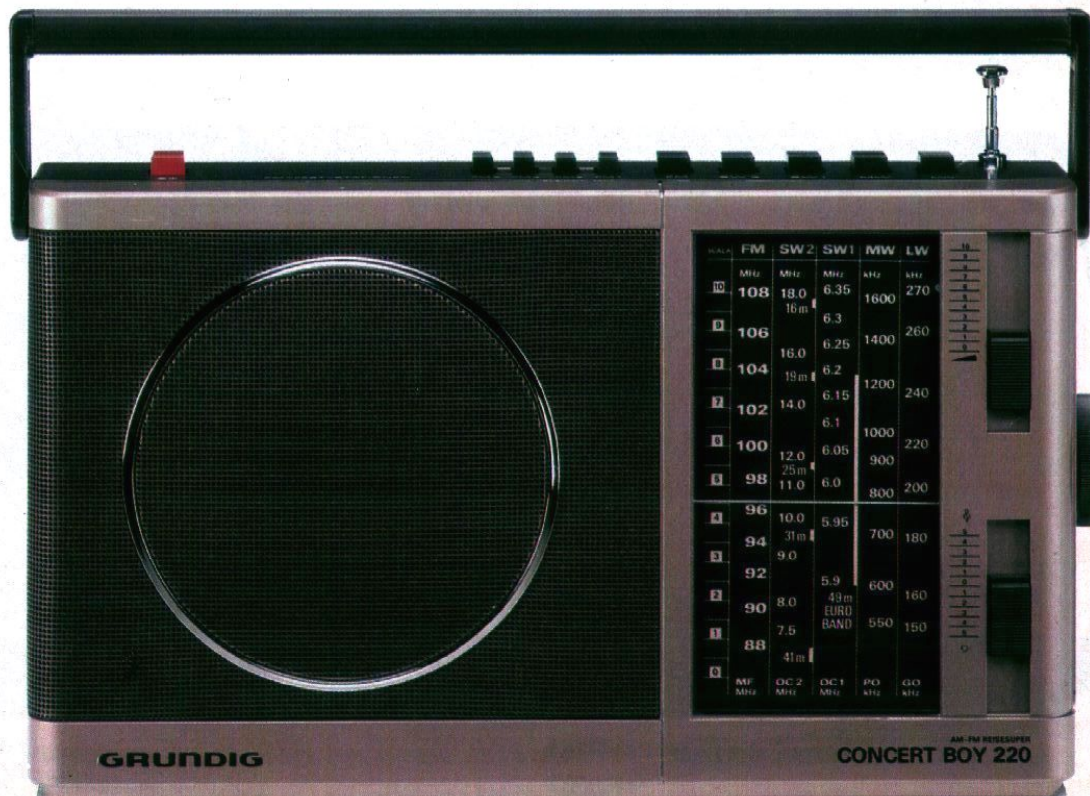
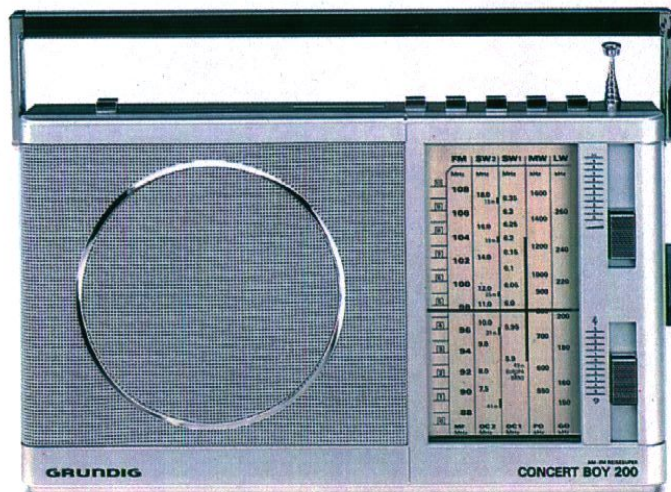
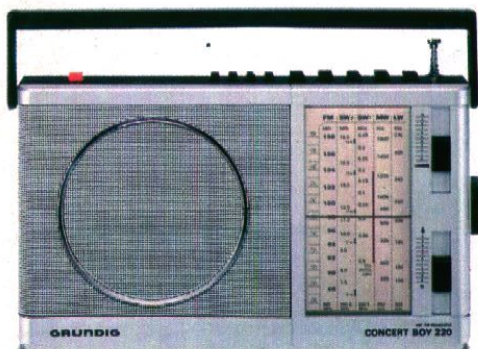
**Grundig Reisesuper** – das sind klangstarke Freizeit-Partner mit idealem Unterwegs-Format zu einem tragbaren Preis!

**Design, Technik und Funktion – ein klares Konzept und eine gelungene Lösung mit 5 Wellenbereichen und 5 Watt Spitzenleistung.**

5 Wellenbereiche: U, M, L, K 1 (5,9...6,35 MHz) und K 2 (7,0...18,0 MHz).  
 5 Watt Spitzenleistung.  
 UKW-Scharfabstimmung (AFC).  
 Großer Breitbandlautsprecher sorgt für ein volles Klangbild.  
 Flachbahnregler für Lautstärke und Klang.  
 Teleskop- und Ferritantenne.  
 Anschluß für Klein-/Kopfhörer.  
 Netz- und Batteriebetrieb.  
**Maße:** ca. 32x18x7 cm.  
**Gewicht:** ca. 1,5 kg (ohne Batterien).  
**Gehäuse:** metallic oder braun.

SW 2	SW 1
MHz	MHz
18.0 16 m	6.35

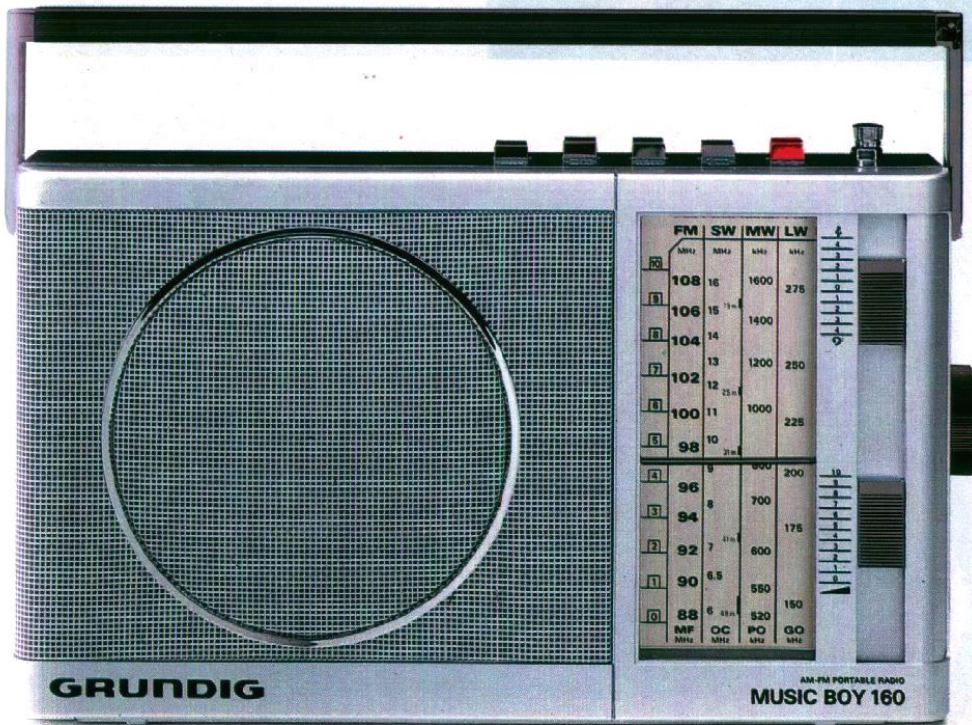
**2 Kurzwellenbänder:** 2 gespreizte Kurzwellenbänder machen beide Concert-Boys auch zu kleinen Weltempfängern. Da hören Sie daheim die Welt – oder in der Welt die Heimat.



Music-Boy 160

**Prima als Reisebegleiter.  
Prima als Zweitgerät für zu Hause.  
Mit 4 Wellenbereichen und  
3 Watt Spitzenleistung.**

4 Wellenbereiche: U, M, L, K (5,8...16,5 MHz).  
3 Watt Spitzenleistung.  
UKW-Scharfabstimmung (AFC).  
Großer Breitbandlautsprecher sorgt für ein volles Klangbild.  
Flachbahnregler für Lautstärke und Klang.  
Teleskop- und Ferritantenne.  
Anschluß für Klein-/Kopfhörer.  
Netz- und Batteriebetrieb.  
**Maße:** ca. 27x16x7 cm.  
**Gewicht:** ca. 1,3 kg (ohne Batterien).  
**Gehäuse:** metallic oder braun.



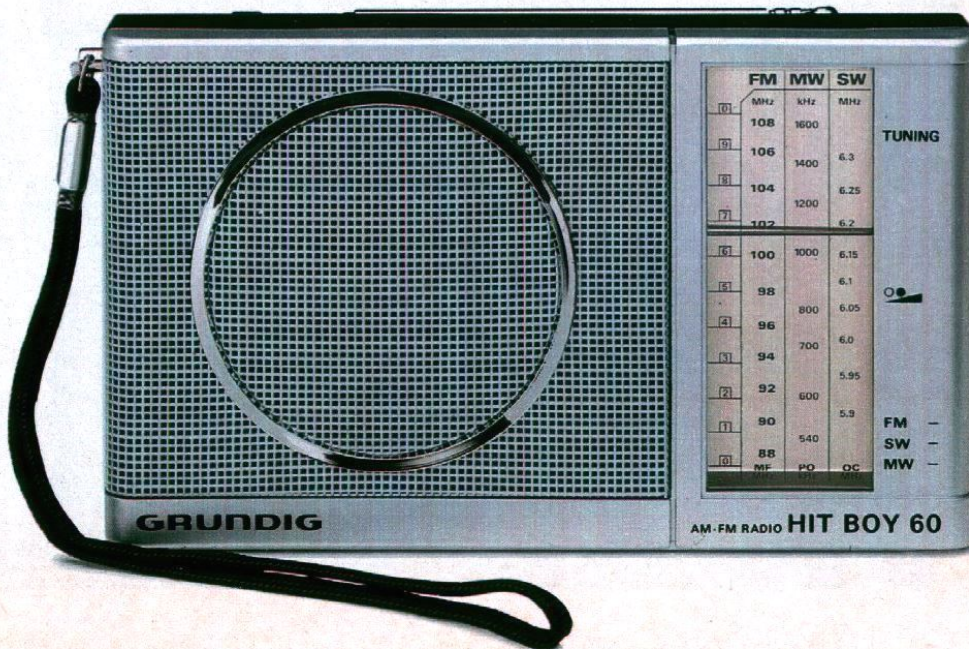
**Hits und Info – auf 3 Wellenbereichen und in vielen fröhlichen Farben!**

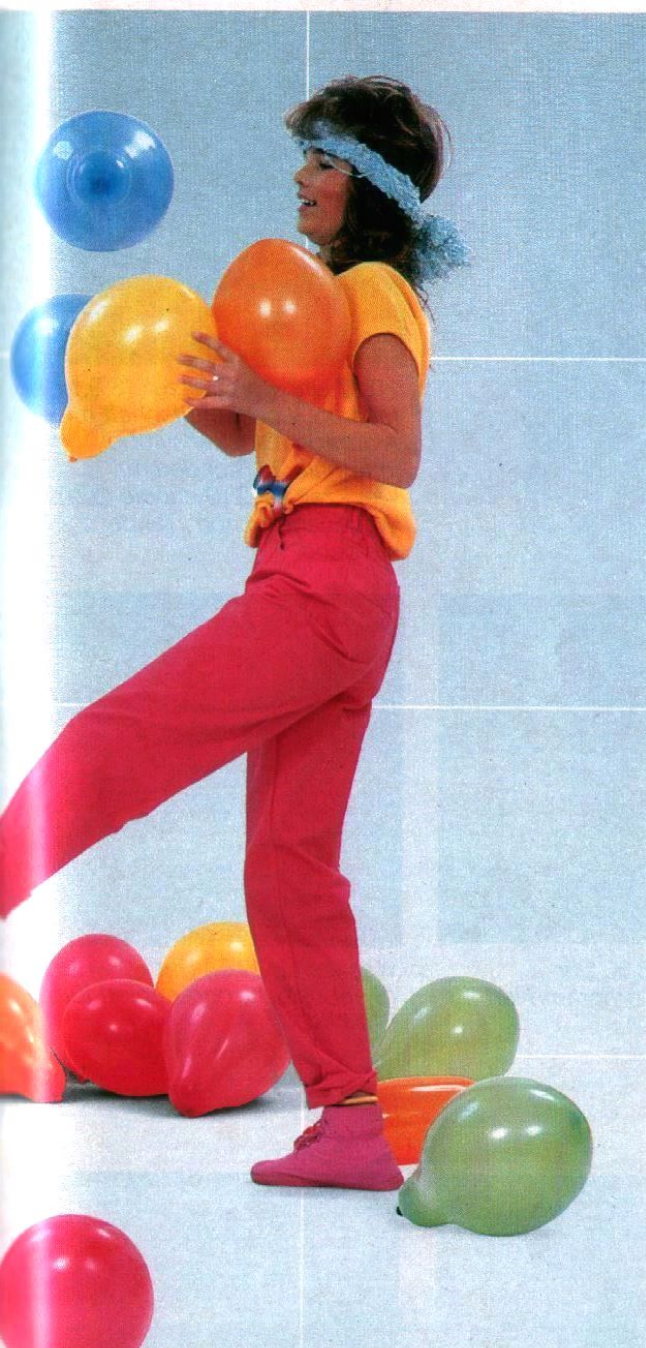
3 Wellenbereiche: U, K, M.  
 Automatische UKW-Scharf-  
 abstimmung (AFC).  
 Drehregler für Lautstärke.  
 Teleskop- und Ferritantenne.  
 Anschluß für Klein-/Kopfhörer.  
 Batteriebetrieb.

**Maße:** ca. 18x12x4 cm.

**Gewicht:** ca. 500 g  
 (ohne Batterien).

**Gehäuse:** metallic, rot, blau  
 oder braun.





Grundig Reisesuper

Music-Boy 60

Grundig Reisesuper

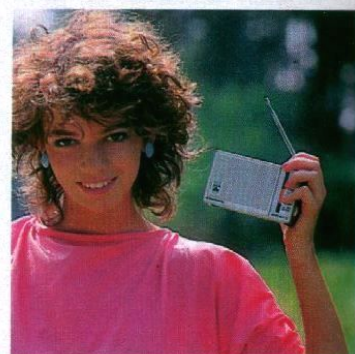
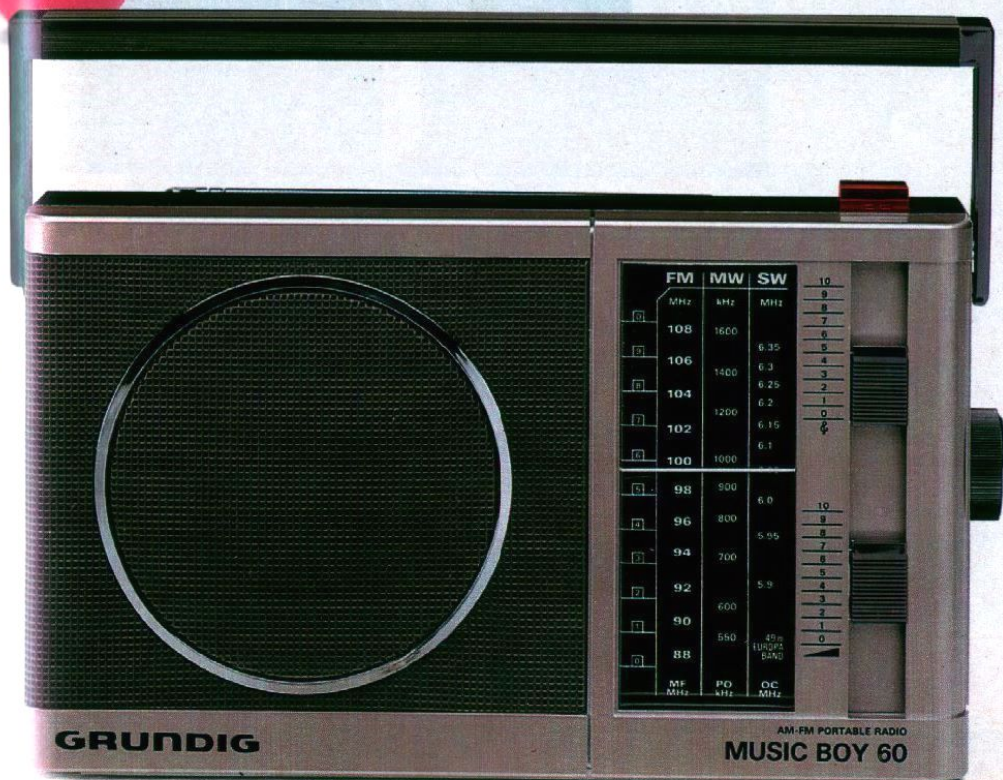
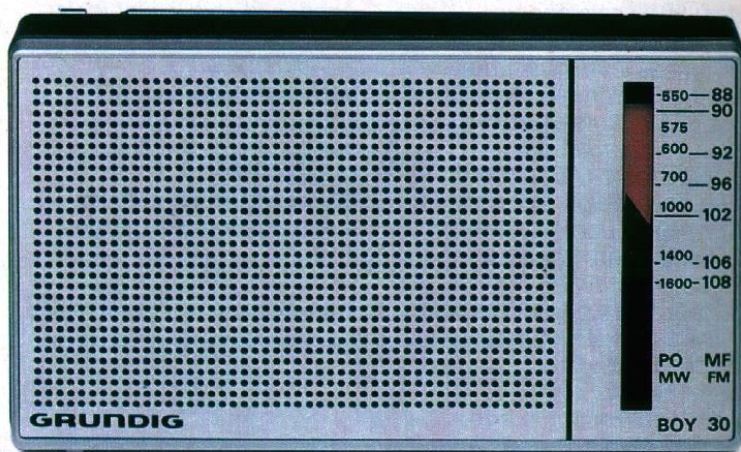
Boy 30

**Der Mobile mit 3 Wellenbereichen und 2 Watt Spitzenleistung.**

3 Wellenbereiche: U, K, M.  
 2 Watt Spitzenleistung.  
 Automatische UKW-Scharf-  
 abstimmung (AFC).  
 Flachbahnregler für Laut-  
 stärke und Klang.  
 Teleskop- und Ferritantenne.  
 Anschluß für Klein-/Kopfhörer.  
 Netz- und Batteriebetrieb.  
**Maße:** ca. 22x13x5 cm.  
**Gewicht:** ca. 850 g  
 (ohne Batterien)  
**Gehäuse:** metallic oder braun.

**Leicht und klein - paßt in jede Tasche und bringt Interessantes auf 2 Wellenbereichen.**

2 Wellenbereiche: U, M.  
 Drehregler für Lautstärke.  
 Teleskop- und Ferritantenne.  
 Anschluß für Klein-/Kopfhörer.  
 Batteriebetrieb.  
**Maße:** ca. 14x8x4 cm.  
**Gewicht:** ca. 300 g  
 (ohne Batterien)  
**Gehäuse:** metallic.



Grundig Uhrenradio

sono-clock 1000

clima-meter

**Wecker, Wellen- und Wetterstation – alles in einem und einzigartig in dieser Kombination! Modernste Technik wie beispielsweise Mikroprozessor oder farbige LCD-Anzeigen.**

**Uhrenradio mit 6 UKW-Programmtasten, 7 Watt Spitzenleistung und 24-Stunden-Electronic-Quarz-Uhr. 2 Weckzeiten. Wecken mit Musik oder Alarmton.**

**Elektronische Wetterstation mit Anzeige von Raumtemperatur, Außentemperatur, Raum-Luftfeuchtigkeit, Luftdruck, Wetterlage und Tendenz.**

UKW-Empfangsteil mit 6 leichtgängigen Programmtasten – einfaches Einstellen der UKW-Feststationen auf der Geräterückseite. Elektronische Stummschaltung bei Bereichswechsel. Walzenregler für Lautstärke und Klang. Wurfantenne.

Electronic-Uhr mit 24-Stunden-Zeitangabe. Schalter für Normalzeit oder Sommerzeit. 2 Weckzeiten – beide können jedem Wochentag frei zugeordnet werden. Wecken mit Musik oder Alarmton. Wecken selbst bei Netzausfall durch 9-Volt-Stützbatterie: zum Weckzeitpunkt ertönt bei beiden Weckarten das Alarm-signal. Nachwecken in 10-Minuten-Abständen möglich. Einschlafzeit-Automatic: bis zu 60 Minuten in 10-Minuten-Schritten programmierbar. Vorzeitiges Abschalten durch Löschtaste.

Ständige Anzeige von Uhrzeit, Wochentag, Luftdrucktendenz und Wetterlage sowie Funktionswahl wie z. B. gewählte Weckart ‚Musik‘ oder ‚Alarmton‘. In Schalterstellung ‚Wecken‘ zusätzliche Anzeige der Symbole für Weckzeit 1 oder 2.

Bei Sommerzeit: Anzeige ‚ST‘.

Auf Abruf Anzeige von Weckzeit 1 oder 2, Raumtemperatur ( $-10^{\circ}\text{C} \dots +41^{\circ}\text{C}$ ), Außentemperatur ( $-40^{\circ}\text{C} \dots +87,5^{\circ}\text{C}$ ), Luftdruck (950 mb bzw. hPa...1078 mb bzw. hPa) oder Raum-Luftfeuchtigkeit (10%...95%).

Automatische Helligkeitsregelung des Anzeigendisplays in Abhängigkeit von der Raumhelligkeit. Die Grundhelligkeit kann individuell eingestellt werden. Luftdruckanzeige einstellbar zur Anpassung an die Ortshöhe (Höhe über ‚Normal Null‘). Steckbarer Außenfühler (Thermo-Sensor) zur Messung der Außentemperatur mit 5 m Anschlusskabel, beliebig verlängerbar.

Anschluß für Klein-/Kopfhörer (eingebauter Lautsprecher wird bei Kleinhörerbetrieb abgeschaltet). Netzbetrieb.

**Maße:** ca. 24 x 15 x 12 cm.

**Gehäuse:** metallic/braun.

### LC-Display-Anzeigen-Beispiele



20.37 Uhr, Sommerzeit (ST), Montag, Weckbereitschaft mit Alarmton (Glockensymbol) innerhalb 24 Stunden mit Weckzeit 1+ 2 (Symbole ☺ ☺), Wetterlage ‚schön‘, Tendenz steigend.



Weckzeit 1: 6.30 Uhr (Symbol ☺), programmiert für MO/DI/DO/SA.



Weckzeit 2: 10.54 Uhr (Symbol ☺), programmiert für DI/MI/SO.



1035 mb Luftdruck, Wetterlage ‚schön‘, Tendenz gleichbleibend.



995 mb Luftdruck, Wetterlage ‚schlecht‘, Tendenz steigend (Pfeil zeigt nach oben).

1001 mb Luftdruck, Tendenz fallend (Pfeil zeigt nach unten), Wetterlage ‚veränderlich‘.



**Wecker, Wellen- und Wetterstation – einzigartig!**

18.6°C

18,6 °C Raumtemperatur.

58%

58 % Raum-Luftfeuchtigkeit.



**Uhrenradio mit 6 UKW-  
Programmtasten, 7 Watt  
Spitzenleistung und  
24-Stunden-Electronic-Uhr.**

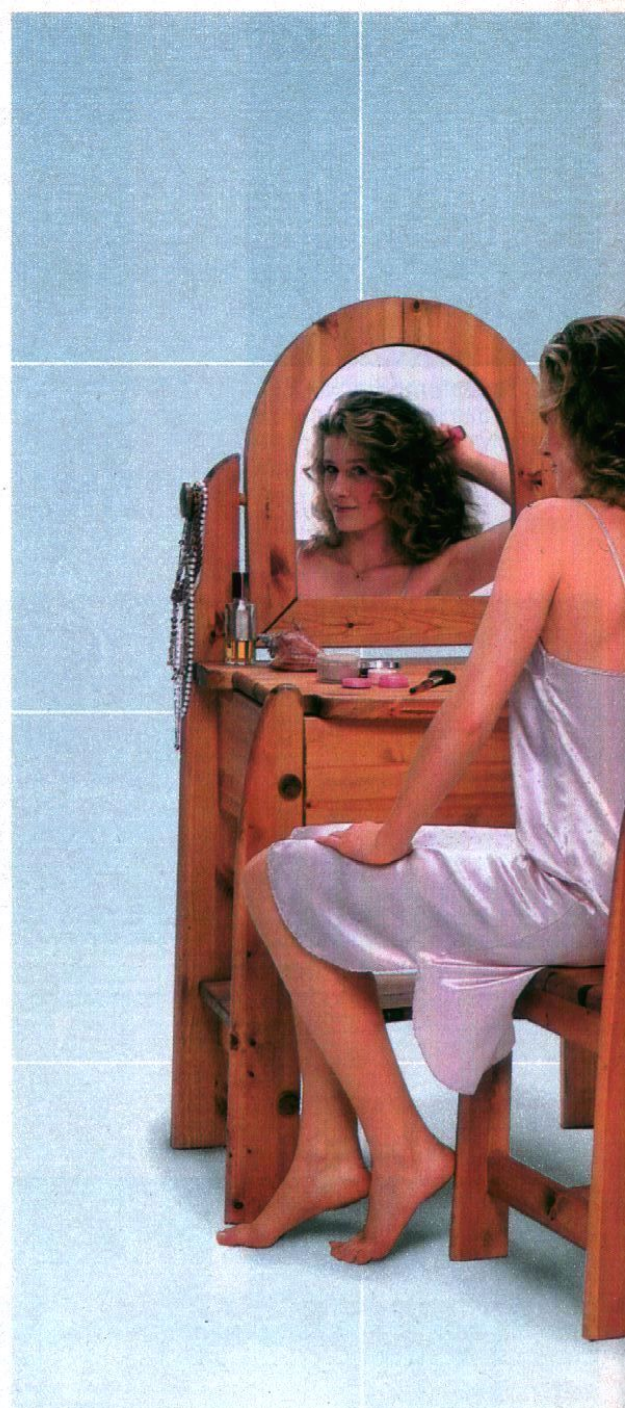
UKW-Empfangsteil mit 6 leichtgängigen Programmtasten. Walzenregler für Lautstärke und Klang. Wurfantenne.

Electronic-Uhr mit 24-Stunden-Zeitanzeige. Wecken mit Musik oder Zweiton-Alarmsignal. Nachwecken in 9-Minuten-Abständen möglich. Alarmton unabhängig von der Gerätelautstärke. Einschlafzeit-Automatic: bis zu 59 Minuten programmierbar. Vorzeitiges Abschalten durch Pausetaste. Automatische Helligkeitsregelung der LED-Zeitanzeige in Abhängigkeit von der Raumhelligkeit: die Grundhelligkeit kann individuell und stufenlos eingestellt werden. Wecken selbst bei Netzausfall und durch zwei 9-Volt-Stützbatterien.

Klein-/Kopfhörer-Anschluß (eingebauter Lautsprecher wird bei Kleinhörerbetrieb abgeschaltet).  
Netzbetrieb.

**Maße:** ca. 24x15x12 cm.

**Gehäuse:** metallic/braun.



## Grundig Uhrenradio

### sono-clock 450

**Uhrenradio mit 5 UKW-Programmtasten, 1,4 Watt Spitzenleistung und 24-Stunden-Electronic-Uhr.**

UKW-Empfangsteil mit 5 leichtgängigen Programmtasten. Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Walzenregler für Lautstärke und Klang. Wurfantenne.

Electronic-Uhr mit 24-Stunden-Zeitanzeige. Wecken mit Musik oder Alarmsignal. Nachwecken in 9-Minuten-Abständen möglich. Alarmton unabhängig von der Lautstärkeeinstellung. Einschlafzeit-Automatic: bis zu 119 Minuten programmierbar. Individuelle Helligkeitseinstellung der LED-Uhrenanzeige.

Wecken selbst bei Netzausfall durch Stützbatterie: zum Weckzeitpunkt ertönt bei beiden Weckarten das Alarmsignal.

Netzbetrieb.

**Maße:** ca. 16x13x14 cm.

**Gehäuse:** braun oder perlmutt-weiß.



sono-clock 450 – ein Uhrenradio mit tollem Design und platzsparenden Maßen. Ideal für Schreibtisch, Schlafzimmer oder Küche!

## Grundig Uhrenradio

### sono-clock 310

**Uhrenradio mit 3 Wellenbereichen, 3 Watt Spitzenleistung und einer Electronic-Uhr mit 24-Stunden-Zeit-anzeige.**

3 Wellenbereiche: U, M, L. Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Flachbahnregler für Lautstärke und Klang. Ferrit- und UKW-Wurfantenne.

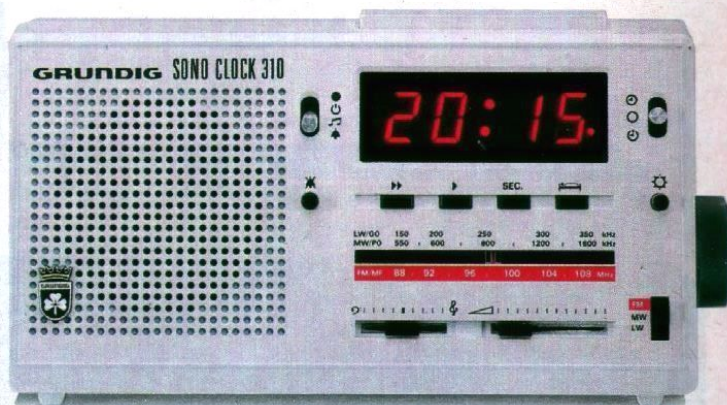
Electronic-Uhr mit 24-Stunden-Zeitanzeige im LED-Display. Wecken mit Musik oder Alarmsignal. Nachwecken in 9-Minuten-Abständen möglich. Einschlafzeit-Automatic: bis zu 60 Minuten programmierbar. Vorzeitiges Abschalten durch Stop-Taste.

Manuelle Helligkeitseinstellung der Ziffern im Display. Wecken selbst bei Netzausfall durch Stützbatterie: zum Weckzeitpunkt ertönt bei beiden Weckarten das Alarmsignal.

Netzbetrieb.

**Maße:** 23x11x10 cm.

**Gehäuse:** braun oder perlmutt-weiß.



## Grundig Uhrenradio

### sono-clock 320

**Uhrenradio mit 3 Wellenbereichen, 4 Watt Spitzenleistung und einer Electronic-Uhr mit 24-Stunden-Zeit-anzeige.**

3 Wellenbereiche: U, M, L. Automatische UKW-Scharf-abstimmung (AFC). Flach-bahnregler für Lautstärke und Klang. Ferrit- und UKW-Wurf-antenne.

Electronic-Uhr mit 24-Stunden-Zeit-anzeige im LED-Display. Wecken mit Musik oder Alarmsignal. Nachwecken in 9-Minuten-Abständen möglich. Einschlafzeit-Automatic: bis zu 60 Minuten programmierbar. Vorzeitiges Abschalten durch Stop-Taste. Manuelle Helligkeitseinstellung der Ziffern im Display. Wecken selbst bei Netzausfall durch Stütz-batterie: zum Weckzeitpunkt ertönt bei beiden Weckarten das Alarmsignal. Netzbetrieb.

**Maße:** 32x9x13 cm.

**Gehäuse:** braun/metallic.

## Grundig Uhrenradio

### sono-clock 120

**Uhrenradio mit 5 UKW-Programmtasten, 4 Watt Spitzenleistung und 24-Stunden-Quarz-Electronic-Uhr.**

UKW-Empfangsteil mit 5 leichtgängigen Programm-tasten. Flachbahnregler für Lautstärke und Klang. Wurf-antenne.

Electronic-Quarz-Uhr mit 24-Stunden-Zeit-anzeige. Wecken mit Musik und/oder Alarmsignal. Nachwecken in 7-Minuten-Abständen mög-lich. Alarmton unabhängig von der Lautstärkeeinstellung. Ein-schlafzeit-Automatic: bis zu 64 Minuten programmierbar. Automatische Helligkeits-regelung der Ziffern in der LCD-Uhrenanzeige. Wecken selbst bei Netzausfall über Piezo-Summer und Batterie.

Anschluß für Klein-/Kopf-hörer (Gerätelautsprecher wird bei Kleinhörerbetrieb abgeschaltet). Netzbetrieb.

**Maße:** ca. 32x9x12 cm.

**Gehäuse:** braun/metallic.

## Grundig Uhrenradio

### sono-clock 25

**Uhrenradio mit 2 Wellenbereichen und einer Elec-tronic-Uhr mit 24-Stunden-Zeit-anzeige.**

2 Wellenbereiche: U, M. 1,2 Watt Spitzenleistung. Dreh-regler für Lautstärke, Schie-beschalter für Klang. Ferrit- und UKW-Wurfantenne.

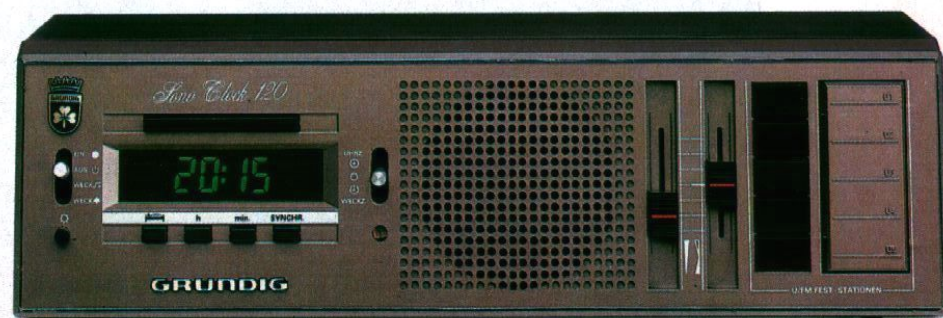
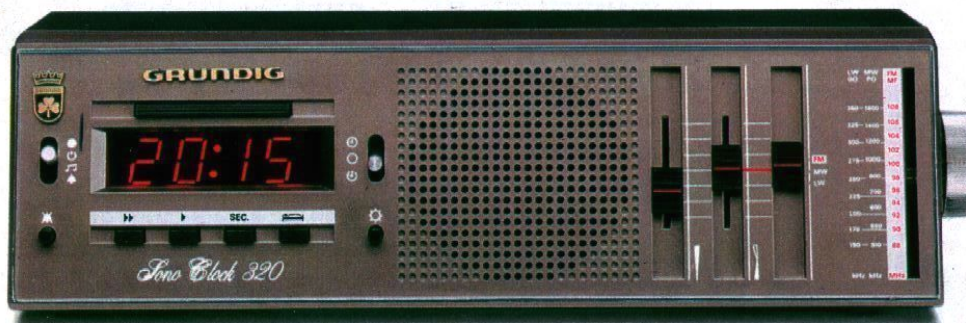
Electronic-Uhr mit 24-Stunden-Zeit-anzeige. Wecken mit Musik oder Alarmsignal. Nachwecken in 9-Minuten-Abständen mög-lich. Alarmton unabhängig von der Lautstärkeeinstellung. Ein-schlafzeit-Automatic: bis zu 59 Minuten programmierbar. Automatische Helligkeits-regelung der Ziffern im LED-Display. Wecken selbst bei Netzausfall durch 9-Volt-Stütz-batterie. Netzbetrieb.

**Maße:** ca. 27x7x17 cm.

**Gehäuse:** schwarz oder weiß.



**sono-clock 120 mit Frontbe-dienung:** Ideal für Unterboard-montage z. B. in der Küche.



**Flaches Heimradio mit 3 Wellenbereichen, 6 UKW-Programmtasten und 7 Watt Spitzenleistung.**

3 Wellenbereiche: U, M, L. 6 UKW-Programmtasten – einfaches Einstellen der Festsender auf der Geräte-Frontseite. Elektronische Stummschaltung bei Bereichswchsel. 7 Watt Spitzenleistung. Frontlautsprecher. Drehregler für Lautstärke und Klang. Eingebaute UKW- und Ferritantenne.

Koaxialbuchse für AM- und FM-Antennenanschluß (75 Ω). Netzbetrieb.

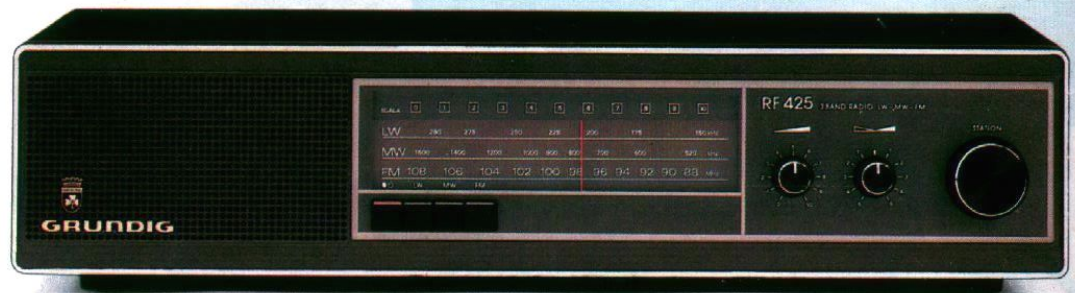
**Maße:** ca. 52x13x16 cm.  
**Gehäuse:** braun.

**3 Wellenbereiche, 7 Watt Spitzenleistung und alles in allem ein formvollendetes Radio.**

3 Wellenbereiche: U, M, L. 7 Watt Spitzenleistung. Frontlautsprecher. Drehregler für Lautstärke und Klang. Eingebaute UKW- und Ferritantenne.

Koaxialbuchse für AM- und FM-Antennenanschluß (75 Ω). Netzbetrieb.

**Maße:** ca. 52x13x16 cm.  
**Gehäuse:** braun.



Grundig

Telefon-Recorder

Teleboy 1000

**Ein neues, praktisches und preiswertes Zusatzgerät für alle, die ein Telefon haben. Ob im privaten Haushalt oder im Beruf: Sie können endlich Bleistift und Notizblock neben dem Telefon vergessen. Die Zettelwirtschaft ist vorbei. Ihr neuer Gedächtnisspeicher heißt: Teleboy 1000.**

Der Name Telefon-Recorder sagt es schon: Wichtige Gespräche, Informationen, Zahlen, Namen, Termine, Geburtstage, Einladungen, Treffs und alles, was merkenswert ist, wird nicht mehr umständlich notiert. Sondern aufgezeichnet. Taste drücken. Fertig!

In aller Ruhe können Sie den Mitschnitt beliebig oft selbst abhören oder auch einem größeren Kreis vorstellen. Zum Beispiel den Gruß von Oma an die ganze Familie. Oder Mitarbeiter hören den detaillierten Bericht einer Schadensmeldung. Sie können die Cassette natürlich auch archivieren oder jederzeit wieder löschen.

Als Nachrichtenspeicher werden Sie den Teleboy 1000 einsetzen, wenn Sie für andere Benutzer Ihres Telefons etwas hinterlassen wollen. Einfach Hörer abnehmen, sprechen, aufzeichnen. Die Mutter erfährt vom Sohn: „Ich muß noch schnell zum Sportverein. Bitte nicht auf mich warten.“

Sie können auch Telefongespräche verstärken. Damit wird der Teleboy 1000 zum „lautsprechenden“ Telefon. Wichtige Gespräche hören andere mit.

Der Teleboy zeichnet sich aus durch einfachste Bedienung, optimale Sprachverständlichkeit bei Mithören und Wiedergabe von der Cassette sowie höchste Betriebssicherheit.

Qualität: Made in Germany. Genehmigt von der Deutschen Bundespost unter FTZ 18.101760.00.

Textträger: Compact-Cassette C 60. Netzteil 220/240 V~.

**Maße:** ca. 19 x 15 x 30 cm.

**Gewicht:** ca. 1,6 kg.

**Gehäuse:** beige.

Grundig

Elektronisches

Notizbuch EN 2

**Wer viel im Kopf hat, der braucht den kleinen Schnellmerker von Grundig. Er ist klein, fein, kinderleicht zu handhaben und merkt sich alles ohne Papier. Überall und jederzeit. Schön, wenn man nichts mehr vergißt!**

Aufnahme über Geräte-Mikrofon. Fest eingebautes Band. Endlos durch 2-Spur-Reversebetrieb mit manueller Umschaltung. Laufzeit 2 x 20 Minuten. Akustisches Signal bei Aufnahme am Bandende.

Memo-Betrieb: Bei Aufnahme kann ein elektronisches Endsignal für einen Notizabschnitt gesetzt werden. Bei Rücklauf als akustisches Signal hörbar. Schnelllöschen durch Festhalten der Aufnahme-Taste bei gleichzeitigem schnellem Rücklauf.

LED-Anzeige bei Aufnahme erlischt bei unzureichender Batteriespannung. Schneller Rücklauf: ca. 10fach. 3stelliges Bandlängenzählwerk.

Schiebeschalter für alle Lauf-funktionen mit Verriegelung. Rändelregler für Lautstärke. Anschluß für Kopfhörer mit 3,5-mm-Klinkenstecker, TB-Überspielkabel und für Acculadung.

Stromversorgung durch 2 Micro-Zellen oder 2 wieder-aufladbare NC-Accus.

**Geschenk-Set 1:**

EN 2 + 2 Micro-Zellen im Schmuck-Etui.

**Geschenk-Set 2:**

EN 2 + Ohrhörer + Kunstleder-Tasche mit Schnellverschluß + 2 NC-Accus + Ladegerät.

**Maße:** ca. 4,7 x 14 x 1,8 cm.

**Gewicht:** ca. 170 g.

**Gehäuse:** schwarz oder gold-metallic.



**Electret-Kondensator-Mikrofon GCM 309**

Übertragungsbereich 20...20000 Hz. Impedanz 200 Ω ... 850 Ω. Kugelcharakteristik. Start/Stop-Schalter. Kabellänge: ca. 1 m.



**HiFi-Mikrofon GCCM 320**

Hochwertiges Mono-Mikrofon mit umschaltbarer Richtcharakteristik Kugel/Niere. Übertragungsbereich 30/40...20000 Hz. Impedanzen: 850 Ω (Kugel), 1 kΩ (Niere). Stecker 5polig mit Mittelstift. 2 m Kabel.



**HiFi-Mikrofon GCMS 333**

Hochwertiges Stereo-Mikrofon. Übertragungsbereich 40...20000 Hz. Nierencharakteristik. Impedanz 1 kΩ. Stecker 5polig mit Mittelstift. 2 m Kabel.



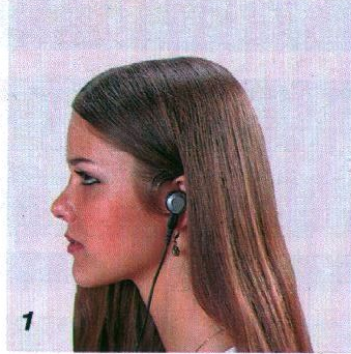
**Electret-Kondensator-Mikrofon GEM 334**

Mono-Mikrofon zum Anschluß an die Grundig Modelle RR 60 und CR 150. Übertragungsbereich 20...20000 Hz. Impedanz 1 kΩ. Kugelcharakteristik. Start/Stop-Schalter. Windschutz im Lieferumfang enthalten.



**HiFi-Electret-Kondensator-Mikrofon GCM 323** (o. Abb.)

Mono-Mikrofon. Charakteristik: Niere. Übertragungsbereich: 40...20000 Hz. Impedanz: ca. 1 kΩ. Schalter für Sprache/Musik. Stecker: 6,3-mm-Klinke. Kabellänge: 3 m. Windschutz im Lieferumfang enthalten.



1



2

**Bild 1: Kleinhörer 203 B**

Mono-Kleinhörer mit Ohrclip für alle Modelle mit Klinkenbuchse 3,5 mm φ. Impedanz: 300 Ω. Kabellänge: ca. 1 m.

**Bild 2: Stereo-Kopfhörer GDHS 150**

Dynamischer Stereo-Kopfhörer in offener Bauweise für alle Modelle mit 3,5-mm-Klinkenbuchse. Frequenzbereich: 50...20000 Hz. Klirrfaktor: ≤ 1% bei 94 Phon. Impedanz: 120 Ω pro Kanal. Kabellänge: ca. 2 m.

**Stereo-Kopfhörer GDHS 160 C**

Dynamischer Stereo-Kopfhörer in offener Bauweise mit 3,5-mm-Klinkenbuchse (speziell für die Beat-Boys geeignet). Frequenzbereich: 50...18000 Hz. Klirrfaktor: ≤ 1% bei 94 Phon. Impedanz: 32 Ω. Zusammenklappbar auf Hemdtaschen-Format (Verpackung in Compact-Cassetten-Größe). Mit 1 m Kabel.

**Kopfhörer GDHS 217 HiFi/Stereo**

Dynamischer Kopfhörer mit guter Klangwiedergabe. Übertragungsbereich 20...20000 Hz. Klirrfaktor: ≤ 0,5% bei 94 Phon. Impedanz: 150 Ω. Klinkenstecker 6,3 mm φ. Mit 2,5 m Kabel.



3



4

**Bild 3: Schutztasche 810**

für Satellit 600. Farbe: bordeaux.

**Bild 4: Schutztasche 496**

Für die Grundig Cassetten-Recorder CR 560/590. Lederimitation in Burgundrot.

**Schutztasche 809** für Satellit 3400. Aus schwarzem, genarbttem Kunstleder.

**Schutztasche 495** Für die Grundig Modelle RR 60, CR 150, CR 180. Verstärkte Kunstledertasche in Burgundrot, verstellbarer Schulterriemen.

**dryfit-Accu 476** Aufladbarer Accu, der bei den dafür geeigneten Geräten anstelle der Batterien eingesetzt werden kann. Vollautomatische Aufladung über integrierte Netzteile oder Ladezusätze.

**Steckernetzteile** NR 60 für Yacht-Boy 215/210. NR 75 für Yacht-Boy 300/310/400/450/460.

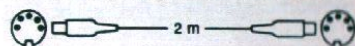
**Kombi-Adapter 299** Zum Anschluß von 2 TB-/CR-Geräten an Rundfunk-Tuner-Verstärker mit einem TB-Anschluß. Ermöglicht auch eine gegenseitige Überspielung von Gerät zu Gerät.

**Autobatterie-Kabel 381** Verbindungskabel zum Anschluß dafür geeigneter Geräte an das Auto-Bordnetz oder Boot-Bordnetz (z. B.: Satellit 3400).

**Autobatterie-Adapterkabel II** Geeignet für Satellit 600 und Party-Center 1000/2000.

**Steuerkabel 227** Für Satellit 600 zum Überspielen von Rundfunksendungen auf Cassetten-Recorder mit Fernbedienungsbuchse (z. B. CR 560/590).

**Verbindungskabel mit Stecker**



**242** Stereo-Verbindungskabel zwischen TV- oder Cassetten-Geräten - Rundfunkgeräten - Verstärker - Tuner

**293** Zwischenstecker für Überspielungen von Aufnahmen auf TB-Gerät ohne speziellen Phono-Eingang

**294** Zwischenstecker für Überspielungen von Mono-Tonspannungsquellen auf Stereo-Tonband- oder Cassettengeräten.

**296** Zwischenstecker für Wiedergabegeräte, die bei Überspielungen die Punkte 1 und 4 der Radio-Buchse gegen Masse legen

**391/10** Stereo-Verlängerungskabel (10 m) für Kondensatormikrofone (GCCM 320 und GCMS 333) mit zusätzlicher Spannungsversorgung am Mittelkontakt.

Grundig Radio-Recorder	Party-Center 2000 HiFi <sup>1)</sup>	Party-Center 1000	Satellit Recorder 4000	RR 3600	RR 3500	RR 1000	RR 710	RR 700	RR 350	RR 340	RR 240
Spitzenleistung (Watt)	-	2x40	2x14	2x20	2x10	2x8	2x8	2x8	2x6	2x4	4
Musikleistung (Watt) nach DIN 45324	2x25 2x15 Sinus	2x20	2x7	2x10	2x5	2x4	2x4	2x4	2x3	2x2	2
Lautsprecher	2 Boxen	2 Boxen	4	4	4	4	4	4	2	2	1
Wellenbereiche	U, K, M, L	U, K, M, L	U, 2xK, M, L	U, K, M, L	U, K, M, L	U, K, M, L	U, K, M, L	U, K, M, L	U, K, M, L	U, M	U, M
Stationsspeicher	10	6xU	9xU, 9xK1 9xK2, 4xM 4xL	6xU	-	-	6xU	-	-	-	-
UKW-Scharf- abstimmung (AFC)	Synthesizer	●	Synthesizer	●	-	●	●	●	-	●	●
Batteriekontrolle/ Abstimmungsanzeige	● <sup>2)</sup>	● <sup>2)</sup>	● <sup>2)</sup>	-/●	-/●	-	-	-	-	-/●	-/●
Autom. Aussteuerung	manuell	manuell	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Eingebaute Mikrofone	-	-	2	2	2	-	2	2	2	2	1
Mithörkontrolle bei Auf- nahme über Endstufe	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Cue/Review-Möglichkeit	-	● <sup>10)</sup>	-	-	-	●	● <sup>10)</sup>	● <sup>10)</sup>	●	-	-
Bandselector	●	●	●	●	●	●	●	●	-	●	-
Start-/Stop-Fernbedie- nung mit GCM 309	-	-	●	●	●	-	●	●	●	-	-
Bandlängenzählwerk	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-
Band-Endabschaltung	● <sup>3)</sup>	●	● <sup>3)</sup>	●	●	●	●	●	●	●	-
Übertragungsber. (Hz)	40...14000	40...14000	40...14000	40...14000	40...14000	80...10000	80...10000	80...10000	63...14000	63...12500	80...10000
Geräuschspannungs- abstand (dB)	65 <sup>4)</sup>	65 <sup>4)</sup>	56	56	56	50	50	50	56	50	50
Gleichlauf- schwankungen (%)	±0,15	±0,25	±0,25	±0,2	±0,2	±0,25	±0,25	±0,25	±0,25	±0,25	±0,25
Klangwaage	-	-	-	-	-	●	●	●	●	●	●
Getrennte Baß- und Höhenregler	●	●	●	●	●	-	-	-	-	-	-
Elektron. Stereo- Basisverbreiterung	-	-	●	●	●	●	●	●	●	●	-
Anschlüsse	Stereo-Kopf- hörer m. 3,5mm- Klinkenstecker	GDHS 217 (6,3 mm φ)	GDHS 217 (6,3 mm φ)	GDHS 217 (6,3 mm φ)	●	●	●	●	GDHS 217 (6,3 mm φ)	●	Kleinhörer 203 B <sup>9)</sup>
	Lautsprecher- Boxen	●	●	-	-	-	●	●	-	●	-
	TA/TB	● <sup>5)/●</sup>	●	●	●	●	●	●	●	●	-
	Außenantenne	●	●	U, K	-	-	-	-	-	-	-
Ext. Stromvers.	10...16 V=	10...16 V=	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Integriertes Netzteil	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Stromversorgung	Mono- Zellen <sup>6)</sup> 8x1,5 V, 220, 110 V~	Mono- Zellen 8x1,5 V, 220/240, 110/120 V~	Mono- Zellen <sup>7)</sup> 6x1,5 V, 220/230, 110/127 V~	Mono- Zellen 6x1,5 V, 220 V~	Mono- Zellen 6x1,5 V, 220 V~	Mono- Zellen 6x1,5 V, 220/240 V~	Mono- Zellen 6x1,5 V, 220 V~	Mono- Zellen 6x1,5 V, 220 V~	Baby- Zellen 6x1,5 V, 220/230 V~	Baby- Zellen 6x1,5 V, 220 V~	Baby- Zellen 6x1,5 V, 220 V~
Maße in cm ca. (BxHxT)	68 <sup>8)</sup> 33x27x16	68 <sup>8)</sup> 33x27x16	57x27x12	57x25x14	57x25x14	46x23x10	44x23x9	44x23x9	40x18x8	41x18x8	29x18x8
Gewicht in kg ca. (ohne Batterien)	10 <sup>8)</sup>	9 <sup>8)</sup>	7	6	5,5	2,9	3	3	2,7	2,4	1,8

<sup>1)</sup> HiFi nach DIN 45500    <sup>2)</sup> kombiniert    <sup>3)</sup> zusätzlich Auto-Repeat: Am Bandende erfolgt automatisch schneller Rücklauf und erneute Wiedergabe  
<sup>4)</sup> mit Dolby-NR-System und FeCr-Band    <sup>5)</sup> TA-Entzerrer-Vorverstärker eingebaut    <sup>6)</sup> zusätzlich 2 Mignon-Zellen für Uhr und Speicher  
<sup>7)</sup> zusätzlich 3 Mignon-Zellen für Uhr und Speicher    <sup>8)</sup> einschließlich Boxen    <sup>9)</sup> Stereo-Kopfhörer über handelsüblichen Mono-Adapter anschließbar  
<sup>10)</sup> mit Stummschaltung

Grundig Uhrenradios	sono-clock 1000 *	sono-clock 800	sono-clock 450	sono-clock 320	sono-clock 310	sono-clock 120	sono-clock 25
Electronic-Schaltuhr mit 24-Std.-Anzeige	LCD	LED	LED	LED	LED	LCD	LED
Wecken mit Radio und <sup>1)</sup> oder Alarmton	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●
Nachwecken	●	●	●	●	●	●	●
Wecken bei Netzausfall	●	●	●	●	●	●	●
Einschlafzeit-Automatic	●	●	●	●	●	●	●
Spitzenleistung (Watt)	7	7	1,4	4	3	4	1,2
Musikleistung (Watt) nach DIN 45324	3,5	3,5	0,7	2	1,5	2	0,6
Wellenbereiche	U	U	U	U, M, L	U, M, L	U	U, M
UKW-Programmtasten	6	6	5	-	-	5	-
Wurf-/Ferritantenne	●/-	●/-	●/-	●/●	●/●	●/-	●/●
Klangwaage	●	●	●	●	●	●	Schalter
Anschluß für Klein-/Kopfhörer (3,5 mm-Klinke)	●	●	-	-	-	●	-
Stromversorgung	220 V~ 50 Hz, 9 V- Flachbatt. für Uhr	220 V~ 50 Hz, 2x9 V- Flachbatt. für Uhr	220 V~ 50 Hz, 9 V- Flachbatt. für Uhr	220 V~ 50 Hz, 9 V- Flachbatt. für Uhr	220 V~ 50 Hz, 9 V- Flachbatt. für Uhr	220 V~ 50/60 Hz, 1,5 V- Mignon- Zelle für Uhr	220/230 V~ 50 Hz, 9 V- Flachbatt. für Uhr
Maße in cm ca. (BxHxT)	24x15x12	24x15x12	16x13x14	32x9x13	23x11x10	32x9x12	27x7x17

\* mit elektronischer Wetterstation    <sup>1)</sup> nur bei sono-clock 120

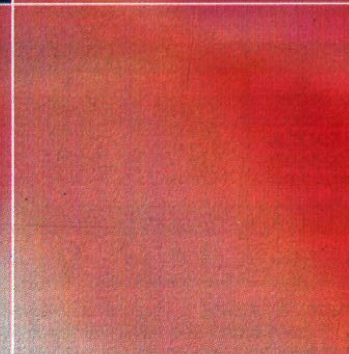
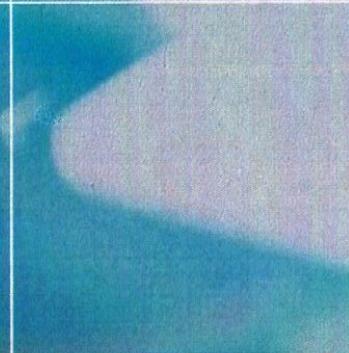
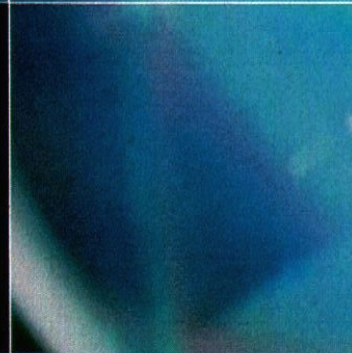
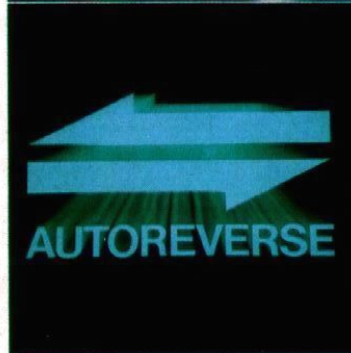
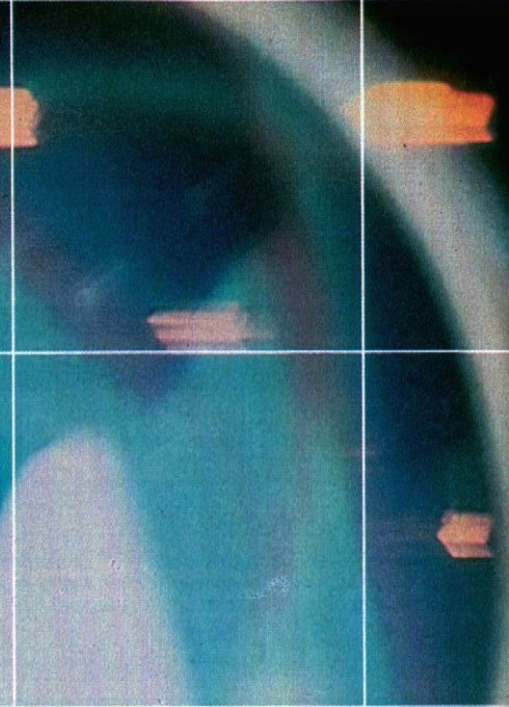
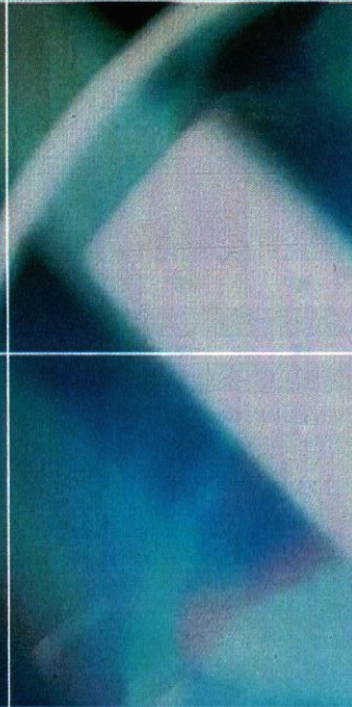
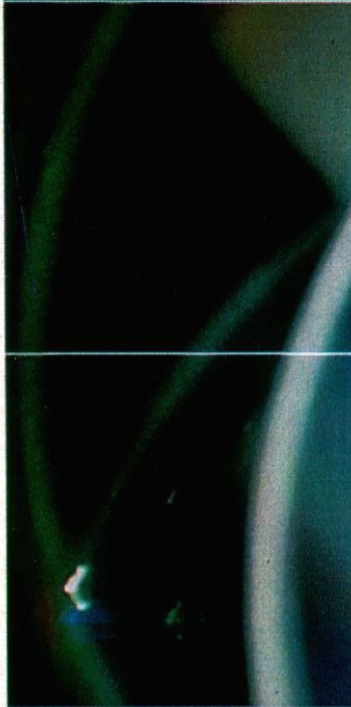
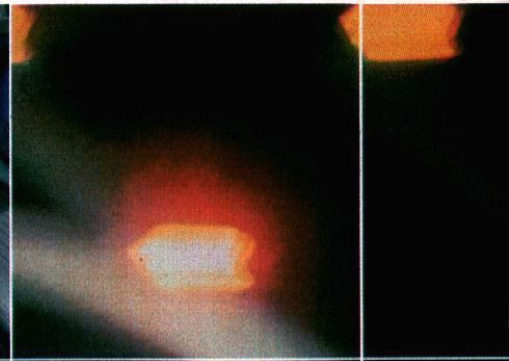
Grundig Cassetten-Recorder		CR 590 Stereo	CR 585 Stereo	CR 560	CR 550	Beat-Boy 150 Stereo	Beat-Boy 120 Stereo	Beat-Boy 50 Stereo	EN 2
Spitzenleistung (Watt)		2x6	2,4	5	2,4	2x40 mW	2x40 mW	2x40 mW	200 mW
Musikleistung (Watt) nach DIN 45324		2x3	1,2	2,5	1,2	2x20 mW	2x20 mW	2x20 mW	ca. 100 mW
Automatische Aussteuerung		●	●	●	●	-	-	-	●
Eingebautes Mikrofon		●	●	●	●	-	-	-	●
Batterie-/Funktionskontrolle		-	-	-	-	●	●	●	● <sup>1)</sup>
Mithörkontrolle bei Aufnahme über eingebaute Endstufe		● <sup>10)</sup>	●	● <sup>10)</sup>	●	-	-	-	-
Start-/Stop-Fernbedienung mit GCM 309		●	-	●	-	-	-	-	-
Cue/Review-Möglichkeit		●	● <sup>9)</sup>	●	● <sup>9)</sup>	●	● <sup>9)</sup>	● <sup>9)</sup>	-/●
Bandselector		-	-	-	-	●	-	-	-
Bandlängenzählwerk		●	●	●	-	-	-	-	●
Band-Endabschaltung		●	●	●	●	● <sup>2)</sup>	●	●	- <sup>3)</sup>
Bandgeschwindigkeiten (cm/s)		4,76	4,76	4,76	4,76	4,76	4,76	4,76	1,26...2,19
Übertragungsbereich (Hz)		63...14 000	63...14 000	63...10 000	80...10 000	63...10 000	63...10 000	63...10 000	Sprachbereich
Geräuschspannungsabstand (dB)		54	54	58	60	60 <sup>4)</sup>	53	53	-
Klangschalter		Regler	●	-	-	-	-	-	-
Anschlüsse	Stereo-Kopfhörer mit Klinkestecker (3,5 mm Ø)	●	●	Kleinhörer 203 B <sup>5)</sup>	Kleinhörer 203 B <sup>5)</sup>	2	2	2	Kleinhörer 203 B <sup>5)</sup>
	TA/TB	●	●	● <sup>6)</sup>	●	-	-	-	TB über Adapter
	Aktivboxen AB 1	-	-	-	-	●	●	●	-
Integriertes Netzteil		●	●	●	●	-	-	-	-
Externes Netzteil		-	-	-	-	● <sup>7)</sup>	● <sup>7)</sup>	● <sup>7)</sup>	- <sup>8)</sup>
Stromversorgung		Baby-Zellen 6x1,5 V, 220/240 V~	Baby-Zellen 5x1,5 V, 220/230 V~	Baby-Zellen 6x1,5 V, 220/240 V~	Baby-Zellen 5x1,5 V, 220/230 V~	Mignon-Zellen 2x1,5 V, (220 V~)	Mignon-Zellen 2x1,5 V, (220 V~)	Mignon-Zellen 2x1,5 V, (220 V~)	Micro-Zellen 2x1,5 V, 2 NC-Accus
Maße in cm ca. (BxHxT)		19x6x26	16x5x24	19x6x26	16x5x24	12x9x3	12x9x3	11x9x3	4,7x14x1,8
Gewicht in kg ca. (ohne Batterien)		1,8	1,3	1,4	1,3	0,21	0,22	0,21	0,17

<sup>1)</sup> Kombiniert mit Aufnahmekontrolle <sup>2)</sup> zusätzlich Reverse-Betrieb <sup>3)</sup> Akustisches Bandende-Signal <sup>4)</sup> mit Rauschunterdrückung  
<sup>5)</sup> Stereo-Kopfhörer über handelsüblichen Mono-Adapter anschließbar <sup>6)</sup> zusätzlich 3,5- u. 2,5-mm-Klinkebuchsen für Btx oder Heimcomputer  
<sup>7)</sup> handelsübliches 3-V-Netzteil <sup>8)</sup> Ladegerät 679 <sup>9)</sup> mit Stummschaltung <sup>10)</sup> über Hochpegeleingang

Grundig Weltempfänger/Reisesuper	Satellit 600	Satellit 300a	Yacht-Boy 700	Yacht-Boy 460	Yacht-Boy 310	Yacht-Boy 215	Yacht-Boy 210	Yacht-Boy 55	Concert-Boy 220	Music-Boy 160	Music-Boy 60	Hit-Boy 60	Boy 30
Wellenbereiche	U, K, M, L	U, 2xK, M, L	U, 6xK, M, L	U, 7xK, M, L	U, 7xK, M, L	U, M	U, M	U, 2xK, M, L	U, K, M, L	U, K, M	U, K, M	U, K, M	U, M
Stationsspeicher	16xU, 32xK, 8xM, 4xL	9xU, 9xK1, 9xK2, 4xM, 4xL	-	-	-	-	-	4xU	-	-	-	-	-
Automatische Scharf- abstimmung (AFC)	-	-	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-
LCD-Zeit-/Frequenz- anzeige	●	●	●	●	-	●	-	-	-	-	-	-	-
Quarz-Schaltuhr mit LCD-Anzeige	●	●	●	●	-	●	-	-	-	-	-	-	-
Batteriekontrolle/ Abstimmanzeige	● <sup>1)</sup>	● <sup>1)</sup>	-/●	-/●	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Spitzenleistung (Watt)	30	6	3	2	0,8	0,4	0,4	5	3	2	0,7	0,6	
Musikleistung (Watt) nach DIN 45324	15	3	1,5	1	0,4	0,2	0,2	2,5	1,5	1	0,35	0,3	
Lautsprecher	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Klangwaage	-	-	●	●	Schalter	-	-	●	●	●	-	-	
Baß- und Höhenregler getrennt	●	●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Anschlüsse	Kleinhörer <sup>5)</sup> 203 B (3,5 mm Ø)	GDHS 217 <sup>2)</sup> (6,3 mm Ø)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Außen- antenne	●	●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TA/TB	● <sup>3)</sup>	●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Externe Strom- versorgung	10...16 V=	-	-	Stecker- netzteil NR 75	Stecker- netzteil NR 60	-	-	-	-	-	-	-
Integriertes Netzteil	●	●	●	-	-	-	-	●	●	●	-	-	
Stromversorgung	Mono- zellen <sup>4)</sup> 6x1,5 V, 220/240, 110/127 V~, Accu 476	Baby- zellen <sup>5)</sup> 6x1,5 V, 220/240, 110/127 V~	Baby- zellen <sup>6)</sup> 5x1,5 V, 220/240, 110/127 V~	Mignon- zellen <sup>7)</sup> 5x1,5 V, (220 V~)	Mignon- zellen <sup>7)</sup> 4x1,5 V, (220 V~)	Mignon- zellen 2x1,5 V	Mignon- zellen 2x1,5 V	Mono- zellen 6x1,5 V, 220/240 V~	Baby- zellen 5x1,5 V, 220 V~	Baby- zellen 4x1,5 V, 220 V~	Mignon- zellen 4x1,5 V	Mignon- zellen 4x1,5 V	
Maße in cm ca. (BxHxT)	50x24x20	30x18x7	28x17x6	25x15x5	20x10x4	7x13x3	7x13x3	32x18x7	27x16x7	22x13x5	18x12x4	14x8x4	
Gewicht in kg ca. (ohne Batterien)	8,5	2,15	1,4	0,75	0,4	0,19	0,19	1,5	1,3	0,85	0,5	0,3	

<sup>1)</sup> kombiniert <sup>2)</sup> zusätzlich Lautsprecheranschluß nach DIN 41529 <sup>3)</sup> zusätzlich Line-Ein- und -Ausgang <sup>4)</sup> zusätzlich 2 Mignon-Zellen für Uhr und Speicher  
<sup>5)</sup> zusätzlich 3 Mignon-Zellen für Uhr und Speicher <sup>6)</sup> zusätzlich 1 Mignon-Zelle für die Uhr <sup>7)</sup> Yacht-Boy 460 zusätzlich 1 Mignon-Zelle, Yacht-Boy 215 zusätzlich eine Knopfzelle für die Uhr <sup>8)</sup> Stereo-Kopfhörer über handelsüblichen Mono-Adapter anschließbar

**Grundig**  
**Cassetten-**  
**Autoradios,**  
**Auto-**  
**Lautsprecher**



**Auto**  
ZEITUNG

**STEREO TEST**  
6/84

„Klang(Cassette)  
Spitzenklasse  
Preis-Gegenwert-  
Relation: sehr gut“

SEHR
MPFEHLENS-
WERT

WKC 3858 VD



**Test-Erfolge noch und noch.** Nichts beweist das hohe Qualitäts-Niveau und die praxisperechte Konstruktion von Grundig Autoradios besser als die zahlreichen Testerfolge in bekannten Fachzeitschriften.

**Hoher Qualitätsstandard.** Grundig Autoradios werden spielend mit allen Härten des Alltagsbetriebs fertig. Schlechte Straßen machen Ihnen genauso wenig aus wie stundenlanger „Dauerlauf“ auf langen Strecken oder extrem niedrige bzw. hohe Temperaturen. Dank robuster Konstruktion, hochwertiger Bauelemente und perfekter Technik sind sie die Zuverlässigkeit selbst.

**Kundenfreundlicher Service.** Langlebigkeit und dauerhafte Qualität sind sprichwörtlich für Grundig Autoradios. Falls Ihr Gerät dennoch einmal ausfallen sollte... einfach hin zur nächsten Grundig Service-station! In der Regel gibt's auf Wunsch im Austausch ein Ersatzgerät – während der Garantiezeit kostenlos, danach zu einem günstigen Pauschalbetrag!

- Verkehrsfunk-Decoder.**
- 1. Sender-Kennung (SK)**  
Eine Leuchtdiode zeigt automatisch an, wenn ein UKW-Verkehrsfunk-Sender (VF) mit Kennung eingestellt ist.
  - 2. Stumm-Schaltung**  
Sender ohne Kennung können stummgeschaltet werden, so daß Sie ausschließlich VF-Sender empfangen.
  - 3. Durchsage-Kennung (DK)**  
Bei Schaltung auf Durchsage-Kennung kommen Verkehrsmeldungen automatisch – ob die Cassette läuft oder das Radio still bleiben soll. Das Laufwerk wird während der Durchsage gestoppt.
  - 4. Bereichs-Kennung (BK)**  
Bei Grundig Cassetten-Autoradios mit BK wird der Bereichsbuchstabe (A–F) des eingestellten Senders auf einem Display angezeigt.

**„Sanfte“ Warnton-Automatik schon Ihre Nerven!**  
Grundig Cassetten-Autoradios sind mit einer speziellen Warnton-Automatik ausgestattet, die längst noch nicht allgemein üblich ist: Nachdem Sie den Sendebereich des U-VF-Senders verlassen haben, werden Sie durch einen allmählich anschwellenden Warnton aufgefordert, eine neue Station zu wählen.

**PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung, digitale Frequenzanzeige, Sendersuchlauf – exakter und bequemer geht's nicht!**  
Einige Grundig Cassetten-Autoradios haben mikroprozessor-gesteuerte PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung. Dieses Abstimmverfahren gehört zu den exaktesten der Welt. Auch HiFi-Tuner und Receiver der Spitzenklasse werden nach diesem Prinzip abgestimmt. Es bürgt für eine quazgenaue, driftfreie Sendereinstellung mit Abstimmritten von 25 kHz bei UKW und 1 kHz bei Mittel- und Langwelle. Selbstverständlich besitzen diese modernen Geräte einen elektronischen Sendersuchlauf mit Empfindlichkeits-schaltung.

**Autoreverse-Komfort für Sie.**  
Wer besonders gern Cassetten-Musik hört, wird sich für ein Cassetten-Autoradio mit Autoreverse-Laufwerk entscheiden. Ist die Cassette in der einen Richtung abgespielt, erfolgt automatisch die Umschaltung auf die andere Spur. Kein Cassetten-Umdrehen, nichts lenkt ab.

**Das bedienfreundliche Cockpit-Design.**  
Das Cockpit-Design von Grundig Autoradios ist ein markantes Merkmal modernster Technik. Zugleich bringt es einen handfesten Nutzen, den man bei Dunkelheit zu schätzen weiß: Die Bedienungselemente sind beleuchtet und somit leicht aufzufinden. Ob man einen anderen Sender wählen oder auf Cassette umschalten will – kein Problem.

**Satte Bässe, brillante Höhen – perfekter Musik-Genuß.**  
Grundig Autoradios zeichnen sich durch extrem rauscharm ausgelegte Endstufen aus. Und das hört man... satte Bässe und brillante Höhen vermitteln ein natürliches, autogerechtes Klangbild. Die Ausgangsleistung wird selbstverständlich in Sinus angeben, also in klar definierten Werten. Fast jedes Grundig Autoradio kann mit dem Booster PA 85 HiFi zu einer Sound-Anlage mit 4x22 Watt ausgebaut werden. Aufgrund der hochwertigen Geräte-Endstufen ist der bei Heimgeräten bekannte Vorverstärker-Ausgang nicht erforderlich.

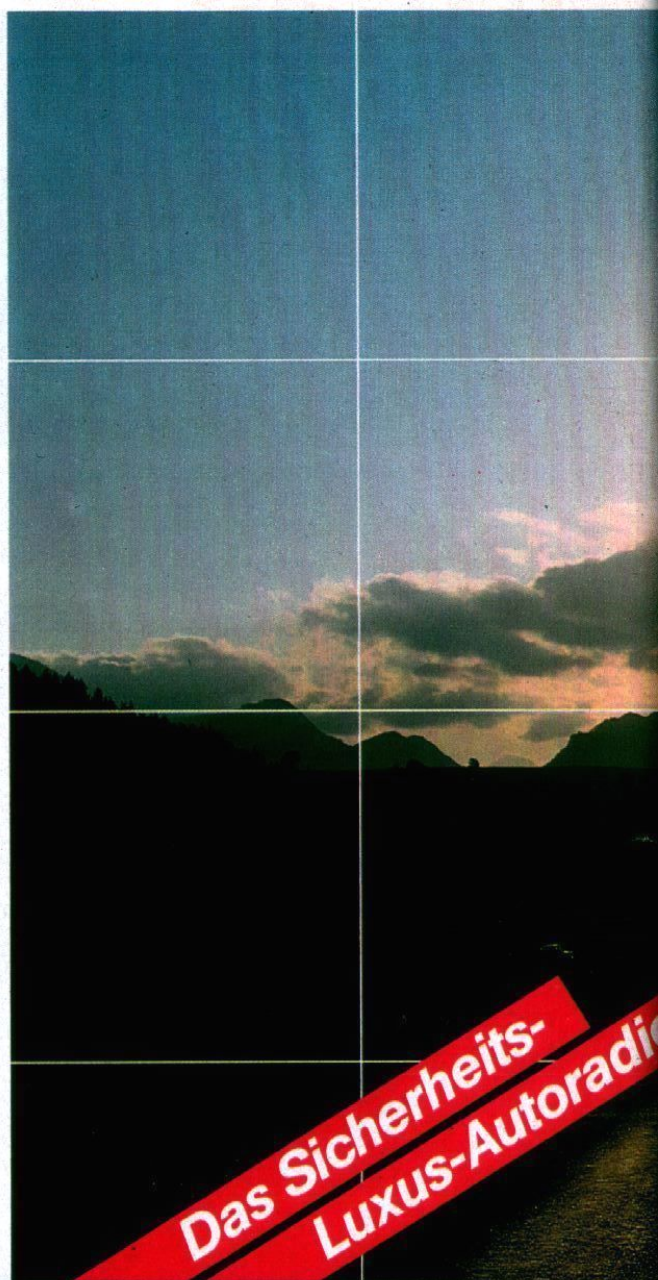
**WKC 3858 VD**

Mit microprozessor-gesteuerter PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für U, M und L (25-kHz-Schritte bei U, 1-kHz-Schritte bei M und L). Elektronischer Sendersuchlauf in 2 Richtungen mit 2stufiger Empfindlichkeitsschaltung. 16 Sender-Speichermöglichkeiten (je 4xU, U-VF, M, L). Blendfreie digitale LCD-Frequenzanzeige. Je 4 Stations- und Bereichstasten mit Leuchtanzeige-Rückmeldung. Verkehrsfunk-Decoder für SDBK (mit VF-Bereichsanzeige). Autoreverse-Betrieb mit LED-Spuranzeige. Schaltbares Dolby\*-NR-System. Bandselector für Fe und Cr/Me. Schneller Vor-/Rücklauf rastbar. Bässe und Höhen getrennt regelbar. Fader (Überblendregler). Cockpit-Design mit nachtsicherer Tastenbeleuchtung. 4x6 Watt Sinus bei 2 Lautsprechern je Kanal.

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation

**WKC 2850 VD**

Mit microprozessor-gesteuerter PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für U und M (25-kHz-Schritte bei U, 1-kHz-Schritte bei M). Elektronischer Sendersuchlauf in 2 Richtungen mit automatischer Empfindlichkeitsschaltung. 12 Sender-Speichermöglichkeiten (je 6xU – inkl. VF – und M). Blendfreie digitale LCD-Frequenzanzeige. 6 Stationstasten mit Anzeige im Display. Verkehrsfunk-Decoder für SDK. Automatischer Verkehrsfunk-Suchlauf-Start bei Verlassen des Sendebereichs. Autoreverse-Betrieb. Bandselector für Fe und Cr/Me. Schneller Vor-/Rücklauf rastbar. Key-off-Schaltung: Beim Gerätab-schalten im Cassettenbetrieb und bei Verkehrsdurchsagen werden Tonkopf und Andruckrolle automatisch vom Band abgehoben. Cockpit-Design mit nachtsicherer Tastenbeleuchtung. 4x5 Watt Sinus bei 2 Lautsprechern je Kanal.



**Das Sicherheits-Luxus-Autoradio**

**STEREO**

6/84

„Klang(Cassette)  
Spitzenklasse  
Preis-Gegenwert-  
Relation: sehr gut“

**WKC 3858 VD**

**stereoplay**

Heft 2/84  
WKC 3858 VD als einziges  
Modell

**5x sehr gut:**

Klang Tuner, Klang  
Cassette, Fahrtest,  
Ausstattung, Preis-  
Leistungs-Verhältnis

**Audio  
Spezial** 1/84

„Preis/Wert überragend“  
„... landete der WKC 3858  
unangefochten  
auf Platz eins des  
Vergleichstests.“

Zahlreiche Test-Erfolge, in  
angesehenen Fachzeitschrif-  
ten veröffentlicht, beweisen  
den hohen Qualitäts-Standard  
der Grundig Autoradios.



WKC 3858 VD



WKC 2850 VD

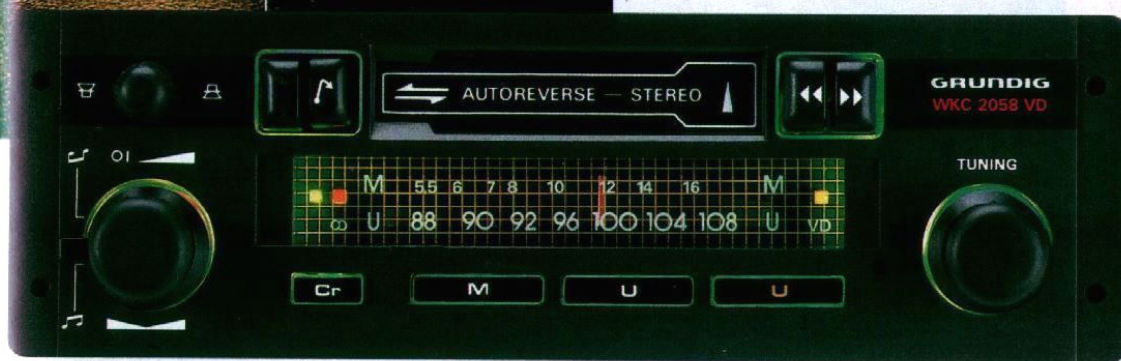


**WKC 2058 VD**  
 Handabstimmung, Bereichs-  
 tasten für U, U-VF, M. Ver-  
 kehrsfunk-Decoder für SDK.  
 Autoreverse-Betrieb mit LED-  
 Spuranzeige. Bandselector für  
 Fe und Cr/Me. Schneller Vor-/  
 Rücklauf rastbar. Fader (Über-  
 blendregler). Cockpit-Design  
 mit nachtsicherer Tasten-  
 beleuchtung. 4x5 Watt Sinus  
 bei 2 Lautsprechern je Kanal.

**WKC 2050 VD**  
 Handabstimmung, Bereichs-  
 tasten für U, U-VF, M. Ver-  
 kehrsfunk-Decoder für SDK.  
 Autoreverse-Betrieb. Schneller  
 Vor-/Rücklauf rastbar. Key-off-  
 Schaltung: Beim Gerät ab-  
 schalten im Cassettenbetrieb  
 und bei Verkehrsdurchsagen  
 werden Tonkopf und Andruck-  
 rolle automatisch vom Band  
 abgehoben. Cockpit-Design  
 mit nachtsicherer Tasten-  
 beleuchtung. 4x5 Watt Sinus  
 bei 2 Lautsprechern je Kanal.

## Audio Spezial 1/84

**WKC 2058 VD**  
 „Was Grundig in dieser  
 Preisklasse anbieten  
 kann, ist nicht von  
 schlechten Eltern“



WKC 2058 VD



WKC 2050 VD

Grundig

Cassetten-Autoradios

und Autoradio

**WKC 2040 VD**

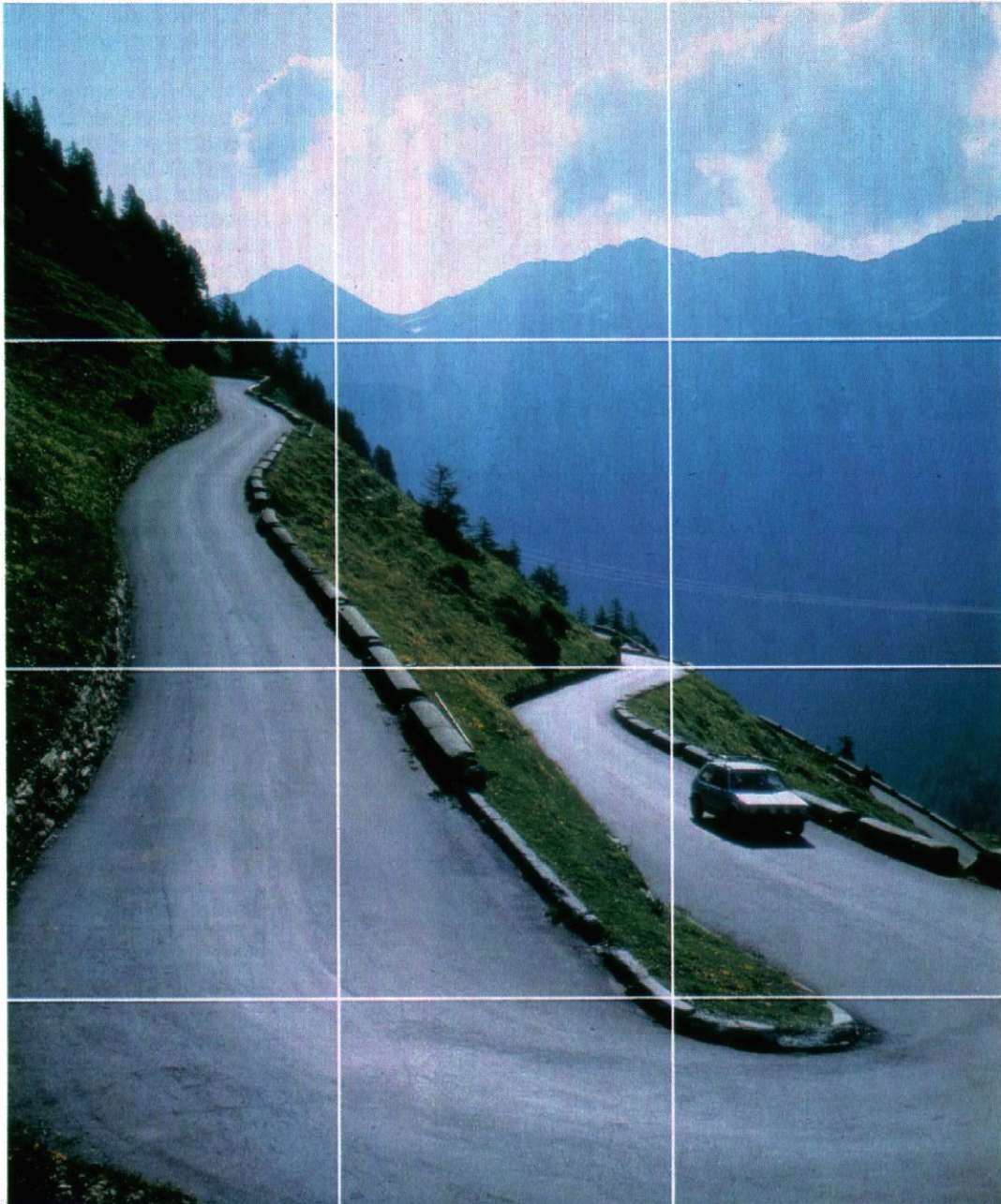
Handabstimmung. Bereichstasten für U, U-VF, M. Verkehrsfunk-Decoder für SDK. Schneller Vorlauf rastbar. 2x7 Watt Sinus bei 2 Lautsprechern je Kanal.

**Lieferbar:** ab April 1985.

**WKC 2030a VD**

Handabstimmung. Bereichswahlschalter für U, U-VF, M. Verkehrsfunk-Decoder für SK. Schneller Vorlauf rastbar. 2x7 Watt Sinus bei zwei Lautsprechern je Kanal. Lieferung komplett mit Blende und Montage-Material.

**Auch ohne Verkehrsfunk-Decoder als WKC 2030a lieferbar.**



WKC 2040 VD



WKC 2030a VD

Grundig Autoradios		WKC 3858 VD	WKC 2850 VD	WKC 2058 VD	WKC 2050 VD	WKC 2040 VD	WKC 2030a VD	WK 2020 VD	WK 2011 VD
Rundfunkteil	Wellenbereiche	UML	UM	UM	UM	UM	UM	UM	UM
	UKW-Stereo	●	●	●	●	●	●	-	-
	PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung	●	●	-	-	-	-	-	-
	Vollelektronische Störaustattung (VSA)	●	●	●	●	●	●	●	●
	Elektronischer Suchlauf	●	●	-	-	-	-	-	-
	Handabstimmung	●	●	●	●	●	●	●	●
	Speichermöglichkeiten	16	12	-	-	-	-	-	-
	Digitale Frequenzanzeige	LCD	LCD	-	-	-	-	-	-
	Verkehrsfunk-Decoder	SDBK	SDK	SDK	SDK	SDK	SK	SK	SK
	Automatische Warntoneinblendung	●	●	●	●	-	-	-	-
	UKW-Scharfabstimmung (AFC)	- <sup>1)</sup>	- <sup>1)</sup>	●	●	●	●	●	●
Automatische Stereo-/Mono-Umschaltung	●	●	●	●	●	●	-	-	
Cassetten teil	Cassetten-Wiedergabe in Stereo	● <sup>2)</sup>	● <sup>2)</sup>	● <sup>2)</sup>	● <sup>2)</sup>	●	●	-	-
	Autoreverse-Betrieb	●	●	●	●	-	-	-	-
	Schneller Vor- und Rücklauf	●	●	●	●	Vorlauf	Vorlauf	-	-
	Bandselector für Fe bzw. Cr/Me	● Dolby	●	●	-	-	-	-	-
	Gleichlaufschwankungen in %	≤± 0,2	≤± 0,25	≤± 0,25	≤± 0,25	≤± 0,25	≤± 0,25	-	-
	Cassetten-Übertragungsbereich in Hz	30...16000	30...16000	30...16000	40...16000	40...16000	60...10000	-	-
Anschlüsse	Geräuschspannungsabstand in dB	≥ 67 <sup>3)</sup>	≥ 60	≥ 60	≥ 55	≥ 55	≥ 45	-	-
	Automatik-/Elektronik-Antenne	●	●	●	●	●	●	●	●
Verstärker teil	Lautsprecher	2-4	2-4	2-4	2-4	2-4 <sup>4)</sup>	2-4 <sup>4)</sup>	1-2	1-2
	Regelbare Armaturenbeleuchtung	●	●	-	-	-	-	-	-
	Stereo-Balanceregler	●	●	●	●	●	●	-	-
	Fader	●	-	●	-	-	-	-	-
	Klangwaage	Baß- und Höhenregl.	●	●	●	●	●	●	●
	Ausgangsleistung in Watt (Sinus)	2x6 (2LS) 4x6 (4LS)	2x6 (2LS) 4x5 (4LS)	2x6 (2LS) 4x5 (4LS)	2x6 (2LS) 4x5 (4LS)	2x5 (2LS) 2x7 (4LS)	2x5 (2LS) 2x7 (4LS)	6 (1LS) .10 (2LS)	5 (1LS) 7 (2LS)
	Maße in mm (BxHxT)	179x51x149	179x51x149	179x51x149	179x51x149	179x51x149	178x44x138	179x51x149	178x44x115

<sup>1)</sup> Quarzstabil durch PLL-Technik    <sup>2)</sup> Automatischer Bandlauf-Stop während Verkehrsfunk-Durchsagen    <sup>3)</sup> mit Dolby-NR  
<sup>4)</sup> 4 Lautsprecher über Überblendregler anschließbar  
 SDBK = Sender-Durchsage-Bereichs-Kennung, SDK = Sender-Durchsage-Kennung, SK = Sender-Kennung

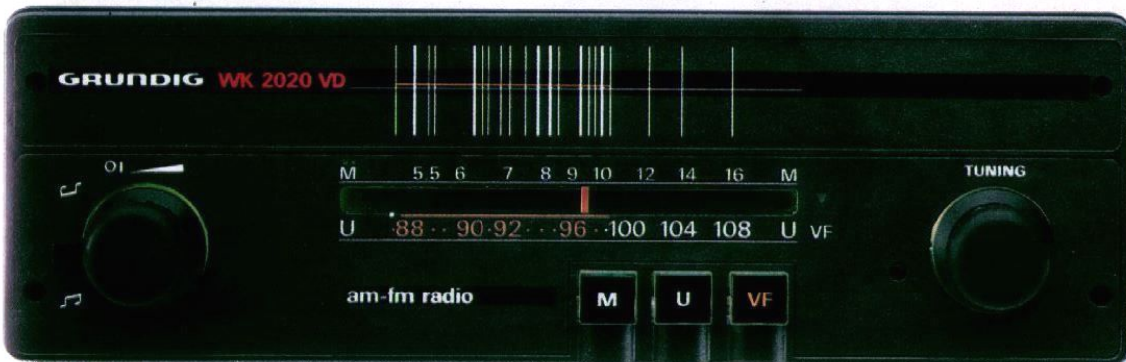
**WK 2020 VD**

Handabstimmung. Bereichstasten für U, U-VF, M. Verkehrsfunk-Decoder für SK.

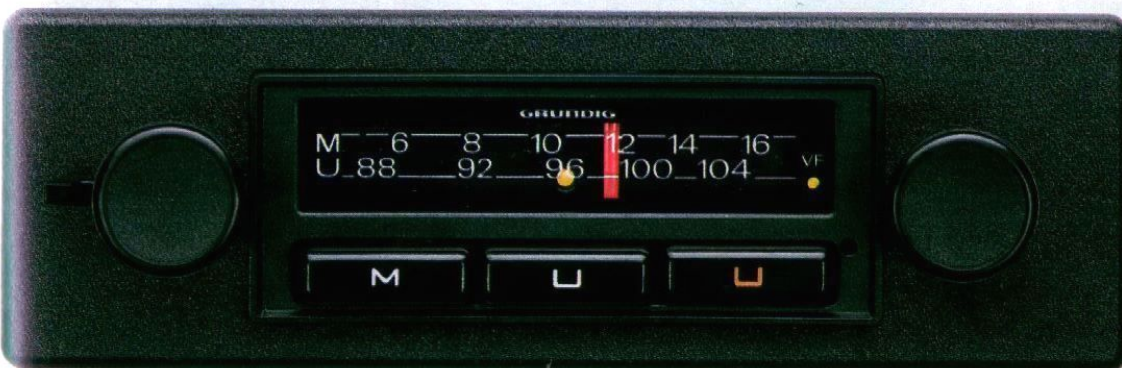
Cockpit-Design mit nachtsicherer Tastenbeleuchtung. 10 Watt Sinus bei 2 Lautsprechern.  
**Lieferbar:** ab April 1985.

**WK 2011 VD**

Handabstimmung. Bereichstasten für U, U-VF, M. Verkehrsfunk-Decoder für SK. 7 Watt Sinus bei 2 Lautsprechern.



WK 2020 VD



WK 2011 VD

Grundig

Power Amplifier,

Equalizer

und Kurzwellenvorsatz

### Power Amplifier PA 85 HiFi (Booster)

4x15 Watt Sinus nach DIN 45 500, 4x22 Watt Sinus nach DIN 45 324\*). Übertragungsbereich 20...20 000 Hz -1dB. Anschlüsse: 4 Eingänge mit je 2 V für Nennleistung;  $R_e = 10\text{ k}\Omega$ . 4 Ausgänge für Lautsprecher mit je 4  $\Omega$ . 12-Volt-Steuerspannung zum Einschalten des Gerätes. Mit Auto-Adapter 410: 4 Eingänge mit je 2 V/10  $\text{k}\Omega$ , umschaltbar auf je 4 V/10  $\Omega$  für Nennleistung.

**Maße:** ca. 175x176x58 mm.

\*) DIN 45 324 u. a. für Autoradios gültig.

### Equalizer HE 40 HiFi

Zur individuellen Anpassung des Klangbildes an die akustischen Verhältnisse des Fahrzeug-Innenraums. Übertragungsbereich 20...20 000 Hz -1 dB. 5 Klangregler für die Frequenzen 63 Hz und 12,5 kHz  $\pm 15\text{ dB}$ , 250 Hz, 2,5 kHz und 6,3 kHz  $\pm 14\text{ dB}$ . Flachbahn-Überblendregler (Fader).

Anschlüsse: 2 Eingänge mit umschaltbarer Eingangsempfindlichkeit mit je 2 V ( $R_e = 10\text{ k}\Omega$ ), auf je 4 V ( $R_e = 8\text{ k}\Omega$ ). 4 Ausgänge mit je 2 V/ $R_i 50\ \Omega$ ,  $R_L \geq 2\text{ k}\Omega$ , davon für 2 Ausgänge Equalizerwirkung abschaltbar.  
**Maße:** ca. 140x49x67 mm.

**Kurzwellenvorsatz KWV 1000**  
Macht MW-Autoradios zu echten Weltempfängern. Für den Empfang von 10 gespreizten KW-Bändern von 13 bis 90 m. Montage unter dem Armaturenbrett, Anschluß zwischen Autoradio und Antenne.  
**Maße:** ca. 178x30x86 mm.



PA 85 HiFi

HE 40 HiFi



KWV 1000



**Zweiweg-Aktiv-Box****L/U 300a HiFi**

2 separate HiFi-Verstärker für Tief-/Mittelton- und Hochton-Kanal. Gesamt-Nennleistung: 23 Watt Sinus nach DIN 45500, 35 Watt Sinus nach DIN 45324\*). Übertragungsbereich 50... 20000 Hz. Klirrfaktor  $\leq 0,5\%$ . Lautsprecherbestückung: 1 Tief-/Mittelton- und 1 Kalotten-Hochtonlautsprecher. Für 12-Volt-Betrieb.  
**Maße:** ca. 220x122x148 mm.  
**Gehäuse:** perlgrau-metallic.

\*) DIN 45324 u. a. für Autoradios gültig.

**Zweiweg-Passiv-Box****L/U 100a HiFi**

Ist bestens zum Anschluß an den Power Amplifier PA 85 geeignet. Nennbelastbarkeit 20 Watt, Musikbelastbarkeit 50 Watt. Übertragungsbereich 50... 20000 Hz.  
**Maße:** ca. 220x122x148 mm.  
**Gehäuse:** perlgrau-metallic.



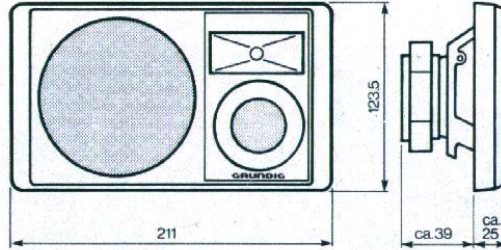
L/U 300a HiFi



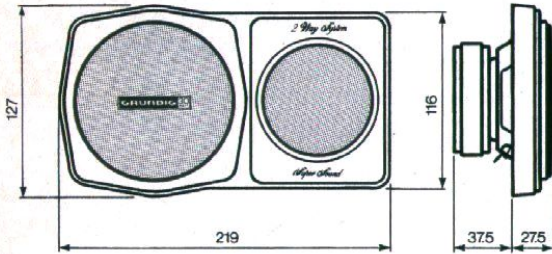
L/U 100a HiFi



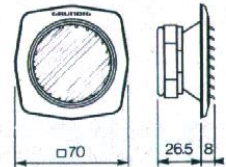
**L/U 33** 50 Watt.  
Dreiweg-Lautsprecher  
Übertragungsbereich  
60... 22 000 Hz.



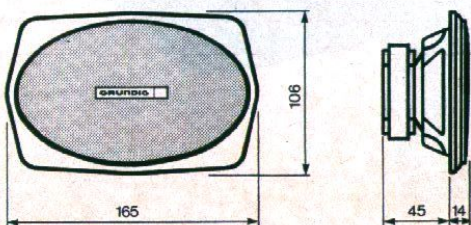
**L/U 30a** 30 Watt.  
Zweiweg-Lautsprecher  
Übertragungsbereich  
60... 25 000 Hz.



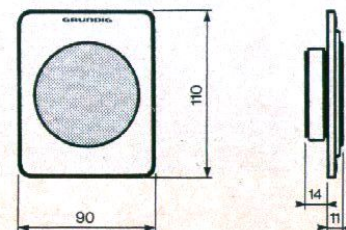
**L/U 29** 50 Watt.  
Hochton-Lautsprecher  
(Tweeter). Nur in Verbindung  
mit einem Baß- oder Breitbandlautsprecher (z. B.  
L/U 26b etc.) verwendbar.  
Übertragungsbereich  
3 000... 25 000 Hz.



**L/U 27** 50 Watt.  
Übertragungsbereich  
60... 16 000 Hz.



**L/U 28** 30 Watt.  
Hochton-Kalotten-Laut-  
sprecher (Tweeter). Nur in Ver-  
bindung mit einem Baß- oder  
Breitbandlautsprecher (z. B.  
L/U 26b etc.) verwendbar.  
Übertragungsbereich  
3 000... 25 000 Hz.

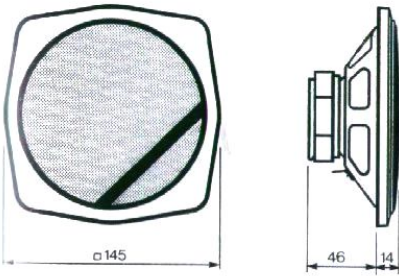


Grundig Auto-Lautsprecher	Einbau-Lautsprecher								Aufbau-Lautsprecher
	L/U 33	L/U 30a	L/U 29	L/U 28	L/U 27	L/U 26b	L/U 25a	L/U 24a	L/U 50
Musikbelastbarkeit (Watt)	50	30	50	30	50	50	50	40	25
Übertragungsbereich (Hz)	60...22000	60...25000	3000...25000	3000...25000	60...16000	60...16000	60...14000	60...14000	80...16000
Anzahl der Wege	3	2	1	1	1	1	1	1	1
Maße in mm ca. (BxHxT)	211x124x25	219x127x28	70x70x8	110x90x11	165x106x14	145x145x14	121x121x14	122x122x8	145x132x110
Einbautiefe in mm ca.	39	38	27	14	45	46	48	47	-

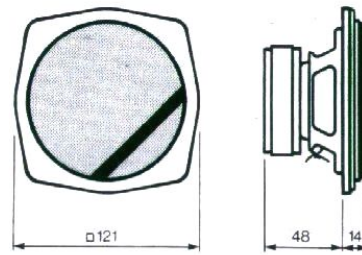
L/U 28 und L/U 29 sind nur in Verbindung mit einem Baß- oder Breitbandlautsprecher verwendbar.



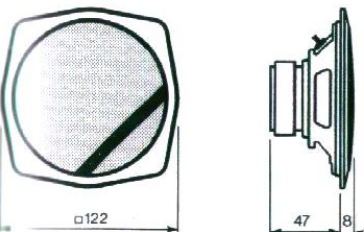
**L/U 26b** 50 Watt.  
Übertragungsbereich  
60... 16000 Hz.



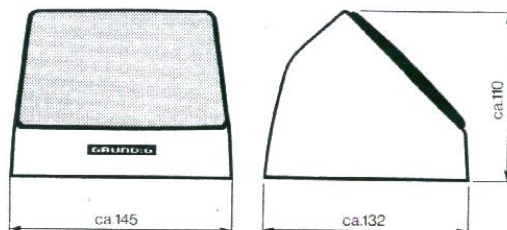
**L/U 25a** 50 Watt.  
Übertragungsbereich  
60... 14000 Hz.



**L/U 24a** 40 Watt.  
Übertragungsbereich  
60... 14000 Hz.



**L/U 50** 25 Watt.  
Übertragungsbereich  
80... 16000 Hz.



**Grundig '85:  
In Ihrem Fachgeschäft -  
In Ihrer Fachabteilung:**



**GRUNDIG**

Grundig AG, 8510 Fürth/Bay. · Printed in Western Germany · Copyright by Grundig · Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten · GR 3606/28580/45/S3/L10